

edenta



EDENTA DENTAL 2023/2024

# ODONTOIATRIA

ODONTÓLOGO  
DENTISTA



PULIDORES  
CARBURO DE TUNGSTENO  
ACERO  
DIAMANTE  
ENODONCIA  
PERNOS RADICULARES  
ACESSORIOS

Tutti i diritti riservati.

La riproduzione, anche parziale o soltanto delle fotografie, è vietata senza previa autorizzazione scritta di EDENTA AG, Svizzera. Tutte le offerte, gli ordini e le forniture sono soggetti alle "Condizioni Generali di Vendita e Fornitura Edenta".

Ci riserviamo il diritto di modificare i programmi e la costruzione dei nostri prodotti. Le caratteristiche degli articoli rappresentati nelle illustrazioni e le descrizioni possono subire modifiche.

Reservados todos los derechos.

La reproducción, incluso parcial y la reproducción de fotografías únicamente está permitida con la autorización escrita de EDENTA AG, Suiza.

Para todas las ofertas, ventas y suministros tienen validez exclusiva nuestras „Condiciones generales de venta y suministro“.

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones en el surtido y el diseño. Asimismo las versiones reales de los productos pueden diferir de las imágenes y de las descripciones.

Reservados todos os direitos.

Toda a reprodução, incluindo parcial e a reprodução de fotografias é unicamente permitida com a autorização escrita da EDENTA AG, Suíça.

Para todas as ofertas, vendas e entregas estão sujeitas às nossas „Condições gerais de venda e entrega“.

Reservamos-nos o direito a realizar modificações no material e no seu desenho. Mesmo assim, as versões reais dos produtos podem diferir das imagens e das suas descrições.





### Qualità "Made in Switzerland"

EDENTA vi offre una gamma di strumenti di precisione specifici per ogni tipo di trattamento, per le più avanzate tecniche di lavorazione e i materiali di ultima generazione, per ridurre le operazioni di cambio degli strumenti e i tempi di preparazione.

Lo strumentario EDENTA si distingue per le dentature specifiche, in accordo con i vari materiali e per la geometria dei taglienti che garantiscono efficacia e risultati perfetti.

### Gamma di prodotti completa

Grazie al nostro reparto ricerca e sviluppo garantiamo una gamma di prodotti sempre aggiornata.

EDENTA fornisce una gamma completa di strumenti rotanti per l'odontoiatria e l'odontotecnica.

### EDENTA online

Consultate il nostro sito web per essere sempre aggiornati!  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

### Calidad „Made in Switzerland“

EDENTA le ofrece un instrumental adecuado a cualquier tratamiento, con instrumentos de precisión para las técnicas de trabajo y los materiales más modernos, para evitar cambios de instrumentos y permitir unas preparaciones más rápidas.

Los instrumentos EDENTA poseen unos tipos de dentado y unas geometrías de filos especiales, adaptados a los diferentes materiales, que garantizan un empleo efectivo y, por consiguiente, proporcionan los mejores resultados en el trabajo.

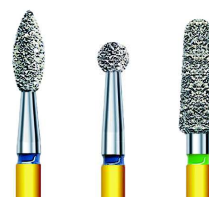
### Completo surtido de productos

Mediante nuestra investigación y desarrollo garantizamos un surtido de productos, que satisface siempre las exigencias actuales de la técnica.

Todo de una misma mano, nuestro completo surtido de productos con instrumentos rotativos para la odontología y la técnica de la prótesis dental.

### EDENTA online

siempre con informaciones de última hora en nuestra página web.  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)



### Qualidade „Made in Switzerland“

EDENTA oferece um instrumental adequado a qualquer tratamento, com instrumentos de precisão para as técnicas de trabalho e os materiais mais modernos, para evitar trocas de instrumentos e permitir umas preparações mais rápidas.

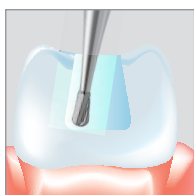
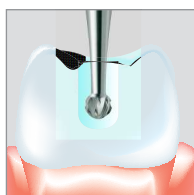
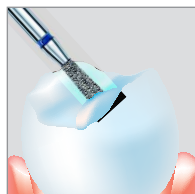
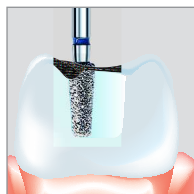
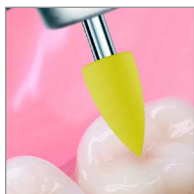
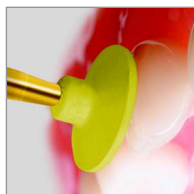
Os instrumentos EDENTA possuem uns tipos de lâminas e umas geometrías de gumes especiais, adaptados aos diferentes materiais, que garantem uma utilização eficiente e que, por conseguinte, proporcionam os melhores resultados no trabalho.

### Sortido completo de produtos

Mediante a nossa investigação e empenho, garantimos um sortido de produtos, que satisfazem sempre as exigências actuais da técnica. De um único fornecedor, o nosso sortido completo de produtos com instrumentos rotativos para o dentista e o protético.

### A EDENTA on-line

Sempre com informações atualizadas na nossa página web.  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)



## PUNTE PER LUCIDATURA · PULIDORES · POLIDORES

pagina/Página

6-37

Punte per lucidare compositi	• Pulidores para composite	• Polidores para compositó
Punte per lucidare ceramica	• Pulidores para cerámica	• Polidores para cerâmica
Fresa per rimozione adesivo	• Eliminador de adhesivo	• Eliminador de adesivo
Punte per lucidare leghe nobili	• Pulidores para aleaciones preciosas	• Polidores para ligas preciosas
Punte per lucidare amalgama	• Pulidores para amalgama	• Polidores para amálgama
Punte per lucidatura universali	• Pulidores universales	• Polidores universais
Punte per profilassi	• Pulidores para profilaxis	• Polidores para profilaxia
Punte per lucidatura resina	• Pulidores para acrílicos	• Polidores para acrílicos
Softcrack	• Softcrack	• Softcrack
Taglio	• Fresa	• Fresa
Prep Sets	• Prep Sets	• Conjuntos Preb
Punte abrasive a legante ceramico	• Abrasivos cerámicos	• Abrasivos para cerâmica
Punte Arkansas	• Piedras de Arkansas	• Pedras de Arkansas

## CARBURO DI TUNGSTENO · CARBURO DE TUNGSTENO · CARBETO DE TUNGSTÉNIO

pagina/Página

38-65

Frese in carburo di tungsteno	• Fresas de carburo de tungsteno	• Fresas de carbeto de tungsténio
Frese per rimozione adesivo	• Eliminadores de adhesivos	• Eliminadores de adesivos
Tagliacorone	• Separadores de coronas	• Separadores de coroas
2 Pezzi - Frese di carburo di tungsteno	• 2 Piezas - Fresas de carburo de tungsteno	• 2 Peças - Fresas de carbeto de tungsténio
PowerCut	• PowerCut	• PowerCut
Strumenti per eliminazione amalgama	• Eliminadores de amalgama	• Eliminadores de amálgama
Strumenti a finire	• Instrumentos de acabado	• Instrumentos de acabamento
Strumenti per paradontologia	• Periodoncia	• Periodontologia
Strumenti chirurgici	• Cirugía	• Cirurgia
Endobur	• Endobur	• Endobur
Osteotomi	• Osteotomo	• Osteótomo
Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT
Fresa ossivora	• Fresa de hueso	• Brocas de osso
Frese di trepanazione	• Trépanos	• Trépanos

## ACCIAIO · ACERO · AÇO

pagina/Página

66-71

Frese in acciaio	• Fresas de acero	• Fresas de aço
Chirurgia	• Cirugía	• Cirurgia

## DIAMANTI · DIAMANTE · DIAMANTE

pagina/Página

72-111

Strumenti diamantati	• Instrumentos diamantados	• Instrumentos diamantados
Reducer	• Reducer	• Redutores
Rapid Grinder	• Rapid Grinder	• Rapid Grinder
Strumenti diamantati Turbo	• Diamantes Turbo	• Diamantes Turbo
Strumenti per paradontologia	• Instrumentos para periodoncia	• Instrumentos para periodontologia
Magic Set	• Magic Set (Kit de preparaciones)	• Magic Set
K-Diamonds	• K-Diamonds	• K-Diamonds
DiaCut	• Diamante DiaCut	• DiaCut
WhiteTIGER	• Diamante WhiteTIGER	• WhiteTIGER
Strisce diamantate	• Tiras diamantadas	• Tiras diamantadas
StripFix	• StripFix	• StripFix

## ENDODONZIA · ENDODONCIA · ENDODONTIA

pagina/Página

112-119

Strumenti endodontici	• Instrumentos endo	• Instrumentos de endodontia
Gates, Peeso	• Gates, Peeso	• Gates, Peeso
Frese speciali	• Fresas especiales	• Fresas especiais
Tiranervi	• Tiranervios	• Tira nervos
Frese K	• Fresas K	• Fresas K
Lime endodontiche (lime K)	• Limas K	• Limas K
Lime Hedstroem	• Limas Hedstroem	• Limas Hedstroem
Spingipasta	• Instrumentos lentulos	• Instrumentos obturadores
NiTi Lime	• NiTi Limas	• NiTi Limas

## PERNI RADICOLARI · PERNOS RADICULARES · PERNOS RADICULARES

pagina/Página

120-129

HeadMaster, attivo, conico	• Head Master, attivo, cónico	• Head Master, attivo, cónico
HeadMaster, passivo, conico	• Head Master, pasivo, cónico	• Head Master, passivo, cónico
HeadMaster, attivo, cilindrico	• Head Master, attivo, cilíndrico	• Head Master, attivo, cilíndrico
HeadMaster, passivo, cilindrico	• Head Master, pasivo, cilíndrico	• Head Master, passivo, cilíndrico
PinMaster, attivo	• Pin Master, attivo	• Pin Master, attivo
PostMaster, passivo	• Post Master, passivo	• Post Master, passivo
Retopin	• Retopin	• Retopin
Tri-Star	• Tri-Star	• Tri-Star
Tri-Jet	• Tri-Jet	• Tri-Jet

## ACCESSORI · ACCESORIOS · ACESSÓRIOS

pagina/Página

130-134

Mandrini	• Mandril	• Mandril
Adattatore FG	• Adaptador FG	• Adaptador FG
Riduttori per pinze	• Vainas reductoras	• Baínhas reductoras
Porta-frese	• Freseros esterilizables	• Portafresas
Campionario	• Muestrario	• Muostrario
Pietre per affilatura strumenti	• Piedras para rectificar instrumentos	• Pedras para rectificar instrumentos
Pietra per pulizia	• Piedra para limpiar	• Pedra para limpeza

## ISTRUZIONI PER L'USO · INSTRUCCIONES PARA EL USO · INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

pagina/Página

135-150

Tipi di gambo	• Tipos de vástago	• Tipos de haste
Esempio per l'ordinazione	• Ejemplo de pedido	• Exemplo de pedido
Istruzioni per l'uso	• Instrucciones para el uso y la seguridad	• Instruções de utilização e segurança
Velocità raccomandate	• Velocidades recomendadas	• Velocidades recomendadas
Simboli	• Símbolos	• Símbolos
Indice	• Índice	• Índice

### Finire e lucidare con sistema

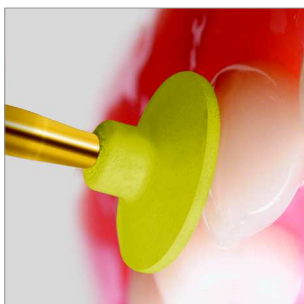
**Punte innovative per qualsiasi tipo di preparazione, dalla modellazione alla finitura, lucidatura e brillantatura.**

Punte per lucidare che aumentano la qualità ed il rendimento. Per tutte le superfici concave e convexe nonché le zone interdentali ed oclusali. Per una brillantezza naturale su tutti i materiali da restauro.

### Acabamento e polimento sistemático

**Polidores inovadores para todo o tipo de preparação, desde a conformação e acabamento até ao polimento e brilho.**

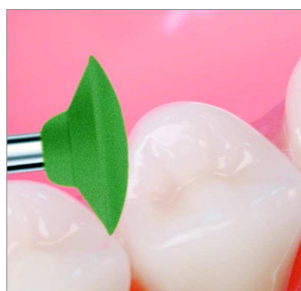
Polidores para aumentar a qualidade e o rendimento, para superfícies côncavas e convexas, zonas interproximais e oclusais, para um brilho natural sobre todos os materiais de obturação.



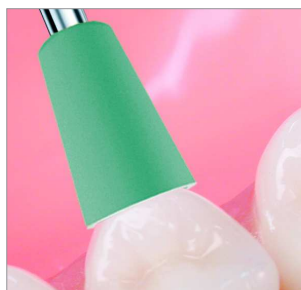
### Acabado y pulido con sistema

**Pulidores innovadores para todo tipo de preparación, desde la conformación y el acabado hasta el pulido y abrillantado.**

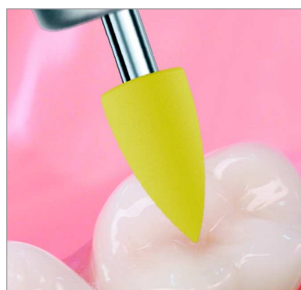
Pulidores para incrementar la calidad y el rendimiento, para superficies cóncavas y convexas, zonas interproximales y oclusales, para un brillo natural sobre todos los materiales de obturación.



Contornatura, modellazione della forma anatomica.  
Conformación, repasado de la forma anatómica.  
Dar forma, desgaste anatómico da forma.



Finitura, ultimazione della modellazione.  
Acabado, toque final de la conformación.  
Acabamento, retoque final da forma.



Lucidatura, asportazione di piccole imperfezioni.  
Pulido, alisado de las últimas irregularidades.  
Polimento, alisamento das últimas irregularidades.

			<b>pagina Página</b>
<b>Punte per lucidare compositi</b>	<b>Pulidores para composite</b>	<b>Polidores para compósito</b>	<b>08 - 11</b>
DiaGloss	DiaGloss	DiaGloss	
CompGloss	CompGloss	CompGloss	
TopGloss	TopGloss	TopGloss	
Exa Special	Exa Special	Exa Special	
Exa Composite	Exa Composite	Exa Composite	
Flexi-Snap	Flexi-Snap	Flexi-Snap	
<b>Punte per lucidare ceramica</b>	<b>Pulidores para cerámica</b>	<b>Polidores para cerâmica</b>	<b>12 - 15</b>
CeraGloss	CeraGloss	CeraGloss	
StarGloss	StarGloss	StarGloss	
StarTec	StarTec	StarTec	
Cerapol plus	Cerapol plus	Cerapol plus	
Exa Cerapol	Exa Cerapol	Exa Cerapol	
Cerapol Super	Cerapol Super	Cerapol Super	
<b>Fresa per rimozione adesivo</b>	<b>Eliminador de adhesivo</b>	<b>Eliminador de adesivo</b>	<b>14 - 15</b>
OrthoFlex	OrthoFlex	OrthoFlex	
<b>Punte per lucidare leghe nobili</b>	<b>Pulidores para aleaciones preciosas</b>	<b>Polidores para ligas preciosas</b>	<b>16 - 17</b>
Alphaflex	Alphaflex	Alphaflex	
Alphaflex extraverde	Alphaflex superverde	Alphaflex super verde	
Goldstar	Goldstar	Goldstar	
<b>Punte per lucidare amalgama</b>	<b>Pulidores para amalgama</b>	<b>Polidores para amálgama</b>	<b>18 - 19</b>
Amalgam Reducer	Amalgam Reducer	Amalgam Reducer	
Spazzolini di nylon	Cepillos de nylon	Escovas de nylon	
<b>Punte universali</b>	<b>Pulidores universales</b>	<b>Polidores universais</b>	<b>18 - 19</b>
Exa Intrapol	Exa Intrapol	Exa Intrapol	
Exa Dental	Exa Dental	Exa Dental	
<b>Punte per profilassi</b>	<b>Pulidores para profilaxis</b>	<b>Polidores para profilaxia</b>	<b>20 - 25</b>
Profilassi	Profilaxis	Profilaxia	
Spazzolini per profilassi	Cepillos para profilaxis	Pincéis para profilaxia	
TopBrush	TopBrush	TopBrush	
<b>Punte per lucidatura resine</b>	<b>Pulidores para acrílicos</b>	<b>Polidores para acrílicos</b>	<b>26 - 29</b>
ExaTechnique verde/grigio/giallo	ExaTechnique verde/gris/amarillo	ExaTechnique verde/cinza/amarelo	
Punte Acrylic, blu	Acrylic Pulidor azul	Acrylic Polidor azul	
Softcrack	Softcrack	Softcrack	
Fresoni in tungsteno - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	Fresones C.T. - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	Fresas C.T. - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	
<b>Prep Sets</b>	<b>Prep Sets</b>	<b>Prep Sets</b>	<b>30 - 36</b>
DiaGloss Composite Kit	DiaGloss Composite Kit	DiaGloss Composite Kit	
Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	
CeraGloss Ceramic Kit	CeraGloss Ceramic Kit	CeraGloss Ceramic Kit	
Porcelain Veneer Kit	Porcelain Veneer Kit	Porcelain Veneer Kit	
Amalgam Veneer Kit	Amalgam Veneer Kit	Amalgam Veneer Kit	
Amalgam Polishing Kit	Amalgam Polishing Kit	Amalgam Polishing Kit	
Prophylaxis Kit (Pasteless)	Prophylaxis Kit (Pasteless)	Prophylaxis Kit (Pasteless)	
Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	
Orthodontic Burs Starter Kit	Orthodontic Burs Starter Kit	Orthodontic Burs Starter Kit	
Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	
CeraGloss Kit	CeraGloss Kit	CeraGloss Kit	
TopGloss Kit	TopGloss Kit	TopGloss Kit	
Ceramic Finishing Kit	Ceramic Finishing Kit	Ceramic Finishing Kit	
Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	
<b>Abrasivi a legante ceramico</b>	<b>Abrasivos cerámicos</b>	<b>Abrasivos cerâmicos</b>	<b>37</b>
Abrasivi	Abrasivos	Abrasivos	
Pietre Arkansas	Arkansas	Arkansas	

### DiaGloss

Sistema speciale di punte, impregnate di diamante, per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

#### Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare paste per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

**1° passaggio:** FINITURA (rosa) - Lucidatura abrasiva

**2° passaggio:** LUCIDATURA (bianco) - brillantatura

Sistema especial, impregnado de diamante, para el repasado de superficies, la conformación y el pulido a alto brillo de composites.

#### Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

**1ª fase:** INSTRUMENTO DE ACABADO (rosa) – Pulido abrasivo

**2ª fase:** PULIDOR (blanco) - Pulido alto brillo

Um sistema especial, impregnado de diamante, para o desgaste de superfícies, dar forma, polimento e alto brilho de compósitos.

#### Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

**1ª fase:** INSTRUMENTO DE ACABAMENTO (rosa) - Polimento abrasivo

**2ª fase:** POLIDOR (branco) - Polimento de alto brilho

### CompGloss

Sistema lucidante a due fasi, specialmente ideato per la lucidatura a specchio intraorale di tutti i compositi e materiali da otturazioni.

Una nuova matrice lucidante diamantata garantisce una lucidatura a specchio in breve tempo e una lunga durata nel tempo dello strumento lucidante.

**1039RA & 1139RA** - Le lamelle lucidanti altamente flessibili si adattano a ogni tipo di struttura della superficie e permettono di ottenere perfetti risultati di lucidatura anche nelle zone difficilmente lucidabili, come le superfici oclusali.

Le lamelle lucidanti sono molto delicate sulla superficie del materiale e non rovinano la struttura originale della superficie del restauro.

**Informazioni per l'uso** - Per evitare il surriscaldamento, lavorare con raffreddamento, 50 ml/min.

Durante la lucidatura con lucidanti a lamelle, deve essere usato un raffreddamento esterno, che deve essere indirizzato tra il lucidante e l'otturazione di composito, per evitare una eccessiva quantità di acqua diretta verso il manipolo e per raffreddare in modo ottimale la zona di lavoro.

In questo modo aumenta l'efficienza del lucidante, poiché le piccole parti di composito, asportate durante la lucidatura, vengono rimosse dall'acqua, ottenendo una perfetta lucidatura a specchio.

Sistema de pulido de dos pasos especialmente desarrollado para el pulido de alto brillo intraoral de todos los materiales de obturación de compositos.

Una nuova matrice lucidante diamantata garantisce una lucidatura a specchio in breve tempo e una lunga durata nel tempo dello strumento lucidante.

**1039RA & 1139RA** - Las láminas pulidoras altamente flexibles se adaptan a todas las estructuras superficiales, produciendo resultados de pulido perfectos incluso en áreas difíciles de pulir como las superficies oclusales.

Las láminas pulidoras procesan las superficies con mucha suavidad, conservando la estructura superficial original de la restauración.

**Indicaciones de uso** - Se recomienda trabajar con refrigeración para evitar el desarrollo de calor, 50ml/mín.

Cuando se realice el pulido con los pulidores laminados, se debe utilizar refrigeración externa dirigida entre el pulidor y la obturación de composito, para evitar salpicaduras de agua en la unidad y enfriar de forma óptima el área de pulido.

Así aumenta la eficacia del pulido, dado que las pequeñas partículas de composito que se desprenden durante el pulido, se eliminan con el agua. Esto proporciona un pulido de alto brillo perfecto.

Sistema de polimento em 2 fases, especialmente desenvolvido para o polimento intraoral de alto brilho, de todos os tipos de compósitos.

A inovadora matriz do polidor com grãos de diamante, produz um brilho perfeito com pouco tempo de polimento e longa vida útil do instrumento.

**1039RA & 1139RA** - As lamelas de polimento, muito flexíveis, adaptam-se a qualquer tipo de estrutura de superfície e promovem assim, também em superfícies difíceis de polir, como a superfície oclusal, resultados de polimento perfeitos.

As lamelas de polimento processam a superfície do material de modo muito suave e consequentemente preservam a estrutura original da superfície.

**Instruções de aplicação** - Trabalhar com refrigeração, 50 ml/min. para evitar aquecimento.

Durante o polimento com este polidor de lamelas, o jato de água deve ser direcionado para a área entre a restauração e o polidor, a fim de evitar salpicos excessivos e arrefecer de forma ideal a zona que está a ser polida.

Desta forma eleva-se a eficiência do polimento, uma vez que as partículas de compósito que são desgastadas pelo polimento vão sendo removidas pelo jato de água. O resultado é um brilho perfeito.

### TopGloss

Micro-punta impregnata di diamante per una lucidatura di altissima qualità di tutti i restauri in composito e compomero.

- Uso facile. • Elevatissima brillantezza in una sola fase operativa.

#### Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare paste per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Micro-pulidor diamantado - Máximo brillo sobre todas las superficies en obturaciones de composito y compómero.

- Manejo sencillo.
- Máximo brillo superficial en una sola fase de trabajo.

#### Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Micro-pulidor diamantado - Máximo brilho sobre todas as superfícies em obturações de compósito e compómero.

- Manuseio simples.
- Máximo brilho superficial numa única fase de trabalho.

#### Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante



**DiaGloss** 



10.000 - 12.000  
6/100



L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	1932RA	1933RA	1934RA	1935RA	1938RA	1939RA
ISO No. 802 204...	243 532 050	243 532 030	030 532 085	030 532 060	303 532 100	225 532 035
Stufe • Step • Etape	1					

L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	19032RA	19033RA	19034RA	19035RA	19038RA	19039RA
ISO No. 802 204...	243 522 050	243 522 030	030 522 085	030 522 060	303 522 100	225 522 035
Stufe • Step • Etape	2					

**CompGloss** 



opt. 6.000 \*  
max. 8.000 \*  
10.000 12.000  
6



L mm	10,0	6,0	10,0	1,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	130
Order No.	1032RA	1033RA	1035RA	1039RA
ISO No. 802 204...	243 534 050	243 534 030	030 534 060	099 534 130
Stufe • Step • Etape	1			



**CompGloss** 



opt. 6.000 \*  
max. 8.000 \*  
10.000 12.000  
6



L mm	10,0	6,0	10,0	1,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	130
Order No.	1132RA	1133RA	1135RA	1139RA
ISO No. 802 204...	243 520 050	243 520 030	030 520 060	099 520 130
Stufe • Step • Etape	2			



**TopGloss** 



5.000 - 7.000  
6



L mm	10,0	6,0	10,0	1,0	1,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	100	130
Order No.	20032RA	20033RA	20035RA	20038RA	20039RA
ISO No. 802 204...	243 521 050	243 521 030	030 521 060	303 521 100	099 521 130



### Exa Special

Punta universale per tutti i compositi micro-riempitivi. Per una brillantezza setosa, duratura.

#### Forme:

**Coppette** – lucidatura di superfici convesse e solchi con il sottile bordo prossimale.

**Fiamma/cono a punta** – lucidatura di superfici concave, in particolare a livello oclusale.

**Disco** – lucidatura di superfici convesse, in particolare delle superfici lisce nel settore anteriore.

Pulidor universal para composites de microrrelleno. Para un brillo superficial satinado y duradero.

#### Formas de pulidores:

**Copas** – Pulido de superficies convexas y de las fisuras gracias al canto fino, uso interproximal.

**Llama / Puntas** – Pulido de superficies cóncavas, especialmente también oclusales.

**Disco** – Pulido de superficies convexas, especialmente sobre superficies lisas de dientes anteriores.

Polidor universal para compósitos de micro partículas. Para um brilho superficial setinado e duradouro.

#### Formas de polidores:

**Taças** – Polimento de superfícies convexas e das fissuras graças ao seu bordo fino, uso interproximal.

**Chama / Pontas** – Polimento de superfícies côncavas, especialmente oclusais.

**Disco** – Polimento de superfícies convexas, especialmente sobre superfícies lisas de dentes anteriores.

### Exa Composite

Punta per compositi macro-riempitivi. Per una rifinitura perfetta, senza danneggiare lo smalto.

Può anche essere usata per eliminare i residui di cemento delle bande ortodontiche (attacchi).

Coppette e dischi per la lucidatura interprossimale e subgingivale.

Fiamma e cono a punta per la lucidatura di superfici oclusali e linguali.

Pulidor para composites de macrorrelleno. Para un acabado perfecto sin dañar el esmalte.

También indicado para la remoción de restos de cemento procedentes de bandas ortodónticas (brackets).

Copas y discos para el pulido de superficies subgingivales e interproximales.

Llama y puntas para el pulido de superficies oclusales y linguales.

Polidor para compósitos de macro partículas. Para um acabamento perfeito sem danificar o esmalte.

Também indicado para a remoção de restos de cimento procedentes de bandas ortodônticas (brackets).

Taças e discos para o polimento de superfícies sub gengivais e interproximais.

Chama e pontas para o polimento de superfícies oclusais e linguais.

### Flexi-Snap

I dischi per lucidatura Flexi-Snap producono una ruvidità superficiale inferiore rispetto ai dischi convenzionali e permettono di ottenere una brillantezza perfetta.

Dischi lucidanti per la lucidatura naturale di tutti i materiali compositi.

Per modellare e rifinire, come pure per la prelucidatura e la lucidatura a specchio.

I dischi sottili ed altamente flessibili, con un diametro di 12 e 8 mm, permettono una perfetta lavorazione anche nelle zone interdentali. La granulometria e a la funzione sono riconoscibili grazie alla loro codificazione colorata.

Grazie alle ricopertura dei due lati, è possibile una lavorazione veloce senza cambiare o girare i dischi.

I dischi lucidanti Flexi-Snap non hanno un centro di metallo, per questo motivo è garantita una lavorazione senza graffi o decolorazione della superficie del dente e dell'otturazione.

#### Rugosità della superficie [µm]

I dischi lucidanti Flexi-Snap rimuovono, per ogni tipo di granulometria, più materiale dei dischi comuni, e producono allo stesso tempo una minore rugosità della superficie, il che risulta in una migliore lucidatura.

Le superfici del dente e dell'otturazione vengono così lucidate con minor danno per la sostanza del dente.

Discos de pulido Flexi-Snap producen una escasa rugosidad en la superficie en comparación con los discos habituales, lo que proporciona un mejor brillo.

Discos de pulido para un brillo natural en todo tipo de composites.

Estos discos se emplean tanto para el contorneado y acabado como para el prepulido y pulido.

Los finos y altamente flexibles discos de pulido, de 12 y 8 mm de diámetro, permiten la realización de un trabajo perfecto en las zonas interproximales. Tanto el grano como la función se definen mediante un código de color.

Con los discos revestidos por ambas caras se hace posible un trabajo rápido, sin tener que hacer cambios ni dar la vuelta a los discos.

Los discos de pulido Flexi-Snap no tienen centro metálico, por lo que se garantiza un trabajo sin arañazos ni cambios de color en las superficies dentales y en las superficies de obturación.

#### Rugosidad en la superficie [µm]

Los discos de pulido Flexi-Snap, al igual que los discos convencionales, eliminan el material de restauración en función del grosor del grano (cuanto mayor sea el grosor, tanto más será el material eliminado), pero además generan una rugosidad muy pequeña en la superficie que proporciona un mayor brillo.

De este modo, tanto las superficies dentales como las superficies de obturación se pulen de forma cuidadosa.

Os discos para polimento Flexi-Snap produzem uma rugosidade superficial inferior à produzida pelos discos convencionais e permitem obter um brilho perfeito.

Discos de polimento são usados para criar um alto brilho natural em todos os tipos de compósitos.

Estes discos são utilizados para o contorno e acabamento, bem como para o pré-polimento e polimento.

Os discos de polimento finos e altamente flexíveis, diâmetro de 12 e 8 mm, permitem que o um trabalho perfeito nas áreas onde é necessário interproximal. Tanto o grão como a função são definidos por um código de cor.

Con los discos revestidos por ambas caras se hace posible un trabajo rápido, sin tener que hacer cambios ni dar la vuelta a los discos.

Los discos de pulido Flexi-Snap no tienen centro metálico, por lo que se garantiza un trabajo sin arañazos ni cambios de color en las superficies dentales y en las superficies de obturación.

#### Rugosidade da superfície [µm]

Discos de polimento Flexi-Snap, tal como os discos convencional, remover o material restaurador em função da espessura do grão (quanto maior for a é a espessura, mais o material será removido), mas também geram uma rugosidade muito pequena na superfície que proporciona um maior brilho.

De este modo, tanto las superficies dentales como las superficies de obturación se pulen de forma cuidadosa.



### Exa Special

5.000  
12/100



<b>L mm</b>	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035
<b>Order No.</b>	<b>0730RA</b>	<b>0731RA</b>	<b>0732RA</b>	<b>0733RA</b>	<b>0734RA</b>	<b>0735RA</b>	<b>0736RA</b>	<b>0738RA</b>	<b>0739RA</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	057 516 055	292 516 050	243 516 050	243 516 030	030 516 085	030 516 060	304 516 100	303 516 100	255 516 035

### Exa Composite

5.000  
12/100



<b>L mm</b>	15,0	16,0	10,0	7,0	10,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	085	060	100
<b>Order No.</b>	<b>0830RA</b>	<b>0831RA</b>	<b>0832RA</b>	<b>0834RA</b>	<b>0835RA</b>	<b>0836RA</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	257 523 055	292 523 050	243 523 050	030 523 085	030 523 060	304 523 100

### Flexi-Snap

max. 15.000  
empf. 10.000 - 12.000  
50, \* 6



Size $\varnothing$ mm	12	8	12	8	12	8	12	8	4
<b>Order No.</b>	<b>1260UM</b>	<b>1261UM</b>	<b>1270UM</b>	<b>1271UM</b>	<b>1280UM</b>	<b>1281UM</b>	<b>1290UM</b>	<b>1291UM</b>	<b>4038RA</b>
Grana / Grano / Grão	grossa / grueso / grosso		media / estándar / padrão		Fine / fino / fino		ultrafine / ultrafino / ultrafino		
Parte attivo / Lado activo / Superficie ativo	unilaterale / unilaterales / unilaterale		bilaterale / bilaterales / bilaterale		bilaterale / bilaterales / bilaterale		bilaterale / bilaterales / bilaterale		
Uso / Manejo / Manuseio	Sgrossatura / Contorneado / Dar forma		Finitura / Acabado / Acabamento		Lucidare / Pulir / Polir		Brillantatura / Pulido a alto brillo / Polimento de alto brilho		
<b>ISO No. 039 900...</b>	370 531 120	370 531 080	370 521 120	370 521 080	370 511 120	370 511 080	370 501 120	370 501 080	
<b>ISO No. 330 204...</b>									611 372 030



Order No. 1295SO



50

Kit comprendere 20 Punte di ognuno grana, e 2 Mandrini  
 Kit comprende 20 Pulidores de cada grano, y 2 Mandriles  
 Kit pertencer 20 Polidores de cada grão, e 2 Mandril

Refill contiene 50 lucidanti  
 Refill contiene 50 pulidores  
 Refil contém 50 polidores

### CeraGloss

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte con diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica, ceramica fusa, integrale e zirconio. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glassatura.

**3039RA & 30039RA** - Le lamelle lucidanti altamente flessibili si adattano a ogni struttura della superficie e permettono di avere una lucidatura perfetta anche nelle zone difficilmente lucidabili, come le superfici occlusali.

Le lamelle lucidanti sono molto delicate sulla superficie del materiale e non rovinano la struttura originale della superficie del restauro.

**1° passaggio = verde:** finitura, per una rapida asportazione del materiale.

**2° passaggio = blu:** lucidatura, levigatura superficiale.

**3° passaggio = giallo:** brillantatura, senza l'uso di pasta per lucidatura.

Sistema de pulido con diamantes en 3 fases, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor con partículas de diamante natural para el acabado y pulido y para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas, cerámica total y zirconio. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

**3039RA & 30039RA** - Las láminas pulidoras altamente flexibles se adaptan a todas las estructuras superficiales, produciendo resultados de pulido perfectos incluso en áreas difíciles de pulir como las superficies oclusales.

Las láminas pulidoras procesan las superficies con mucha suavidad, conservando la estructura superficial original de la restauración.

**1ª fase = verde:** Acabado, para la reducción rápida de material.

**2ª fase = azul:** Pulido, para el alisado de la superficie.

**3ª fase = amarillo:** Pulido alto brillo, sin pasta para pulir.

Sistema de polimento com diamantes em 3 fases, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais. Polidor com partículas de diamante natural para o acabamento e polimento e para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas, cerâmica a pressão, cerâmica integral e zircônio. Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correção.

**3039RA & 30039RA** - As lamelas de polimento, muito flexíveis adaptam-se a qualquer tipo de estrutura de superfície e promovem assim, também em superfícies difíceis de polir como a superfície oclusal, resultados de polimento perfeitos.

As lamelas de polimento processam a superfície do material de modo muito suave e consequentemente preservam a estrutura original da superfície.

**1ª fase = verde:** Acabamento, para o desgaste rápido de material.

**2ª fase = azul:** Polimento, para o alisamento da superfície

**3ª fase = amarelo:** Polimento de alto brilho, sem usar pasta de polimento.

### StarGloss

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica. Punte con diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica, ceramica fusa, integrale e zirconio.

**R2830RA & R2840RA** - Le lamelle lucidanti altamente flessibili si adattano a ogni struttura della superficie e permettono di avere una lucidatura perfetta anche nelle zone difficilmente lucidabili, come le superfici occlusali.

Le lamelle lucidanti sono molto delicate sulla superficie del materiale e non rovinano la struttura originale della superficie del restauro.

**1° passaggio = blu:** finitura, per una rapida asportazione del materiale.

**2° passaggio = rosa:** lucidatura, levigatura superficiale.

**3° passaggio = grigio:** brillantatura, senza l'uso di pasta per lucidatura.

Sistema de pulido con diamantes en 3 fases, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor con partículas de diamante natural para el acabado y pulido y para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas, cerámica total y zirconio.

**R2830RA & R2840RA** - Las láminas pulidoras altamente flexibles se adaptan a todas las estructuras superficiales, produciendo resultados de pulido perfectos incluso en áreas difíciles de pulir como las superficies oclusales.

Las láminas pulidoras procesan las superficies con mucha suavidad, conservando la estructura superficial original de la restauración.

**1ª fase = azul:** Acabado, para la reducción rápida de material.

**2ª fase = rosa:** Pulido, para el alisado de la superficie.

**3ª fase = gris:** Pulido alto brillo, sin pasta para pulir.

Sistema de polimento com diamantes em 3 fases, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais. Polidor com partículas de diamante natural para o acabamento e polimento e para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas, cerâmica a pressão, cerâmica integral e zircônio.

**R2830RA & R2840RA** - As lamelas de polimento, muito flexíveis adaptam-se a qualquer tipo de estrutura de superfície e promovem assim, também em superfícies difíceis de polir como a superfície oclusal, resultados de polimento perfeitos.

As lamelas de polimento processam a superfície do material de modo muito suave e consequentemente preservam a estrutura original da superfície.

**1ª fase = azul:** Acabamento, para o desgaste rápido de material.

**2ª fase = rosa:** Polimento, para o alisamento da superfície

**3ª fase = cinza:** Polimento de alto brilho, sem usar pasta de polimento.

### StarTec

#### Sistema di lucidatura a due fasi

Per la rifinitura sicura e delicata di ossido di zirconio, disilicato di litio, silicato di litio rinforzato con biossido di zirconio (ZLS), ceramica ibrida nonché le comuni ceramiche di rivestimento. I restauri in ceramica presentano una certa rugosità superficiale che deve essere ridotta per prevenire l'abrasione dell'antagonista.

**1° fase = Porpora: granulometria media**  
Per la lisciatura delle superfici e per la preparazione alla lucidatura finale.

**2° fase = Giallo: granulometria superfina**  
Per la lucidatura a specchio senza pasta lucidanti.

#### Sistema de pulido de diamante de 2 fases

Para un trabajo seguro y cuidadoso del óxido de zirconia, disilicato de litio, Silicato de litio reforzado con zirconia (SLZ), cerámica híbrida, y todas las cerámicas de revestimiento de uso habitual. Las restauraciones de cerámica presentan rugosidad en la superficie. Para reducir la abrasión del antagonista, debe reducirse la rugosidad superficial.

**1ª fase = Purpura: Grano medio**  
Para el alisado de superficies y la preparación del pulido final.

**2ª fase = Amarillo: Grano superfino**  
Para el pulido a alto brillo sin pasta de pulir.

#### Sistema de polimento diamantados em duas fases

Para um processamento suave e seguro de dióxido de zircônio, dissilicato de lítio, silicato de lítio reforçado a zircônio, cerâmica híbrida, bem como de todos os tipos de cerâmica de revestimento convencional. As restaurações em cerâmica apresentam uma rugosidade de superfície, a qual tem de ser reduzida para diminuir o grau de abrasão de dentes antagonistas.

**1ª fase = Violeta: Granulação médio-grossa**  
Para alisar as superfícies e preparar o polimento final.

**2ª fase = Amarelo: Granulação superfina**  
Para polimento de alto brilho, sem pasta de polimento.

PUNTE PER LUCIDARE CERAMICA • PULIDORES PARA CERÁMICA • POLIDORES PARA CERÂMICA

**CeraGloss**

10.000 - 12.000  
6



<b>L mm</b>
Size $\varnothing$ 1/10 mm
<b>Order No.</b>
<b>ISO No. 802 204...</b>
<b>Stufe • Step • Etape</b>

10,0	6,0	10,0	3,0
050	030	060	100
<b>332RA</b>	<b>333RA</b>	<b>335RA</b>	<b>336RA</b>
243 533 050	243 533 030	030 533 060	304 533 100
<b>1</b>			

10,0	6,0	10,0	3,0
050	030	060	100
<b>3032RA</b>	<b>3033RA</b>	<b>3035RA</b>	<b>3036RA</b>
243 523 050	243 523 030	030 523 060	304 523 100
<b>2</b>			

10,0	6,0	10,0	3,0
050	030	060	100
<b>30032RA</b>	<b>30033RA</b>	<b>30035RA</b>	<b>30036RA</b>
243 513 050	243 513 030	030 513 060	304 513 100
<b>3</b>			

**CeraGloss**

opt. 6.000  
max. 8.000  
6



<b>L mm</b>
Size $\varnothing$ 1/10 mm
<b>Order No.</b>
<b>ISO No. 802 204...</b>
<b>Stufe • Step • Etape</b>

1,5	1,5
130	130
<b>3039RA</b>	<b>30039RA</b>
099 523 130	099 513 130
<b>1</b>	<b>2</b>



**StarGloss**

10.000 - 12.000  
6



<b>L mm</b>
Size $\varnothing$ 1/10 mm
<b>Order No.</b>
<b>ISO No. 803 204...</b>
<b>Stufe • Step • Etape</b>

10,0	7,0	6,0
040	060	100
<b>R2520RA</b>	<b>R2620RA</b>	<b>R2720RA</b>
243 533 040	030 533 060	304 533 100
<b>1</b>		

10,0	7,0	6,0
040	060	100
<b>R2530RA</b>	<b>R2630RA</b>	<b>R2730RA</b>
243 523 040	030 523 060	304 523 100
<b>2</b>		

10,0	7,0	6,0
040	060	100
<b>R2540RA</b>	<b>R2640RA</b>	<b>R2740RA</b>
243 513 040	030 513 060	304 513 100
<b>3</b>		

**StarGloss**

opt. 6.000  
max. 8.000  
6



<b>L mm</b>
Size $\varnothing$ 1/10 mm
<b>Order No.</b>
<b>ISO No. 803 204...</b>
<b>Stufe • Step • Etape</b>

1,5	1,5
130	130
<b>R2830RA</b>	<b>R2840RA</b>
099 523 130	099 513 130
<b>1</b>	<b>2</b>



**StarTec**

max. 15.000  
opt. 10.000 - 12.000  
6



<b>L mm</b>
Size $\varnothing$ 1/10 mm
<b>Order No.</b>
<b>ISO No. 804 204...</b>
<b>Stufe • Step • Etape</b>

10,0	7,0	6,0
040	060	100
<b>ST2530RA</b>	<b>ST2630RA</b>	<b>ST2730RA</b>
243 524 040	030 524 060	304 524 100
<b>1</b>		

10,0	7,0	6,0
040	060	100
<b>ST2540RA</b>	<b>ST2640RA</b>	<b>ST2740RA</b>
243 514 040	030 514 060	304 514 100
<b>2</b>		



### Cerapol Plus

Sistema per lucidatura monofase con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte con diamante naturale per la brillantatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Facile da usare, consente di risparmiare tempo e ottenere risultati perfetti.

Sistema monofase de pulido con diamantes, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas.

Pulidor con partículas de diamante natural, para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

Aplicación sencilla y ahorro de tiempo, combinado con un pulido de óptimo rendimiento.

Um sistema monofase de polimento com diamantes, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais.

Polidor com partículas de diamante natural, para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas. Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correção.

Aplicação simples e poupança de tempo, combinado com um polimento de óptimo rendimento.

### Exa Cerapol

Sistema per lucidatura a due fasi per inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte per la finitura e lucidatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Punta per ceramica **grigio chiaro** = pre-lucidatura abrasiva, per levigare le superfici trattate con diamantate.

Punta per lucidatura ceramica, **rosa** = lucidatura leggermente abrasiva, conserva la struttura anatomica.

Sistema de acabado y pulido en 2 fases, para todas las restauraciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor para el acabado y pulido de superficies cerámicas. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

Pulidor para cerámica **gris claro** = pulido previo abrasivo, alisa las superficies repasadas con diamantes.

Pulidor para cerámica **rosa** = pulido ligeramente abrasivo, conserva la estructura anatómica.

Sistema de acabamento e polimento em 2 fases, para todas as restaurações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais.

Polidor para o acabamento e polimento de superfícies cerâmicas. Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correção.

Polidor para cerâmica **cinza claro** = polimento previo abrasivo, alisa as superfícies desgastadas com diamantes.

Polidor para cerâmica **rosa** = polimento ligeiramente abrasivo, conserva a estrutura anatómica.

### Cerapol Super

Sistema per lucidatura di inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte per la brillantatura delle superfici in ceramica senza paste di lucidatura.

Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Pulidor para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas.

Para pulir a alto brillo superficies cerámicas y obtener un brillo natural sin pasta para pulir.

No es necesaria una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

Polidor para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e completas.

Para polir a alto brilho superficies cerâmicas e obter um brilho natural sem uso de pasta de polimento.

Não é necessária uma nova queima de glaze após realizar uma correção.

## FRESA PER RIMOZIONE ADESIVO • ELIMINADOR DE ADHESIVO • ELIMINADOR DE ADESIVO

### OrthoFlex

Per la rimozione sicura e delicata dei residui di adesivo, senza danneggiare i tessuti dentali duri: ciò è garantito dalla grana speciale che nonostante l'elevato potere lucidante presenta una durezza inferiore a quella dei tessuti dentali. Orthoflex rappresenta un'alternativa particolarmente sicura rispetto agli strumenti rotanti diamantati o metallici per rimuovere i residui di adesivo o cemento.

Velocità ottimale 15.000 giri/min.

Dopo aver eliminato i residui di adesivo lucidare con le punte Exa Cerapol.

Para la eliminación segura y cuidadosa del adhesivo residual sin dañar la sustancia dental natural, gracias a un granulado especial que, a pesar de tener una elevada capacidad e pulido no tiene una dureza superior a la de la sustancia dental natural. Se trata de una alternativa especialmente segura para la eliminación de adhesivo o cemento residual con instrumentos de diamante rotatorios o instrumentos de metal.

Nº óptimo de revoluciones: 15.000 rpm.

Tras la eliminación del adhesivo los dientes vuelven a pulirse con: pulidor Exa Cerapol.

Para remoção segura e suave de resíduos de adesivo sem danificar a estrutura natural do dente, graças a um grão especial, o qual, apesar da sua elevada capacidade de polimento é menos duro que a estrutura dentária natural. Estes polidores constituem uma alternativa excelente aos instrumentos rotativos diamantados ou metálicos, para eliminação de restos de adesivo ou cimento.

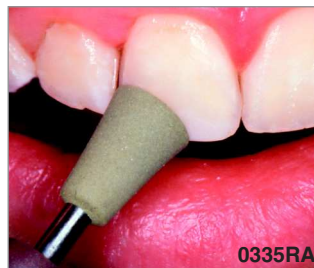
Nr.ideal de rotações 15.000 rpm

Após a eliminação de resíduos de adesivo ou cimento, segue-se o polimento final com: polidor Exa Cerapol.

**Cerapol Plus**

10.000
   
 6/100

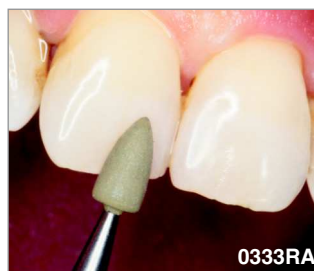
L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	0332RA	0333RA	0334RA	0335RA	0336RA	0339RA
ISO No. 802 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 085	030 514 060	304 514 100	225 514 035



**Exa Cerapol**

10.000
   
 5.000
   
 12/100

L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	060	050	060
Order No.	0352RA	0355RA	0362RA	0365RA
ISO No. 658 204...	243 525 050	030 525 060	243 515 050	030 515 060
Stufe • Step • Etape	1		2	



**Cerapol Super**

5.000
   
 12/100

L mm	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050
Order No.	0372RA
ISO No. 658 204...	243 504 050

**OrthoFlex**

15.000
   
 6

L mm	10,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030
Order No.	1332RA	1333RA
ISO No. 803 204...	243 534 050	243 534 030

**Exa Cerapol Cerapol Super \***

10.000
   
 5.000 \*
   
 12

L mm	10,0	10,0	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	050	050
Order No.	0352RA	0362RA	0372RA
ISO No. 658 204...	243 525 050	243 515 050	243 504 050
Stufe • Step • Etape	1	2	3 *





### Alphaflex

Sistema per finitura/lucidatura a due fasi per oro, amalgama e composito. Punta particolare per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una rapida finitura senza danneggiare lo smalto.

**1° passaggio = marrone:** pre-lucidatura (finitura).

**Consigli per l'uso:**

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Sistema de acabado y pulido en 2 fases para oro, amalgama y composite. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un acabado rápido sin dañar el esmalte.

**1ª fase = marron:** Pulido previo (acabado).

**Indicaciones para su uso:**

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Um sistema de acabamento e polimento em 2 fases para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um acabamento rápido sem danificar o esmalte.

**1ª fase = castanho:** Polimento prévio (acabamento).

**Indicações de utilização:**

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

### Alphaflex

Sistema per finitura/lucidatura a due fasi per oro, amalgama e composito. Punta particolare per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una lucidatura perfetta senza danneggiare lo smalto.

**2° passaggio = verde:** lucidatura.

**Consigli per l'uso:**

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Sistema de acabado y pulido en 2 fases para oro, amalgama y composite. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un perfecto pulido a brillo sin dañar el esmalte.

**2ª fase = verde:** Pulido brillo.

**Indicaciones para su uso:**

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Um sistema de acabamento e polimento em 2 fases para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um perfeito polimento e brilho sem danificar o esmalte.

**2ª fase = Verde:** Polimento e brilho.

**Indicações de utilização:**

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

### Alphaflex

**Extraverde:** brillantatura.

Punte per finitura/lucidatura per oro, amalgama e composito. Punta particolare per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una brillantatura senza danneggiare lo smalto.

**Consigli per l'uso:**

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

**SuperVerde:** Pulido a alto brillo.

Pulidor de alto brillo para oro, amalgama y composite. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un pulido a alto brillo sin dañar el esmalte.

**Indicaciones para su uso:**

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

**SuperVerde:** Polimento de alto brilho.

Polidor de alto brilho para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um polimento de alto brilho sem danificar o esmalte.

**Indicações de utilização:**

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

### Goldstar

Sistema per la lucidatura a tre fasi per oro e leghe nobili. Punta particolare speciali per lucidatura, finitura e brillantatura con effetto antiossidante. Il risultato è una sgrassatura naturale ed estetica.

**1° passaggio = verde:** finitura, eliminazione di graffi, levigatura

**2° passaggio = giallo:** pre-lucidatura con una leggera brillantezza

**3° passaggio = rosa:** brillantatura con effetto antiossidante

Sistema de pulido en tres fases para oro y aleaciones preciosas. Pulidor con productos pulidores especiales para el acabado, pulido y el pulido a alto brillo con efecto antioxidante. Genera un contorno y una estética intraoral cercana al modelo natural.

**1ª fase = verde:** Acabado, elimina rayaduras, alisa

**2ª fase = amarillo:** Pulido previo con brillo ligero

**3ª fase = rosa:** Pulido a alto brillo con efecto antioxidante

Sistema de polimento em três fases para ouro e ligas preciosas. Polidor com produtos de polimento especiais para o acabamento, polimento e polimento de alto brilho com efeito antioxidante. Gera um contorno e uma estética intra oral de aspecto muito natural.

**1ª fase = verde:** Acabamento, elimina riscos, alisa

**2ª fase = amarelo:** Polimento prévio com brilho ligeiro

**3ª fase = rosa:** Polimento de alto brilho com efeito antioxidante

**Alphaflex**

max. FG 15.000  
 max. RA 7.000  
 12/100



<b>L mm</b>	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0	6,0	9,5
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
<b>Order No.</b>	<b>0030RA</b>	<b>0031RA</b>	<b>0032RA</b>	<b>0033RA</b>	<b>0034RA</b>	<b>0035RA</b>	<b>0036RA</b>	<b>0038RA</b>	<b>0039RA</b>	<b>0053FG</b>	<b>0055FG</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	257 513 055	292 513 050	243 513 050	243 513 030	030 513 085	030 513 060	304 513 100	303 513 100	225 513 035		
<b>ISO No. 658 314...</b>										243 513 030	030 513 060
<b>Passaggio N. • Fase • Fase</b>	<b>1</b>										

**Alphaflex**

max. FG 15.000  
 max. RA 7.000  
 12/100



<b>L mm</b>	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0	6,0	9,5
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
<b>Order No.</b>	<b>0130RA</b>	<b>0131RA</b>	<b>0132RA</b>	<b>0133RA</b>	<b>0134RA</b>	<b>0135RA</b>	<b>0136RA</b>	<b>0138RA</b>	<b>0139RA</b>	<b>0153FG</b>	<b>0155FG</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	257 503 055	292 503 050	243 503 050	243 503 030	030 503 085	030 503 060	304 503 100	303 503 100	225 503 035		
<b>ISO No. 658 314...</b>										243 503 030	030 503 060
<b>Passaggio N. • Fase • Fase</b>	<b>2</b>										

**Alphaflex Extraverde**

SuperVerde - SuperVerde  
 max. FG 15.000  
 max. RA 5.000  
 12/100



<b>L mm</b>	6,0	10,0	6,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	030	060	030
<b>Order No.</b>	<b>BRY0133RA</b>	<b>BRY0135RA</b>	<b>BRY0153FG</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	243 493 030	030 493 060	
<b>ISO No. 658 314...</b>			243 493 030



**Goldstar**

20.000  
 15.000  
 10.000  
 12/100



<b>L mm</b>	10,0	10,0	10,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	050	050	050
<b>Order No.</b>	<b>18032RA</b>	<b>18132RA</b>	<b>18232RA</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	243 522 050	243 511 050	243 502 050
<b>Passaggio N. • Fase • Fase</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>



### Amalgam Reducer

Punte particloari per lucidatura di alta qualità che permettono una rapida sgrossatura e finitura delle otturazioni in amalgama.

Durante finitura, la punta si può passare sullo smalto dentario senza danneggiarlo.

Questo consente di evitare la formazione di fessure marginali.

La lucidatura e la brillantatura vengono effettuate con le punte Alphaflex marrone e verde.

Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un desbastado rápido y el acabado de obturaciones de amalgama.

Al realizar el acabado puede pulirse sobre el esmalte dental sin dañarlo.

De este modo se evita la formación de resquicios marginales.

El pulido y el pulido a alto brillo se realizan con pulidores Alphaflex, pardo y verde

Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um desgaste rápido e acabamento de obturações de amálgama.

Ao realizar o acabamento pule-se o esmalte dentário sem o danificar.

De este modo evita-se a formação de falhas marginais.

O polimento e o polimento de alto brilho efectua-se com polidores Alphaflex, castanho e verde.

### Nylon Brush

In setole nylon per lucidare amalgama e leghe nobili con la pasta per lucidatura.

Particolarmente adatto per il trattamento delle superfici oclusali e prossimali.

#### Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Usare sempre con pasta per lucidatura

De cerdas nylon para pulir amalgama y aleaciones preciosas con pasta para pulir.

Especial para pulir superficies oclusales y proximales.

#### Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- Utilizar siempre con pasta para pulir

De cerdas nylon para polir amálgama e ligas preciosas com pasta de polimento. Especial para polir superficies oclusais e proximais.

#### Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Utilizar sempre com pasta de polimento

## PUNTE UNIVERSALI • PULIDORES UNIVERSALES • POLIDORES UNIVERSAIS

### Exa Intrapol

Punta universale per tutte le resine. Per una brillantezza setosa, duratura.

#### Forme:

Coppette – lucidatura di superfici convesse e solchi con il sottile bordo interprossimale.

Fiamma/cono a punta – lucidatura di superfici concave, in particolare a livello oclusale.

Disco – lucidatura di superfici convesse, in particolare delle superfici lisce nel settore anteriore.

Pulidor universal para acrílicos/resinas. Para obtener un brillo satinado y duradero sobre las superficies.

#### Formas de pulidores:

Copas – Pulido de superficies convexas y de fisuras, gracias al fino canto interproximal.

Llama/Puntas – Pulido de superficies cóncavas, especialmente también oclusales.

Disco – Pulido de superficies convexas, especialmente las superficies lisas de los dientes anteriores.

Polidor universal para acrílicos/resinas. Para obter um brilho setinado e duradouro sobre as superfícies.

#### Formas de polidores:

Taças – Polimento de superfícies convexas e de fissuras, graças ao seu fino bordo interproximal.

Chama/Pontas – Polimento de superfícies côncavas, especialmente também oclusais.

Disco – Polimento de superfícies convexas, especialmente as superfícies lisas dos dentes anteriores.

### Exa Dental

Punta per lucidatura universale, indicata per tutte le leghe.

Per una brillantezza duratura; ideale per la lucidatura nella zona di demarcazione fra metallo e ceramica.

Coppetta per una lucidatura sicura delle superfici subgingivali e interprossimali.

Fiamma e cono a punta: per la lucidatura delle superfici oclusali e linguai.

Pulidor universal para todas las aleaciones.

Para obtener un brillo duradero. Ideal para el pulido de la transición cerámica - metal.

Los pulidores en forma de copa pulen de forma segura las superficies subgingivales e interproximales.

Los pulidores en forma de llama y puntas están indicados para pulir las superficies oclusales y linguales.

Polidor universal para todas as ligas.

Para obter um brilho duradouro. Ideal para o polimento da zona da interface metalocerâmica.

Os polidores em forma de taça pulen de forma segura as superfícies subgingivais e interproximais.

Os polidores em forma de chama e pontas estão indicados para polir as superfícies oclusais e linguais.



**Amalgam Reducer**

5.000  
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	035
Order No.	0932RA	0933RA	0935RA	0939RA
ISO No. 658 204...	243 534 050	243 534 030	030 534 060	225 534 035



**Nylon Brush**

1.500  
100



L mm	6,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	035	060
Order No.	1256RA	1257RA
ISO No. 010 204...	243 500 035	225 500 060
Hardness	medium	



**Exa Intrapol**

7.000  
12/100



L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100
Order No.	0530RA	0531RA	0532RA	0533RA	0534RA	0535RA	0536RA
ISO No. 658 204...	257 524 055	292 524 050	243 524 050	243 524 030	030 524 085	030 524 060	304 524 100

**Exa Dental**

7.000  
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060
Order No.	0432RA	0433RA	0435RA
ISO No. 658 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 060

**Profilassi senza pastall. massimo della pulizia e della lucidatura per le superfici dentali con la minima abrasione.**

Le innovative coppette per profilassi ad elevato effetto pulente e lucidante sono delicate nei confronti della sostanza dentale grazie ad una speciale matrice lucidante che si distingue per le sue caratteristiche abrasive eccezionali ed il basso coefficiente d'attrito. Questo riduce notevolmente la fastidiosa sensazione di calore nel dente.

La profilassi senza pasta garantisce una buona visuale sui denti da trattare ed aiuta a prevenire lesioni alle gengive. Niente più schizzi antigienici di pasta e saliva! Così si lavora senza interruzioni, in modo efficace.

**Tratamiento de profilaxis sin pasta. Máxima limpieza y pulido de las superficie dental con la mínima abrasión.**

El pulidor de profilaxis recientemente desarrollado con elevado efecto de limpieza y pulido y que al mismo tiempo es delicado con la sustancia dental gracias a una matriz de pulido especial con cualidades abrasivas únicas y un leve coeficiente de fricción.

De este modo se reduce el calentamiento dental que resulta tan desagradable para los pacientes. El trabajo sin pasta garantiza una clara visión de los dientes que se van a tratar, por lo que se evitan lesiones en las encías. No se utilizan eyectores poco higiénicos de pasta de pulido y saliva. Así se garantiza un trabajo continuado y eficaz.

**Tratamento de profilaxia sem pasta. Limpeza máxima e polimento de superfícies dentárias com um mínimo de abrasão.**

Este polidor de profilaxia recentemente desenvolvido, com elevado efeito de limpeza e polimento é simultaneamente delicado com a substância dentária, graças a uma matriz especial de polimento, que reúne qualidades abrasivas únicas a um coeficiente mínimo de fricção.

Deste modo, reduz-se o aquecimento dentário o qual é extremamente desagradável para os pacientes. O trabalho sem pasta de polimento garante uma visualização nítida dos dentes a tratar, impedindo assim lesões no tecido gengival. Não se geram excedentes pouco higiénicos de pasta e saliva, ficando assim garantido um trabalho eficaz e contínuo.

**Prophylaxis Cups (RA)**

Punte con gambo per contrangolo e protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

La protezione anti-schizzo impedisce che la pasta per lucidatura possa penetrare nell'interno del contrangolo.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Il codice colore identifica la durezza della punta:

- bianco = punta standard, per rimuovere la placca e lucidare
- rosa = punta morbida, per rimuovere la placca in prossimità del solco prevenendo lesioni ai tessuti molli
- giallo = punta dura, per rimuovere le macchie e la placca più ostinata

**Monouso, non autoclavabile**

**Screw-In Prophylaxis Cups**

Punte con gambo a vite e protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

Da avvitare su tutti i comuni contrangoli per profilassi o sul mandrino a vite riutilizzabile 4039RA.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.  
Codici colore cfr. Prophylaxis Cups (RA)

**Monouso, non autoclavabile**

**Snap-On Prophylaxis Cups**

Punte Snap-On con protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

Da utilizzarsi con riutilizzabile mandrino Snap-On 4037RA.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.  
Codici colore cfr. Prophylaxis Cups (RA)

**Monouso, non autoclavabile**

Pulidor para contraángulo con protección contra salpicaduras sin abrasivos para la eliminación de placa dental, con pasta de pulido. La protección contra salpicaduras integrada impide la introducción de la pasta de pulido en el interior del contraángulo.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm  
La codificación por colores indica las diferentes durezas de los pulidores:

- blanco = pulidor estándar, para la eliminación de la placa dental y para pulir
- rosa = pulidor suave para la eliminación de la placa dental en zonas cercanas al surco y para proteger los tejidos blandos
- amarillo = pulidor duro para la eliminación de depósitos duros de placa dental y alteraciones del color

**No reutilizables, no autoclavables**

Pulidores con rosca y protección contra salpicaduras sin abrasivos para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Para enroscar en todos los contraángulos para profilaxis conocidos o en mandril reutilizable con rosca 4039RA.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm  
Ver codificación por colores de las copas de profilaxis (RA)

**No reutilizables, no autoclavables**

Pulidor Snap-On con protección contra salpicaduras para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Utilizar con el reutilizable mandril Snap-On 4037RA

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm  
Ver codificación por colores de las copas de profilaxis (RA)

**No reutilizables, no autoclavables**

Polidores com haste para contra-ângulo e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas, para remoção de placa e tártaro usando pasta de polimento. A protecção anti-salpicos impede a entrada de pasta de polimento no contra-ângulo.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm  
A diferente dureza dos polidores está identificada através de um código cromático:

- branco = Polidor standard, para remoção de placa/tártaro e polimento
- rosa = Polidor macio para remoção de placa/tártaro na proximidade do sulco, a fim de respeitar os tecidos moles.
- amarelo = pulidor rijo para remoção de cálculos e pigmentações resistentes.

**Descartáveis, não autoclaváveis**

Polidores com haste de rosca e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas, para remoção de cálculos usando pasta de polimento. Adequados para todos os contra-ângulos de profilaxia conhecidos ou para o mandril de rosca, reutilizável 4039RA.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm  
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Cups (RA)

**Descartáveis, não autoclaváveis**

Polidores de engate snap-on e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas para remoção de cálculos usando pasta de polimento.

Utilização em associação com reutilizável mandril snap-on 4037RA  
Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm  
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Cups (RA)

**Descartáveis, não autoclaváveis**

**Prophylaxis Pasteless**

5.000  
12/100



<b>L mm</b>	10,0	6,0	10,0	10,5	9,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	050	030	060	060	060
<b>Order No.</b>	1232RA	1233RA	1235RA	1238RA	1239RA
<b>ISO No. 658 204...</b>	243 512 050	243 512 030	030 512 060	034 512 060	034 511 060



**Profilassi senza pasta**

Un unico strumento per la pulizia e la lucidatura in una sola operazione. Il massimo effetto pulente e lucidante con il minimo l'effetto abrasivo sullo smalto e sulla dentina grazie all'assenza della pasta di profilassi. Il lavoro è più veloce perché l'operatore non deve ripetutamente prelevare ed applicare la pasta. Velocità ottimale: 5'000 giri/min, con acqua spray ed una leggera pressione di lavoro. Riutilizzabile, autoclavabile.

**Profilaxis sin pasta**

Un único instrumento para limpiar y pulir al mismo tiempo. Resultados de limpieza y pulido óptimos con una abrasión mínima del esmalte y de la dentina sin necesidad de utilizar pasta de pulido. Además, ahorrará tiempo puesto que no necesitará repetir las aplicaciones de pasta de pulido. Velocidad óptima de 5.000 upm, con spray y ejerciendo una ligera presión de trabajo, reutilizable, autoclavable.

**Profilaxia sem pasta**

Um único instrumento, para limpar e polir simultaneamente. Resultados de limpeza e polimento excelentes com uma abrasão mínima do esmalte e da dentina, sem necessidade de usar pasta de polimento. Além disso, ganhará tempo pois não necessita de repetir as aplicações de pasta de polimento. Velocidade de rotação ideal de 5000 rpm, com arrefecimento e exercendo uma ligeira pressão de trabalho, reutilizável, adequado para o autoclave.

**Prophylaxis Cups (RA)**

1.500  
100



Protezione contro schizzi  
Protección contra salpicaduras  
Protecção anti-salpicos

<b>L mm</b>	9,0	9,0	9,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	060	060	060
<b>Order No.</b>	1240RA	1241RA	1242RA
<b>ISO No. 020 204...</b>	034 500 060	034 400 060	034 600 060
<b>Hardness</b>	medium	soft	hard



**Screw-In Prophylaxis Cups**

1.500  
100



Protezione contro schizzi  
Protección contra salpicaduras  
Protecção anti-salpicos

<b>L mm</b>	9,0	9,0	9,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	060	060	060
<b>Order No.</b>	1243SC	1244SC	1245SC
<b>ISO No. 020 300...</b>	034 500 060	034 400 060	034 600 060
<b>Hardness</b>	medium	soft	hard

**Screw-In Mandrel**

15.000  
6



<b>L mm</b>	13,0
<b>Size</b>	screw
<b>Order No.</b>	4039RA
<b>ISO No. 312 204...</b>	001 300 000

**Snap-On Prophylaxis Cups**

1.500  
100



Protezione contro schizzi  
Protección contra salpicaduras  
Protecção anti-salpicos

<b>L mm</b>	9,0	9,0	9,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	060	060	060
<b>Order No.</b>	1251UM	1252UM	1253UM
<b>ISO No. 020 900...</b>	034 500 060	034 400 060	034 600 060
<b>Hardness</b>	medium	soft	hard

**Snap-On Mandrel**

15.000  
6/100



<b>L mm</b>	5,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	050
<b>Order No.</b>	4037RA
<b>ISO No. 311 204...</b>	607 372 050

### Prophylaxis Brushlets (RA)

Spazzolini in nylon con gambo per contrangolo per eliminare la placca con pasta lucidante dalle superfici oclusali, dalle cuspidi e dai versanti delle cuspidi.

Le setole di nylon flessibili permettono di pulire anche sotto il bordo gengivale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Il codice colore identifica la durezza delle setole di nylon:

Bianco = spazzolino standard, per eliminare la placca e lucidare.

Rosa = spazzolino morbido, per rimuovere la placca in prossimità del solco prevenendo lesioni ai tessuti molli.

Giallo = spazzolino duro per eliminare le macchie e la placca ostinata.

**Monouso, non autoclavabile**

### Screw-In Prophylaxis Brushlets

Spazzolini in nylon con gambo a vite per eliminare la placca, con pasta lucidante.

Da avvitarsi su tutti i comuni contrangoli per profilassi o sul mandrino a vite riutilizzabile. 4039RA

Calice grande: per lucidare superfici ampie nel settore anteriore e laterale.

Calice piccolo: per lucidare le superfici anteriori e cervicali, il tavolo oclusale nel settore laterale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Codici colore cfr. Prophylaxis Brushlets

**Monouso, non autoclavabile**

### Snap-On Prophylaxis Brushlets

Snap-On Brushlets per eliminare la placca, con pasta lucidante.

Da utilizzarsi con mandrino Snap-On 4037RA.

Calice piccolo: per lucidare le superfici anteriori e cervicali, il tavolo oclusale nel settore laterale.

Fiamma: per lucidare i solchi oclusali profondi nel settore laterale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Codici colore cfr. Prophylaxis Brushlets

**Monouso, non autoclavabile**

### Mandrill

Mandrill Screw-In con gambo per contrangolo per tutte le punte per lucidatura Screw-In e gli spazzolini Screw-In.

**Autoclavabile, riutilizzabile**

Mandrill Snap-On con gambo per contrangolo per tutte le punte per lucidatura Snap-On e gli spazzolini Snap-On.

**Autoclavabile, riutilizzabile**

Velocità ottimale = 15000 giri/min.

Cepillos de nylon para contraángulo para la eliminación de la placa dental en superficies oclusales, cúspides y pendientes cuspidéas, con pasta de pulido.

Las flexibles cerdas de nylon permiten la limpieza incluso bajo las encías.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm

La codificación por colores indica las diferentes durezas de las cerdas de nylon.

Blanco = cepillo estándar, para la eliminación de la placa dental y para pulir.

Rosa = cepillo suave, para la eliminación de la placa dental en zonas cercanas al surco y para proteger los tejidos blandos.

Amarillo = cepillo duro, para la eliminación de depósitos duros de placa dental y alteraciones del color.

**No reutilizables, no autoclavables**

Cepillos de nylon con rosca para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Para enroscar en todos los contraángulos para profilaxis conocidos o en el mandril reutilizable con rosca 4039RA

Copa grande: para el pulido de grandes superficies en las zonas anteriores y posteriores.

Copa pequeña: para el pulido de zonas anteriores y la zona de los cuellos, así como relieves oclusales en las zonas posteriores.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm

Ver codificación por colores de los cepillos de profilaxis

**No reutilizables, no autoclavables**

Cepillos Snap-On para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Utilizar con el mandrill Snap-On 4037RA.

Copa pequeña: para el pulido de zonas anteriores y la zona de los cuellos, así como relieves oclusales en las zonas posteriores.

Punta: para el pulido de fisuras oclusales profundas en las zonas posteriores.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm

Ver codificación por colores de los cepillos de profilaxis

**No reutilizables, no autoclavables**

Mandrill Screw-In para contraángulo utilizable con todos los pulidores Screw-In y todos los cepillos Screw-In.

**Autoclavable, reutilizable**

Mandrill Snap-On para contraángulo utilizable con todos los pulidores Snap-On y todos los cepillos Snap-On.

**Autoclavable, reutilizable**

Número de revoluciones máx. = 15000 rpm.

Escovinhas de nylon com haste para contra-ângulo indicadas para remoção de placa e tártaro, em superfícies oclusais, cúspides e vertentes das cúspides, usando pasta de polimento.

A flexibilidade das cerdas das escovas permite ainda a limpeza abaixo da gengiva marginal.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm

A diferente dureza das cerdas está identificada através de um código cromático.

Branco = Escovas standard, para remoção de placa/tártaro e para polimento.

Rosa = Escovas macias, para remoção de placa/tártaro na proximidade do sulco, com o fim de respeitar os tecidos moles.

Amarelo = Escovas rijas, para remoção de cálculos e pigmentações resistentes

**Descartáveis, não autoclaváveis**

Escovas de nylon com haste de rosca, para remoção de cálculos dentários usando pasta de polimento.

Adequados para todos os contra-ângulos de profilaxia conhecidos ou para o mandril de rosca, reutilizável 4039RA.

Taça grande: para polimento de superfícies maiores em dentes anteriores e posteriores.

Taça pequena: para polimento de dentes anteriores -/ e áreas cervicais bem como do relevo oclusal em dentes posteriores.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm

Código cromático: consulte o item Prophylaxis Brushlets

**Descartáveis, não autoclaváveis**

Snap-on Brushlets para eliminação de cálculos dentários usando pasta de polimento.

Utilização em associação com o mandril snap-on 4037RA.

Taça pequena: para polimento de dentes anteriores -/ e áreas cervicais bem como do relevo oclusal em dentes posteriores.

Ponta: para polimento de fissuras oclusais profundas de dentes posteriores.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm

Código cromático: consulte o item Prophylaxis Brushlets

**Descartáveis, não autoclaváveis**

Mandrill screw-in com haste para contra-ângulo, adequado para todos os pulidores e escovas screw-in.

**Autoclaváveis, reutilizáveis**

Mandrill snap-on com haste para contra-ângulo, adequado para todos os pulidores e escovas snap-on.

**Autoclaváveis, reutilizáveis**

Velocidade de rotação máx. = 15000 rpm

**Prophylaxis  
Brushlets (RA)**

1.500  
100



<b>L mm</b>	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5
<b>Size <math>\varnothing 1/10</math> mm</b>	035	035	060	020	035	035	060	020	035	035	060	020
<b>Order No.</b>	<b>1255RA</b>	<b>1256RA</b>	<b>1257RA</b>	<b>1259RA</b>	<b>1470RA</b>	<b>1471RA</b>	<b>1472RA</b>	<b>1473RA</b>	<b>1475RA</b>	<b>1476RA</b>	<b>1477RA</b>	<b>1478RA</b>
<b>ISO No. 010 204...</b>	110 500 035	243 500 035	225 500 060	107 500 020	110 400 035	243 400 035	225 400 060	107 400 020	110 600 035	243 600 035	225 600 060	107 600 020
<b>Hardness</b>	medium				soft				hard			



1255RA



1257RA

**Screw-In  
Brushlets**

1.500  
100



<b>L mm</b>	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
<b>Size <math>\varnothing 1/10</math> mm</b>	035	060	035	060	035	060
<b>Order No.</b>	<b>1480SC</b>	<b>1481SC</b>	<b>1482SC</b>	<b>1483SC</b>	<b>1485SC</b>	<b>1486SC</b>
<b>ISO No. 010 300...</b>	110 500 035	225 500 060	110 400 035	225 400 060	110 600 035	225 600 060
<b>Hardness</b>	medium		soft		hard	

**Screw-In  
Mandrel**

15.000  
6/100



<b>L mm</b>	13,0
<b>Size <math>\varnothing 1/10</math> mm</b>	screw
<b>Order No.</b>	<b>4039RA</b>
<b>ISO No. 312 204...</b>	001 300 000

**Snap-On  
Brushlets**

1.500  
100



<b>L mm</b>	6,0	6,0
<b>Size <math>\varnothing 1/10</math> mm</b>	035	035
<b>Order No.</b>	<b>1490UM</b>	<b>1491UM</b>
<b>ISO No. 010 900...</b>	110 500 035	243 500 035
<b>Hardness</b>	medium	

**Snap-On  
Mandrel**

15.000  
6/100



<b>L mm</b>	5,0
<b>Size <math>\varnothing 1/10</math> mm</b>	050
<b>Order No.</b>	<b>4037RA</b>
<b>ISO No. 311 204...</b>	607 372 050




1490UM



**Prophylaxis Cups**

max. 10.000  
opt. 1.500

100



<b>L mm</b>	9,0	9,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	060	060
<b>Order No.</b>	<b>1246RA-100</b>	<b>1247RA-100</b>
<b>ISO No. 020 244...</b>	034 500 060	034 400 060
<b>Hardness</b>	<b>medium</b>	<b>soft</b>

### Prophylaxis Cups

Lucidanti con gambo in plastica per manipoło contrangolo e protezione contro gli spruzzi, evita che la pasta per lucidare entri nel manipoło. Possono essere usati solo una volta con la pasta per lucidare. Non mettere in autoclave.

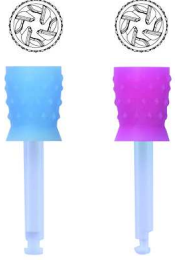
Pulidores con mango de plástico para contraángulo y tapa de protección que evita la entrada de pasta de pulido en el contraángulo. Un solo uso con pasta de pulido. No autoclavable.

Polidor com haste de plástico para peça de mão, com proteção de salpicos, impede a entrada de pasta de polimento na peça de mão. Descartável, utilização única com pasta de polimento, não autoclavável.

**Prophylaxis Cups with nubs**

max. 10.000  
opt. 1.500

100



<b>L mm</b>	9,0	9,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	060	060
<b>Order No.</b>	<b>1248RA-100</b>	<b>1249RA-100</b>
<b>ISO No. 020 244...</b>	036 500 060	036 400 060
<b>Hardness</b>	<b>medium</b>	<b>soft</b>

### Prophylaxis Cups with nubs

Lucidante con gambo di plastica per manipoło contrangolo e protezione contro gli spruzzi. Dei nodi speciali esterni, come pure le lamelle inclinate interne guidano la pasta per lucidare sempre verso i bordi del calice e quindi sempre verso i denti, per una pulizia dentale ottimale e la riduzione del calore prodotto dall'attrito. Possono essere usate solo una volta. Non mettere in autoclave.


Pulidores con mango de plástico para contraángulo y tapa de protección. Puntos de relieve exteriores e interiores especialmente ordenados de forma oblicua que dirigen la pasta siempre hacia el borde de la copa, de modo que la limpieza se realiza siempre de forma óptima y reduciendo al mismo tiempo el calor producido por la fricción. Un solo uso. No autoclavable.

Polidor com haste de plástico para peça de mão, com proteção de salpicos. Ondulações exteriores ordenadas de forma especial, bem como lamelas interiores inclinadas, direcionam a pasta sempre na direção da extremidade da taça e assim na direção da superfície do dente o que garante uma limpeza ideal em simultâneo com redução de calor produzido por fricção.

**Prophylaxis Brushlets**

max. 10.000  
opt. 1.500

100



<b>L mm</b>	9,0	9,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	060	060
<b>Order No.</b>	<b>1250RA-100</b>	<b>1254RA-100</b>
<b>ISO No. 010 244...</b>	225 500 060	225 400 060
<b>Hardness</b>	<b>medium</b>	<b>soft</b>

### Prophylaxis Brushlets

Spazzole di nylon con gambo di plastica per manipoło contrangolo, per la rimozione della placca dentale con pasta per lucidare. Possono essere usate solo una volta. Non mettere in autoclave.

Cepillos de nylon con mango de plástico para contraángulo para la remoción de la placa dental con pasta de pulido. Un solo uso. No autoclavable.

Escova de nylon com haste de plástico para peça de mão, indicada para eliminação de placa bacteriana usando pasta de polimento. Descartável, utilização única, não autoclavável.

## Trattamento profilattico, massima pulizia e lucidatura della superficie dentale

Denti sani e gengive sane - con la corretta profilassi. I nuovi lucidanti per profilassi, con proprietà lucidanti migliorate, lisciano le superci dentali per evitare una nuova deposizione di batteri. Allo stesso tempo, i lucidanti non danneggiano la sostanza dentale e il riscaldamento del dente, sgradevole per il paziente, viene notevolmente ridotto. In questo modo viene garantita una pulizia del dente accurata e affidabile. Un codice colorato distingue le differenti durezza dei lucidanti: con gambo di plastica: blu = lucidante standard per la rimozione della placca e per la lucidatura, rosa = lucidante morbido per la rimozione della placca vicino ai solchi senza danneggiare i tessuti molli. I lucidanti sono monouso e possono essere usati una sola volta con pasta per lucidare, non mettere in autoclave.

## Tratamiento de profilaxis, máxima limpieza y pulido de la superficie dental

Dientes sanos y encías sanas - con la profilaxis adecuada. Los nuevos pulidores para profilaxis con propiedades de pulido mejoradas, alisan la superficie del diente para evitar que se vuelvan a fijar las bacterias. Estos pulidores son cuidadosos con la sustancia dental y reducen en gran medida el desagradable calentamiento del diente. Así se garantiza una limpieza dental minuciosa y segura. Una codificación por colores marca la diferencia entre las distintas durezas de los pulidores: con mango de plástico: azul = pulidor estándar para la remoción de la placa y para pulir, rosa = pulidor más suave para la remoción de la placa cerca del surco, para el cuidado de los tejidos blandos. Desechable. Utilizar con pasta de pulido, no autoclavable.

## Tratamento de profilaxia, limpeza máxima e polimento da superfície dentária

Dentes e gengiva saudáveis - com a profilaxia certa. Os novos polidores de profilaxia com propriedades de polimento otimizadas alisam a superfície dentária e impedem a fixação de nova placa bacteriana. Ao mesmo tempo, estes polidores são suaves para as estruturas dentárias e o aquecimento dos dentes durante o polimento (muito desagradável para o paciente) é extremamente reduzido. Pode assim ser garantida uma limpeza profunda e confiável das superfícies dentárias. Um código cromático indica as diferentes durezas dos polidores com haste de plástico: Azul = polidor standard para remoção de placa bacteriana e para polimento, Rosa = polidor macio para remoção de placa bacteriana na proximidade do sulco, suave para os tecidos moles. Descartável, para utilização única com pasta de polimento, não autoclavável.

## TopBrush (SiC-Brushlets)

TopBrush è un sistema di lucidatura da applicare senza pasta lucidante. Ogni singola setola è di per sé uno strumento di lucidatura.

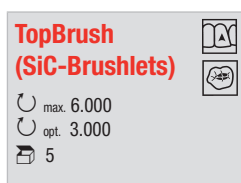
### Principio di funzionamento

Coppette di nylon con abrasivi integrati di carburo di silicio per asportare la placca dentale ostinata senza pasta lucidante nonché la lucidatura a specchio di compositi, compomeri, ceramica e cementi vetroionomerici.

Sistema di lucidatura One-Step per pre-lucidare e brillantare con un unico strumento.

Applicare senza pasta lucidante.

Le fibre speciali contengono carburo di silicio (SiC) come abrasivo. Man mano che le setole si consumano, il carburo di silicio riaffiora sulla superficie delle fibre. Questo fa sì che l'elevato potere lucidante rimanga costante nel tempo.



L mm	6,0	6,0	5,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	050	070
Order No.	1500RA	1501RA	1502RA
ISO No. 011 204...	110 514 050	243 514 050	225 514 070

3 diverse forme di spazzole per lucidare ogni tipo di superficie oclusale e prossimale.

### Calice grande

Per lucidare superfici ampie nel settore laterale e eliminare macchie.

### Calice piccolo

Per lucidare i restauri anteriori, cervicali e occlusali; per eliminare macchie e discromie in prossimità della gengiva.

### Fiamma

Per lucidare i solchi occlusali e le zone prossimali.



### Istruzioni per l'uso

- Velocità ottimale = 3000 giri/min.
- Applicare senza pasta lucidante
- Esercitare una pressione moderata
- Evitare lo sviluppo di calore
- Autoclavabile e riutilizzabile più volte

TopBrush es un sistema de pulido que no necesita pasta de pulido. Cada cerda por separado es un instrumento de pulido.

### Principio de funcionamiento

Cepillos de nylon con partículas pulidoras integrados de carburo de silicio para la eliminación de depósitos duros de placa dental sin pasta de pulido, así como el pulido de composites, compómeros, cerámicas y cementos glasionómeros.

Sistema de pulido de un solo paso para realizar el prepulido y el pulido final con un solo instrumento.

Utilización sin pasta de pulido.

Las fibras especiales contienen carburo de silicio (SiC) como medio abrasivo. A medida que las cerdas se van desgastando, se va depositando nuevo SiC en la superficie de las fibras. Esto permite que el pulido sea constante y de gran eficacia.

3 formas de cepillo para trabajar en todas las superficies oclusales e interproximales.

### Copa grande

Para el pulido de grandes superficies en zonas posteriores, así como para la eliminación de alteraciones del color.

### Copa pequeña

Para el pulido de zonas anteriores, la zona de los cuellos y restauraciones oclusales, así como la eliminación de alteraciones del color en zonas cercanas a las encías.

### Punta

Para el pulido de fisuras oclusales así como de zonas interproximales.



### Indicaciones de uso

- Número óptimo de revoluciones = 3000 rpm
- Utilización sin pasta de pulido
- Trabajar ejerciendo una ligera presión
- Evitar calentamiento
- Autoclavable y varias veces reutilizable

TopBrush è um sistema para polimento a ser utilizado sem pasta de polimento. Cada cerda funciona individualmente como um polidor.

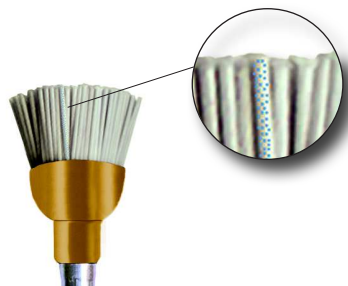
### Princípio de funcionamento

Escovas de nylon, com corpos de polimento integrados, em carbureto de silício, para eliminação de cálculos resistentes, sem pasta de polimento bem como para polimento de alto brilho de compositos, compómeros, cerâmica e cimento de ionómero de vidro.

Sistema de polimento one-step (uma fase) para polimento completo - pré polimento e polimento de alto brilho - com um só instrumento.

Utilização sem pasta de polimento.

A estrutura especial das fibras contem carbureto de silício (SiC) como meio abrasivo. Apesar do desgaste sucessivo das pontas, novo carbureto de silício é continuamente libertado na superfície da fibra. Isto permite uma potência de polimento permanente e de elevada qualidade.



3 Formas de escovinhas para polimento de todas as superfícies oclusais e proximais.

### Taça grande

Para polimento de superfícies maiores em dentes posteriores, bem como para eliminação de pigmentações.

### Taça pequena

Para polimento de restaurações em dentes anteriores, restaurações cervicais e oclusais, bem como para eliminação de pigmentações cervicais.

### Ponta

Para polimento de fissuras oclusais bem como de facetas proximais.



### Instruções de utilização

- Velocidade de rotação ideal = 3000 rpm
- Aplicação sem pasta de polimento
- Pressão de trabalho moderada
- Evitar o sobreaquecimento
- Autoclaváveis e reutilizáveis várias vezes

**Exa Technique verde**

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Sgrossatura, rapida asportazione di sostanza.

**1° passaggio = verde:** grana grossa

Punta in silicone per la finitura e la sgrossatura. Elimina i graffi e leviga la superficie del manufatto.

E' adatta anche per la resina soffice permanente.

**Exa Technique verde**

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Repasado previo, para una reducción rápida del material.

**1ª fase = verde:** grano grueso

Pulidor de silicona para el acabado y contorneado. Elimina rayaduras y alisa la superficie del material.

Indicado también para la corrección de acrílicos elásticos.

**Exa Technique verde**

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodónticos.

Desgaste prévio, para uma redução rápida do material.

**1ª fase = verde:** grão grosso

Polidor de silício para acabamento e dar forma. Elimina riscos e alisa a superfície do material.

Indicado também para a correção de acrílicos elásticos.

**Exa Technique grigio**

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Lucidatura, levigatura della superficie.

**2° passaggio = grigio:** grana media

Punta in silicone per levigare e compattare la superficie. Produce una leggera lucentezza.

Preparazione alla brillantatura.

**Exa Technique gris**

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Pulido, para alisar la superficie.

**2ª fase = gris:** grano medio

Pulidor de silicona para alisar y condensar la superficie del material. Genera un ligero brillo.

Para preparar el pulido a alto brillo.

**Exa Technique cinza**

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodónticos.

Polimento, para alisar a superfície.

**2ª fase = cinza:** grão médio

Polidor de silício para alisar e condicionar a superfície do material. Gera um ligeiro brilho.

Para preparar o polimento de alto brilho.

**Exa Technique giallo**

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Brillantatura.

**3° passaggio = giallo:** grana fine

Punta in silicone per la levigatura e compattazione perfetta della superficie.

Produce brillantezza senza l'uso di pasta per lucidatura.

**Exa Technique amarillo**

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Pulido final, para alisar la superficie.

**3ª fase = amarillo:** grano fino

Pulidor de silicona para alisar y condensar la superficie del material de forma óptima.

Genera un alto brillo sin pasta para pulir.

**Exa Technique amarelo**

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodónticos.

Polimento final, para alisar a superfície.

**3ª fase = amarelo:** grão fino

Polidor de silício para alisar e condicionar a superfície do material de forma óptima.

Gera um alto brilho sem usar pasta de polimento.

**Acrylic Polisher blu**

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche.

Le correzioni a livello palatale e linguale della protesi possono essere effettuate rapidamente, senza l'uso di frese in tungsteno. Punta ad altissima durata nel tempo.

**1° passaggio = blu scuro:** grana grossa, per la sgrossatura.

**2° passaggio = celeste:** grana media, per la levigatura.

Per la brillantatura si usano le punte Exa Technique in giallo.

**Acrylic Polisher azul**

Sistema de pulido en 2 fases para acrílicos protéticos.

Permite realizar correcciones sobre las superficies palatinas y linguales de la prótesis de forma rápida y sin emplear fresas de carburo de tungsteno. Pulidor con la vida útil más larga.

**1ª fase = azul oscuro:** Grano grueso para el repasado previo.

**2ª fase = azul claro:** grano medio para alisar.

El pulido a alto brillo se realiza con pulidores amarillos Exa Technique.

**Acrylic Polisher azul**

Sistema de polimento em 2 fases para acrílicos protéticos.

Permite realizar correções sobre as superfícies palatinas e linguais da prótese de forma rápida e sem empregar fresas de carbeto de tungstênio. Polidor com a vida útil mais longa.

**1ª fase = azul-escuro:** Grão grosso para o desgaste prévio.

**2ª fase = azul claro:** grão médio para alisar.

O polimento de alto brilho efectua-se com polidores amarelos Exa Technique.



PUNTE PER LUCIDATURA RESINA • PULIDORES PARA ACRÍLICO • POLIDORES PARA ACRÍLICO

**Exa Technique**

Verde • Verde • Verde

10.000 - 15.000

6/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
<b>Size</b> Ø 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
<b>Order No.</b>	<b>0671HP</b>	<b>0672HP</b>	<b>0673HP</b>	<b>0679HP</b>	<b>0677HP</b>	<b>0674HP</b>	<b>0675HP</b>	<b>0676HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 536 150	201 536 150	107 536 070	243 536 055	273 536 070	273 536 100	237 536 110	243 536 110
<b>Passaggio N. • Fase • Fase</b>								

**Exa Technique**

Grigio • Gris • Cinza

10.000 - 15.000

6/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
<b>Size</b> Ø 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
<b>Order No.</b>	<b>0661HP</b>	<b>0662HP</b>	<b>0663HP</b>	<b>0669HP</b>	<b>0667HP</b>	<b>0664HP</b>	<b>0665HP</b>	<b>0666HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 534 150	201 534 150	107 534 070	243 534 055	273 534 070	273 534 100	237 534 110	243 534 110
<b>Passaggio N. • Fase • Fase</b>								

**Exa Technique**

Giallo • Amarillo • Amarelo

5.000 - 7.000

6/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
<b>Size</b> Ø 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
<b>Order No.</b>	<b>0651HP</b>	<b>0652HP</b>	<b>0653HP</b>	<b>0659HP</b>	<b>0657HP</b>	<b>0654HP</b>	<b>0655HP</b>	<b>0656HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 514 150	201 514 150	107 514 070	243 514 055	273 514 070	273 514 100	237 514 110	243 514 110
<b>Passaggio N. • Fase • Fase</b>								

**Acrylic Polisher**

Blu • Azul • Azul

10.000 - 15.000

6/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	24,0	19,5	18,0	18,0	24,0	19,5
<b>Size</b> Ø 1/10 mm	150	150	100	110	150	150	100	110
<b>Order No.</b>	<b>0631HP</b>	<b>0632HP</b>	<b>0634HP</b>	<b>0636HP</b>	<b>0641HP</b>	<b>0642HP</b>	<b>0644HP</b>	<b>0646HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 533 150	201 533 150	273 533 100	243 533 110	012 513 150	201 513 150	273 513 100	243 513 110
<b>Passaggio N. • Fase • Fase</b>	1				2			

### Softcrack

Dischi abrasivi multistrato, elastici e morbidi, con la granulometria ideale per la lavorazione delle resine morbide, per la rifinitura e la sgrossatura e ribasature, bite, splint flessibili, protezioni dentali e medicazioni orali.

- elevata abrasività, non si impasta
- basso sviluppo di calore
- produce superfici lisce, senza striature
- forma ergonomica

Discos abrasivos de material multicapa, blando y elástico, con el tamaño de grano óptimo para reparar resinas elásticas, para recortar y conformar rebases elásticos, posicionadores, férulas flexibles, protectores bucales y apósitos para heridas.

- Gran abrasividad sin embadurnar
- Baja generación de calor
- Superficies lisas sin formar estrías
- Diseño ergonómico

São discos abrasivos de material multicamada, brando e elástico, com o tamanho de grão óptimo para desgastar resinas moles e elásticas, para recortar e dar forma a rebasamentos moles, posicionadores, férulas flexíveis, protectores bucais e ligaduras para heridas.

- Grande abrasividade sem empapar
- Baixa libertação de calor
- Superfícies lisas sem formar riscos
- Desenho ergonómico

### 53AC

#### Frese con rivestimento AC

Per la lavorazione della resina per protesi. La dentatura finagrossa è specialmente adatta per la lavorazione della resina per protesi, si lascia guidare facilmente, non si incastra e produce delle superfici lisce.

### 75AC

#### Frese con rivestimento AC

Per la lavorazione delle resine/ribasature morbide.

- Elevata capacità di asportazione, senza intasamento della fresa
- Ridotto sviluppo di calore
- Garantiscono una ottimale qualità della superficie

### 53AC

#### Fresas con revestimiento AC

Para reparar resinas para bases de prótesis. El dentado fino-grueso está indicado especialmente para los trabajos de la técnica de removible, resulta sencillo de guiar, no se engancha y genera unas superficies lisas sobre el material.

### 75AC

#### Fresas con revestimiento AC

Repasado de materiales de acrílicos rebases elásticos.

- Para un corte rápido y evitar una saturación de la fresa
- Bajo desarrollo de calor
- Garantiza una calidad superficial óptima

### 53AC

#### Fresas com revestimento AC

Corte liso de bases de próteses em acrílico. O dentado fino-grosseiro é especialmente indicado para o trabalho na técnica de acrílico, de aplicação fácil, deslizamento sem ressaltos, garantindo uma superfície lisa do material.

### 75AC

#### Fresas com revestimento AC

Para corte e desgaste em resinas / rebasamentos moles.

- Para um corte rápido, a não haver empastamento dos cavacos
- Desenvolvimento reduzido de calor
- Garante uma qualidade de superfície ideal

### 75

#### Frese con taglio 75.

Per la lavorazione delle resine morbide e ribasature adatte per bite, splint flessibili etc., provocando poco calore.

- elevata abrasività, non si impasta
- basso sviluppo di calore
- produce superfici lisce, senza striature
- forma ergonomica

### 75

#### Fresas con corte 75.

Rebases y resinas elásticos, posicionadores, férulas flexibles, protectores bucales y apósitos para heridas, para reparar sin generar calor.

- Gran abrasividad sin embadurnar
- Baja generación de calor
- Superficies lisas sin formar estrías
- Diseño ergonómico

### 75

#### Fresas com corte 75.

Para desgastar resinas macias e elásticas, recortar e dar forma a posicionadores, férulas flexíveis, protectores bucais e ligaduras para heridas sem produzir calor.

- Grande abrasividade sem empapar
- Baixa libertação de calor
- Superfícies lisas sem formar riscos
- Desenho ergonómico

### 10

#### Frese con taglio 10.

Adatto per tutti i materiali dentali. Per sgrossatura senza danneggiare la superficie.

### 10

#### Fresas con corte 10.

Hecho para todos tipos de materiales dentales, sin arrancar la superficie.

### 10

#### Fresas com corte 10.

Para todos materiais dentários sem rasgar la superficie.

### 20

#### Frese con taglio 20.

Soprattutto per metalli preziosi, semi-preziosi e ceramiche, lasciando la superficie più liscia del taglio 10.

### 20

#### Fresas con corte 20.


Hecho para todos tipos de materiales, dejando una superficie mas lizo que el corte 10.

### 20

#### Fresas com corte 20.

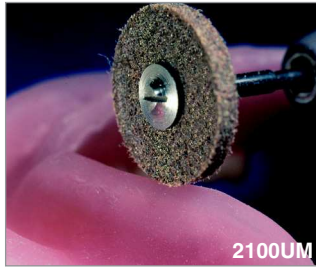
Para todos materiais dentários. Deixa uma superfície mais fina que a fresa de corte 10.

**Softcrack**



8.000 - 12.000  
10

L mm	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220
Order No.	2100UM
ISO No. 638 900...	372 524 220



**Frese con rivestimento AC**

Strumenti ottimizzati con strato superficiale duro ZrN (nitruro di zirconio). Per una rotazione senza vibrazioni durante la limatura e un ridotto sviluppo di calore grazie al minore intasamento degli spazi per i trucioli.


**Fresas con revestimiento AC**

Instrumento optimizado con revestimiento de ZrN (nitruro de zirconio). Para un trabajo silencioso y un bajo desarrollo de calor, gracias a una escasa obstrucción del espacio para virutas.

**Fresas com revestimento AC**

Instrumentos optimizados, com revestimento duro -ZrN (nitreto de zircônio). Garantem uma rotação suave das fresas e um desenvolvimento reduzido de calor devido a não haver empastamento dos cavacos.

**53AC**




Dentatura fina grossa AC  
Dentado fino grueso AC  
Dentado fino grosso AC

1

Fig. No	251
L mm	14,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	060
Order No.	AC5453.060HP
ISO 506 104...	274 224 060

**75AC**




Dentatura semplice con taglio trasversale AC  
Dentado simple con corte transversal AC  
Dentado simples com corte transversal AC

1

Fig. No	79
L mm	13,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040
Order No.	AC5675.040HP
ISO 506 104...	194 176 040

**75**




Taglio semplice con taglio trasversale  
Corte sencillo con corte transversal  
Corte simples com corte transversal

1

Fig. No	261	351	79	351	251	77
L mm	14,0	12,0	14,0	14,0	14,0	9,0
Size	023	060	045	070	060	040
$\varnothing$ 1/10 mm	0175.023HP	5275.060HP	5775.045HP	6075.070HP	7275.060HP	7775.040HP
HP	194 176 023	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 070

**10**




Taglio incrociato standard  
Corte cruzado estándar  
Corte cruzado standard

1

Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060
$\varnothing$ 1/10 mm	0110.023HP	0410.023HP	0710.023HP	0810.023HP	1710.023HP	5210.060HP	5610.045HP	6110.040HP	7210.060HP
HP	194 190 023	292 190 023	198 190 023	289 190 023	141 190 023	263 190 060	194 190 045	257 190 040	274 190 060

**20**



Taglio incrociato fino  
Corte cruzado fino  
Corte cruzado fino

1

Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060
$\varnothing$ 1/10 mm	0120.023HP	0420.023HP	0720.023HP	0820.023HP	1720.023HP	5220.060HP	5620.045HP	6120.040HP	7220.060HP
HP	194 140 023	292 140 023	197 140 023	289 140 023	141 140 023	263 140 060	194 140 045	257 140 040	274 140 060

### DiaGloss Composite Kit

Sistema speciale di punte impegnate di diamante per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

Con la punta a finire (rosa) si ottiene rapidamente una superficie liscia, pre-lucidata, mentre la punta bianca produce entro pochi secondi la brillantatura senza impregnarsi. Non fa polvere.

Kit contenente 6 punte per finitura & 6 punte per lucidatura.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies, para conformar y pulir composites a alto brillo.

Con el instrumento de acabado (rosa) se obtiene con mucha rapidez una superficie lisa, prepulida.

Con el pulidor (blanco) se obtiene en cuestión de segundos un pulido a brillo, sin generar polvo y sin embadurnar.

El surtido contiene 6 instrumentos de acabado & 6 pulidores.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies, para dar forma e polir compósitos até ao alto brilho.

Com o instrumento de acabamento (rosa) obtém-se com muita rapidez uma superfície lisa, pré-polida.

Com o polidor (branco) obtém-se numa questão de segundos um polimento e brilho, sem libertar pó e sem emparar.

O sortido contém 6 instrumentos de acabamento e 6 polidores.

Aplicação: Podem utilizar-se em seco ou com spray.

### DiaGloss Composite Kit

Sistema speciale di punte impegnate di diamante per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

Con la punta a finire (rosa) si ottiene rapidamente una superficie liscia, pre-lucidata, mentre la punta bianca produce entro pochi secondi la brillantatura senza impregnarsi. Non fa polvere.

Kit contenente 6 punte per finitura & 6 punte per lucidatura.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies, para conformar y pulir composites a alto brillo.

Con el instrumento de acabado (rosa) se obtiene con mucha rapidez una superficie lisa, prepulida.

Con el pulidor (blanco) se obtiene en cuestión de segundos un pulido a brillo, sin generar polvo y sin embadurnar.

El surtido contiene 6 instrumentos de acabado & 6 pulidores.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies, para dar forma e polir compósitos até ao alto brilho.

Com o instrumento de acabamento (rosa) obtém-se com muita rapidez uma superfície lisa, pré-polida.

Com o polidor (branco) obtém-se numa questão de segundos um polimento e brilho, sem libertar pó e sem emparar.

O sortido contém 6 instrumentos de acabamento e 6 polidores.

Aplicação: Podem utilizar-se em seco ou com spray.

### Composite Finishing Kit

Questo kit comprende 11 strumenti: 2 pietre Arkansas con mandrino FG per eliminare i passaggi subgingivali, 3 punte diamantate a grana extrafine (anello giallo) con mandrino FG per la finitura senza danneggiare lo smalto.

6 punte in silicone speciale con mandrino RA per la lucidatura di tutti i compositi.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Este surtido está formado por 11 instrumentos: 2 piedras de Arkansas con vástago FG, para la eliminación de transiciones subgingivales.

3 abrasivos diamantados superfinos (anillo amarillo) con vástago FG, para realizar el acabado sin dañar el esmalte.

6 pulidores especiales de silicona con vástago CA, para el pulido de todos los materiales de composite.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Este sortido é formado por 11 instrumentos: 2 pedras de Arkansas com haste FG, para a eliminação de transições sub gengivais. 3 abrasivos diamantados superfinos (anel amarelo) com haste FG, para realizar o acabamento sem danificar o esmalte.

6 polidores especiais de silício com haste CA, para o polimento de todos os materiais de compósito.

Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.

### CeraGloss Ceramic Kit

Sistema speciale di punte impregnate di diamante per la brillantatura dei restauri diretti in ceramica. Pratica procedura monofase che fa risparmiare tempo all'operatore. Caucciù sintetico ad alta resistenza termica, impregnato con particelle di diamante naturale di altissima qualità.

Ciò assicura una rapida asportazione di sostanza ed una brillantatura perfetta che soddisfa le più elevate esigenze estetiche.

Kit contenente 6 punte CeraGloss RA

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies. Para pulir cerámicas a alto brillo en el gabinete dental.

Proceso monofase, rápido y agradable. Caucho de síntesis resistente a las altas temperaturas, saturado con partículas de diamante natural de la máxima calidad. Esto asegura una rápida reducción de material - combinado con un resultado de alto brillo, para las exigencias estéticas más altas. El surtido contiene 6 pulidores CeraGloss CA.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies. Para polir cerâmicas até ao alto brilho no gabinete dentário. Processo monofase, rápido e agradável. Borracha sintética resistente às altas temperaturas, saturada com partículas de diamante natural da máxima qualidade. Isto assegura um rápido desgaste do material - combinado com um resultado de alto brilho, para as mais altas exigências estéticas. O sortido contém 6 polidores CeraGloss CA.

Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.

### Porcelain Veneer Kit

Questo kit comprende 3 frese diamantate per finitura FG e 6 punte per lucidatura, impregnate di diamante CeraPol Plus RA. Effettuare le correzioni con le punte diamantate a grana fine e lucidare successivamente con CeraPol Plus. Nel caso in cui devono essere effettuati solo piccoli adattamenti, la punta per lucidare può essere usata anche per asportare il materiale.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

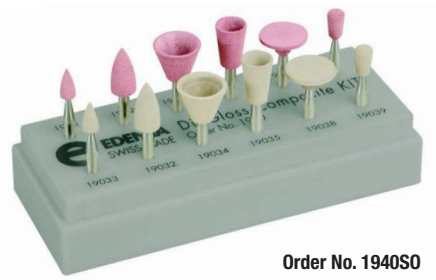
Este surtido está compuesto por 3 fresas diamantes de acabado FG y 6 pulidores CeraPol Plus CA impregnados de diamante. Las correcciones se repasan con el diamante de grano fino y a continuación se pulen con CeraPol Plus. Para retoques menores puede utilizarse el pulidor también para rebajar.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Este sortido é composto por 3 diamantes de acabamento FG e 6 polidores CeraPol Plus RA impregnados de diamante. As correções são efectuadas com a passagem dum diamante de grão fino e de seguida pule-se com o CeraPol Plus. Para retoques menores pode-se utilizar o polidor também para desgaste.

Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.





Order No. 1940SO



•	•	•	•	•	•
1933RA	1932RA	1934RA	1935RA	1938RA	1939RA
•	•	•	•	•	•
19033RA	19032RA	19034RA	19035RA	19038RA	19039RA

pagina / Página

1932RA	-	09
1933RA		
1934RA		
1935RA		
1938RA		
1939RA		
19032RA		
19033RA		
19034RA		
19035RA		
19038RA		
19039RA		



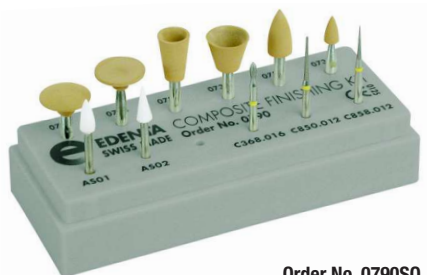
Order No. 1904SO



•	•	•	•	•	•
1938RA	1933RA	1935RA	1935RA	1932RA	1932RA
•	•	•	•	•	•
19038RA	19033RA	19035RA	19035RA	19032RA	19032RA

pagina / Página

1938RA	-	09
1933RA		
1935RA		
1932RA		
19038RA		
19033RA		
19035RA		
19032RA		



Order No. 0790SO



•	•	•	•	•	•
0736RA	0738RA	0735RA	0734RA	0732RA	0733RA
•	•	•	•	•	•
AS01	AS02	C368.016	C850.012	C858.012	

pagina / Página

0732RA	-	11
0733RA		
0734RA		
0735RA		
0736RA		
0738RA		
AS01	-	37
AS02		
C368.016	-	86
C850.012	-	80
C858.012	-	81



Order No. 3004SO



•	•	•
30032RA	30033RA	30035RA
•	•	•
30032RA	30033RA	30035RA

pagina / Página

30032RA	-	13
30033RA		
30035RA		



Order No. 0390SO



•	•	•	•	•	•
0336RA	0334RA	0334RA	0335RA	0335RA	0332RA
•	•	•	•	•	•
		F850.012	F368.016	F858.014	

pagina / Página

0332RA	-	15
0334RA		
0335RA		
0336RA		
F368.016	-	86
F850.012	-	80
F858.014	-	81

### Amalgam Veneer Kit

Questo kit comprende 6 frese a finire in tungsteno FG per asportare grossolanamente l'amalgama e modellare i solchi nonché 6 Amalgam Reducer/punte CA per rifinire le otturazioni in amalgama creando dei passaggi lisci.

Ciò garantisce una chiusura marginale eccellente.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Formado por 6 instrumentos para el acabado de carb. de tung. FG - indicados para la reducción gruesa de amalgama y la conformación de fisuras - así como 6 Amalgam Reducer/Pulidores CA para el repasado fino de obturaciones de amalgama y la creación de transiciones lisas entre obturación y diente, asegurando un sellado marginal excelente.

Aplicación: Puede utilizarse en seco o con spray.

Formado por 6 instrumentos para o acabamento de carb. de tung. FG - indicados para o desgaste grosso de amálgama e dar forma a fissuras - assim como 6 Amalgam Reducer/Polidores CA para o desgaste fino de obturações de amálgama e a criação de transições lisas entre a obturação e o dente, assegurando um selamento marginal excelente.

Aplicação: Pode-se utilizar a seco ou com spray.

### Amalgam Polishing Kit

Questo kit comprende 12 strumenti per contrangolo. Usare l'Amalgam Reducer, nero per sgrossatura delle otturazioni in amalgama. L'Amalgam Reducer si può passare anche sul bordo dell'otturazione per ottenere una chiusura marginale liscia.

Lucidare l'otturazione con Alphaflex marro-ne; effettuare la brillantatura con Alphaflex verde.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Formado por 12 instrumentos para contraángulo. El Amalgam Reducer negro se utiliza para la conformación y reducción gruesa de obturaciones de amalgama. Con el Amalgam Reducer puede Ud. trabajar sobre el margen de la obturación al realizar el acabado, obteniendo así un sellado marginal liso.

Con Alphaflex pardo se realiza el pulido previo de la obturación y con Alphaflex verde obtendrá el alto brillo deseado.

Aplicación: Puede utilizarse en seco o con spray.

Formado por 12 instrumentos para contra-ângulo. O Amalgam Reducer preto utiliza-se para dar forma e o desgaste grosso de obturações de amálgama. Com o Amalgam Reducer pode-se trabalhar sobre a margem da obturação até ao acabamento, obtendo assim um selamento marginal liso.

Com o Alphaflex castanho obtém-se se o pré-polimento da obturação e com o Alphaflex verde obterá o alto brilho desejado.

Aplicação: Pode-se utilizar a seco ou com spray.

### Prophylaxis Kit (Pasteless)

Pulizia e lucidatura efficace, ma delicata dei denti naturali.

I depositi vengono eliminati senza pasta per lucidatura, grazie alle sostanze abrasive contenute nelle punte.

Il massimo di pulizia e lucidatura con un minimo di abrasione. Abrasione ridottissima sullo smalto e sulla dentina.

Il massimo rispetto dei tessuti mineralizzati.

La perdita di sostanza dentale è trascurabile.

Uso: Deve essere usato con acqua spray. Senza pasta per lucidatura

Limpeza y pulido eficiente pero preservador de los dientes naturales.

Para la remoción de depósitos sobre el diente sin necesidad de pasta para pulir, gracias a los materiales abrasivos integrados en el pulidor.

Limpeza y pulido máximo de la superficie dental con una abrasión mínima.

Abrasión mínima sobre el esmalte y la dentina dental.

Preserva los tejidos duros del diente. Insignificante pérdida de sustancia sobre el diente.

Aplicación: Utilizarse con spray. Utilizar pasta para pulir

Limpeza e polimento eficiente no entanto preservador dos dentes naturais.

Para a remoção de depósitos sobre o dente sem necessidade de pasta de polimento, graças aos materiais abrasivos integrados no polidor.

Limpeza e polimento máximo da superfície dentária com uma abrasão mínima. Abrasão mínima sobre o esmalte e a dentina do dente.

Preserva os tecidos duros do dente.

Perda insignificante de substância dentária.

Aplicação: Utilizar com spray. Utilizar pasta de polimento

### Acrylic Polisher blue Kit

Siliconi a maglia lunga con abrasivi speciali garantiscono un'asportazione di materiale controllata e rapida nonché una buona pre-lucidatura.

Le correzioni a livello palatale e linguale della protesi si possono effettuare rapidamente, senza impiego di frese in tungsteno. Punta ad altissima durata nel tempo.

**1° passaggio = blu scuro:** grana grossa, per la sgrossatura.

**2° passaggio = celeste:** grana media, per la levigatura.

**Brillantatura:** punte Exa Technique in giallo.

Las siliconas de cadena larga con unas partículas abrasivas especiales aseguran una reducción controlada y rápida, así como unas superficies lisas en el pulido previo. Las correcciones sobre las zonas palatinas y linguales de la prótesis pueden realizarse de forma rápida y sin necesidad de fresas de carb. de tung.

**1ª fase = azul oscuro:** grano grueso para el rebajado previo.

**2ª fase = azul claro:** grano medio para alisar.

**Pulido alto brillo:** pulidores amarillos Exa Technique.

As borrachas de porte largo com umas partículas abrasivas especiais asseguram uma redução controlada e rápida, assim como umas superfícies lisas no pré-polimento. As correções sobre as zonas palatinas e linguais da prótese podem realizar-se de forma rápida e sem necessidade de recorrer a fresas de carb. de tung.

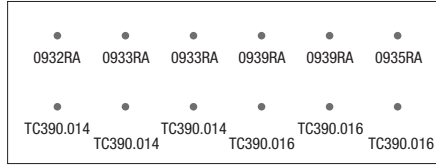
**1ª fase = azul-oscuro:** grão grosso para o desgaste previo.

**2ª fase = azul claro:** grão médio para alisar.

**Polimento de alto brilho:** polidores amarelos Exa Technique.

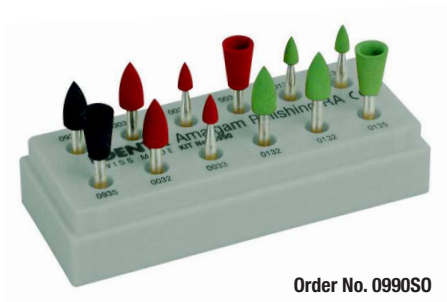


Order No. 0991SO

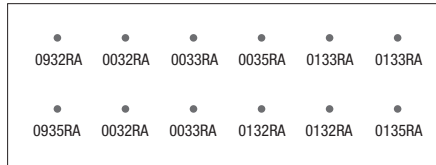


pagina / Página

0932RA	-	19
0933RA		
0935RA		
0939RA		
TC390.314.014	-	53
TC390.314.016		



Order No. 0990SO

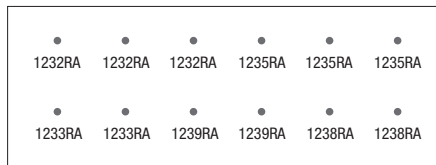


pagina / Página

0032RA	-	17
0033RA		
0035RA		
0132RA		
0133RA		
0135RA		
0932RA	-	19
0935RA		

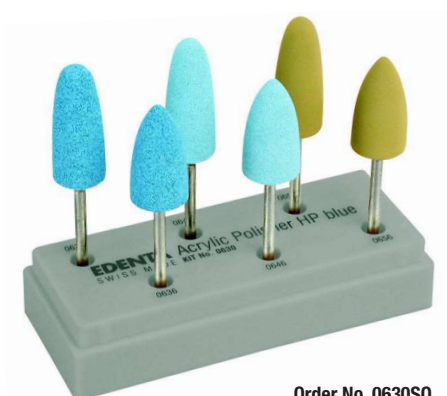


Order No. 0089SO

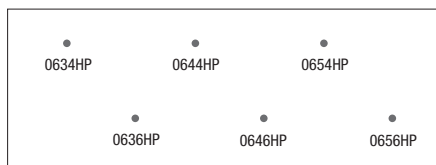


pagina / Página

1232RA	-	21
1233RA		
1235RA		
1238RA		
1239RA		



Order No. 0630SO



pagina / Página

0634HP	-	27
0636HP		
0644HP		
0646HP		
0656HP		
0654HP		

### Orthodontic Burs Starter Kit

Il kit comprende una serie di strumenti usati in ortodonzia per asportare, levigare e lucidare resine e leghe metalliche.

Kit contenente 1 fresa in tungsteno con taglio extragrosso e grosso per asportare resine e gesso, 2 frese in tungsteno per modellare, 2 punte in grigio per la sgrossatura delle resine, 1 punta in giallo per la brillantatura nonché 12 ruote in silicone bianco con relativo mandrino a vite.

El surtido contiene una serie de instrumentos que se utilizan en la ortodoncia. También permiten reducir, alisar y pulir acrílicos y aleaciones metálicas.

Cada surtido está compuesto por 1 fresa de carb. de tung. con corte extra-grueso, 1 fresa de carb. de tung. con corte grueso para reducir resinas acrílicas y escayola, 2 fresas de carb. de tung. para contornear, 2 pulidores grises para reducir acrílico y 1 amarillo para el pulido a alto brillo. También se incluyen 12 ruedas de silicona blanca para pulir con su correspondiente mandril a rosca.

O sortido contém uma série de instrumentos que se utilizam na ortodontia. Também permitem reduzir, alisar e polir acrílicos e ligas metálicas.

Cada sortido é composto por 1 fresa de carb. de tung. com dentes extra-grossos, 1 fresa de carb. de tung. com dentes grossos para reduzir resinas acrílicas e gesso, 2 fresas de carb. de tung. para dar forma, 2 polidores cinza para desgastar acrílico e 1 amarelo para o polimento de alto brilho. Também se incluem 12 rodas brancas de silício para polir com o seu correspondente mandril de rosca.

### Denture Adjustment Kit

Kit indispensabile per lo studio dentistico per scaricare le protesi totali nei punti di decubito.

Il kit comprende 1 fresa speciale in tungsteno per scaricare la protesi, 4 punte in silicone grigio per levigare, 1 punta in silicone giallo per la brillantatura.

Il kit consente di ottenere un notevole risparmio di tempo.

Un surtido indispensable en el gabinete dental.

Se utiliza para eliminar puntos de presión sobre prótesis acrílicas.

Este surtido contiene una fresa de carb. de tung. especial para reducir la zona de presión, 4 pulidores de silicona gris para el alisado, 1 pulidor de silicona amarilla para el pulido a alto brillo.

Este surtido permite beneficiarse de un remarcable ahorro de tiempo.

Um sortido indispensável no gabinete dentário.

Utiliza-se para eliminar pontos de pressão sobre próteses acrílicas.

Este sortido contém uma fresa de carb. de tung. especial para desgastar a zona de pressão, 4 polidores de silício cinza para o alisamento, 1 pulidor de silício amarelo para o polimento de alto brilho.

Este sortido permite poupar bastante tempo de cadeira em ajustes.

### CeraGloss Kit

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica. Punte con grana di diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glassatura.

**1° passaggio = verde:** finitura, per una rapida asportazione di materiale.

**2° passaggio = blu:** lucidatura, levigatura superficiale.

**3° passaggio = giallo:** brillantatura.

Uso: Lucidare con irrigazione spray.

Sistema de pulido con partículas de diamante, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidores con partículas de diamante natural para el acabado, pulido y pulido a alto brillo de superficies cerámicas. Permite ahorrarse una nueva cocción de glaseado después de haber efectuado la corrección.

**1ª fase = verde:** Acabado, para una reducción rápida de material.

**2ª fase = azul:** Pulido, para alisar las superficies.

**3ª fase = amarillo:** Pulido a alto brillo

Aplicación: Pulir con spray refrigerador.

Um sistema de polimento com partículas de diamante, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais. Polidores com partículas de diamante natural para o acabamento, polimento e polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas. Permite evitar uma nova queima de glaze após ter efectuado a correção.

**1ª fase = verde:** Acabamento, para um desgaste rápido de material.

**2ª fase = azul:** Polimento, para alisar as superfícies

**3ª fase = amarelo:** Polimento de alto brilho

Aplicação: Polir com spray refrigerador.

### TopGloss Kit

Micro-punta impregnata di diamante per una lucidatura di altissima qualità di tutti i restauri in composito e compomero.

- Uso facile.
- Elevatissima brillantezza in una sola fase operativa.

#### Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Micropulidor con partículas de diamante - Superfícies con un brillo de máxima calidad sobre todo tipo de obturaciones de composite y compómero.

- Aplicación sencilla.
- Superfícies de máximo brillo en una sola fase de trabajo.

#### Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario utilizar pasta para pulir
- Pulir con spray refrigerador

Micro-polidor com partículas de diamante - Superfícies com um brilho da máxima qualidade sobre todo o tipo de obturações em compósito e compómero.

- Aplicação simples.
- Superfícies com o máximo brilho numa única fase de trabalho.

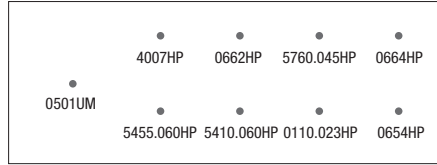
#### Indicações de utilização para:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário utilizar pasta de polimento
- Polir com spray refrigerador



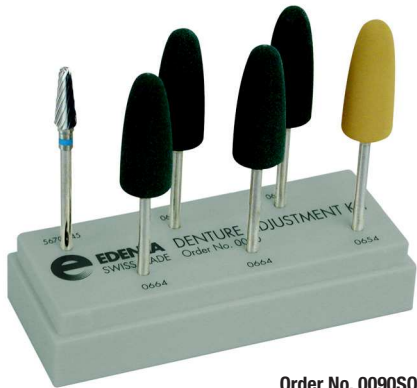


Order No. 0080SO



pagina / Página

0110.023HP	-	29
0501UM		
0654HP	-	27
0662HP		
0664HP		
4007HP		
5410.060HP		
5455.060HP		
5760.045HP		



Order No. 0090SO

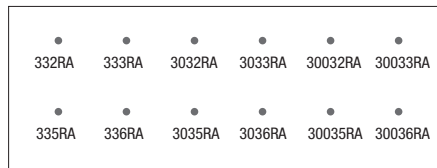


pagina / Página

0654HP	-	27
0664HP		
5670.045HP		



Order No. 30045SO

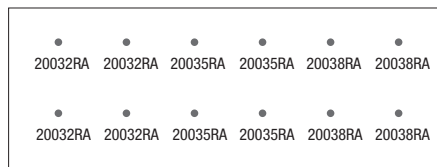


pagina / Página

332RA	-	13
333RA		
335RA		
336RA		
3032RA		
3033RA		
3035RA		
3036RA		
30032RA		
30033RA		
30035RA		
30036RA		

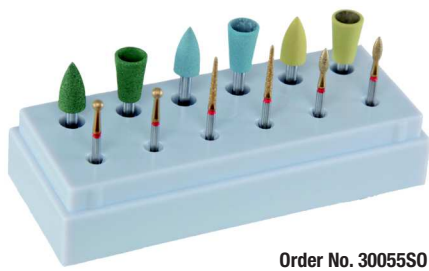


Order No. 1945SO



pagina / Página

20032RA	-	09
20035RA		
20038RA		



Order No. 30055SO



•	•	•	•	•	•
332RA	335RA	3032RA	3035RA	30032RA	30035RA
•	•	•	•	•	•
FV801 021	FV801 021	FV879K 016	FV879K 016	FV368 020	FV368 020

pagina/Página

332RA	-	13
335RA		
3032RA		
3035RA		
30032RA		
30035RA		
FV801.314.021	-	98
FV879K.314.016	-	100
FV368.314.020	-	98



### Ceramic Finishing Kit

6 frese diamantate DiaCut e 6 punte diamantate per lucidatura CeraGloss per il ritocco dei restauri in ossido di zirconio nello studio dentistico. Le frese diamantate a grana fine DiaCut (anello rosso) sono utilizzate per la correzione dei punti di contatto occlusali. Successivamente lucidare con le punte CeraGloss in presenza di acqua spray.

6 Instrumentos de corte diamantados DiaCut y 6 pulidores diamantados CeraGloss para el ajuste de materiales de cerámica integral de óxido de circonio en la consulta dental. Los diamantes de grano fino DiaCut (Aro rojo) sirven para ajustar los puntos de contacto oclusales. El pulido se realiza con los pulidores CeraGloss. Pulir con irrigación.

6 Brocas diamantadas DiaCut e 6 polidores diamantados CeraGloss para o ajuste de restaurações em óxido de Zircônio na consulta clínica. As brocas diamantadas de grão fino DiaCut (anel vermelho) servem para ajustar os pontos de contacto oclusais. O polimento realiza-se com os polidores CeraGloss. Polir com irrigação.



Order No. 19050SO



•	•	•	•	•	•
20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20033RA	20038RA
•	•	•	•	•	•
TC48LUF 012	TC48LUF 012	TC379F 023	TC379F 023	TC390 018	TC135UF 014

pagina/Página

20032RA	-	9
20035RA		
20033RA		
20038RA		
TC48LUF.314.012	-	49
TC379F.314.023	-	53
TC390.314.018	-	53
TC135UF.314.014	-	50



### Composite Finishing Kit

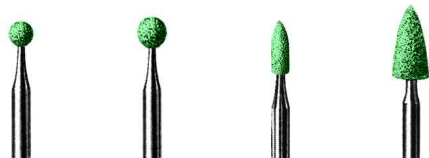
Dopo la polimerizzazione del composito si provvede all'eliminazione dei sopracontorni e alla contornatura con le frese di finitura in tungsteno ed infine alla lucidatura / brillantatura con le punte diamantate TopGloss.

Tras la polimerización del composito se lleva a cabo la eliminación de excedentes y el contorneado con instrumentos para acabado de carburo tungsteno con el posterior pulido y abrillantado con los pulidores de grano diamantado TopGloss.

Depois da polimerização do composito leva-se a cabo a eliminação de excedentes e esculpe-se o contorno da com aro amarelo e com brocas de tungstênio com posterior polimento e brilho com polidores de grão diamantado TopGloss.

**Abrasives**

FG 15.000  
RA 7.000  
12/100



<b>L mm</b>			7,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	030	040	025	050
<b>Order No.</b>	<b>GF601.030 FG</b>		<b>GF661.025 FG</b>	
<b>ISO No. 655 314...</b>	001 513 030		243 513 025	
<b>Order No.</b>	<b>GF601.030 RA</b>	<b>GF602.040 RA</b>	<b>GF661.025 RA</b>	<b>GM663.050 RA</b>
<b>ISO No. 655 204...</b>	001 513 030	001 513 040	243 513 025	243 523 050

### Abrasives

Abrasivi in carburo di silicio di altissima qualità a legante ceramico;

Specifici per la modellazione e la finitura rapida, precisa di ceramiche, resine e leghe metalliche (oro, argento, amalgama).

Granulometria = media  
Legante = medio-duro

Instrumentos abrasivos fabricados en carburo de silicio de alta calidad, con aglutinante cerámico.

Especialmente indicados para la conformación rápida y precisa, así como el acabado de: Cerámica, acrílico y aleaciones metálicas (oro, plata, amalgama).

Tamaño de partícula = media  
Aglutinante = semiduro

Instrumentos abrasivos fabricados em carbeto de silício de alta qualidade, com aglutinante cerâmico.

Especialmente indicados para dar forma de maneira rápida e precisa, assim como o acabamento de: Cerâmica, acrílico e ligas metálicas (ouro, prata, amálgama).

Tamanho de partícula = média  
Aglutinante = semiduro

**Arkansas**

FG 15.000  
RA 7.000  
12/100



<b>L mm</b>	6,0	7,0	6,0	6,0	3,0	030
Size $\varnothing 1/10$ mm	025	025	025	025	030	030
<b>Order No.</b>	<b>AS01.025 FG</b>	<b>AS02.025 FG</b>	<b>AS03.025 FG</b>	<b>AS04.025 FG</b>	<b>AS05.030 FG</b>	<b>AS06.030 FG</b>
<b>ISO No. 635 314...</b>	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030
<b>Order No.</b>	<b>AS11.025 RA</b>	<b>AS12.025 RA</b>	<b>AS13.025 RA</b>	<b>AS14.025 RA</b>	<b>AS15.030 RA</b>	<b>AS16.030 RA</b>
<b>ISO No. 635 204...</b>	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030

### Arkansas

Abrasivi a base di ossido di alluminio di altissima qualità a grana fina;

Specifici per la finitura (lavorazione finissima) di materiali a base di compositi, finitura di smalto dentario, monconi, compositi e ceramiche.

Permettono di lavorare senza vibrazioni.

Granulometria = extrafina  
Legante = duro

Instrumento abrasivo fabricado en óxido de aluminio de alta calidad y grano fino, con aglutinante cerámico.

Especialmente indicado para el acabado rápido y preciso (repasado ultrafino) de: Composites, acabado sobre esmalte dental, muñones dentales, composites y cerámica.

Garantizan un trabajo exento de vibraciones.

Tamaño de partícula = extrafino  
Aglutinante = duro

Instrumento abrasivo fabricado em óxido de alumínio de alta qualidade e grão fino, com aglutinante cerâmico.

Especialmente indicado para o acabamento rápido e preciso (desgaste ultra fino) de: Compósitos, acabamento sobre esmalte dentário, troqueis dentários, compositos e cerâmica.

Garantem um trabalho isento de vibrações.

Tamanho de partícula = extrafino  
Aglutinante = duro



Order No. AS17S0

•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA
•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS18S0

•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS07S0

•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG

### Frese in carburo di tungsteno per preparazioni precise

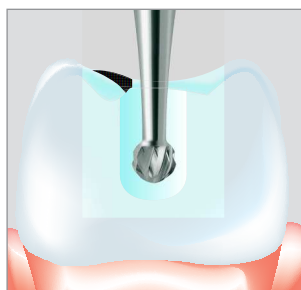
Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di frese in tungsteno di Edenta offre strumenti di precisione, universali, per i più svariati usi, dalla preparazione di cavità alla separazione delle corone e al trattamento parodontale.

### Instrumentos de carburo de tungsteno para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjunto. Con el instrumental específico Edenta, trabajará Ud. fluidamente pasando de una fase del trabajo a la próxima, precisando menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

El surtido de carburo de tungsteno Edenta le ofrece unos instrumentos de precisión de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria, pasando por la separación de coronas, hasta el tratamiento periodontal.

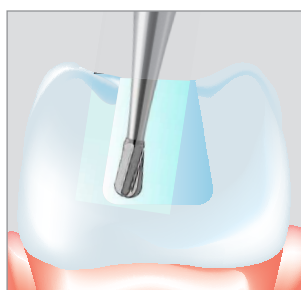


Escavazione, ritenzione, perforazione, penetrazione, trapanazione.  
Excavación, retención, perforación, penetración, trepanación.  
Escavação, retenção, perfuração, penetração, trepanação.

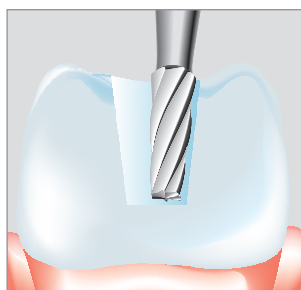
### Instrumentos de carbeto de tungsténio para uns preparos com resultados de precisão

Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico da Edenta, trabalhará de forma fluida passando de fase em fase do trabalho, precisando de menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

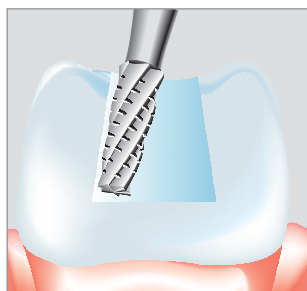
O sortido de carbeto de tungsténio da Edenta oferece-lhe uns instrumentos de precisão de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação de cavidades, passando pela separação de coroas, até ao tratamento periodista.



Forme di cavità con sottosquadro, otturazioni in composito, otturazioni in amalgama.  
Preparación de la cavidad con retención, para obturaciones de composite y amalgama.  
Preparação da cavidade com retenção, para obturações em compósito e amalgama.














Forme della cavità o del moncone con allargamento o bisellatura, inlay, onlay.  
Preparación de la cavidad o del muñón con ampliación o biselado, inlay, onlay.  
Preparação da cavidade ou do troquel com aumento ou biselado, inlay, onlay.



**FRESE**  
FRESAS  
FRESAS

**pagina**  
**Página**
















	40
Pallina, Redonda, Redonda	
	40
Pallina, Redonda, Redonda	
	41
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	
	41
Pera, Pera, Pêra	
	41 - 42
Cilindro, Cilindro, Cilindro	
	41 - 42
Cilindro a punta arrotondata Cilindro, punta redondeada Cilindro, punta redonda	
	42
Cono Cónica Cónica	
	42
Cilindro a punta arrotondata Cónica, punta redondeada Cónica, punta redonda	
	41
Fresa per rimozione adesivo Eliminador de adhesivo Eliminador de adhesivo	
H1 / H2 / H7 / H21 / H21R / H23 / H23L / H31 / H31R / H33 / H33L / H33LGK / H245	45 - 46
	47
PowerCut	
	48
Cono Cónico Cónico	

**TAGLIACORONE**  
SEPARADORES PARA CORONAS  
SEPARADORES PARA COROAS

	42 - 43
Tagliacorone, arrotondato Separador para coronas Separador para coroas	
	44
Tagliacorone, 5114RA Separador p. coronas 5114RA Separador p. coroas 5114RA	
	44 / 96
Tagliacorone KF856 / KF881 Separador p. cor. KF856/KF881 Separador p. cor. KF856/KF881	

**STRUMENTI A FINIRE**  
FRESAS DE ACABADO  
FRESAS DE ACABAMENTO

**pagina**  
**Página**

	49
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	
	49
Pallina, Redonda, Redonda	
	49 - 50
Fiamma, Llama, Chama	
	49
Pera, lunga Pera, larga Pêra, longa	
	50 - 51
Cilindro a punta piatta Cilindro, punta plana Cilindro, punta plana	
	50
Interprossimale Interproximal Interproximal	
	50
Cono a punta, Punta pequeña, Ponta pequena	
	51 - 52
Cono a punta arrotondata Cono, punta redondeada Cone, punta redonda	
	51 - 52
Curettage Torpedo, cónico Torpedo, cónico	
	51 - 53
Cono a punta piatta Cono, punta plana Cone, punta plana	
	53
Ovale Ovoide Ovóide	
	53
Preparação de abutments em titânio Corrector de formas Acabamento	
	54
S-Finierer, S-Finisher	
	54
Finisher FGXL Unidad de acabado FGXL Finalizador FGXL	
	55
Perioed Instrument	

**FRESE CHIRURGICI**  
FRESAS QUIRÚRGICOS  
FRESAS CIRÚRGICOS

**pagina**  
**Página**

	56
Pallina, Redondo, Redondo	
	57 - 60
Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	
	57 - 60
Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	
	57 - 60
Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	
	60
FGXL Finisher	
	61
Endobur	
	62
Osteotom	
	63
Soft Tissue Trimmer	
	64
Fresa iniziale Fresa inicial Broca inicial	
	65
Pilot Frese Burs piloto Piloto Burs	
	65
Trapano Trepanar Trépano	



**C1**  
Pallina - Redonda - Redonda  
 ⌚ max. 50.000  
 📦 5



Shank	L mm											
Size	ISO	Order No.	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027
∅ <sub>10</sub> mm		US No.	½	1	2	3	4	5	6	7	8	10
RA	500 204 001 001...	C1.204...	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027

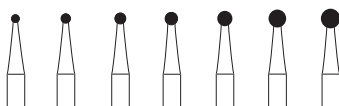
**C1S**  
Pallina - Redonda - Redonda  
 ⌚ max. FG / FGXL 300.000  
 RA / RAL 50.000  
 📦 5



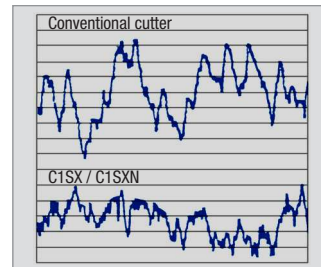
Shank	L mm															
Size	ISO	Order No.	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
∅ <sub>10</sub> mm		US No.	½S	1S	1S	2S	3S	4S	5S	6S	7S	8S	9S	10S		
FG	• 500 314 001 003...	C1S.314...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023			
FGXL	• 500 316 001 003...	C1S.316...					010	012	014	016	018	021	023			
FGXXL	• 500 317 001 003...	C1S.317...					010	012	014	016	018	021	023			
RA	• 500 204 001 003...	C1S.204...					010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
RAL *	• 500 205 001 003...	C1S.205...						012	014	016	018	021	023			

Taglio con alta efficienza  
 Corte con un efectivo tallar  
 Desenho com alta eficiência de corte

**C1SX**  
Pallina - Redonda - Redonda  
 ⌚ max. RA / RAL 100.000  
 📦 5



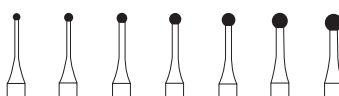
Shank	L mm									
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023	
∅ <sub>10</sub> mm		US No.	2SX	3SX	4SX	5SX	6SX	7SX	8SX	
RA	• 500 204 001 190...	C1SX.204...	010	012	014	016	018	021	023	
RAL *	• 500 205 001 190...	C1SX.205...	010	012	014	016	018	021	023	



Vibrations

Taglio incrociato per ridurre le vibrazioni durante la preparazione  
 Dentado cruzado de alto poder cortante - preparación con bajo nivel de vibraciones  
 Corte cruzado de alto poder cortante- preparação com baixo nível de vibrações

**C1SXN**  
Pallina - Redonda - Redonda  
 ⌚ max. RA / RAL 10.000  
 ⌚ opt. RA / RAL 1.000 - 1.500  
 📦 5

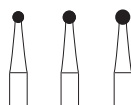


Shank	L mm									
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023	
∅ <sub>10</sub> mm		US No.	2SXN	3SXN	4SXN	5SXN	6SXN	7SXN	8SXN	
RA	• 500 204 004 009...	C1SXN.204...	010	012	014	016	018	021	023	
RAL	• 500 205 004 009...	C1SXN.205...	010	012	014	016	018	021	023	



Taglio incrociato per ridurre le vibrazioni durante la preparazione con una visibilità migliore a causa del collo più slanciato  
 Dentado cruzado de alto poder cortante - preparación con bajo nivel de vibraciones con una mejor vista a causa del cuello mas delgado  
 Corte cruzado para um preparo com vibrações reduzida com pescoço alongado e delgado para permitir melhor visibilidade

**C1SDR**  
Selective Dentin Remover  
 Pallina - Redonda - Redonda  
 ⌚ max. 50.000  
 📦 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	014	016	018
∅ <sub>10</sub> mm		US No.	4SDR	5SDR	6SDR
RA	• 500 204 004 005...	C1SDR.204...	014	016	018

**Escavazione minimo-invasiva** con la fresa in tungsteno C1SDR che rimuove solo la dentina molle cariata.

**Excavación mínimamente invasiva** con la fresa de CT C1SDR, elimina solo la dentina débil y cariada.

**Escavação mínimamente invasiva** com a fresa de CT C1SDR, elimina únicamente a dentina amolecida e cariada.

La nuova fresa in tungsteno C1SDR convince per l'altissima capacità di taglio nella dentina molle cariata e per la quasi totale assenza dell'azione abrasiva sulla dentina dura sana. La combinazione perfetta per l'escavazione minimo-invasiva.

La nueva fresa de CT C1SDR, cuenta con una elevada potencia de corte sobre la dentina débil y cariada, mientras que produce un escaso desgaste sobre la dentina dura y sana. La combinación perfecta para una excavación mínimamente invasiva.

A nova fresa de CT C1SDR, possui uma elevada potência de corte em dentina mole e cariada, produzindo um desgaste mínimo em dentina dura e sã. Esta combinação perfeita garante uma escavação mínimamente invasiva.

**C2**  
 Cono rovesciato • Cono invertido  
 Cone invertido  
 ↻ max. 50.000  
 5



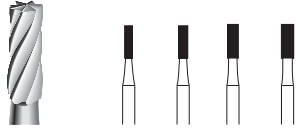
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,8	1	1,2	1,4	1,6	1,7
∅/10 mm			US No.	008	010	012	014	016	018
RA	500	204 010 001...	C2.204...	008	010	012	014	016	018

**C7L**  
 Pera lunga  
 Pera larga  
 Pêra, longa  
 ↻ max. 50.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,8	4,2	4,4
∅/10 mm			US No.	010	012	014
RA	500	204 234 006...	C7L.204...	331L	332L	333L
				010	012	014

**C21**  
 Cilindro • Cilindro  
 Cilindro  
 ↻ max. 50.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,4	4,4
∅/10 mm			US No.	010	012	014	016
RA	500	204 107 006...	C21.204...	010	012	014	016

**C21R**  
 Cilindro a punta arrotondata  
 Cilindro, punta redondeada  
 Cilindro, ponta redonda  
 ↻ max. 50.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2
∅/10 mm			US No.	012
RA	500	204 137 006...	C21R.204...	1158
				012

**Fresa per rimozione adesivo**

Per rimuovere i residui di adesivo dopo l'asportazione degli attacchi ortodontici. Gli strumenti HM utilizzati a bassa velocità sono particolarmente efficaci per rimuovere grossolanamente i residui di adesivo e producono una bassa rugosità e un'asportazione minima dello smalto dentario. I pregi della fresa il rivestimento speciale in TiN ha un effetto levigante sulla superficie in tungsteno dello strumento toglie adesivo prevenendo così l'intasarsi delle lame durante l'uso.

**Eliminador de adhesivo**

Para la eliminación del adhesivo residual tras la decementación de brackets de ortodoncia. A baja velocidad, los instrumentos de carburo-tungsteno utilizados son muy eficaces para la eliminación gruesa del adhesivo residual, produciendo un escaso patrón de rugosidad con una mínima pérdida del esmalte. Ventajas de la fresa un revestimiento especial de TiN, suaviza la superficie de carburotungsteno del eliminador de adhesivo, evitando así el atasco de las hojas del instrumento durante el trabajo.

**Eliminador de adesivo**

Para eliminação de resíduos de adesivo após a remoção de brackets em ortodontia. Os instrumentos de carbeto de tungstênio, usados a baixa velocidade são muito eficientes para remoção de restos de adesivo, produzindo um padrão não significativo de rugosidade, com perda reduzida de esmalte. Vantagem do seu revestimento especial TiN, alisa a superfície metálica do instrumento, o que mantém as lâminas do instrumento isentas de adesivo durante o trabalho. Isto assegura uma eliminação calma e controlada do adesivo.

**T379X**  
 Fresa per rimozione adesivo  
 Eliminador de adhesivo  
 Eliminador de adesivo  
 ↻ opt. 30.000 ↻ max. 40.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,5	4,2
∅/10 mm			US No.	018	023
RA	506	204 277 019...	T379X.204...	018	023



**T379X.204.018 / 023**

Rimozione di residui di adesivo con l'apposita fresa.

Eliminación de restos de adhesivo con el eliminador de adhesivo.

Eliminação de restos de adesivo com o eliminador de adesivo.

**T21XR**  
 Fresa per rimozione adesivo  
 Eliminador de adhesivo  
 Eliminador de adesivo  
 ↻ opt. 30.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2
∅/10 mm			US No.	012
RA	506	204 137 019...	T21XR.204...	012



Rimozione di residui di adesivo con l'apposita fresa.  
 Eliminación de restos de adhesivo con el eliminador de adhesivo.  
 Eliminação de restos de adesivo com o eliminador de adesivo.

“Punta arrotondata” (GK) per proteggere le gengive.  
 „Punta lisa, no activa” (GK) para proteger la encía.  
 „Ponta lisa, não activa” (GK) para proteger a gengiva.

**C22**  
 Fresa per rimozione adesivo  
 Eliminador de adhesivo  
 Eliminador de adesivo  
 ↻ max. FG / FGL 300.000  
 RA / RAL 40.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5	5	8	5	8
∅/10 mm			US No.	016	016	016	016	016
FG	500	314 217 001...	C22GK.314...	016				
FG	500	314 217 006...	C22AGK.314...					
FGL	500	315 219 006...	C22ALGK.315...		016			
RA	500	204 217 006...	C22AGK.204...			016		
RAL	500	205 219 006...	C22ALGK.205...					016



\* Bisellatura di sicurezza per evitare la formazione di scanalature.  
 Bisel de seguridad para evitar las rayaduras sobre el esmalte.  
 Bisel de segurança para evitar riscos no esmalte.

**C23R**

Cono a punta arrotondata  
Cónica, punta redondeada  
Cónica, ponta redonda

⌚ max. 50.000  
🔧 5

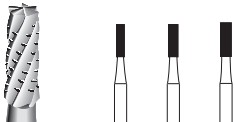


Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	4,2	4,4
∅ <sub>10</sub> mm				012	014
<b>RA</b>	500 204 194 006...	<b>C23R.204...</b>		012	014

**C31**

Cilindro  
Cilindro  
Cilindro

⌚ max. 50.000  
🔧 5



Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	4,2	4,4
∅ <sub>10</sub> mm				010	012
<b>RA</b>	500 204 107 007...	<b>C31.204...</b>		010	012

**C31R**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, ponta redonda

⌚ max. 50.000  
🔧 5



Shank	L mm			
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	4,2
∅ <sub>10</sub> mm				012
<b>RA</b>	500 204 137 007...	<b>C31R.204...</b>		012

**C36RS**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, ponta redonda

⌚ max. 300.000  
🔧 5



Shank	L mm			
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	4,2
∅ <sub>10</sub> mm				012
<b>FG</b>	500 314 137 293...	<b>C36RS.314...</b>		012



**C4AK**

Tagliacorone  
Separador de coronas  
Separador de coroas

⌚ 120.000 - 160.000  
🔧 5



Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	2,1	2,1
∅ <sub>10</sub> mm				010	012
<b>FG</b>	•• 500 314 138 019...	<b>C4AK.314...</b>		010	012

**C4AKL**

Tagliacorone  
Separador de coronas  
Separador de coroas  
Lungo • largo • longo

⌚ 120.000 - 160.000  
🔧 5



Shank	L mm			
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	3,5
∅ <sub>10</sub> mm				012
<b>FGL</b>	•• 500 315 139 019...	<b>C4AKL.315...</b>		012

**Attenzione:** Per tutte le leghe metalliche, titanio e rivestimenti estetici in ceramica a bassa fusione o composito.

**Atención:** Para todas las aleaciones metálicas, titanio y revestimientos estéticos de cerámica de baja fusión y composito.

**Atenção:** Para todas as ligas metálicas, titânio e revestimentos estéticos de cerâmica de baixa fusão e composito.

**C34**

Tagliacorone  
Separador de coronas  
Separador de coroas

⌚ max. 160.000  
🔧 5



Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	2,1	2,1
∅ <sub>10</sub> mm				010	012
<b>FG</b>	•• 500 314 138 293...	<b>C34.314...</b>		010	012

**C34L**

Tagliacorone  
Separador de coronas  
Separador de coroas  
Lungo • largo • longo

⌚ max. 160.000  
🔧 5



Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	3,5	3,5
∅ <sub>10</sub> mm				010	012
<b>FGL</b>	•• 500 315 139 293...	<b>C34L.315...</b>		010	012

**C35L**  
 Taglia corona  
 Separador de coronas  
 Cut coroa  
 lungo · largo · longo  
 max. 450.000 / opt. 160.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅10 mm			US No.	3,5 012
<b>FGL</b>	500 315 137 009...		<b>C35L.315...</b>	012

### Taglia corona C35L per corone metalliche

Strumento specifico per la separazione di corone in metalli vili e auree, dotato di capacità di taglio e durata nel tempo superiori rispetto ai taglia corone standard. Grazie alla configurazione del tagliente particolarmente compatta il C35L si distingue per le sue caratteristiche di taglio controllate; l'elevata resa è il risultato del tagliente di transizione con taglio trasversale. Da utilizzare su micromotore contrangolo rosso a 160.000 giri/min. o su turbina.

### Separador de coronas C35L para coronas de metal

Especialmente apropiado para la separación de coronas de metales no nobles y coronas de oro, con capacidad de corte mejorada y también vida útil más prolongada, en comparación con los separadores de coronas convencionales. Gracias a la especial y compacta configuración para el corte, el separador de coronas C35L permite una reacción de corte controlada con mayor capacidad de abrasión debida a la hoja de transición adaptada con corte transversal. Utilización en contraángulo rojo a 160000 rpm. También es posible el uso en la turbina.

### Separador de coroas C35L para coroas de metal

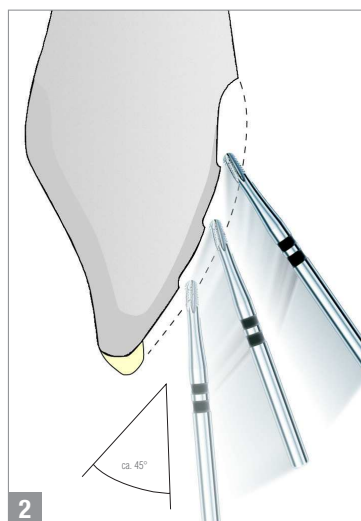
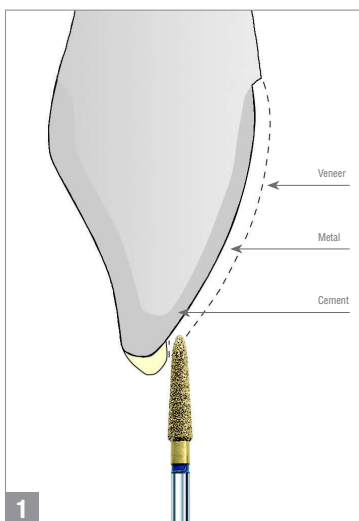
Desenvolvido especificamente para o corte de coroas de ouro e de metais não preciosos, com poder de corte otimizado, em comparação com os separadores de coroas convencionais. Através da configuração compacta de corte, especial, o C35L permite um comportamento de corte controlado, com elevada capacidade de desgaste, graças ao dentado transversal com lâmina de transição, perfeitamente sintonizado. Aplicação no contra-ângulo vermelho com 160.000 rpm, a utilização na turbina também é possível.

### C34 / C35L

#### Consigli per l'uso

#### Consejos para su uso

#### Conselhos para o seu uso



#### Consigli per l'uso:

Per la separazione di ponti e corone osservare le seguenti indicazioni:

- 1. Rivestimento in ceramica** separare prima il rivestimento con una fresa diamantata.
- 2. Armatura metallica** separare l'armatura a più riprese tagliando piccoli tratti in più passaggi.

max. 120.000 - 160.000 giri / min

Pressione di contatto: 0,5 N

#### Consejos para su uso:

Para separar coronas y puentes deberá tenerse en cuenta lo siguiente:

- 1° Revestimiento cerámico** deberá separarse primero con un instrumentos diamantado.
- 2° Estructura metálica** separar aplicando y desvirutando pequeños tramos parciales en varias fases de trabajo. max. 120.000 - 160.000 r.p.m.

Presión de trabajo: 0,5 N

#### Conselhos para o seu uso:

Para separar coroas e pontes deverá ter-se em conta o seguinte:

- 1° Revestimento de cerâmica** deverá separar-se primeiro com um instrumento diamantado.
- 2° Estrutura metálica** desgaste do material da coroa (coifa metal) com desgastes sucessivos de incisal para cervical. max. 120.000 - 160.000 r.p.m.

Pressão de trabalho: 0,5 N

**Rimozione dei restauri interamente in ceramica**

Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie oclusale o del bordo incisale. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura.

**Eliminado toda la restauración de porcelana**

Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture.

**Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total**

Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado.

**K856**  
 Cono a punta arrotondata  
 Cónica, punta redondeada  
 Cónica, ponta redonda  
 max. 200.000 / opt. 200.000  
 5



Shank	L mm	8,0
Size	ISO	Order No.
Ø10 mm		016
FG	•• K806 314 198 524...	K856.314...
		016

**K881**  
 Cilindro a punta arrotondata  
 Cilindro, punta redondeada  
 Cilindro, ponta redonda  
 max. 200.000 / opt. 200.000  
 5



Shank	L mm	8,0
Size	ISO	Order No.
Ø10 mm		016
FG	•• K806 314 141 524...	K881.314...
		016

**Taglia corona per ceramica integrale-zirconio**

L'elevata stabilità del grano speciale assicura una eccellente durata nel tempo degli strumenti K-Diamonds. L'innovativo legante galvanico assicura la durata dei granuli ed impedisce il distacco precoce dei grani di diamante. Ne consegue una ineguagliabile resa abrasiva, rapida e sicura.


**Cortador de coronas para cerámica integral / zirconia**

La estabilidad extraordinaria del granulado especial dota a los instrumentos de diamante K de una vida útil excepcional. La nueva adhesión galvánica evita una rotura prematura del granulado de diamante. Con ello se consigue una capacidad de abrasión perfecta, rápida y segura.

**Separador de coroas para cerâmica total / Zircónio**

A estabilidade extraordinária do granulado especial confere aos instrumentos de diamante K uma vida útil excepcional. A nova adesão galvânica evita uma rotura prematura do granulado de diamante. Com ela se consegue uma capacidade de abrasão perfeita, rápida e segura.

**K-Diamonds**  
**KF856 / KF881**  
 200.000  
 5



Shank	L mm	8,0	8,0
	ISO	Order No.	
FG	•• K806 314 198 514...	KF856.314...	016
	•• K806 314 141 514...	KF881.314...	016



**5114RA**  
 Tagliacorone = Separador de coronas  
 Separador de coroas  
 RA 20.000  
 1



Shank	L mm	0,7
Size	ISO	Order No.
Ø10 mm		080
RA	807 204 370 523...	5114.204...
		080



**Rimozione dei restauri interamente in ceramica**

Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie oclusale o del bordo incisale, utilizzando un disco diamantato sintetizzato N. 5114RA. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura. Pietra per pulitura No. 9920, (S. 134)

**Eliminado toda la restauración de porcelana**

Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal utilizando el disco de diamante figurado, referencia nº 5114RA. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture. Referencia No. 9920 Piedra de limpieza, (S. 134)

**Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total**

Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal, utilizando o disco de diamante sinterizado referência nr. 5114RA. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado. Pedra de polimento referência nr. 9920, (pág. 134)



**2 Pezzi - Frese di carburo di tungsteno**

La parte di lavoro realizzata con carburo di tungsteno HIP resistente all'usura, gambo di acciaio inossidabile, senza nichelatura, per una presa sicura nel manipolo.

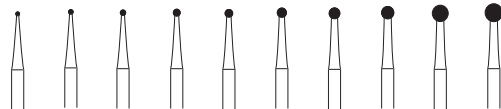
**2 Piezas - Fresas de carburo de tungsteno**

La parte activa de la fresa fabricada con carburo de tungsteno resistente al desgaste, el mango cuya composición es a base de acero inoxidable sin revestimiento de níquel permite a los instrumentos de acoplarse con máxima seguridad.


**2 Peças - Fresas de carbeto de tungsténio**

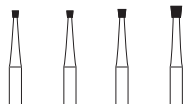
A zona de trabalho é fabricada em carbeto de tungsténio à prova de desgaste, a haste é fabricada em aço inóx, sem niquelagem – permite que os instrumentos sejam apertados com segurança.

**H1**  
Pallina - Redonda - Redonda  
  
  
 max. 300.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.										
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023
FG		500 314 001 001...	H1.314...	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023

**H2**  
Cono rovesciato - Cono invertido -  
Cone invertido  
  
 max. 300.000  
 5



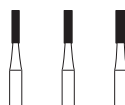
Shank Size	L mm	ISO	Order No.				
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	0,6	0,8	1	1,4
FG		500 314 010 001...	H2.314...	006	008	010	014

**H7**  
Pera - Pera - Pêra  
  
 max. 300.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.				
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	1,2	1,6	1,7	1,8
FG		500 314 232 001...	H7.314...	006	008	010	012

**H21**  
Cilindro - Cilindro - Cilindro  
  
 max. 300.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.			
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	4,2	4,2	4,2
FG		500 314 107 006...	H21.314...	009	010	012

**H21R**  
Cilindro a punta arrotondata - Cilindro,  
punta redondeada - Cilindro, punta redonda  
  
 max. 300.000  
 5



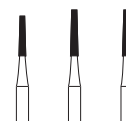
Shank Size	L mm	ISO	Order No.			
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	4,2	4,2	4,2
FG		500 314 137 006...	H21R.314...	008	010	012

**H23**  
Cono - Cónica - Cónica  
  
 max. 300.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.			
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	3,4	4,2	4,2
FG		500 314 168 006...	H23.314...	008	009	010

**H23L**  
Cono, lungo - Cónica, larga -  
Cónica, longa  
  
 max. 300.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.			
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	5,2	6,0	6,0
FG		500 314 171 006...	H23L.314...	009	010	012



**H31**  
Cilindro  
Cilindro  
Cilindro

max. 300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2
Size				009	010	012
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	556	557	558
<b>FG</b>		500 314 107 007...	<b>H31.314...</b>	009	010	012

**H31R**  
Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, punta redonda

max. 300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	1557	1558
<b>FG</b>		500 314 137 007...	<b>H31R.314...</b>	010	012

**H33**  
Cono  
Cónica  
Cónica

max. 300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2	4,6
Size				009	010	012	016
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	699	700	701	702
<b>FG</b>		500 314 168 007...	<b>H33.314...</b>	009	010	012	016

**H245**  
Pera  
Pera  
Pera  
Pera

max. 300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
Size				008
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	245
<b>FG</b>		500 314 234 006...	<b>H245.314...</b>	008

**H33L**  
Cono - Cónica - Cónica

max. 300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2
Size				009
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	699L
<b>FG</b>		500 314 171 007...	<b>H33L.314...</b>	009



**H33LGK**  
Cono a punta arrotondata  
Cónica, punta redondeada  
Cónica, punta redonda

max. 300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2
Size				009
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	
<b>FG</b>		500 314 171 006...	<b>H33LGK.314...</b>	009



### PowerCut

#### Frese ad altissimo potere tagliente che non si incepano, né si incastrano

Grazie al miglioramento della dentatura con taglio trasversale rinforzato è stato possibile ottimizzare le prestazioni e la qualità del tagliente della fresa in carburo di tungsteno

#### Lavorare in modo efficace e veloce grazie al nuovo tipo di dentatura

La nuova fresa PowerCut convince per l'elevata velocità di taglio e la qualità nella preparazione delle cavità, soprattutto nei molari. Le sue qualità si esprimono anche nella rimozione dell'amalgama e delle otturazioni in composito. L'elevato potere tagliente e il taglio trasversale rinforzato permettono di separare in modo veloce ed efficace corone di qualsiasi materiale, ad eccezione del metallo-ceramica e della ceramica integrale. La geometria del tagliente è perfetta anche per i ritocchi dei monconi in titanio.

#### Tagliacorona PowerCut - H31RPC

Per separare la struttura metallica di corone e ponti rivestiti e rifinire le componenti secondarie in titanio.

Per asportare l'amalgama e il composito; per rifinire le componenti secondarie in titanio.

**H31RPC**  
 Cilindro a punta arrotondata  
 Cilindro, punta redondeada  
 Cilindro, ponta redonda

60.000 - 160.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
∅/10 mm			US No.	1557PC	1558PC
FG	500 314 137 008...		H31RPC.314...	010	012

### PowerCut

#### La máxima potencia de corte sin retenciones o enganches

Mediante el desarrollo del dentado con el dentado transversal reforzado, se optimiza la potencia y la calidad de corte de las fresas de carburo tungsteno PowerCut para todas las aplicaciones.

#### Trabajo rápido y eficaz mediante el nuevo diseño del dentado

La elevada velocidad de corte y la calidad de las nuevas fresas PowerCut convienen con el uso en la preparación de cavidades y especialmente en molares. También en la eliminación de obturaciones de amalgama y composite se hace evidente la elevada eficacia. Gracias a la elevada potencia de corte y al dentado transversal reforzado se pueden aislar rápida y eficazmente los materiales de las coronas, pero no la cerámica de revestimiento o cerámica integral. La geometría de corte también reúne las cualidades necesarias para la rectificación de aditamentos de titanio.


#### Cortador de coronas PowerCut - H31RPC

Para la separación de la estructura metálica de coronas y puentes y para la preparación de aditamentos de titanio.

Para la eliminación de amalgama y composite y para la preparación de aditamentos de titanio.

**H31PC**  
 Cilindro • Cilindro • Cilindro

60.000 - 160.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				010
∅/10 mm			US No.	557PC
FG	500 314 107 008...		H31PC.314...	010

#### Frese in tungsteno PowerCut

Per asportare l'amalgama e il composito; per rifinire le componenti secondarie in titanio.

**H7PC**  
 Pera • Pera • Përa

60.000 - 160.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
Size				008
∅/10 mm			US No.	330PC
FG	500 314 232 008...		H7PC.314...	008

#### Fresas de CT PowerCut

Para la eliminación de amalgama y composite y para la preparación de aditamentos de titanio.

### PowerCut

#### A máxima potência de corte sem retenções e interferências

Graças ao melhoramento do dentado com o dentado transversal reforçado, otimiza-se a capacidade e a qualidade de corte das fresas de carbeto de tungstênio PowerCut, indicadas para todas as aplicações.

#### Trabalho eficaz e veloz graças ao novo tipo de corte

As novas fresas PowerCut oferecem alta velocidade de corte e qualidade no preparo cavitário, especialmente em dentes molares. São eficazes também na remoção de amálgama e de obturações de compósito. A elevada capacidade de corte e o corte do tipo transversal reforçado permitem separar rapidamente e com eficácia coroas de todos os materiais, exceto metalocerâmica e cerâmica pura. A geometria do corte as torna perfeitas também para retoques em troquéis de titânio.

#### PowerCut Separador de coroa - H31RPC

Para separar estruturas metálicas em coroa e pontes metalocerâmicas e para retoques em pilares de titânio.

Remoção de restaurações a amálgama e compósito e ainda para retoques em pilares de titânio.

**H245PC**  
 Pera • Pera • Përa

60.000 - 160.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,8
Size				008
∅/10 mm			US No.	245PC
FG	500 314 234 008...		H245PC.314...	008

#### Consigli per l'uso

Le frese PowerCut possono essere usate sia nella turbina che nel micromotore con contrangolo ad anello rosso; velocità raccomandata: 60'000 - 160'000 giri/min. Per le leghe NN si consiglia l'uso del micromotore a 60'000 giri/min. Prima di separare le corone con PowerCut è necessario asportare il rivestimento in ceramica con l'ausilio di uno strumento diamantato.

#### Instrucciones de empleo

Los instrumentos PowerCut pueden utilizarse en la turbina o en el micromotor con un contraángulo „Rotring“ a una velocidad de 60,000 - 160,000 upm. Recomendado para aleaciones NEM, con un micromotor a 60,000upm. En el caso de que se utilice como separador de coronas, debe eliminarse previamente el revestimiento de cerámica con un instrumento diamantado.

#### Recomendações de uso

As fresas PowerCut podem ser usadas na turbina ou no micromotor com contra-ângulo, na velocidade entre 60.000 e 160.000 rpm. No caso de ligas NEM a velocidade deve ser de 60.000 rpm. Antes de separar as coroas com PowerCut é necessário remover a cobertura de cerâmica com o auxílio de um instrumento diamantado.

Frese in carburo di tungsteno per rimuovere facilmente amalgama e composito. Lo speciale trattamento superficiale favorisce lo scarico del materiale ed impedisce che gli strumenti si impastino.

L'amalgama viene rimossa sommariamente e rapidamente, senza aumento della temperatura.


Fresas de carburo de tungsteno para la remoción sencilla de amalgama y composite. El tratamiento especial de la superficie garantiza una evacuación óptima del material, evitando así el embadurnamiento de los instrumentos. La remoción de las obturaciones se realiza con virutas gruesas, de forma rápida y sin aumento de temperatura.

Fresas de carbeto de tungsténio para a remoção simples de amálgama e compósito. O tratamento especial da superfície garante uma evacuação óptima do material, evitando assim o empapamento dos instrumentos. A remoção das obturações realiza-se com passagens largas, de forma rápida e sem aumento de temperatura.

**T7X**

Pera  
Pera  
Pêra

160.000  
5







Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,4
Size				010	012
Ø <sub>10</sub> mm					
<b>FG</b>	506 314 232 019...		<b>T7X.314...</b>	012	

**T7XL**

Pera, lunga  
Pera, larga  
Pêra, longa

160.000  
5








Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,4
Size				010	012
Ø <sub>10</sub> mm					
<b>FG</b>	506 314 234 019...		<b>T7XL.314...</b>	012	014

**T21X**

Cilindro  
Cilindro  
Cilindro

160.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø <sub>10</sub> mm					
<b>FG</b>	506 314 107 019...		<b>T21X.314...</b>	010	012

**T21XR**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, ponta redonda

160.000  
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø <sub>10</sub> mm					
<b>FG</b>	506 314 137 019...		<b>T21XR.314...</b>	010	012
<b>RA</b>	506 204 137 019...		<b>T21XR.204...</b>		012

**T23XR**

Cono a punta arrotondata  
Cónica, punta redondeada  
Cónica, ponta redonda

160.000  
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø <sub>10</sub> mm					
<b>FG</b>	506 314 194 019...		<b>T23XR.314...</b>	012	






**T21XR**  
Fresa per rimozione adesivo  
Eliminador de adhesivo  
Eliminador de adhesivo

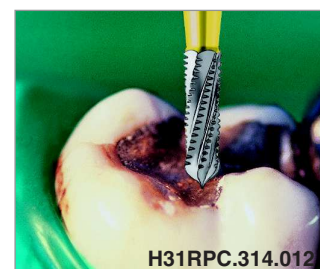
**H31RPC**

Zylinder rund  
Cylinder round  
Cylindre rond

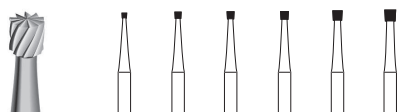
60.000 - 160.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	1557PC	1558PC
<b>FG</b>	500 314 137 008...		<b>H31RPC.314...</b>	010	012



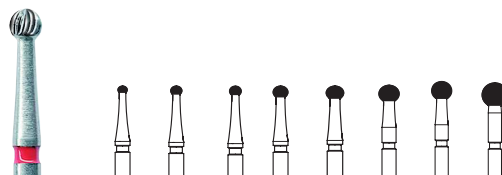
**TC30**  
 Cono rovesciato • Cono invertido  
 Cone inverted  
 max. 300.000  
 5



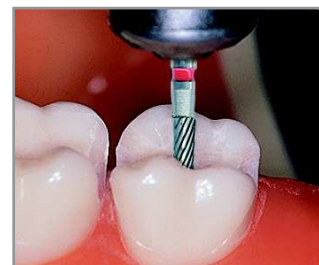
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
∅/10 mm				006	008	009	010	012	014
FG		500 314 010 175...	TC30.314...	006	008	009	010	012	014



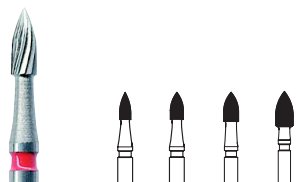
**TC41**  
 Pallina • Redondo • Redondo  
 • 12 lame - 010/012/014/016  
 • 18 lame - filos - láminas - 018  
 • 20 lame - filos - láminas - 023/027  
 • 24 lame - filos - láminas - 031  
 • 30 lame - filos - láminas - 018  
 FG 300.000, RA 100.000  
 as from ∅ 023, FG 140.000, RA 50.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,06	2,45	2,85
∅/10 mm			US No.	010	012	014	016	018	023	027	031
FG		500 314 001 071...	TC41.314...	7002	7003	7004		7006	7008	7009	
RA		500 204 001 071...	TC41.204...	010	012	014	016	018	023	027	031
		500 204 001 031...	TC41UF.204...					018			
		500 204 001 031...	TC41UF.204...	010	012	014	016	018	023	027	031
								018			



**TC46**  
 Fiamma • Llama • Chama  
 • 12 lame - filos - láminas  
 FG 300.000, RA 100.000  
 5



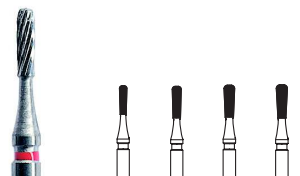
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,8	4,6
∅/10 mm			US No.	012	014	018	023
FG		500 314 254 072...	TC46.314...	7103	7104	7106	7108
RA		500 204 254 072...	TC46.204...	012	014	018	023
				012	014	018	023

**TC47**  
 Pera • Pera • Pèra  
 • 12 lame - filos - láminas  
 300.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	1,7	1,8	2,4
∅/10 mm				010	014	018
FG		500 314 233 072...	TC47.314...	010	014	018

**TC47L**  
 Pera, lunga • Pera larga • Pèra longa  
 • 12 lame - filos - láminas  
 max. 300.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,8	4,2	4,2	4,4
∅/10 mm			US No.	010	012	014	016
FG		500 314 234 072...	TC47L.314...	7302	7303	7304	
				010	012	014	016

**TC48L**  
 Fiamma, lunga • Llama larga  
 Chama longa  
 • 12 lame - filos - láminas  
 • 20 lame - filos - láminas  
 • 30 lame - filos - láminas  
 300.000  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
∅/10 mm				010	012
FG		500 314 249 072...	TC48L.314...	010	012
		500 314 249 042...	TC48LF.314...		012
		500 314 249 032...	TC48LUF.314...		012




**TC49**

Cilindro a punta piatta  
Cilindro, punta plana  
Cilindro, ponta plana

- 12 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2	5,2
Size				010	012	014
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	7572	7583	
<b>FG</b>		• 500 314 107 072...	<b>TC49.314...</b>	010	012	014

**TC50**

Interprossimale • Interproximal  
Interproximal

- 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
Size				010	018
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	7602	7606
<b>FG</b>		• 500 314 465 071...	<b>TC50.314...</b>	010	018
<b>RA</b>		• 500 204 465 071...	<b>TC50.204...</b>	010	

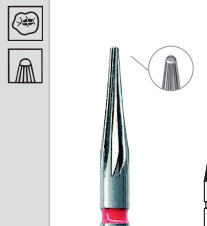
**TC50A**

Punta di sicurezza  
Punta de seguridad  
Ponta de segurança

- 12 lame • filos • lâminas
- 20 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
Size				010
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 474 071...	<b>TC50A.314...</b>	010
		• 500 314 474 041...	<b>TC50AF.314...</b>	010
		• 500 314 474 031...	<b>TC50AUF.314...</b>	010


**TC132**

Punta di sicurezza  
Punta de seguridad  
Ponta de segurança

- 08 lame • filos • lâminas
- 16 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
Size				008
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 699 071...	<b>TC132.314...</b>	008
		• 500 314 699 041...	<b>TC132F.314...</b>	008
		• 500 314 699 031...	<b>TC132UF.314...</b>	008
<b>RA</b>		• 500 204 699 071...	<b>TC132.204...</b>	008

**TC133**

Punta piccola • Punta pequeña  
Ponta pequena

- 08 lame • filos • lâminas
- 16 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				010
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 159 071...	<b>TC133.314...</b>	010
		• 500 314 159 041...	<b>TC133F.314...</b>	010
		• 500 314 159 031...	<b>TC133UF.314...</b>	010

**TC134**

Punta media • Punta mediana  
Ponta média

- 08 lame • filos • lâminas
- 16 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
Size				014
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 164 071...	<b>TC134.314...</b>	014
		• 500 314 164 041...	<b>TC134F.314...</b>	014
		• 500 314 164 031...	<b>TC134UF.314...</b>	014

**TC135**

Punta lunga • Punta larga  
Ponta longa

- 08 lame • filos • lâminas
- 16 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
Size				014
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 166 071...	<b>TC135.314...</b>	014
		• 500 314 166 041...	<b>TC135F.314...</b>	014
		• 500 314 166 031...	<b>TC135UF.314...</b>	014


**TC246**

Fiamma • Llama • Chama

- 12 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,6	3,6	3,7
Size				009	010	012
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	7901	7902	7903
<b>FG</b>		• 500 314 495 071...	<b>TC246.314...</b>	009	010	012
		• 500 314 495 031...	<b>TC246UF.314...</b>	009		
<b>RA</b>		• 500 204 495 071...	<b>TC246.204...</b>	009	010	012

**TC246L**

Fiamma lunga  
Llama larga  
Chama longa

- 12 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	5,4
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Ø/10 mm		
<b>FG</b>	• 500 314 496 071...	<b>TC246L.314...</b>
	○ 500 314 496 031...	<b>TC246LUF.314...</b>
		012
		012


**TC247**

Cono a punta arrotondata  
Cônica, punta redondeada  
Cônica, punta redonda

- 12 lame • filos • lâminas
- 20 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	3,2	3,2	3,4	3,4
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>			
Ø/10 mm					
<b>FG</b>	• 500 314 195 071...	<b>TC247.314...</b>			
	• 500 314 195 041...	<b>TC247F.314...</b>			
	○ 500 314 195 031...	<b>TC247UF.314...</b>			
			007	009	010
				009	010
				009	010
				009	010


**TC248**

Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo

- 12 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	2,0	2,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
Ø/10 mm			
<b>FG</b>	• 500 314 534 072...	<b>TC248.314...</b>	
			009
			012

**TC275**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, punta redonda

- 12 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	6,0	6,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
Ø/10 mm			
<b>FG</b>	• 500 314 157 072...	<b>TC275.314...</b>	
			010
			012

**TC280**

Curettagge • Curetaje • Curetajem

- 08 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	3,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Ø/10 mm		
<b>FG</b>	• 500 314 535 072...	<b>TC280.314...</b>
		009

**TC281K**

Curettagge conico  
Torpedo, cônico  
Torpedo, cônico

- 8 lame • filos • lâminas

300.000

5



Shank	L mm	5,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Ø/10 mm		
<b>FG</b>	• 500 314 296 072...	<b>TC281K.314...</b>
		012
		012

**TC282**

Cilindro a punta • Torpedo • Torpedo

- 08 lame • filos • lâminas 009/010
- 12 lame • filos • lâminas 012

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	6,0	6,0	6,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
Ø/10 mm				
<b>FG</b>	• 500 314 288 072...	<b>TC282.314...</b>		
<b>RA</b>	• 500 204 288 072...	<b>TC282.204...</b>		
			009	010
				012
			009	010
				012

**TC282K**

Curettagge conico  
Torpedo, cônico  
Torpedo, cônico

- 08 lame • filos • lâminas, Ø 014
- 12 lame • filos • lâminas, Ø 016

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	6,0	6,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
Ø/10 mm			
<b>FG</b>	• 500 314 297 072...	<b>TC282K.314...</b>	
<b>RA</b>	• 500 204 297 072...	<b>TC282K.204...</b>	
			014
			016
			014
			016

**TC283**

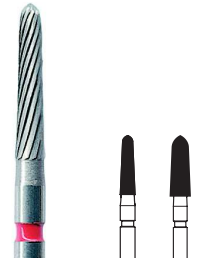
Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo  
• 12 lame • filos • lâminas  
FG 300.000, RA 100.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0 010	8,0 012	8,0 014
Size						
Ø <sub>10</sub> mm						
FG		• 500 314 289 072...	TC283.314...	010	012	014
RA		• 500 204 289 072...	TC283.204...		012	

**TC283K**

Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo  
• 12 lame • filos • lâminas  
FG 300.000, RA 100.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0 016	8,0 021
Size					
Ø <sub>10</sub> mm					
FG		• 500 314 298 072...	TC283K.314...	016	021
RA		• 500 204 298 072...	TC283K.204...	016	021

**TC284**

Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo  
• 12 lame • filos • lâminas  
FG 300.000, RA 100.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0 014
Size				
Ø <sub>10</sub> mm				
FG		• 500 314 290 072...	TC284.314...	014
RA		• 500 204 290 072...	TC284.204...	014

**TC284K**

Curettage • Torpedo, cónico •  
Torpedo, cónico  
• 12 lame • filos • lâminas  
300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0 018
Size				
Ø <sub>10</sub> mm				
FG		• 500 314 299 072...	TC284K.314...	018

**TC297**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, punta redonda  
• 10 lame • filos • lâminas  
300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0 012	8,0 014
Size					
Ø <sub>10</sub> mm					
FG		• 500 314 158 072...	TC297.314...	012	014

**TC300**

Cono • Cono • Cone  
• 08 lame • filos • lâminas, Ø 014  
• 12 lame • filos • lâminas, Ø 021  
300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,6 014	2,6 021
Size					
Ø <sub>10</sub> mm					
FG		• 500 314 169 072...	TC300.314...	014	021

**TC336**

Cono a punta arrotondata  
Cono, canto redondeado  
Cone, punta redonda  
• 12 lame • filos • lâminas  
160.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0 016
Size				
Ø <sub>10</sub> mm				
FG		• 500 314 198 072...	TC336.314...	016


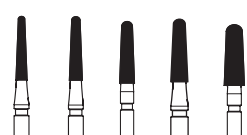
**TC375**

Cono a punta piatta  
Cono, punta plana  
Cone, punta plana  
• 12 lame • filos • lâminas  
300.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0 012	8,0 014	8,0 016
Size						
Ø <sub>10</sub> mm						
FG		• 500 314 172 072...	TC375.314...	012	014	016

**TC375R**  
 Cono a punta arrotondata  
 Cono, punta redondeada  
 Cone, ponta redonda  
 • 12 lame • filos • lâminas  
 300.000  
 5


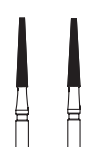
Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Size				012	014	016	018	023
Ø/10 mm				012	014	016	018	023
<b>FG</b>		• 500 314 198 072...	<b>TC375R.314...</b>					

**TC377**  
 Cono a punta piatta  
 Cono, punta plana  
 Cone, ponta plana  
 • 12 lame • filos • lâminas  
 300.000  
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2
Size				010	012
Ø/10 mm				7702	7713
<b>FG</b>		• 500 314 168 072...	<b>TC377.314...</b>	010	012

**TC378**  
 Cono a punta piatta  
 Cono, punta plana  
 Cone, ponta plana  
 • 12 lame • filos • lâminas  
 300.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0
Size				014	016
Ø/10 mm			US No.	7204	7205
<b>FG</b>		• 500 314 184 072...	<b>TC378.314...</b>	014	016

**TC379**  
 Ovale • Ovoide • Ovóide  
 • 12 lame • filos • lâminas  
 • 20 lame • filos • lâminas  
 • 30 lame • filos • lâminas  
 FG 300.000, RA 100.000  
 5




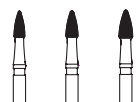

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,1	3,1	3,5	4,2
Size				012	014	018	023
Ø/10 mm				012	014	018	023
<b>FG</b>		• 500 314 277 072...	<b>TC379.314...</b>	012	014	018	023
		• 500 314 277 042...	<b>TC379F.314...</b>				023
		• 500 314 277 032...	<b>TC379UF.314...</b>		014	018	023
<b>RA</b>		• 500 204 277 072...	<b>TC379.204...</b>	012	014	018	023
		• 500 204 277 032...	<b>TC379UF.204...</b>			018	023

**TC379GK**  
 Ovale con punta di sicurezza  
 Ovoide, punta de seguridad  
 Ovóide, ponta de segurança  
 • 12 lame • filos • lâminas  
 300.000  
 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,1
Size				014
Ø/10 mm				014
<b>FG</b>		• 500 314 279 072...	<b>TC379GK.314...</b>	014

**TC390**  
 Fiamma • Llama • Chama  
 • 12 lame • filos • lâminas  
 • 30 lame • filos • lâminas  
 FG 300.000  
 RA 18.000 - 30.000  
 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,7
Size				014	016	018
Ø/10 mm				014	016	018
<b>FG</b>		• 500 314 274 072...	<b>TC390.314...</b>	014	016	018
		• 500 314 274 032...	<b>TC390UF.314...</b>		016	
<b>RA</b>		• 500 204 274 072...	<b>TC390.204...</b>	014	016	018
		• 500 204 274 032...	<b>TC390UF.204...</b>		016	

**Lavorazione intraorale di abutments die titanio**  
 Gli strumenti di tungsteno a lame grosse con taglio trasversale, concepiti specialmente per la lavorazione delle leghe di titanio, garantiscono la realizzazione di una forma ottimale dei materiali di titanio.

**Preparación itraoral de aditamentos de titanio**  
 Los instrumentos de carburotungsteno especialmente desarrollados para la preparación de aleaciones de titanio con dentado de gran tamaño y de corte cruzado, garantizan una conformación óptima de los materiales de titanio.


**Preparação intraoral de abutments de titânio**  
 Os instrumentos de carbeto de tungstênio, com dentado grosseiro e corte cruzado, desenvolvidos especialmente para a preparação de ligas de titânio, garantem uma forma ótima de materiais de titânio.

La successiva finitura delle superfici di titanio viene effettuata con la fresa per finire con l'anello rosso

El acabado posterior de las superficies de titanio se consigue con el instrumento para acabado marcado con el anillo rojo.


O acabamento posterior da superfície de titânio é efectuado com o instrumento para acabamento, marcado com um anel vermelho.

Preparação de abutments em titânio  
 Corrector de formas  
 Acabamento  
 opt 160.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Size				016	016	023
Ø/10 mm				016		
<b>FG</b>		500 314 198 092...	<b>TC856G.314...</b>			
		500 314 546 092...	<b>TC847KRG.314...</b>		016	
		500 314 277 092...	<b>TC379G.314...</b>			023

Preparação de abutments em titânio  
 Corrector de formas  
 Acabamento  
 opt 20.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Size				016	016	023
Ø/10 mm				016		
<b>FG</b>		500 314 198 072...	<b>TC375R.314...</b>	016		
		500 314 198 072...	<b>TC336.314...</b>		016	
		500 314 277 072...	<b>TC379.314...</b>			023

Correzione della forma, Corrector de formas, Acabamento

Finitura, Acabado, Acabamento

**Fresa S**

Con le nuove frese S la rifinitura di un restauro in composito può essere completata in 2 fasi, anziché in 3.

Fase (1) = fresa S, Fase (2) = fresa ultrafine (anello bianco). Si termina eseguendo la brillantatura con la punta monofase TopGloss a grana di diamante (3).

**Fresa de acabado - S**

Con la nueva fresa de acabao-S se reduce el proceso de acabado de una obturació de composite de 3 a 2 fases.

Fase (1) = Fresa de acabado-S, Fase (2)= Fresa de acabado ultrafina (anillo blanco). A continuación se realiza el pulido con los pulidores de granulado diamantado de una sola fase TopGloss (3).

**Fresa de acabamento – S**

Com a nova fresa de acabamentoo-S reduz-se o processo de acabamentoo de uma obturacao in composito, de 3 a 2 fases.

Fase (1)=Fresa de acabamentoo-S, Fase (2)= Fresa de acabamentoo ultrafina (anel branco). Termina-se efectuando o polimento com os polidores de ponta monofásica, de grão diamantado, TopGloss.

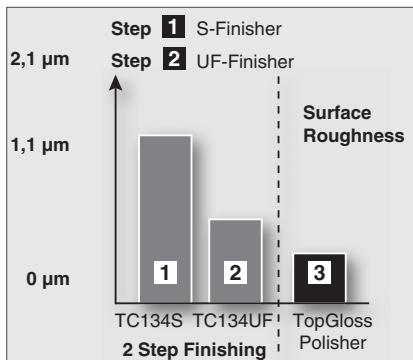
**TC48LS**  
 Fiamma, lunga • Llama larga  
 Chama longa

- 12 lame • filos • lâminas

300.000  
 5



Shank	L mm	8,0
	ISO	012
	Order No.	012
FG	• 500 314 249 073...	TC48LS.314...
		012



**TC134S**  
 Punta media • Punta mediana  
 Ponta média

- 08 lame • filos • lâminas

300.000  
 5



Shank	L mm	6,0
	ISO	014
	Order No.	014
FG	• 500 314 164 072...	TC134S.314...
		014

**TC135S**  
 Punta lunga • Punta larga  
 Ponta longa

- 08 lame • filos • lâminas

300.000  
 5



Shank	L mm	9,0
	ISO	014
	Order No.	014
FG	• 500 314 166 072...	TC135S.314...
		014

**TC379S**  
 Ovale • Ovoide • Ovóide

- 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000  
 5




Shank	L mm	4,2
	ISO	023
	Order No.	023
FG	• 500 314 277 073...	TC379S.314...
		023

**TC390S**  
 Fiamma • Llama • Chama

- 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000  
 5



Shank	L mm	3,7
	ISO	018
	Order No.	018
FG	• 500 314 274 073...	TC390S.314...
		018

**Fresa FGXL**

Per la lavorazione delicata di materiali di ceramica vetrosa di disilicato di litio (LS2), nel laboratorio odontotecnico o nello studio odontoiatrico, per correzioni di restauri di disilicato di litio. Dentatura con strato indurente di carbonio (BHC). Da usare con raffreddamento.

**Attenzione:** Le frese di carburo di tungsteno sono solo permesse per la lavorazione dei materiali di ceramica vetrosa di disilicato di litio (LS2) con una resistenza massima alla flessione di 530 MPa.

**Fresa de acabado FGXL**

Para una preparaci3n cuidadosa de materiales de cerámica de vidrio de disilicato de litio (LS2) en el laboratorio o en la consulta dental para la correcci3n de restauraciones de disilicato de litio. Dentado con revestimiento duro de carbon (BHC). Utilizar con refrigeraci3n de spray.

**Atenci3n:** Las frese de carburotungsteno sólo son aptas para la preparaci3n de materiales de cerámica de vidrio de disilicato de litio a (LS2 con una resistencia a la flexi3n de máx. 530 MPa.

**Fresa de acabamento FGXL**

Possibilita um trabalho suave de materiais de dissilicato de lítio e cerámica vítrea (LS2) no laborat3rio de técnica dentária ou no gabinete dentário, para correç3o em restauraç3es em dissilicato de lítio. Dentado revestido a carbono (BHC). Aplicar sob refrigeraç3o por spray.

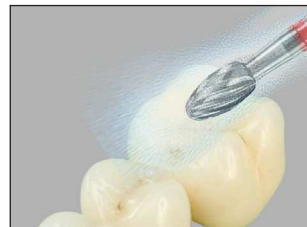
**Atenç3o:** Os rematadores em carboneto são apenas autorizados para trabalho de materiais de dissilicato de lítio e cerámica vítrea (LS2) com uma resisténcia à flex3o no máximo de 530 MPa.

**TC Finisher FGXL**

max. 300.000  
 5



Shank	L mm	3,5	9,0	10,0	9,0	4,2
Size	ISO					
Order No.						
FGXL	• 506 316 001 071...	TC41N.316...				
	• 506 316 254 072...	TC46N.316...				
	• 506 316 210 072...	TC152N.316...				
	• 506 316 299 072...	TC284KN.316...				
	• 506 316 184 072...	TC378N.316...			014	
	• 506 316 277 072...	TC379N.316...				023






Una delle metodiche più importanti per il successo del trattamento parodontale è la detratrasi e la levigatura delle superfici radicolari esposte. Il consueto trattamento manuale della superficie radicolare con la curetta, soprattutto nei punti di difficile accesso, è una procedura complessa e dispendiosa in termini di tempo.

Una de las medidas más importantes para una terapia periodontal exitosa es la limpieza y el alisado de las superficies radicales descubiertas. El conocido repasado manual de las superficies radicales con una cureta, especialmente en las zonas de acceso difícil es una tarea laboriosa y complicada.


Uma das medidas mais importantes para uma terapia periodontal com êxito é a limpeza e o alisamento das superfícies radiculares descobertas. O conhecido desgaste manual das superfícies radiculares com uma cureta, especialmente nas zonas de acesso difícil é uma tarefa laboriosa e complicada.

**TC747**  
PerioRed Instrument I  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3

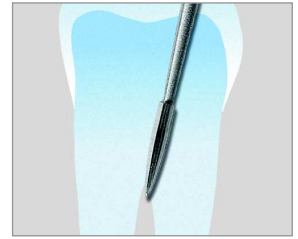


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		500 205 261 001...	TC747.205...	010

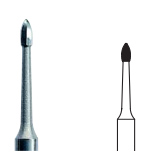
**TC747L**  
PerioRed Instrument II  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 261 001...	TC747L.206...	010




**TC758**  
PerioRed Instrument III  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA		500 204 258 001...	TC758.204...	012

**TC758L**  
PerioRed Instrument IV  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 258 001...	TC758L.206...	012

**PerioRed SET 40100SO**

La detratrasi della superficie radicolare è un importante presupposto per la salute parodontale.

Questo kit contenente 12 frese diamantate e 4 frese al tungsteno (TC 747/758) vi aiuta nell'asportazione meccanica delle concrezioni.

**PerioRed SET 40100SO**

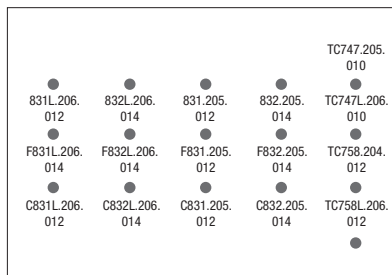
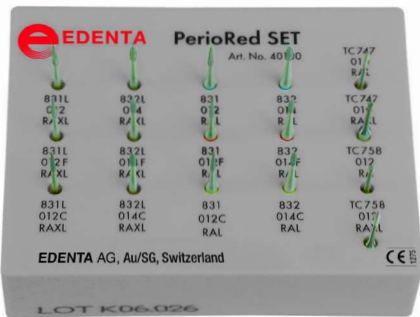
Unas raíces dentarias libres de concreciones son la condición indispensable para la salud periodontal.

Este surtido le ayudará en el tratamiento mecánico de las superficies radicales con 12 instrumentos diamantados y 4 instrumentos de carburo de tungsteno (TC 747/758).


**PerioRed SET 40100SO**

Umás raízes dentárias livres de concreções são a condição indispensável para a saúde periodontal.

Este sortido ajudará no tratamento mecânico das superfícies radiculares com 12 instrumentos diamantados e 4 instrumentos de carbeto de tungstênio (TC 747/758).




**831**  
PerioRed - Diamante  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		806 205 267 524...	831.205...	012
		806 205 267 514...	F 831.205...	012
		806 205 267 504...	C 831.205...	012


**831L**  
PerioRed - Diamante  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		806 206 268 524...	831L.206...	012
		806 206 268 514...	F 831L.206...	012
		806 206 268 504...	C 831L.206...	012




**832**  
PerioRed - Diamante  
10.000 - 30.000  
3



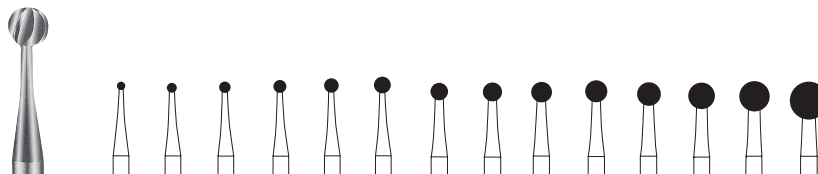
Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		806 205 258 524...	832.205...	014
		806 205 258 514...	F 832.205...	014
		806 205 258 504...	C 832.205...	014

**832L**  
PerioRed - Diamante  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		806 206 259 524...	832L.206...	014
		806 206 259 514...	F 832L.206...	014
		806 206 259 504...	C 832L.206...	014

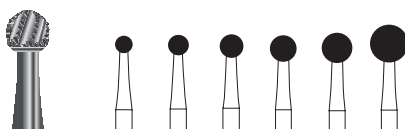
**C141**  
 ALLPORT  
 max. 3.000  
 Shank 316, 160.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031	035	040	050
HPL	500	105 001 291...	C141.105...														
HP	500	104 001 291...	C141.104...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
RAXL	500	206 001 291...	C141.206...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
RAL	500	205 001 291...	C141.205...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
FGXL	500	316 001 291...	C141.316...	010	012	014	016	018	021	023							

Taglio con alta efficienza  
 Corte con un efectivo tallar  
 Desenho com alta eficiência de corte

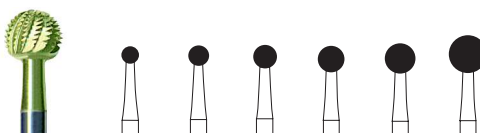
**C141A**  
 ALLPORT  
 opt. 3.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	023	027	031	035	040	050
HP	500	104 001 298...	C141A.104...	023	027	031	035	040	050
RAXL	500	206 001 298...	C141A.206...	023	027	031	035		
RAL	500	205 001 298...	C141A.205...	023	027	031	035	040	

Taglio con alta efficienza per ridurre le vibrazioni durante la preparazione  
 Corte con un efectivo tallar preparaci3n con bajo nivel de vibraciones  
 Desenho com alta efici3ncia de corte prepara33o com baixo n3vel de vibra33es

**C141AC**  
 ALLPORT  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	023	027	031	035	040	050
HP	506	104 001 298...	C141AC.104...	023	027	031	035	040	050
RAL	506	205 001 298...	C141AC.205...	023	027	031	035	040	
RAXL	506	206 001 298...	C141AC.206...	023	027	031	035	040	
		max.		100.000	100.000	100.000	100.000	80.000	60.000
		opt.		6.000	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000

**Fresa ossivora C141AC**

Fresa ossivora per la preparazione delicata dell'osso. L'innovativa dentatura ad A 3 ottimizzata per garantire un funzionamento morbidissimo e prestazioni altissime assicurando la massima delicatezza nei confronti dei tessuti ossei da recidere.

Grazie al rivestimento duro in ZrN (nitruo di zirconio) la fresa corrisponde alle esigenze elevate che le superfici degli strumenti chirurgici di preparazione dell'osso devono soddisfare. Il tagliente di transizione consente di affondare la fresa nella sostanza ossea anche assialmente. L'innovativa geometria del tagliente assicura una preparazione mirata e produce una superficie ossea pi3 levigata che favorisce la guarigione.

**Fresa de hueso C141AC**

Fresa de hueso para el trabajo cuidadoso de la sustancia 3sea. El nuevo dentado-A optimizado garantiza un funcionamiento del instrumento muy silencioso con mayor capacidad de corte y con el m3ximo cuidado hacia la sustancia 3sea mecanizada.

Mediante el duro revestimiento con ZrN (Nitruo de zirconia) la fresa cumple con los requisitos m3s exigentes establecidos para el mecanizado quir3rgico 3seo en una superficie de alta calidad. La hoja de transici3n permite tambi3n una inmersi3n axial en la sustancia 3sea. El dise3o de corte de nuevo desarrollo garantiza un trabajo controlado, as3 como una superficie lisa de la sustancia 3sea para una buena cicatrizaci3n.

**Brocas de osso C141AC**

Brocas de osso para trabalho cuidadoso em tecido 3sseo. O novo dentado A, assegura a rota33o muito tranquila do instrumento, em simult3neo com excelente poder de corte, resultando em cuidado m3ximo da subst3ncia 3ssea a ser fragmentada.

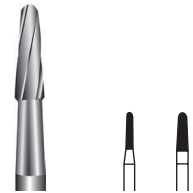
Devido ao revestimento rijo com ZrN (nitreto de zirc3nio), estes instrumentos correspondem 3s elevadas exig3ncias que s3o colocadas em cirurgia, no que respeita a uma superf3cie de elevada qualidade. A l3mina de transi33o permite tambi3m uma penetra33o axial no tecido 3sseo. O design de corte, inovador, garante um trabalho controlado bem como uma superf3cie 3ssea muito lisa, o que promove uma cicatriza33o mais r3pida.

**C151**  
 Fresa speciale • Fresa especial • Fresa especial  
 U<sub>max</sub> 160.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				11,0
FGXL	500	316 199 336...	C151.316...	015
FGXXL	500	317 199 336...	C151.317...	015

**C157**  
 Fresa speciale  
 Fresa especial  
 Fresa especial  
 U<sub>max</sub> 160.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				5,0 5,0
FGXL	500	316 196 336...	C157.316...	011 016

**C161** LINDEMANN  
 Fresa per osso • Fresa para hueso • Fresa para osso  
 U<sub>max</sub> 3.000  
 Shank 316, 160.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				9,0
HP	500	104 408 295...	C161.104...	016
RAXL	500	206 408 295...	C161.206...	016
RAL	500	205 408 295...	C161.205...	016
FGXL	500	316 408 295...	C161.316...	016

**C162** LINDEMANN  
 Fresa per osso • Fresa para hueso • Fresa para osso  
 U<sub>max</sub> 3.000  
 Shank 316, 160.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				9,0
HP	500	104 408 297...	C162.104...	016
RAXL	500	206 408 297...	C162.206...	016
RAL	500	205 408 297...	C162.205...	016
FGXL	500	316 408 297...	C162.316...	016

**C162A** LINDEMANN  
 Fresa per osso • Fresa para hueso • Fresa para osso  
 U<sub>max</sub> 3.000  
 Shank 316 + 317, 160.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				10,0
HP	500	104 408 298...	C162A.104...	016
RAXL	500	206 408 298...	C162A.206...	016
FGXL	500	316 408 298...	C162A.316...	016
FGXXL	500	317 408 298...	C162A.317...	016

**C162A**  
 Taglio con alta efficienza per ridurre le vibrazioni durante la preparazione.

Corte con un efectivo tallar preparación con bajo nivel de vibraciones.

Desenho com alta eficiência de corte preparação com baixo nível de vibrações.

**C162S**  
 Fresa per osso  
 Fresa para hueso  
 Fresa para osso  
 3



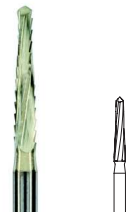
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				10,0
HP	500	104 408 337...	C162S.104...	016
RAXL	500	206 408 337...	C162S.206...	016
FGXL	500	316 408 337...	C162S.316...	016
		U <sub>max</sub>	U <sub>opt</sub>	
HP		40.000	20.000	
RAXL		40.000	20.000	
FGXL		100.000	60.000	

**C162AC**  
 Strato indurente di ZrN (nitruo di zirconio). Indicazioni: Per la lavorazione delicata della sostanza ossea. Per tagli della sostanza ossea, nel quadro di una osteotomia o osteoplastica. Per la preparazione del tessuto osseo e ricoperture ossee, per la resezione apicale di radici, come pure per la rimozione chirurgica di denti ritenuti.

Duro revestimiento de ZrN (nitruo de zirconio). Indicaciones: Fresa para hueso cónica para una preparación cuidadosa de la sustancia ósea. Para cortes óseos como parte de una osteotomía u osteoplastia, para preparación de sustancia ósea y tapas óseas, para resección apical y extracción quirúrgica de dientes retenidos.

Revestimento duro com ZrN (nitruo de zircônio). Indicações: Para corte suave de tecido ósseo. Para corte de osso no decorrer de osteotomia ou osteoplastia. Para preparação de osso e de retalhos ósseos, para apicectomia e ainda para remoção de dentes inclusos.

**C162AC**  
 Fresa per osso  
 Fresa para hueso  
 Fresa para osso  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				9,0
FGXL	506	316 408 297...	C162AC.316...	016
		U <sub>max</sub>	U <sub>opt</sub>	
		100.000	6.000	

**C163A**  
 Fresa per osso • Fresa para hueso  
 Fresa para osso  
 U<sub>opt</sub> 3.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				6,0
HP	500	104 408 298...	C163A.104...	014
RAL	500	205 408 298...	C163A.205...	014

**C166** LINDEMANN  
 Fresa per osso • Fresa para hueso  
 Fresa para osso  
 U<sub>opt</sub> 3.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				10,0
HP	500	104 409 297...	C166.104...	021
RAXL	500	206 409 297...	C166.206...	021
RAL	500	205 409 297...	C166.205...	021

**C166A**

Fresa per osso • Fresa para hueso  
Fresa para osso

☺ opt. 3.000  
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
ISO				10,0
HP		500 104 409 298...	C166A.104...	021
RAXL		500 206 409 298...	C166A.206...	021

**C166SAC**

Strato indurente di ZrN  
(nitruro di zirconio)

Duro revestimento de ZrN  
(nitruro de zirconio)

Revestimento duro com ZrN  
(nitrito de zircônio)

**C166SAC**

Fresa per osso  
Fresa para hueso  
Fresa para osso

🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
ISO				10,0
HP		506 104 409 337...	C166SAC.104...	021
		☺ max. 100.000	☺ opt. 20.000	

**C167 LINDEMANN**

Fresa per osso • Fresa para hueso  
Fresa para osso

☺ opt. 3.000  
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
ISO				10,0
HP		500 104 410 297...	C167.104...	023
RAXL		500 206 410 297...	C167.206...	023

**C254**

Fresa per impianti a lama  
Fresa para blade implantes  
Fresa para blade implantes

☺ opt. 80.000, ☺ max. 100.000  
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
ISO				010	012
FGXL		500 316 415 296...	C254.316...	010	012
FGXXL		500 317 415 296...	C254.317...	010	012

**C254A**

Fresa per osso  
Fresa para hueso  
Fresa para osso

☺ opt. \* 80.000 / \*\* 40.000  
☺ max. 100.000  
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0
ISO				012
FGXL *		• 500 316 415 298...	C254A.316...	012
FGXXL *		• 500 317 415 298...	C254A.317...	012
HP **		• 500 104 415 298...	C254A.104...	012
RAL **		• 500 205 415 298...	C254A.205...	012
RAXL **		• 500 206 415 298...	C254A.206...	012

**C254A**

Indicazioni: Esposizione e rimozione di denti del giudizio inclusi, resezione apicale di radici, preparazione di tessuto osseo e ricoperture ossee, taglio di denti e radici dentali.

Indicaciones: Exposición y extracción de terceros molares retenidos, resección apical, preparación de la sustancia ósea y tapas óseas, y odontosección de dientes y raíces.

Indicações: Exposição e extração de sisos inclusos, apicectomia, preparação de tecido ósseo e de retalhos ósseos, corte de dentes e raízes.

**C254AAC**

Fresa per osso  
Fresa para hueso  
Fresa para osso

🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0
ISO				012
FGXXL		• 506 317 415 298...	C254AAC.317...	012
		☺ max. 100.000	☺ opt. 60.000	

**C254AAC**

Strato indurente di ZrN (nitruro di zirconio). Indicazioni: Esposizione e rimozione di denti del giudizio inclusi, resezione apicale di radici, preparazione di tessuto osseo e ricoperture ossee, taglio di denti e radici dentali.

Duro revestimento de ZrN (nitruro de zirconio). Indicaciones: Exposición y extracción de terceros molares retenidos, resección apical, preparación de la sustancia ósea y tapas óseas, y odontosección de dientes y raíces.

Revestimento duro com ZrN (nitrito de zircônio). Indicações: Exposição e extração de sisos inclusos, apicectomia, preparação de tecido ósseo e de retalhos ósseos, corte de dentes e raízes.

**C255A**

Fresa per osso  
Fresa para hueso  
Fresa para osso

3



**C255A**

Una fresa cilindrica per tagli sottili ed efficaci con uno spessore soltanto di 1,2 mm.  
Indicazioni: esposizione ed estrazione di denti inclusi, resezioni apicali di radici, preparazione del tessuto osseo e di coperchi ossei, taglio di denti e radici dentali.

Una fresa de hueso cilíndrica para secciones finas de hueso de 1,2 mm de espesor.  
Indicaciones: exposición y extracción de cordales retenidos, resección apical, preparación de sustancia dental y colgajos óseos, sección de dientes o raíces.

Fresa de osso cilíndrica para cortes finos e eficazes com apenas 1,2 mm de espessura de corte.  
Indicações: Exposição e extração de sisos inclusos, cirurgia de apicectomia, preparação de tecido ósseo e retalhos e separação de dentes e raízes.

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅1/10 mm				6,0
HP		• 500 104 597 295...	C255A.104...	012
RAXL		• 500 206 597 295...	C255A.206...	012
FGXL		• 500 317 597 295...	C255A.317...	012
		∪ max.	∪ opt.	
HP		40.000	20.000	
RAXL		40.000	20.000	
FGXL		100.000	60.000	

**C262**

Fresa speciale - Fresa especial  
Fresa especial

∪ max. 3.000  
Shank 316 & 317, 160.000

3



**C267**

Fresa per osso - Fresa para hueso  
Fresa para osso

∪ max. 100.000  
3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅1/10 mm				11,0
HP		500 104 408 299...	C262.104...	016
RAXL		500 206 408 299...	C262.206...	016
FGXL		500 316 408 299...	C262.316...	016
FGXXL		500 317 408 299...	C262.317...	016

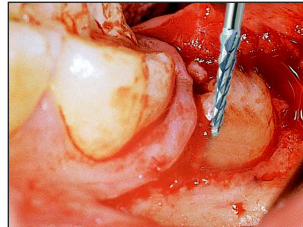
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅1/10 mm				9,0
FGXL		500 316 210 295...	C267.316...	016
FGXXL		500 317 210 295...	C267.317...	016

**C269**

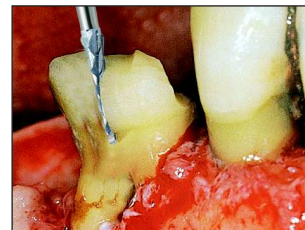
Fresa speciale per micromotore  
Fresa especial - Fresa especial

∪ max. 3.000  
Shank 316 + 317, 160.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅1/10 mm				11,0
HP		500 104 199 295...	C269.104...	016
RAXL		500 206 199 295...	C269.206...	016
FGXL		500 316 199 295...	C269.316...	016
FGXXL		500 317 199 295...	C269.317...	016

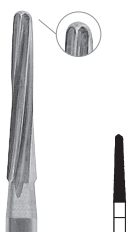


**C269GK**

ENDO

∪ max. 160.000

3



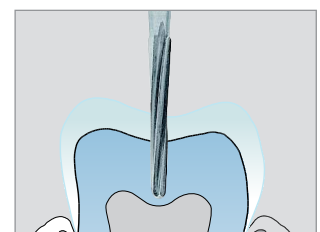
**C269GK**

Fresa ottimizzata per l'apertura a imbuto di tutte le camere di polpa.

Fresa optimizada para la apertura en forma de embudo de todas las cámaras pulpares.

Broca otimizada para a abertura em forma de funil de todas as câmaras de polpa.

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅1/10 mm				9,0
FGXL		500 316 219 295...	C269GK.316...	016
FGXXL		500 317 219 295...	C269GK.317...	016

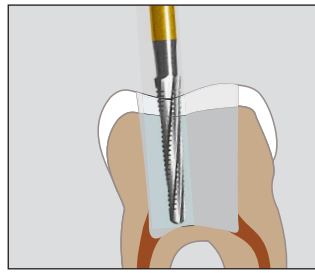




**C269GKS**

Espansione della camera pulpare  
 Expansión de la cámara pulpar  
 Expansão da câmara pulpar

max. 100.000 / opt. 80.000  
 3



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		9,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	016
∅ <sup>1/10</sup> mm		US No.	
<b>FG</b>	500 314 219 296...	<b>C269GKS.314...</b>	016

**Fresa endodontica C269GKS**

Fresa endodontica speciale con tagliente lungo, conico con dentatura a taglio trasversale per realizzare un accesso ad imbuto alla camera pulpare. La dentatura a taglio trasversale assicura un funzionamento dolce e una rimozione efficace della sostanza dentale. La punta arrotondata, non tagliente della fresa (save end) impedisce di penetrare nelle pareti canalari e nel pavimento della camera pulpare. Da utilizzare dopo aver asportato il tetto della camera pulpare con la fresa endodontica 802L per allargare il foro di accesso necessario a garantire il buon esito del trattamento endodontico.

**Fresa Endo Acces C269GKS**

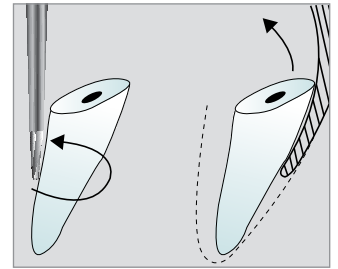
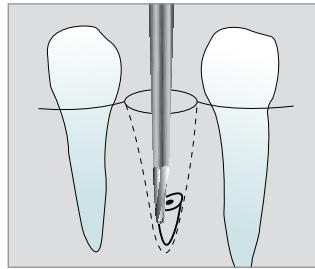
Fresa especial para endodoncia con una configuración para la abrasión más larga, más cónica y dentado transversal para la realización de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar. El dentado transversal garantiza una abrasión silenciosa y eficaz de la sustancia dental. La punta redonda de la fresa, no cortante (save end) evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Aplicación tras la remoción del techo de la cámara pulpar con la fresa para endodoncia 802L para ensanchar el la apertura de acceso y lograr un tratamiento endodóntico exitoso.

**Broca endodôntica C269GKS**

Broca endodôntica especial com configuração cortante longa, cônica e dentado transversal para criar um acesso à câmara pulpar, em forma de funil. O dentado transversal assegura a remoção tranquila e segura, de tecido dentário. A ponta do instrumento, arredondada e inativa (save end) impede a invasão inadvertida dos canais radiculares e/ou da base da câmara pulpar. Utilizar após a remoção do teto da câmara pulpar com a broca 802L, para alargar a abertura de acesso e garantir um tratamento endodôntico de sucesso.

**C560**

max. 160.000  
 3



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		4,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	008
∅ <sup>1/10</sup> mm			
<b>FGXXL</b>	500 317 196 336...	<b>C560.317...</b>	008

**Trattamento di perimplantite**

Fresa di carburo di tungsteno con gambo FGXL (lunghezza totale 30 mm), per il trattamento chirurgico della perimplantite. Per la rimozione di micro/macrostrutture su impianti di titanio, come pure per la lisciatura della superficie per impedire il più possibile la deposizione di nuova placca.

**Tratamiento de la periimplantitis**

Fresa de carburotungsteno con longitud de tallo FGXL (Longitud total 30 mm), para el tratamiento quirúrgico de la periimplantitis. Para la eliminación de micro y macroestructuras de los implantes de titanio y para el alisado de la superficie, reduciendo con ello la formación de nuevos depósitos.

**Tratamento de peri-implantite**

Finalizador de carboneto de tungstênio com comprimento de haste FGXL (comprimento total de 30 mm), ara o tratamento cirúrgico de peri-implantite. Para a remoção de micro e macroestruturas sobre implantes de titânio bem como para alisamento da superfície, de modo a evitar a formação de novos depósitos.

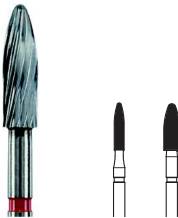


**TC48L**

Fiamma, lunga • Llama larga  
 Chama longa

- 12 lame • filis • lâminas
- 30 lame • filis • lâminas

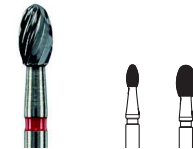
max. 80.000 / opt. 40.000  
 5



**TC379**

- Ovale • Ovoide • Ovóide
- 12 lame • filis • lâminas
- 30 lame • filis • lâminas

max. 80.000 / opt. 40.000  
 5



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		8,0	8,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	014	023
∅ <sup>1/10</sup> mm				
<b>FG</b>	• 500 317 249 072...	<b>TC48L.317...</b>	014	023
	○ 500 317 249 032...	<b>TC48LUF.317...</b>	014	023

<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		3,1	4,2
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	014	023
∅ <sup>1/10</sup> mm				
<b>FG</b>	• 500 317 277 072...	<b>TC379.317...</b>	014	023
	○ 500 317 277 032...	<b>TC379UF.317...</b>	014	023

**Istruzioni per l'uso**

Lavorare solo con minima pressione (<2N) e con liquido di raffreddamento sterile. Velocità ottimale 40.000 giri/m. nel manipolo con anello rosso. Muovere la fresa „in senso antiorario“ intorno all'impianto in modo da ridurre i bruschi cambi di direzione della fresa durante la preparazione.

**Indicaciones de uso**

Utilizar aplicando ligera presión (<2N) y con refrigeración estéril. Número de revoluciones óptimo 40.000 rpm en contra-ángulo Rotring. Utilizar la fresa "en sentido contrario a las agujas del reloj" alrededor del implante hace que el instrumento trabaje mientras se reduce la preparación.

**Indicações para aplicação**

Trabalhar apenas com baixa pressão de contato (<2N) e com refrigeração líquida estéril. Velocidade ideal de trabalho de 40.000 rpm, no contra ângulo vermelho. Aplicar o finalizador „no sentido anti-horário“ em torno do implante a fim de orientar o curso do instrumento durante o processo de preparação.

**Endobur per la preparazione del canale radicolare**

Nei trattamenti endodontici di denti con radici plurime, i canali non sono sempre immediatamente visibili e penetrabili. Per trovare un canale nascosto, è pertanto necessario realizzare prima un istmo parziale o per tutta la lunghezza. La nuova Endoburs è specialmente indicata per tali trattamenti.



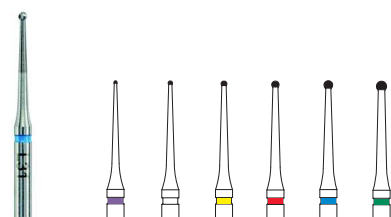
**Fresa para endodoncia (Preparación de canales radiculares)**

En el tratamiento endodóntico de dientes multirradiculares, los canales no siempre se localizan y penetran de forma inmediata. En estos casos, debe mostrarse primero un istmo sobre una parte, o toda la longitud para encontrar un canal oculto. Las nuevas fresas para endodoncia son especialmente adecuadas en estos tratamientos.

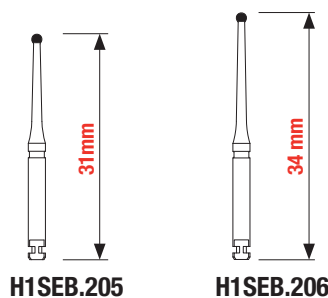
**Endobur para preparação de canal radicular**

Nos tratamentos endodónticos de dentes multirradiculares, os canais nem sempre são de imediato identificáveis e penetráveis. Nestes casos tem de ser exposto um istmo, em uma parte ou em toda a longitudude do canal, para encontrar o canal escondido. As inovadoras endoburs, de desenvolvimento recente, são especialmente adequadas para estes tratamentos.

**H1SEB.205 / 206**  
 Pallina • Redondo • Redondo  
 max. 20.000 / opt. 1.500  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	004	006	008	010	012	014	
∅1.0 mm										
RAL	500	205	004 006...	H1SEB.205...	004	006	008	010	012	014
RAXL	500	206	004 006...	H1SEB.206...	004	006	008	010	012	014



**Utilizzo:**

La dentatura affilata della fresa permette una lavorazione senza pressione e senza danneggiare la sostanza dentale. Il gambo lungo e sottile garantisce una buona visibilità della cavità di accesso. La Endobur con L34 è specialmente indicata per la lavorazione sotto microscopio, per la visibilità ottimale delle zone profonde delle cavità e l'esposizione dell'anatomia del fondo della camera pulpare. In questo modo viene facilitata sia l'apertura degli ingressi dei canali senza danneggiare la sostanza dentale sia l'esposizione dei canali chiusi.

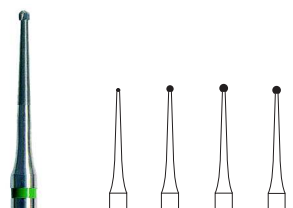
**Aplicación:**

El dentado cortante de la fresa permite un trabajo sin presión y cuidadoso con la sustancia dental. El tallo largo y fino garantiza una buena visibilidad de la cavidad de acceso. La fresa para endodoncia con L34 es especialmente adecuada para el trabajo con microscopio, para una visión óptima de las zonas profundas de la cavidad, y para la presentación de la anatomía del suelo de la cámara pulpar. Esto facilita la apertura de la entrada al canal radicular y la exposición de los canales localizados.

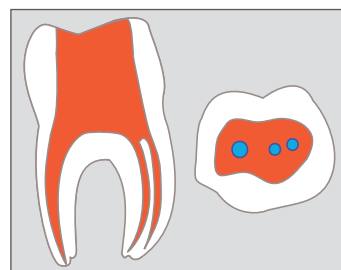
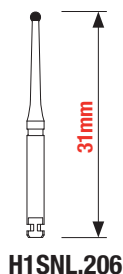
**Aplicação:**

A broca de corte rápido permite um trabalho sem pressão e poupa os tecidos dentários. O pescoço longo e esguio garante uma boa visualização da cavidade de acesso. As Endobur com L34 são especialmente adequadas para trabalhar sob o microscópio, para uma visão otimizada de áreas mais profundas da cavidade, permitindo uma apresentação ótima da anatomia do chão da câmara pulpar. Isso garante a abertura suave das entradas dos canais radiculares, e facilidade na exposição de canais obliterados.

**H1SNL**  
 Pallina • Redondo • Redondo  
 max. 20.000 / opt. 1.500  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	006	008	010	012	
∅1.0 mm			US No.					
RAXL	500	206	001 003...	H1SNL.206...	006	008	010	012



**H1SNL Endobur**

Alesatore endodontico speciale ad alta capacità di taglio per individuare tutti i canali nei denti a radici multiple. H1SNL possiede una capacità di taglio particolarmente elevata e consente all'operatore una buona visibilità sulle parti profonde della cavità per realizzare la cavità d'accesso al sistema radicolare. Da utilizzare nel contrangolo con micromotori a velocità da 1'500 a 2'000 giri/min., senza raffreddamento, a secco, esercitando una pressione moderata.

Fresa especial para endodoncia de gran eficacia para la búsqueda de todos los canales radiculares en piezas dentales con varias raíces. La fresa H1SNL tiene una especial eficacia y garantiza una buena visibilidad en cavidades profundas para la apertura del acceso a la cavidad del sistema de los canales radiculares. Aplicación en contraángulo con micromotor a 1.500 – 2.000 rpm, sin refrigeración. Secar y trabajar aplicando una ligera presión.

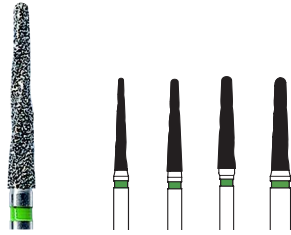
Fresa especial para endodóntia, com grande eficácia para definir a entrada dos canais radiculares em dentes multirradiculares. A fresa H1SNL tem uma eficácia especial e garante uma excelente visibilidade em cavidades profundas, na realização da cavidade de acesso ao sistema radicular. Utilização no contra-ângulo com o micromotor a 1.500-2.000 rpm, sem refrigeração. Secar o campo de trabalho e aplicar exercendo uma leve pressão.

**GSD1**

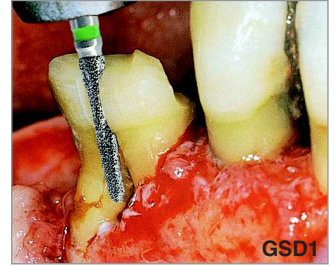
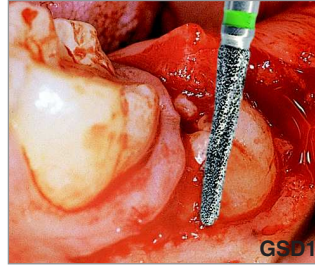
Osteotom

↻ max. Corticale = Hueso compacto  
 Osso compacto 20.000 - 120.000  
 Spugnosa = Hueso esponjoso  
 Osso esponjoso 10.000 - 30.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	12,0 016	12,0 018	12,0 021	12,0 023
HP	806	104 411 534...	GSD1.104...			021	023
RA	806	204 411 534...	GSD1.204...		018	021	023
FG	806	314 411 534...	GSD1.314...	016	018	021	



Per l'alesatura e la levigatura dell'osso nonché la separazione delle radici.

Para rebajar o alisar hueso y para separar raíces de dientes.

Para rebaixar ou alisar osso e para separar raízes de dentes.

**Vantaggi:**

La forma speciale e la superficie diamantata permettono un contatto intimo con la struttura ossea, un basso sviluppo di calore e uno scarico rapido della sostanza dentale e ossea.

**Ventajas:**

La forma especial y el recubrimiento de diamante aseguran una adaptación suave al tejido óseo, una menor generación de calor, así como una buena evacuación del tejido óseo y dental.

**Vantagens:**

A forma especial e o recobrimento de diamante asseguram uma adaptação suave ao tecido ósseo, uma menor libertação de calor, assim como uma boa evacuação do tecido ósseo e dentário.

Operare con irrigazione profusa.

Deberá asegurarse siempre una refrigeración adecuado.

Deverá assegurar-se sempre de que existe uma refrigeração adequada.

**Granulometria:**

verde/grossa = 151 µm – ISO 534

**Tamaño de grano:**

verde/grueso = 151 µm – ISO 534

**Tamanho de grão:**

verde/grosso = 151 µm – ISO 534

**G254**

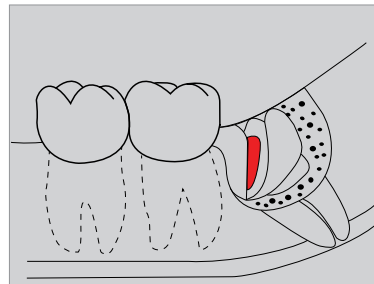
Diamante della chirurgia  
 Diamante de la cirugía  
 Diamante da cirurgia

↻ max. 100.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0 014
FGXXL	806	317 415 524...	G254.317...	014



**G254**

Strumento diamantato chirurgico per la rimozione e la lisciatura di superfici di tessuto osseo, come pure per il taglio di denti e la truciolazione effettiva della sostanza nella osteotomia dentale.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para el desgaste y alisado de superficies óseas así como la sección de dientes y corte eficaz de la sustancia dental en osteotomías dentales.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para o desgaste e alisamento de tecido ósseo, assim como para a secção de dentes e corte eficaz de substância dentária em osteotomias.

**D254**

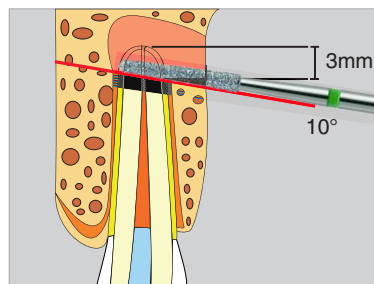
Diamante della chirurgia  
 Diamante de la cirugía  
 Diamante da cirurgia

↻ max. 100.000 / opt. 80.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	10,0 016
FGXXL	806	317 199 534...	D254.317...	016



**D254**

Strumento diamantato chirurgico per il taglio atraumatico dei denti e la truciolazione effettiva della sostanza dentale nella resezione apicale. Non consigliata per la truciolazione del tessuto osseo.

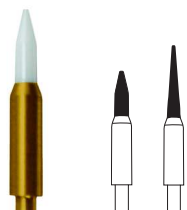
Instrumento diamantado para cirugía, ideal para la sección atraumática de dientes, así como un corte eficaz de la sustancia dental en la resección apical. No está recomendado para cortar hueso.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para a secção atraumática de dentes, assim como para corte eficaz de substância dentária em resecção apical. Contraindicado para corte de tecido ósseo.

**STT249**  
**STT250**  
Soft Tissue Trimmer

300.000 - 500.000

1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5,0	8,0
Ø/10 mm				016	016
FG			STT249.314...	016	
			STT250.314...		016



**Fresa per incisione tessuti STT:**

Per il trattamento paradontale, in alternativa al bisturi e all'elettrochirurgia.

Il Tissue Trimmer STT è uno strumento rotante, realizzato in ceramica, che può essere usato al posto del bisturi o dell'elettrochirurgia. La parte attiva in ceramica biocompatibile separa i tessuti senza produrre calore.

Questo strumento di alta qualità viene usato per la modellazione delle gengive, l'esposizione del solco prima di prendere l'impronta, la messa a nudo delle cavità profonde, l'asportazione di tessuto di granulazione interradicolare, l'asportazione delle iperplasie gengivali/papillectomie, l'esposizione di impianti endossei e di denti inclusi.

**Vantaggi:**

- coagula i capillari riducendo l'emorragia
- durante il trattamento il ridotto riscaldamento evita la necrosi
- l'alta stabilità dello strumento permette un trattamento rapido e sicuro della gengiva

**Non utilizzare assolutamente lo spray di irrigazione!**

300.000 - 500.000

**Instrumento para cortar tejidos STT:**

Para la gestión de la encía. como alternativa al bisturí y la electrocirugía.

El instrumento para cortar tejidos STT, fabricado en cerámica, es un instrumento rotativo para realizar tratamientos sobre la encía, que puede utilizarse alternativamente en lugar de la electrocirugía o del bisturí. La parte activa de cerámica, biocompatible, separa el tejido sin generar calor.

Este instrumento de alta calidad se utiliza para el modelado de la encía, la apertura del surco gingival para la toma de impresiones, el descubrimiento de cavidades profundas, la remoción de tejido de granulación interradicular, la remoción de hiperplasias gingivales / papilectomías, el descubrimiento de implantes intraóseos y de dientes retenidos.

**Ventajas:**

- La punta de cerámica especial coagula los vasos sanguíneos y reduce la hemorragia.
- Puesto que el calentamiento es mínimo, evita la necrosis durante el tratamiento.
- Al ser el instrumento muy estable, permite un trabajo rápido y seguro en la encía.

**Siempre deberá utilizarse sin spray refrigerador de agua!**

300.000 - 500.000

**Instrumento para cortar tecidos STT:**

Para a gestão da gengiva. Como alternativa ao bisturi e à electrocirurgia.

O instrumento para cortar tecidos STT, fabricado em cerâmica, é um instrumento rotativo para realizar tratamentos sobre a gengiva, que pode-se utilizar alternativamente em vez da electrocirurgia ou do bisturi. A parte activa de cerâmica, biocompatível, separa o tecido sem libertar calor.

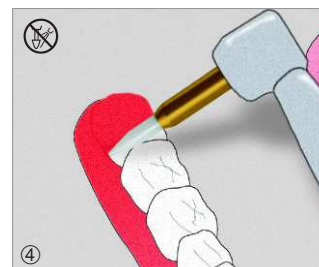
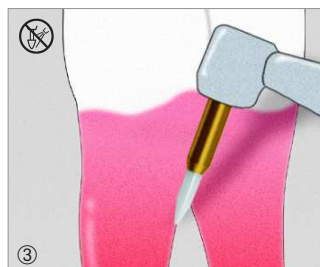
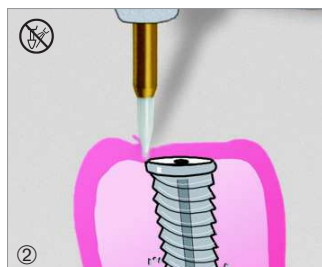
Este instrumento de alta qualidade utiliza-se para modelar a gengiva, a abertura do sulco gengival para a tomada de impressões, o descobrimento de cavidades profundas, a remoção de tecido de granulção interradicular, a remoção de hiperplasias gengivais / papilectomias, o descobrimento de implantes intraóseos e de dentes inclusos.

**Vantagem:**

- A ponta especial de cerâmica da broca, provoca coagulação e reduz a tenência de hemorragia.
- Como só é produzido um aquecimento mínimo, a necrose dos tecidos é evitada.
- A grande estabilidade da broca permite um tratamento rápido e seguro da gengiva.

**Deverá utilizar-se sempre sem spray refrigerador de água!**

300.000 - 500.000



**Soft Tissue Trimmer:**

- ① Gingivectomia (asportazione di iperplasie gengivali)
- ② Esposizione di impianti
- ③ Curettage interradiculare per asportare tessuti di granulazione
- ④ Escissione della mucosa per l'esposizione di denti inclusi/semi-inclusi

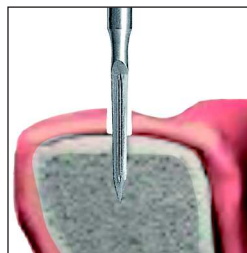
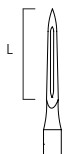
**Soft Tissue Trimmer:**

- ① Gingivectomía (remoción de encía hiperplásica)
- ② Descubrimiento de implantes
- ③ Raspado interradicular para la extirpación de tejido de granulación
- ④ Escisiones de la mucosa para descubrir dientes retenidos/semirretenidos

**Soft Tissue Trimmer:**

- ① Gingivectomia (remoção de gengiva hiperplásica)
- ② Exposição de implantes
- ③ Raspagem interradicular para a extirpação de tecido de granulção
- ④ Excisões da mucosa para expor dentes inclusos/semi-inclusos

**186RF**  
 Fresa iniziale  
 Fresa inicial  
 Broca iniciadora  
 ⌚ opt. 18.000, ⌚ max. 40.000  
 📦 5



Shank	L mm		
Size		ISO	Order No.
∅ <sub>10</sub> mm			US No.
HP	330 104 684 377...		186RF.104...
RA	330 204 684 377...		186RF.204...
			12,0
			018
			018
			018

### Fresa iniziale 186RF

La fresa iniziale viene utilizzata come primo strumento negli interventi chirurgici per marcare il punto d'inserimento ed evitare lo scivolamento della fresa a spirale successivamente impiegata, in particolare nelle creste acuminate.

### Fresa inicial 186RF

La fresa inicial se utiliza en el fresado quirúrgico como primer instrumento para establecer una que evite que las siguientes fresas de espiral resbalen, especialmente en crestas alveolares en forma de punta.

### Broca inicial 186RF

A broca iniciadora, é o primeiro instrumento a ser aplicado em intervenções cirúrgicas, com o objetivo de executar uma marcação que impeça o deslizamento da broca espiralada, a ser utilizada na fase de trabalho que se segue, especialmente em cristas alveolares pontiagudas.

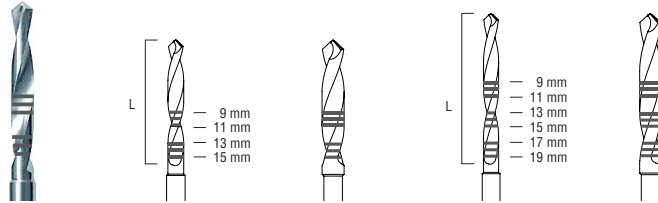


**210L**

Fresa pilota  
Fresas piloto  
Brocas piloto

↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000

📄 1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	16,0	16,0	20,0	20,0
∅/10 mm			US No.	020	028	020	028
<b>RA</b>	330	204 428 364...	<b>210L.16.204...</b>	020	028		
<b>RAL</b>	330	205 428 364...	<b>210L.20.205...</b>			020	028

**Fresa pilota 210L**

Le frese pilota ad elevata resa tagliente sono ideali per tutti i comuni sistemi implantari, da utilizzare nella preparazione iniziale del sito d’impianto. La geometria speciale della punta nonché le elevate qualità di foratura assiale permettono di effettuare una foratura precisa. Le grandi scanalature garantiscono un’ottima rimozione del materiale. I contrassegni di profondità incisi al laser a intervalli di 2 mm permettono di verificare visivamente la profondità di inserimento.

**Fresas piloto 210L**

Las fresas piloto de corte agresivo sirven como fresas iniciales de todos los sistemas de implantes habituales para la preparación inicial del lecho implantario. La punta de la fresa especialmente confeccionada y las buenas propiedades axiales de la fresa, permiten una perforación precisa. Los grandes espacios para las virutas garantizan una evacuación rápida de éstas. Las marcas de profundidad realizadas con láser en intervalos de 2 milímetros permiten una visualización exacta de la profundidad de perforación.

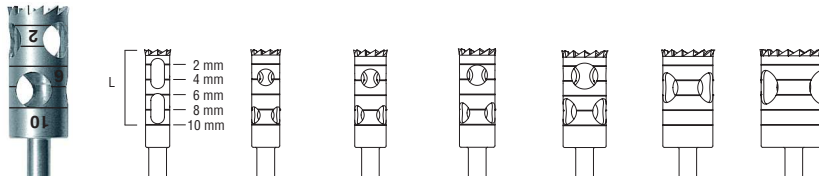
**Brocas piloto 210L**

As brocas piloto cortantes estão indicadas como broca prévia, em todos os sistemas convencionais de implantes, para a preparação inicial do leito do implante. A ponta da broca, de configuração especialmente desenvolvida, bem como as boas propriedades de perfuração axial, permitem uma perfuração centrada. As ranhuras espaçadas permitem uma evacuação rápida de lascas ósseas. As marcações de profundidade efetuadas a laser, com intervalos de 2 milímetros, permitem a visualização exata da profundidade de penetração.

**229**

Fresa di trapanazione, cilindro  
Trépano, cilindro  
Trépano cilindro

📄 1

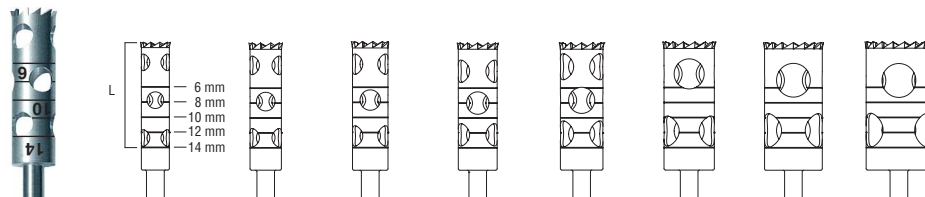


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
∅/10 mm			US No.	025	030	035	040	050	060	080	
<b>RAL</b>	330	205 486 001...	<b>229.205...</b>	025	030	035	040	050	060	080	
			→ □ ←	3.50	4.00	4.50	5.00	6.00	7.00	9.00	
			↻ opt.	1.000	1.000	1.000	1.000	500	500	500	
			↻ max.	6.000	6.000	6.000	6.000	3.000	3.000	3.000	

**229L**

Fresa di trapanazione, cilindro lungo  
Trépano, cilindro largo  
Trépano cilindro lungo

📄 1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
∅/10 mm			US No.	030	035	040	045	050	060	070	080
<b>RAL</b>	330	205 555 001...	<b>229L.205...</b>	030	035	040	045	050	060	070	080
			→ □ ←	4.00	4.50	5.00	5.50	6.00	7.00	8.00	9.00
			↻ opt.	1.000	1.000	1.000	1.000	500	500	500	500
			↻ max.	6.000	6.000	6.000	6.000	3.000	3.000	3.000	3.000

**Frese di trapanazione 229, 229L**

Fresa speciale per l’impiego in chirurgia maxillofaciale e implantologia che permette di effettuare trapianti di cilindri ossei e l’estrusione dell’osso (copertura ossea in apicectomia) in modo facile e preciso. Le elevate qualità di foratura assiale permettono di effettuare una foratura precisa. La facilità di taglio in ambito osseo permette di realizzare preparazioni non traumatiche. I contrassegni di profondità incisi al laser a intervalli di 2 mm permettono di verificare visivamente la profondità di inserimento.

**Trépanos 229, 229L**

Especial para la aplicación en la cirugía maxilar y la implantología para la realización simple y precisa de trasplantes óseos cilíndricos y la remoción de hueso (tapa de hueso en una resección apical retrógrada). Las buenas propiedades axiales de fresado hacen posible una perforación dirigida. El dentado óseo de alta capacidad permite un tratamiento atraumático. Las marcas de profundidad por láser en intervalos de 2 milímetros, permiten una visualización exacta de la profundidad de penetración.

**Trépanos 229, 229L**

Especialmente indicados para cirugía maxilar e implantologia, têm como objetivo obter facilmente transplantes ósseos cilíndricos, bem como a extração de tecido ósseo (retalho ósseo em apicetomias). As boas propriedades de penetração axial permitem uma perfuração precisa. O dentado especial para corte de tecido ósseo promove um tratamento atraumático do osso. As marcações guia de profundidade, efetuadas a laser, com intervalos de 2 milímetros, permitem o controle visual exato da profundidade de penetração.

### Frese in acciaio per garantire una preparazione precisa

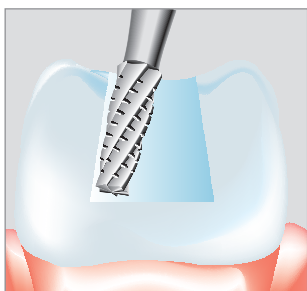
Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di strumenti in acciaio di Edenta offre strumenti di precisione universali per i più svariati usi, dalla preparazione di cavità al trattamento chirurgico.

### Instrumentos de aço para uns preparos com resultados de precisão

Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico Edenta trabalhará fluidamente passando de fase em fase de trabalho, necessitando de menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

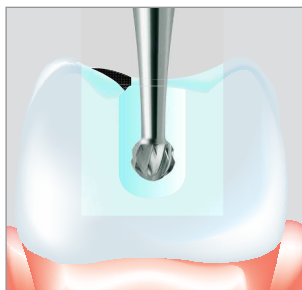
O sortido de aço oferece-lhe uns instrumentos de precisão de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação cavitária até ao tratamento cirúrgico.



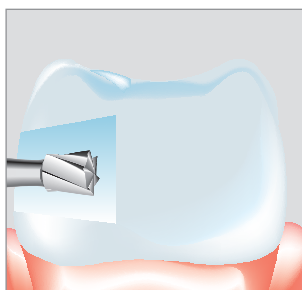
### Instrumentos de acero para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjunto. Con el instrumental específico Edenta trabajará Ud. fluidamente pasando de una fase del trabajo a la próxima, necesitando menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

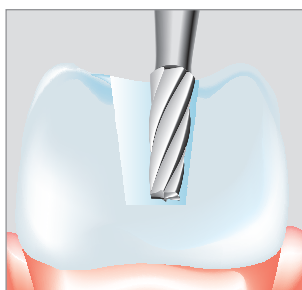
El surtido de acero le ofrece a Ud. unos instrumentos de precisión de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria hasta el tratamiento quirúrgico.



Escavazione, ritenzione, perforazione, penetrazione, trapanazione.  
Excavación, retención, perforación, penetración, trepanación.  
Escavação, retenção, perfuração, penetração, trepanação.



Ritenzione nella cavità di V classe con sottosquadro.  
Retención en la cavidad de Clase V, con socavado o ensanchamiento.  
Retenção na cavidade de Classe V, com retenção ou alargamento.





Forme della cavità o del moncone con allargamento o bisellatura, inlay, onlay.  
Preparación de la cavidad o del muñón con ampliación o biselado, inlay, onlay.  
Preparação da cavidade ou do troquel com ampliação ou biselado, inlay, onlay.

**FRESE**  
FRESAS  
FRESAS

	<b>pagina</b> <b>Página</b>
 Pallina Redonda Redonda	68
 Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	68
 Cilindro Cilindro Cilindro	68
 Cilindro Cilindro Cilindro	69
 Cono Cónica Cónica	69

**STRUMENTI CHIRURGICI**  
INSTRUMENTOS QUIRÚRGICOS  
INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS

	<b>pagina</b> <b>Página</b>
 Fresa per osso Fresa para hueso Fresa para osso LINDEMANN	70
 Fresa per osso Fresa para hueso Fresa para osso LINDEMANN	70 - 71

1

Pallina  
Bola  
Bola  
5

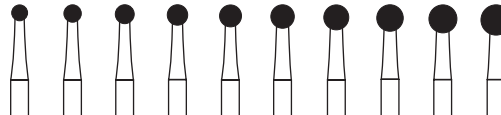


Shank	L mm	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
$\varnothing_{10}$ mm		US No.
<b>RA</b>	310 204 001 001...	1.204...
	$\curvearrowright_{max}$	

005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
¼	½		1		2	3	4	5	6
005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
50.000									

1

Pallina  
Bola  
Bola  
5

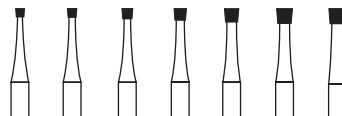


Shank	L mm	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
$\varnothing_{10}$ mm		US No.
<b>RA</b>	310 204 001 001...	1.204...
	$\curvearrowright_{max}$	

021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
7	8	9			11				
021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
30.000			25.000			20.000			

2

Cono rovesciato  
Cono invertido  
Cone invertido  
5

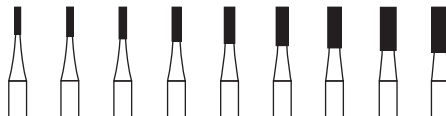


Shank	L mm	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
$\varnothing_{10}$ mm		US No.
<b>RA</b>	310 204 010 001...	2.204...
	$\curvearrowright_{max}$	

010	012	014	016	018	021	023
35	36	37	38	39	40	41
010	012	014	016	018	021	023
50.000				30.000		


21

Cilindro  
Cilindro  
Cilindro  
5




Shank	L mm	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
$\varnothing_{10}$ mm		US No.
<b>RA</b>	310 204 107 006...	21.204...
	$\curvearrowright_{max}$	

3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
008	009	010	012	014	016	018	021	023
56		57	58	59	60	61	62	63
008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000					30.000			

**36**  
 Cilindro  
 Cilindro  
 Cilindro  
  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	
∅/10 mm			US No.	008	009	010	012	014	016	018	
RA		310 204 107 002...	36.204...	556		557	558	559	560	561	
∅/10 mm				008	009	010	012	014	016	018	
∅/10 mm				50.000						30.000	
∅/10 mm				50.000						30.000	


**38**  
 Cono  
 Cónica  
 Cónica  
  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,6	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4		
∅/10 mm			US No.	008	010	012	014	016	018		
RA		310 204 168 002...	38.204...	699	700	701		702			
∅/10 mm				008	010	012	014	016	018		
∅/10 mm				50.000						30.000	
∅/10 mm				50.000						30.000	






**RF161** LINDEMANN 


Fresa per osso • Fresa para hueso  
Fresa para osso

U<sub>max.</sub> 3.000  
Shank 316, 160.000

 3




Shank Size	L mm	ISO	Order No.		
Ø <sub>10</sub> mm				9,0	
<b>HP</b>	330	<b>104</b>	408 295...	<b>RF161.104...</b>	016
<b>RAL</b>	330	<b>205</b>	408 295...	<b>RF161.205...</b>	016
<b>FGXL</b>	330	<b>316</b>	408 295...	<b>RF161.316...</b>	016

**RF162** LINDEMANN 


Fresa per osso • Fresa para hueso  
Fresa para osso

U<sub>max.</sub> 3.000  
Shank 316, 160.000

 3




Shank Size	L mm	ISO	Order No.		
Ø <sub>10</sub> mm				9,0	
<b>HP</b>	330	<b>104</b>	408 297...	<b>RF162.104...</b>	016
<b>RAL</b>	330	<b>205</b>	408 297...	<b>RF162.205...</b>	016
<b>FGXL</b>	330	<b>316</b>	408 297...	<b>RF162.316...</b>	016

**RF163** LINDEMANN 


Fresa per osso • Fresa para hueso  
Fresa para osso

U<sub>max.</sub> 3.000

 3




Shank Size	L mm	ISO	Order No.		
Ø <sub>10</sub> mm				5,0	
<b>HP</b>	330	<b>104</b>	406 297...	<b>RF163.104...</b>	014
<b>RAL</b>	330	<b>205</b>	406 297...	<b>RF163.205...</b>	014

**RF166** LINDEMANN 


Fresa per osso • Fresa para hueso  
Fresa para osso

U<sub>max.</sub> 3.000

 3




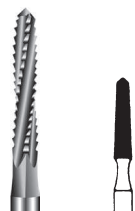
Shank Size	L mm	ISO	Order No.		
Ø <sub>10</sub> mm				10,0	
<b>HP</b>	330	<b>104</b>	409 297...	<b>RF166.104...</b>	021
<b>RAL</b>	330	<b>205</b>	409 297...	<b>RF166.205...</b>	021

**RF167** LINDEMANN 

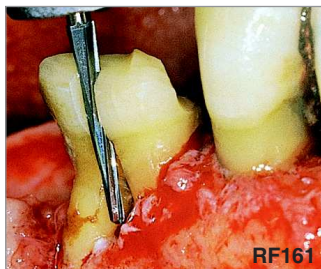
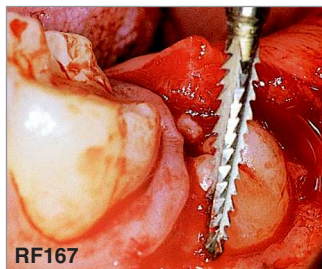
Fresa per osso • Fresa para hueso  
Fresa para osso


U<sub>max.</sub> 3.000

 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.		
Ø <sub>10</sub> mm				10,0	
<b>HP</b>	330	<b>104</b>	410 297...	<b>RF167.104...</b>	023
<b>RAL</b>	330	<b>205</b>	410 297...	<b>RF167.205...</b>	023




**RF168** LINDEMANN 

Fresa per osso - Fresa para hueso  
Fresa para osso

3,  $\cup_{max}$  3.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				22,0
$\emptyset_{/10}$ mm				023
<b>HPL</b>	330 105 411 297...		<b>RF168.105...</b>	023

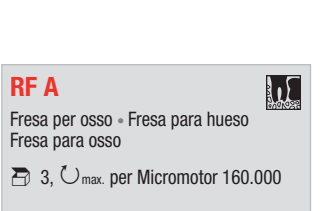



**RF169** LINDEMANN 

Fresa per osso - Fresa para hueso  
Fresa para osso

3,  $\cup_{max}$  3.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				35,0
$\emptyset_{/10}$ mm				023
<b>HPXL</b>	330 106 412 297...		<b>RF169.106...</b>	023




**RF A** 

Fresa per osso - Fresa para hueso  
Fresa para osso

3,  $\cup_{max}$  per Micromotor 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				8,0
$\emptyset_{/10}$ mm				016
<b>FGXL</b>	330 316 408 297...		<b>RFA.316...</b>	016




**RF B** 

Fresa per osso - Fresa para hueso  
Fresa para osso

3,  $\cup_{max}$  per Micromotor 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				9,0
$\emptyset_{/10}$ mm				016
<b>FGXL</b>	330 316 408 297...		<b>RFB.316...</b>	016



**RF C** 

Fresa per osso - Fresa para hueso  
Fresa para osso

3,  $\cup_{max}$  per Micromotor 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				10,5
$\emptyset_{/10}$ mm				016
<b>FGXL</b>	330 316 408 291...		<b>RFC.316...</b>	016

### Frese diamantate per garantire una preparazione precisa

Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di strumenti diamantati offre strumenti universali, per i più svariati usi, dalla preparazione delle cavità, dei monconi per corone e delle veneer al trattamento paradontale.

### Instrumentos diamantados para uns preparos com resultados de precisión

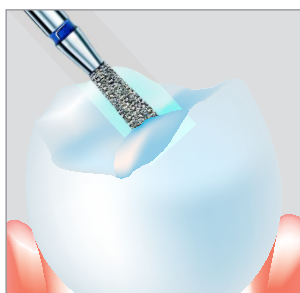
Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico trabalhará com menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

O sortido de instrumentos diamantados oferece-lhe uns instrumentos de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação cavitária, passando pela preparação de troqueis para coroas e a preparação de facetas até ao tratamento periodontal.

### Instrumentos diamantados para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjunto. Con el instrumental específico trabajará Ud. con menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

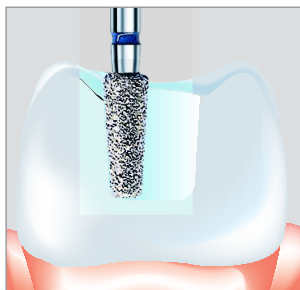
El surtido de instrumentos diamantados le ofrece a Ud. unos instrumentos de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria, pasando por la preparación de muñones para coronas y la preparación de carillas hasta el tratamiento periodontal.



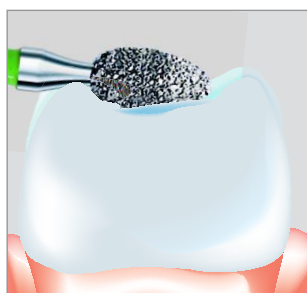
Preparazione oclusale.  
Ricostruzione del tavolo oclusale.  
Preparación oclusal.  
Restablecimiento de la superficie oclusal.  
Preparação oclusal.  
Restabelecimento da superfície oclusal.



Preparazione dei monconi per corone, preparazione a spalla e a chamfer.  
Preparación de muñones para coronas.  
Preparación en chánfer o chánfer redondeado.  
Preparação de troqueis para coroas.  
Preparação em chanfre ou chanfre arredondado.




Preparazione per inlay e onlay in ceramica o composito.  
Preparación para inlays y onlays cerámicos/de composito.  
Preparação para inlays e onlays cerâmicos/de compósito.




Correzione dei punti di contatto oclusali.  
Ajuste oclusal de los puntos de contacto.  
Ajuste oclusal dos pontos de contacto.

**STRUMENTI PER PREPARAZIONE**  
**INSTRUMENTOS DE PREPARACIÓN**  
**INSTRUMENTOS DE PREPARAÇÃO**

	<b>pagina</b> <b>Página</b>
	74
Pallina Redondo Redondo	
	75
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	
	75
Eliminazione amalgama Eliminador de amalgama Eliminador de amálgama	
	74 - 75
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	
	75
Doppio cono Barril Barril	
	76
Lenticolare Lenteja Bordo de faca	
	75
Ruota Rueda Roda	
	76
Pera Pera Pêra	
	76
Marcatore di profondità Marcador de profundidad Marcador de profundidade	
	76 - 78
Cilindro Cilindro Cilindro	
	78
Fresa a taglio frontale Corte frontal Corte frontal	
	78
<b>TwoGrit Diamond</b>	
	79 - 82
Cono Cónico Cónico	

  
 Cono a punta  
 Cónico, puntiagudo  
 Cónico, pontiagudo


  
 Cono a punta arrotondata  
 Cónico, punta redondeada  
 Cónico, ponta redonda

  
 Fiamma  
 Llama  
 Chama

  
 Curettagge, conica  
 Torpedo, cónico  
 Torpedo, cónico

  
 Curettagge  
 Torpedo  
 Torpedo

  
 Cilindro a punta arrotondata  
 Cilindro, punta redondeada  
 Cilindro, ponta redonda

  
 Cilindro a punta  
 Cilindro, puntiagudo  
 Cilindro, pontiagudo

  
 Football  
 Pelota rugby, alargada  
 Bola rugby, alargada

  
 Ovale  
 Pelota rugby  
 Bola rugby

  
 Ovale  
 Ovoide  
 Ovoide

  
 Granata  
 Granada  
 Granada

  
 Per modellare la superficie  
 Para conformar superficies  
 Para dar forma a superficies

  
 Interprossimale  
 Interproximal  
 Interproximal


**pagina**  
**Página**

80 - 82


  
 Ruota  
 Rueda  
 Roda

  
 Bambino  
 Bambino  
 Bambino

  
 Per modellare occlusale  
 Para contornear oclusal  
 Para contorno oclusal

  
 Cono arrotondato con punta di guida  
 Cono redondeado con guida  
 Cone arredondado com guia

  
 Reducer  
 Reducer  
 Reducer

  
 Rapid Grinder  
 Rapid Grinder  
 Rapid Grinder

  
 Turbodiamanten  
 Turbo diamonds  
 Diamantés Turbo

  
 Perio Red


  
**MAGIC SET**  
**CROWN PREP-SET**

  
**K-DIAMANT**

  
**ZirTec K802L**

  
**DIACUT / DIACUT TURBO**

  
**WhiteTiger**

  
**STRISCE DIAMANTATE**  
**TIRAS DIAMANTADAS**  
**TIRAS DIAMANTADAS**

**pagina**  
**Página**

86

86

87

89

90

90

91 - 92

93

94 - 95

95

96 - 97

97

98 - 100

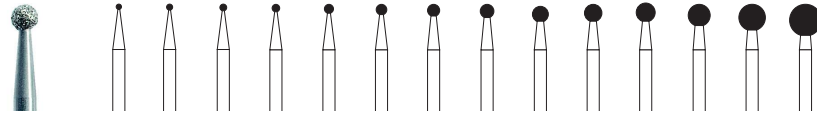
101 - 104

105 - 111

**801**

Pallina  
Bola  
Bola

5 \* 6



Shank	L mm	ISO	Order No.														
FG		806 314 001 524...	801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
		• 806 314 001 504...	C 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	
		• 806 314 001 514...	F 801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	
		• 806 314 001 534...	G 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
	• 806 314 001 544...	SG 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035		
FGXL		806 316 001 524...	801.316...				010	012	014	016	018	023					
FGXL		• 806 316 001 534...	G 801.316...						014	016	018	023					
FGXL		• 806 316 001 544...	SG 801.316...							016	018						
RA	*	806 204 001 524...	801.204...				010	012	014	016	018		023		029		

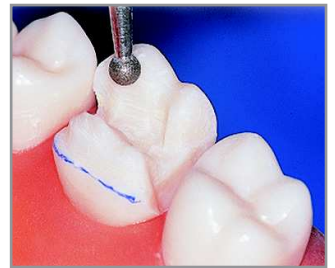
**801L**

Pallina, lunga  
Bola larga  
Bola longa

5



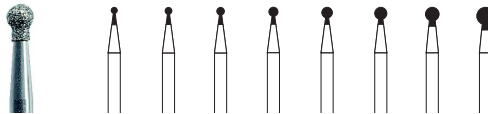
Shank	L mm	ISO	Order No.				
FG		806 314 697 524...	801L.314...	014	016	023	029
		• 806 314 697 534...	G 801L.314...	014	016	023	029
		• 806 314 697 544...	SG 801L.314...	014	016	023	029



**802**

Pallina con collare  
Bola con extensión  
Bola com extensão

5



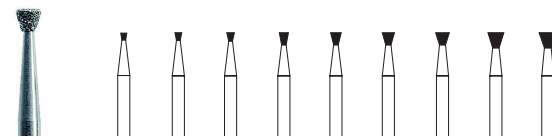
Shank	L mm	ISO	Order No.								
FG		806 314 002 524...	802.314...	008	009	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 002 514...	F 802.314...						016		
		• 806 314 002 534...	G 802.314...				012	014	016	018	023
		• 806 314 002 544...	SG 802.314...					014	016	018	



**805**

Cono rovesciato  
Cono invertido  
Cone invertido

5 \* 6



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,0	1,0	1,0	1,2	1,6	1,6	1,6	1,9	2,5
FG		806 314 010 524...	805.314...	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 010 514...	F 805.314...					014				
		• 806 314 010 534...	G 805.314...				012	014	016	018	021	
		• 806 314 010 544...	SG 805.314...					014	016	018	021	
RA	*	806 204 010 524...	805.204...			010	012	014	016			

**806**

Cono rovesciato con collare  
Cono invertido con extensión  
Cone invertido com extensão

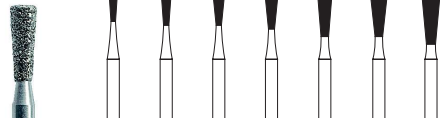
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0
FG		806 314 019 524...	806.314...	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 019 534...	G 806.314...		010	012	014	016	018
		• 806 314 019 544...	SG 806.314...				014	016	018



**807**  
 Cono rovesciato  
 Cono invertido  
 Cone invertido  
  

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,5	3,5	4,0	5,0	5,0	6,0
FG		806 314 225 524...	807.314...	010	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 225 534...	G 807.314...		012	014	016	018	021	
		• 806 314 225 544...	SG 807.314...				016			

**807L**  
 Cono rovesciato, lungo  
 Cono invertido, largo  
 Cone invertido, longo  
  






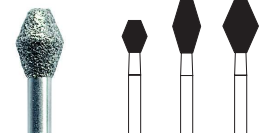
Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		806 314 226 524...	807L.314...	018

**808**  
 Cono rovesciato  
 Cono invertido  
 Cone invertido  
  
  






Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,8
FG		806 314 014 524...	808.314...	018	023

**811**  
 Doppio cono, interno  
 Barril  
 Barril  
  






Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	7,0	7,0
FG		806 314 038 524...	811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 534...	G 811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 544...	SG 811.314...	033	037	047

**813**  
 Fresa per eliminazione amalgama  
 Eliminador de amalgama  
 Eliminador de amalgama  
  






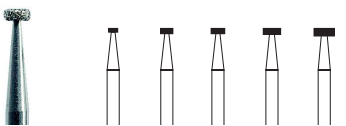
Shank	L mm	ISO	Order No.	1,5	1,5	2,0	2,0
FG		806 314 032 524...	813.314...	010	014	016	018
		• 806 314 032 534...	G 813.314...		014	016	
		• 806 314 032 544...	SG 813.314...				018

**813L**  
 Fresa per eliminazione amalgama  
 Eliminador de amalgama  
 Eliminador de amalgama  
  






Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0
FG		806 314 523 524...	813L.314...	014	016
		• 806 314 523 534...	G 813L.314...	014	016

**815**  
 Ruota  
 Rueda  
 Roda  
  






Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5	0,7	0,7	0,8	1,0
FG		806 314 040 524...	815.314...	012	016	018		027
		• 806 314 040 534...	G 815.314...			018	023	027

**817**  
 Ruota  
 Rueda  
 Roda  
  






Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5
FG		806 314 041 524...	817.314...	047
		• 806 314 041 534...	G 817.314...	047

**818**  
 Ruota  
 Rueda  
 Roda  
  




Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,7	0,7
FG		806 314 042 524...	818.314...	035	040	050
		• 806 314 042 534...	G 818.314...		040	050

**820**  
 Ruota  
 Rueda  
 Roda  
  




Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0
FG		806 314 043 524...	820.314...	040

**822**

Pera  
Pera  
Pêra

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0	2,0	3,0
FG		806 314 237 524...	822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 514...	F 822.314...				012
		• 806 314 237 534...	G 822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 544...	SG 822.314...				012

**825**

Lenticolare  
Lenteja  
Bordo de faca

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,8	0,9	1,5	1,5
FG		806 314 304 524...	825.314...	018	025	040	050

**830**

Pera  
Pera  
Pêra

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,5	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	5,1
FG		806 314 238 524...	830.314...	008	009	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 504...	C 830.314...				012				
		• 806 314 238 514...	F 830.314...			010	012	014			
		• 806 314 238 534...	G 830.314...			010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 544...	SG 830.314...			012	014	016			

**830L**

Pera, lunga  
Pera, larga  
Pêra, longa

5



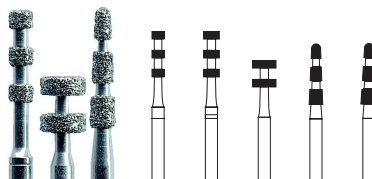
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0
FG		806 314 239 524...	830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 504...	C 830L.314...		014				
		• 806 314 239 514...	F 830L.314...	012	014	016			
		• 806 314 239 534...	G 830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 544...	SG 830L.314...		014	016	018	021	025



**834 / 834A / 868A**

Marcatore di profondità  
Marcador de profundidad de corte  
Marcador de profundidade de corte

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	3,5	8,0	8,0
FG		806 314 552 524...	834.314...	834	834	834A	868A	868A
		806 314 000 524...	834A.314...	016	021			
		806 314 000 524...	868A.314...			031		
							018	021
				0,3	0,5	1,0	0,3	0,4

Profondità di taglio - Profundidad - Profundidade corte - Tmm



**835**

Cilindro a punta piatta  
Cilindro, punta plana  
Cilindro, ponta plana

5 \* 6

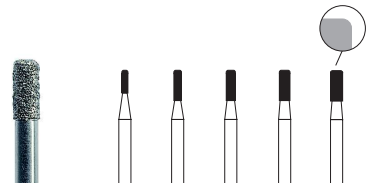


Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 107 524...	835.314...	007	008	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 514...	F 835.314...				010				
		• 806 314 107 534...	G 835.314...			009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 544...	SG 835.314...				010	012	014	016	
RA	*	806 204 107 524...	835.204...				010	012	014	016	

**835KR** 

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, canto redondo

 5

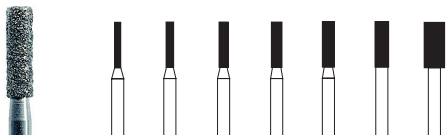


Shank	L mm		3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 156 524...	835KR.314...	008	010	012	014	
	• 806 314 156 514...	F 835KR.314...			012		
	• 806 314 156 534...	G 835KR.314...		010	012	014	016
	• 806 314 156 544...	SG 835KR.314...				014	

**836** 

Cilindro a punta piatta  
Cilindro, punta plana  
Cilindro, punta plana

 5

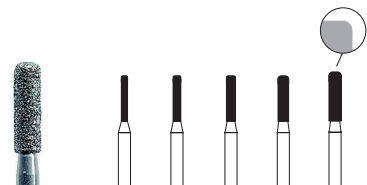


Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	ISO	Order No.						
FG	806 314 110 524...	836.314...	008	010	012	014	016	018
	• 806 314 110 514...	F 836.314...		010	012			
	• 806 314 110 534...	G 836.314...		010	012	014	016	018
	• 806 314 110 544...	SG 836.314...			012	014	016	027


**836KR** 

Cilindro con bordo arrotondato  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, canto redondo


 5



Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 157 524...	836KR.314...	008	010	012	014	016
	• 806 314 157 514...	F 836KR.314...		010	012		
	• 806 314 157 534...	G 836KR.314...		010	012	014	016
	• 806 314 157 544...	SG 836KR.314...				014	


**837** 

Cilindro a punta piatta  
Cilindro, punta plana  
Cilindro, punta plana


 5

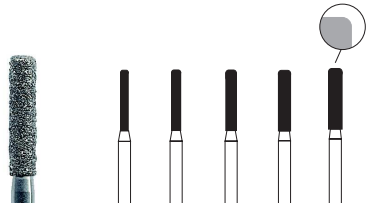


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 111 524...	837.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 111 514...	F 837.314...		012	014		
	• 806 314 111 534...	G 837.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 111 544...	SG 837.314...		012	014	016	018

**837KR** 

Cilindro con bordo arrotondato  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, canto redondo

 5



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 158 524...	837KR.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 158 514...	F 837KR.314...	010	012	014	016	
	• 806 314 158 534...	G 837KR.314...	010	012	014	016	
	• 806 314 158 544...	SG 837KR.314...		012	014	016	

**837L**

Cilindro lungo  
Cilindro, largo  
Cilindro, longo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 112 524...	837L.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 112 514...	F 837L.314...		012			
		• 806 314 112 534...	G 837L.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 112 544...	SG 837L.314...			014	016	

**838**

Cilindro con bordo arrotondato  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, canto redondo

5

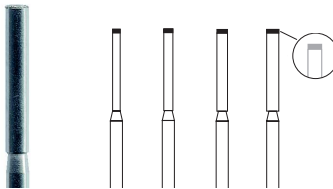


Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 137 524...	838.314...	008	009	010	012	014
		• 806 314 137 534...	G 838.314...			010	012	014
		• 806 314 137 544...	SG 838.314...				012	

**839**

Fresa a taglio frontale  
Corte frontal  
Corte frontal

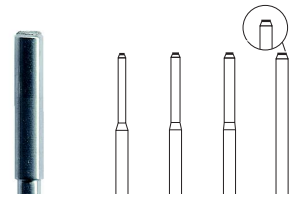
5



**840**

Fresa a taglio frontale  
Corte frontal  
Corte frontal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,1	0,1	0,1	0,1
FG		806 314 150 524...	839.314...	010	012	014	016
		• 806 314 150 514...	F 839.314...	010		014	

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,1	0,1	0,1	0,1
FG		806 314 722 524...	840.314...	010	012	014	016

**842**

Cilindro a punta piatta  
Cilindro, punta plana  
Cilindro, ponta plana

5



**845**

Cono a punta piatta  
Cono, punta plana  
Cone, ponta plana

5 \* 6



Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0	12,0
FG		806 314 113 524...	842.314...	012	014	
		• 806 314 113 534...	G 842.314...	012	014	018
		• 806 314 113 544...	SG 842.314...	012	014	

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 170 524...	845.314...	009	010	012	014	016
		• 806 314 170 534...	G 845.314...			012	014	
RA	*	806 204 170 524...	845.204...		010		014	

**GF844 TwoGrit Diamond**

Strumento diamantato per la preparazione e la finitura senza cambio di fresa per la preparazione per faccette. La parte tagliente della fresa TwoGrit consiste di 2 diamantature con granulometria diversa.

La parte principale conica ha una diamantatura grossolana e la punta una granulometria più fina.

**GF844 TwoGrit Diamond**

Instrumento especial de diamante para la preparación y acabado sin realizar cambios de instrumento en la preparación de carillas. La parte activa de los diamantes TwoGrit tiene 2 granulados de diamante diferentes.

La parte principal cónica esta recubierta con un grano de diamante más grueso y la punta con un grano de diamante más fino.

**GF844 TwoGrit Diamond**

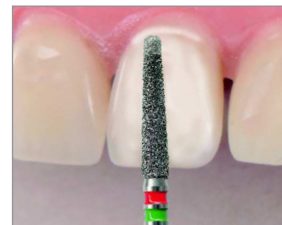
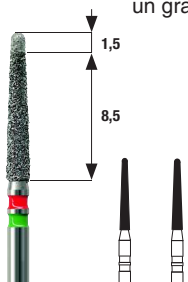
Instrumento especial diamantado para preparación e acabamento de facetas, sem necessidade troca de instrumento. A parte activa dos instrumentos diamantados TwoGrit possui diamantes com 2 grãos diferentes.

A parte principal, cônica, está recoberta com um grão diamantado mais grosseiro e a ponta com um grão diamantado mais fino.


**GF844**

Cono, rund  
Cónica, redondo  
Cónica, redondo


5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• 806 314 199 F/G...	GF844.314...	014	016


**845KR** 

Cono con bordo arrotondato  
Cono, canto redondeado  
Cone, canto redondo


 5

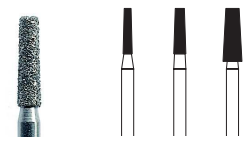


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 544 524...	845KR.314...		018	025
		• 806 314 544 514...	F 845KR.314...	016	018	025
		• 806 314 544 534...	G 845KR.314...	016	018	025


**846** 

Cono a punta piatta  
Cono, punta plana  
Cone, punta plana


 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 171 524...	846.314...	012	016	
		• 806 314 171 534...	G 846.314...	012	016	025


**846S** 

Cono con taglio laterale  
Cono, fianco cortante  
Cone, fianco cortante


 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• 806 314 183 534...	G 846S.314...	025

**846KR** 

Cono con bordo arrotondato  
Cono, canto redondeado  
Cone, canto redondo



 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 545 524...	846KR.314...	016
		• 806 314 545 514...	F 846KR.314...	016
		• 806 314 545 534...	G 846KR.314...	016


**847** 

Cono a punta piatta  
Cono, punta plana  
Cone, punta plana


 5 \*  6



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 172 524...	847.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 172 504...	C 847.314...	010						
		• 806 314 172 514...	F 847.314...	010	012	014	016			
		• 806 314 172 534...	G 847.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 172 544...	SG 847.314...			014	016	018		
RA	*	806 204 172 524...	847.204...							025

**847KR** 

Cono con bordo arrotondato  
Cono, canto redondeado  
Cone, canto redondo


 5

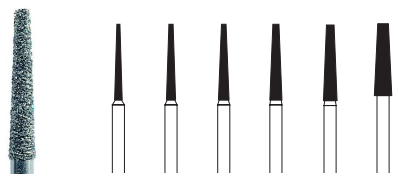


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		806 314 546 524...	847KR.314...	016	023
		• 806 314 546 514...	F 847KR.314...	016	023
		• 806 314 546 534...	G 847KR.314...	016	023

**848** 

Cono a punta piatta  
Cono, punta plana  
Cone, punta plana

 5 \*  6



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 173 524...	848.314...	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 173 504...	C 848.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 173 514...	F 848.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 173 534...	G 848.314...	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 173 544...	SG 848.314...				016	018	023
RA	*	806 204 173 524...	848.204...				016		

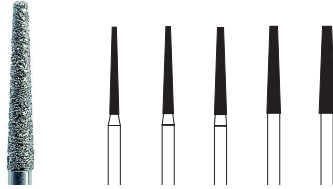


**848L**

Cono a punta piatta, lungo  
 Cono, punta plana, largo  
 Cone, ponta plana, longo



5



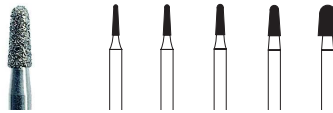
Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 174 524...	848L.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 174 534...	G 848L.314...		014	016	018	
		• 806 314 174 544...	SG 848L.314...		014	016	018	

**849**

Cono a punta arrotondata  
 Cono, punta redondeada  
 Cone, ponta redonda



5



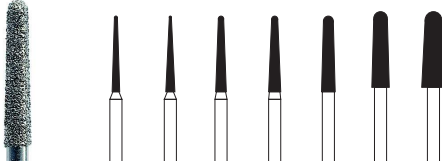
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 196 524...	849.314...	009	010	012		
		• 806 314 196 514...	F 849.314...			012		
		• 806 314 196 534...	G 849.314...			012	016	025

**850**

Cono a punta arrotondata  
 Cono, punta redondeada  
 Cone, ponta redonda



5 \* 6



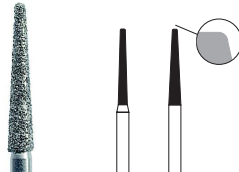
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 199 524...	850.314...	010	012	014	016	018	023	031	
		• 806 314 199 504...	C 850.314...	010	012	014	016	018			
		• 806 314 199 514...	F 850.314...	010	012	014	016	018	023		
		• 806 314 199 534...	G 850.314...	010	012	014	016	018	023	031	
		• 806 314 199 544...	SG 850.314...			014	016	018	023		
RA	*	806 204 199 524...	850.204...		012						

**850KR**

Cono con bordo arrotondato  
 Cono, canto redondeado  
 Cone, canto redondo



5



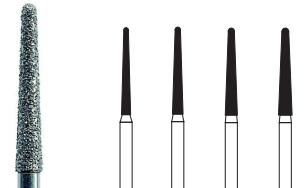
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		806 314 553 524...	850KR.314...	014	018
		• 806 314 553 534...	G 850KR.314...	014	018
		• 806 314 553 544...	SG 850KR.314...	014	018

**850L**

Cono lungo con bordo arrotondato  
 Cono, canto redondeado, largo  
 Cone, canto redondo, longo



5



Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 200 524...	850L.314...	012	014	016	018
		• 806 314 200 504...	C 850L.314...		014		
		• 806 314 200 514...	F 850L.314...	012	014		
		• 806 314 200 534...	G 850L.314...	012	014	016	018
		• 806 314 200 544...	SG 850L.314...		014	016	018

**851**

Cono con punta di sicurezza  
 Cono, punta de seguridad  
 Cone, ponta de segurança



5



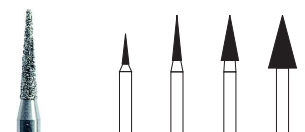
Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 219 524...	851.314...	010	012	016
		• 806 314 219 514...	F 851.314...	010	012	
		• 806 314 219 534...	G 851.314...		012	016

**852**

Cono a punta  
 Cono, puntiagudo  
 Cone, pontiagudo



5



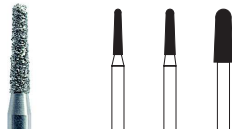
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 164 524...	852.314...	010	012	023	
		• 806 314 164 504...	C 852.314...	010	012		
		• 806 314 164 514...	F 852.314...	010	012		
		• 806 314 164 534...	G 852.314...		012	023	
		• 806 314 164 544...	SG 852.314...				037

**855**




Cono a punta arrotondata  
Cono, punta redondeada  
Cone, ponta redonda

 5




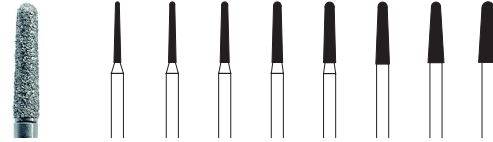
Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 197 524...	855.314...	012	014	025
		• 806 314 197 534...	G 855.314...	012	014	025
		• 806 314 197 544...	SG 855.314...		014	025

**856**




Cono a punta arrotondata  
Cono, punta redondeada  
Cone, ponta redonda

 5




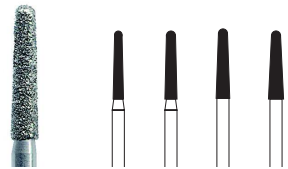
Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 198 524...	856.314...	009	010	012	014	016	018	021	025	
		• 806 314 198 504...	C 856.314...		010	012		016				
		• 806 314 198 514...	F 856.314...	009	010	012	014	016	018	021	025	
		• 806 314 198 534...	G 856.314...			012	014	016	018	021	025	
		• 806 314 198 544...	SG 856.314...			012		016	018	021	025	

**856L**




Cono lungo, a punta arrotondata  
Cono largo, punta redondeada  
Cone longo, ponta redonda

 5




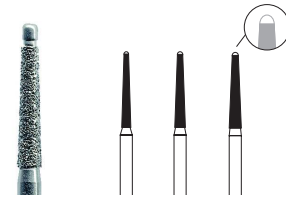
Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0	9,0	9,0
FG		806 314 199 524...	856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 514...	F 856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 534...	G 856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 544...	SG 856L.314...	014	016	018	020

**857**




Cono con punta di sicurezza, arrotondato  
Cono, punta redondeada, de seguridad  
Cone, ponta redonda, de segurança

 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 220 524...	857.314...	012	014	016
		• 806 314 220 514...	F 857.314...		014	
		• 806 314 220 534...	G 857.314...	012	014	016
		• 806 314 220 544...	SG 857.314...		014	

**858**




Cono a punta  
Cono, puntiagudo  
Cone, pontiagudo

 5





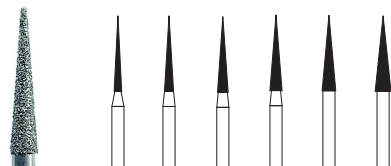
Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 165 524...	858.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 165 504...	C 858.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 165 514...	F 858.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 165 534...	G 858.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 165 544...	SG 858.314...			014	016	018

**859**



Cono a punta  
Cono, puntiagudo  
Cone, pontiagudo

 5 \*  6

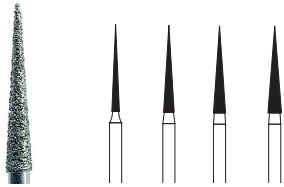


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 166 524...	859.314...	010	012	014	016	018	021
		◊ 806 314 166 494...	UF 859.314...	010			016		
		• 806 314 166 504...	C 859.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 166 514...	F 859.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 166 534...	G 859.314...	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 166 544...	SG 859.314...					018	
		* 806 204 166 524...	859.204...		012		016		

**859L**

Cono a punta, lungo  
Cono puntiagudo, largo  
Cone pontiagudo, longo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 167 524...	859L.314...	010	014	016	018
		• 806 314 167 504...	C 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 514...	F 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 534...	G 859L.314...		014	016	018
		• 806 314 167 544...	SG 859L.314...			016	018

**860**

Fiamma  
Llama  
Chama

5 \* 6



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0
FG		806 314 247 524...	860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 504...	C 860.314...	010	012		
		• 806 314 247 514...	F 860.314...	010	012	014	
		• 806 314 247 534...	G 860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 544...	SG 860.314...			014	
RA		* 806 204 247 524...	860.204...		012		

**861**

Fiamma  
Llama  
Chama

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		806 314 248 524...	861.314...	012	014
		• 806 314 248 504...	C 861.314...	012	
		• 806 314 248 514...	F 861.314...	012	
		• 806 314 248 534...	G 861.314...	012	014

**861SE**

Fiamma con punta di sicurezza  
Llama, punta de seguridad  
Chama, ponta de segurança

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 255 524...	861SE.314...	012

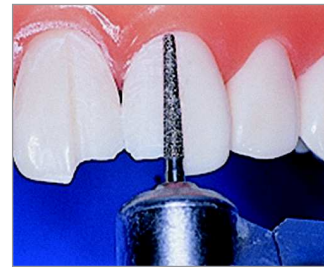
**863SE**

Fiamma con punta di sicurezza  
Llama, punta de seguridad  
Chama, ponta de segurança

5



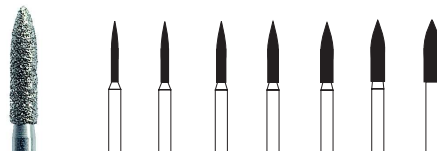
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		806 314 256 524...	863SE.314...	012



**862**

Fiamma  
Llama  
Chama

5 \* 6

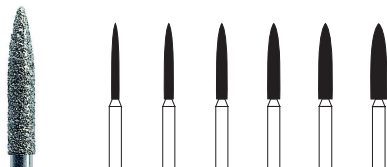


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 249 524...	862.314...	009	010	012	014	016	018	021
		◦ 806 314 249 494...	UF 862.314...		010					
		• 806 314 249 504...	C 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 514...	F 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 534...	G 862.314...		010	012	014	016	018	
		• 806 314 249 544...	SG 862.314...			012	014	016	018	
RA		* 806 204 249 524...	862.204...			012				

**863**

Fiamma  
Llama  
Chama

5 \* 6



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 250 524...	863.314...	010	012	014	016	018	
		◦ 806 314 250 494...	UF 863.314...		012				
		• 806 314 250 504...	C 863.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 250 514...	F 863.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 250 534...	G 863.314...		012	014	016	018	021
		• 806 314 250 544...	SG 863.314...		012		016	018	021
RA		* 806 204 250 524...	863.204...		012		016	018	
		• 806 204 250 504...	C 863.204...		012				

**863L**


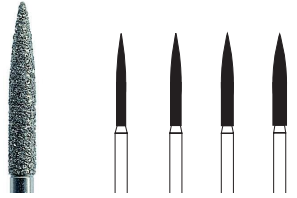
Fiamma, lunga  
Llama, larga  
Chama, longa

5




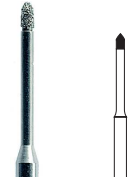
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,5
FG		806 314 252 524...	863L.314...	016
		• 806 314 252 534...	G 863L.314...	016

**864**  
Fiamma  
Llama  
Chama  
5


Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0	12,0	12,0
FG		806 314 251 524...	864.314...	012	014	016	018
		• 806 314 251 504...	C 864.314...			016	
		• 806 314 251 514...	F 864.314...	012	014	016	
		• 806 314 251 534...	G 864.314...		014	016	018
		• 806 314 251 544...	SG 864.314...			016	018

**874**  
Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo  
5


Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0
FG		806 314 534 524...	874.314...	009

**875**  
Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo  
5




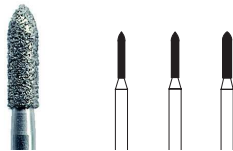

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0
FG		806 314 535 524...	875.314...	009	010

**876**  
Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo  
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		806 314 287 524...	876.314...	009

**877**  
Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo  
5


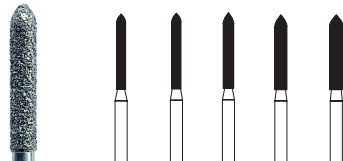
Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 288 524...	877.314...	009	010	012
		• 806 314 288 514...	F 877.314...		010	012
		• 806 314 288 534...	G 877.314...			012

**878**  
Cilindro a punta  
Torpedo, cilindrico  
Torpedo, cilindrico  
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 289 524...	878.314...	008	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 289 504...	C 878.314...			010		014		
		• 806 314 289 514...	F 878.314...	008		010	012	014	016	
		• 806 314 289 534...	G 878.314...			010	012	014	016	018
		• 806 314 289 544...	SG 878.314...				012	014	016	

**879**  
Cilindro a punta  
Torpedo, cilindrico  
Torpedo, cilindrico  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 290 524...	879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 504...	C 879.314...		012	014	016	
		• 806 314 290 514...	F 879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 534...	G 879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 544...	SG 879.314...		012	014	016	018

**879L**  
Cilindro allungato a punta  
Torpedo, largo  
Torpedo, lungo  
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0
FG		806 314 291 524...	879L.314...	012	014
		• 806 314 291 514...	F 879L.314...	012	014
		• 806 314 291 534...	G 879L.314...	012	014
		• 806 314 291 544...	SG 879L.314...	012	014

**874K**

Curette  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 536 524...	874K.314...	2,0 010

**876K**

Curette  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 296 524...	876K.314...	5,0 012

**877K**

Curette  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 297 524...	877K.314...	6,0 012

**878K**

Curette  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5

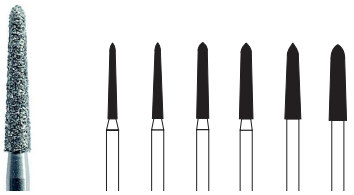


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 298 524...	878K.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 298 514...	F 878K.314...		014	016	018	021
		• 806 314 298 534...	G 878K.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 298 544...	SG 878K.314...	012	014	016	018	021

**879K**

Curette  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 299 524...	879K.314...	012	014	016	018	021	
		• 806 314 299 514...	F 879K.314...	012	014	016	018		
		• 806 314 299 534...	G 879K.314...	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 299 544...	SG 879K.314...	012	014	016	018	021	

**880**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, punta redonda

5

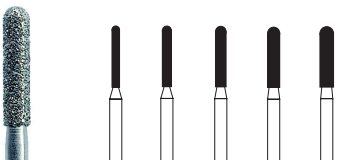


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 140 524...	880.314...	010	012	014	016
		• 806 314 140 514...	F 880.314...		012	014	
		• 806 314 140 534...	G 880.314...		012	014	
		• 806 314 140 544...	SG 880.314...			014	

**881**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, punta redonda

5

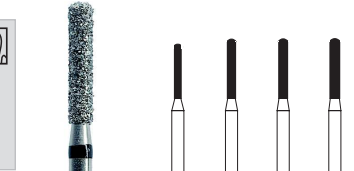


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 141 524...	881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 504...	C 881.314...		012	014		
		• 806 314 141 514...	F 881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 534...	G 881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 544...	SG 881.314...			014	016	018

**881KS**

Cilindro KS  
Cilindro KS  
Cilindro KS

5

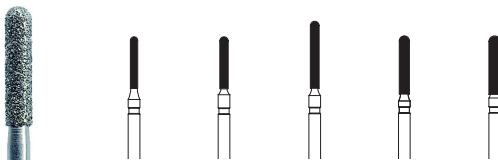


Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0	8,0	8,0	8,0
FG		• 806 314 146 544...	SG881KS.314...	012	014	015	016

**KS**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, punta redonda

5



Shank	L	mm	7,0	7,0	9,0	8,0	8,0	max.
FG		806 314 143 524...	KS0.314...	010				160.000
		• 806 314 143 514...	KSOF.314...	010				40.000
		• 806 314 143 544...	KS1.314...		012			450.000
		• 806 314 143 544...	KS1L.314...			012		450.000
		• 806 314 143 544...	KS2.314...				014	450.000
		• 806 314 143 544...	KS3.314...				016	450.000

**Strumenti diamantati KS per la preparazione di monconi per corone**

La diamantatura multistrato garantisce una ottimale asportazione del materiale con un buon flusso dei residui, per una elevata asportazione della sostanza dentale e quindi un risparmio di tempo durante il trattamento, con minor stress per il paziente.



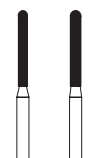
**Instrumentos de diamante KS para la preparación de muñones para coronas**

El diamantado multicapa garantiza una óptima abrasión del material con un buen flujo de virutas para una alta remoción de sustancia dental. Con esto obtenemos un menor tiempo de tratamiento y menor carga para el paciente.

**Instrumentos diamantados KS para a preparação de cotos em prótese fixa**




O revestimento diamantado em múltiplas camadas, garante um desgaste ideal de material com bom fluxo de resíduos, permitindo um desgaste muito eficaz de tecido dentário. O resultado é redução significativa do tempo de trabalho e assim, maior conforto para o paciente.

**882**  
Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, punta redonda



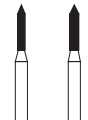
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		806 314 142 524...	882.314...	012	014
		• 806 314 142 504...	C 882.314...	012	
		• 806 314 142 514...	F 882.314...	012	014
		• 806 314 142 534...	G 882.314...	012	014
		• 806 314 142 544...	SG 882.314...		014

**883**  
Fiamma  
Llama  
Chama



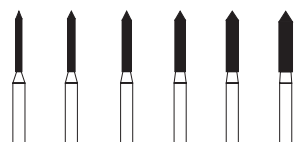
Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
FG		806 314 539 524...	883.314...	010
		• 806 314 539 534...	G 883.314...	010

**884**  
Cilindro a punta  
Cilindro con punta  
Cilindro com ponta



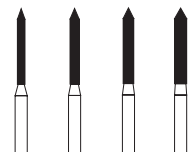
Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		806 314 129 524...	884.314...	010	
		• 806 314 129 534...	G 884.314...		012

**885**  
Cilindro a punta  
Cilindro con punta  
Cilindro com ponta

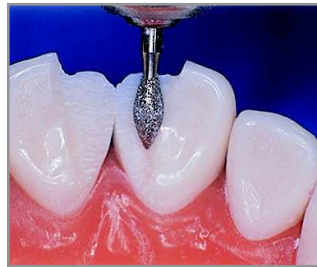




Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 130 524...	885.314...	008	010	012	014		
		• 806 314 130 514...	F 885.314...		010	012	014		
		• 806 314 130 534...	G 885.314...			012	014	016	
		• 806 314 130 544...	SG 885.314...			012	014	016	018




**886**  
Cilindro a punta  
Cilindro con punta  
Cilindro com ponta

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 131 524...	886.314...	010	012	014	016
		• 806 314 131 514...	F 886.314...		012	014	016
		• 806 314 131 534...	G 886.314...		012	014	016
		• 806 314 131 544...	SG 886.314...		012	014	016






**888**  
Fiamma  
Llama  
Chama




Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		806 314 496 524...	888.314...	012
		• 806 314 496 514...	F 888.314...	012
		• 806 314 496 534...	G 888.314...	012

**889**  
Fiamma  
Llama  
Chama

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	4,0
FG		806 314 540 524...	889.314...	009	010
		• 806 314 540 504...	C 889.314...	009	010
		• 806 314 540 514...	F 889.314...	009	010
		• 806 314 540 534...	G 889.314...	009	010
		• 806 314 540 544...	SG 889.314...		010

**898**  
Fiamma  
Llama  
Chama

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,5
FG		806 314 213 524...	898.314...	016
		• 806 314 213 514...	F 898.314...	016
		• 806 314 213 534...	G 898.314...	016

**899**  
Football  
Pelota rugby, alargada  
Bola rugby, alongada





Shank	L mm	ISO	Order No.	6,5	7,0	7,0
FG		806 314 033 524...	899.314...	021	027	031
		• 806 314 033 514...	F 899.314...		027	
		• 806 314 033 534...	G 899.314...	021	027	031
		• 806 314 033 544...	SG 899.314...	021	027	031



**368**

Football  
Pelota rugby  
Bola rugby

5 \* 6



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	4,5	5,0
FG		806 314 257 524...	368.314...	010	016	018	023
		○ 806 314 257 494...	UF 368.314...				023
		● 806 314 257 504...	C 368.314...	010	016	018	023
		● 806 314 257 514...	F 368.314...	010	016	018	023
		● 806 314 257 534...	G 368.314...		016	018	023
RA		● 806 314 257 544...	SG 368.314...		016	018	023
	*	806 204 257 524...	368.204...		016		

**369**

Football  
Pelota rugby  
Bola rugby

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5
FG		806 314 263 524...	369.314...	025
		● 806 314 263 504...	C 369.314...	025
		● 806 314 263 514...	F 369.314...	025
		● 806 314 263 534...	G 369.314...	025

**370**

Per modellare la superficie  
Para conformar superficies  
Para dar forma a superficies

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		● 806 314 507 514...	F 370.314...	023
		● 806 314 507 534...	G 370.314...	023

**379**

Ovale  
Ovoide  
Ovóide

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	3,5	3,5	4,5	5,5
FG		806 314 277 524...	379.314...	012	014	016	018	023	029
		● 806 314 277 504...	C 379.314...	012	014	016	018	023	029
		● 806 314 277 514...	F 379.314...	012	014	016	018	023	029
		● 806 314 277 534...	G 379.314...	012	014	016	018	023	029
		● 806 314 277 544...	SG 379.314...			016	018	023	029

**390**

Granata  
Granada  
Granada

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5
FG		806 314 274 524...	390.314...	016
		● 806 314 274 504...	C 390.314...	016
		● 806 314 274 514...	F 390.314...	016

**392**

Interprossimale  
Interproximal  
Interproximal

5

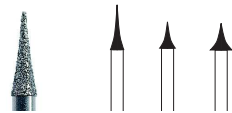


Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		806 314 465 524...	392.314...	016
		● 806 314 465 504...	C 392.314...	016
		● 806 314 465 514...	F 392.314...	016

**833**

Per modellazione occlusale  
Conformación oclusal  
Forma oclusal

5

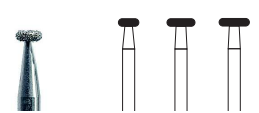


Shank	L mm	ISO	Order No.	5,9	3,5	3,5
FG		806 314 466 524...	833.314...	018	021	031
		● 806 314 466 504...	C 833.314...		021	031
		● 806 314 466 514...	F 833.314...	018	021	031

**909**

Ruota  
Rueda  
Roda

5

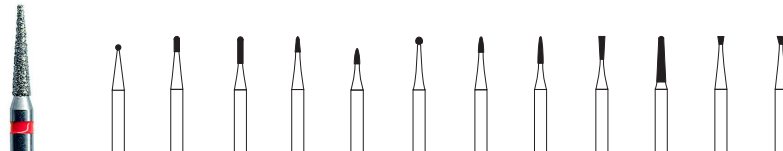


Shank	L mm	ISO	Order No.	1,0	1,0	1,0
FG		806 314 068 524...	909.314...	027	037	040
		● 806 314 068 534...	G 909.314...		037	040
		● 806 314 068 544...	SG 909.314...			040

**BAMBINO**

Frese diamantate extra-piccole per lavori micro-metrici, Diamantes superpequeños para trabajos muy finos, Diamantes super pequeños

5



L mm	Order No.	2,0	3,5	2,0	2,0	1,0	2,0	3,5	3,0	6,0	1,0	1,0	
		BA001.	BA137.	BA138.	BA160.	BA274.	BA277.	BA294.	BA295.	BA108.	BA171.	BA010.	BA010.
<b>Shank: FG corto, FG corto, FG curta</b>													
		007											
			007										
				007									
					007								
						009							
							007						
								007					
									008				
										012			
											008		
												010	

12 SET / BA - Assortment Bambino

**972**

Granata arrotondata  
Grenada redondeada  
Granada arredondada

● max. 40.000 / opt. 10.000-20.000  
● max. 30.000 / opt. 8.000-15.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,0
∅/10 mm				020
FGL		● 806 315 270 514...	F972.315...	020
FGL		● 806 315 270 504...	C972.315...	020



**Modellatore occlusale 972**

Il modellatore 972, specificamente sviluppato per le superfici occlusali, è ideale per modellare tutti i materiali di restauro e la ceramica integrale allo ZrO<sub>2</sub>; esso permette di modellare le cuspidi e le fossette in modo sicuro con un unico strumento. La forma rotonda facilita la modellazione delle cuspidi e delle fossette. La rotondità previene inoltre la formazione di tacche durante la lavorazione. Grazie alla grana fine e extra fine si ottiene una superficie perfettamente levigata prima di procedere alla lucidatura.

**Conformador oclusal 972**

El conformador oclusal 972 especialmente desarrollado para la conformación de las superficies masticatorias, es apropiado para todos los materiales de obturación, así como también para materiales de cerámica integral de ZrO<sub>2</sub> para la conformación segura de cúspides y fisuras con un sólo instrumento. La forma redonda facilita la conformación de cúspides y fisuras y evita la formación de muescas. El grano fino y superfino hacen posible la conformación de una superficie perfecta para el pulido posterior.

**Modelador oclusal 972**

O Oclusal Shaper 972, especialmente desenvolvido para a modelação anatômica de superfícies oclusais, está indicado para todos os materiais de restauração e ainda para materiais de cerâmica total – ZrO<sub>2</sub> – garantindo a escultura fidedigna de cúspides e fissuras, com um único instrumento. A forma arredondada facilita a escultura de cúspides e fissuras e evita a formação de entalhes. O grão fino e superfino, criam uma superfície ideal para o polimento subsequente.

**970**

Per modellare occlusale  
Para contornear oclusal  
Para contorno oclusal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 313 463 524...	970.313...	023
		● 806 313 463 514...	F 970.313...	023

**980**

Per modellare occlusale  
Para contornear oclusal  
Para contorno oclusal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 313 463 524...	980.313...	027
		● 806 313 463 514...	F 980.313...	027

**985**

Per modellare occlusale  
Para contornear oclusal  
Para contorno oclusal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		● 806 313 463 514...	F 985.313...	031

**Diamond Shaper 986** Strumento diamantato per la modellazione occlusale dei denti posteriori

Il perfetto strumento per la modellazione occlusale (modellazione della superficie occlusale) di restauri di composito. Per una veloce lavorazione di perfette cuspidi di tutti i materiali compositi per otturazione. Tre diverse dimensioni dello strumento permettono la modellazione tutti i premolari e molari.

**Diamond Shaper** Instrumento de diamante para la conformación oclusal en el sector posterior

El instrumento perfecto para la conformación oclusal (configuración de la superficie masticatoria) de restauraciones de composite en el sector posterior. Este instrumento es ideal para una reducción perfecta de todos materiales de obturación con composite. Los tres tamaños de instrumento hacen posible el trabajo en premolares y molares.

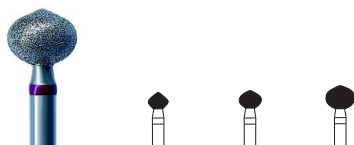
**Diamond Shaper 986** Instrumento diamantado para modelagem da face oclusal de dentes posteriores

O instrumento ideal para modelagem da anatomia da face oclusal de restaurações a compósito em dentes posteriores. Um instrumento para a escultura completa de superfícies mastigatórias. Possibilita a elaboração rápida de um relevo perfeito em todas as restaurações a compósito. Diamond Shaper encontra-se disponível em três dimensões sendo assim possível a escultura de superfícies oclusais, de todos os pré-molares e molares.

**986**

Per modellare occlusale  
Para contornear oclusal  
Para contorno oclusal

5



Shank	L			mm			
	ISO	Order No.					
FG	806 314 464 524...	986.314...		2,0	2,4	3,5	
	● 806 314 464 514...	F986.314...		026	031	041	041
	● 806 314 464 504...	C986.314...		026	031	041	041
	⌚ max.			140.000	140.000	140.000	
	⌚ opt.			30-95.000	30-95.000	30-95.000	



### Depth Marker TM marcatore di profondità

I nuovi DepthMarker marcano, prima di effettuare una preparazione, la profondità che si desidera ottenere. La misura della profondità della preparazione è segnata con il laser sul gambo. Marcatore di profondità per tutti campi della protesi fissa, come corone di ceramica, overlays e intarsi. Specialmente adatta per basse profondità di taglio (0,5 – 1,0 – 1,5 e 2 mm). La parte tagliente diamantata di alta qualità, con un largo colletto che ferma automaticamente un eccessivo avanzamento in profondità del Depth Marker, permettere di evitare che la preparazione sia troppo profonda. Ciò garantisce, a chi esegue il trattamento, una elevata sicurezza, specialmente anche nei restauri CAD/CAM, che richiedono esigenze di preparazione molto elevate.

### Depth Marker TM para realizar marcas de profundidad


Los nuevos DepthMarker marcan en las fases previas de una preparación la profundidad de preparación deseada. La profundidad de la preparación se marca con láser en el mango. Los marcadores de profundidad son adecuados para todas las áreas en la técnica de coronas y puentes como coronas, overlays y onlays de cerámica. Especialmente indicados para pequeñas profundidades de corte (0,5 – 1,0 – 1,5 – y 2 mm). Una parte activa diamantada de gran valor con mango especialmente ancho, que detiene automáticamente una penetración profunda con el Depth Marker, evitando una preparación demasiado profunda. Esto garantiza al usuario una mayor seguridad especialmente en restauraciones CAD/CAM con requisitos muy exigentes en la preparación.


### Dept Marker TM para indicação de profundidade


Os novos Dept Marker indicam previamente a profundidade pretendida da preparação. A profundidade de preparação está gravada na haste por laser. Indicadores de profundidade para todas as áreas da técnica de coroas e pontes, bem como para coroas de cerâmica, overlays e onlays. Especialmente indicado para profundidades de corte reduzidas (0,5-1,0-1,5-2 mm). Uma área cortante diamantada da mais elevada qualidade, com um pescoço largo adjacente, o qual impede automaticamente uma entrada mais profunda do Dept Marker, evita uma preparação excessivamente profunda. Isto garante ao clínico a mais elevada segurança, também em restaurações CAD/CAM, as quais colocam exigências especiais à preparação.

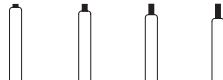
**TM**


Marcatore di profondità  
 Marcas de profundidad  
 Indicação de profundidade



 5






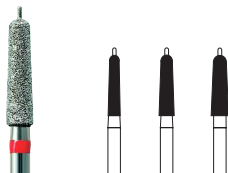


Shank	Order No.	TM05	TM10	TM15	TM20
	TM05.314...	009			
FG	TM10.314...		009		
	TM15.314...			009	
	TM20.314...				009
Profondità di taglio, Profundidad de corte, Profundidade de corte		0,5	1,0	1,5	2,0
⌚ <sub>max.</sub>		160.000			
⌚ <sub>opt.</sub>		40.000			

**998**

Cono arrotondato con punta di guida  
 Cono redondeado con guida  
 Cone arredondado com guia

 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0	9,0
FG		• 806 314 508 514...	F 998.314...	016	021	023
		• 806 314 508 544...	SG 998.314...	016	021	023
	Profondità di taglio T (mm), Profundidad de corte, Profundidade de corte			0,4	0,6	0,7

La punta guía actúa como espaciadora y proporciona una profundidad de corte uniforme así como una reducción mínima y controlada de la estructura del diente sin sobrepreparación.

La punta di guida ha la funzione di un distanziatore che assicura una profondità di taglio uniforme e una riduzione controllata, minima della sostanza dentale, senza pericolo di sovrappreparazioni.

A ponta guia tem a função de um separador, que assegura uma profundidade de corte uniforme e uma redução controlada, mínima da substancia dentária, sem perigo de preparação excessiva.

**998 VKP**

Cono arrotondato con punta di guida  
 Cono redondeado con guida  
 Cone arredondado com guia

 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
FG		806 314 508 524...	998.314...	026
	Preparazione di ceramica integrale			
	Preparación de cerámica integral			
	Preparação para cerâmica total			
Profondità di taglio T (mm), Profundidad de corte, Profundidade de corte				0,8

**Restauri in ceramica integrale**

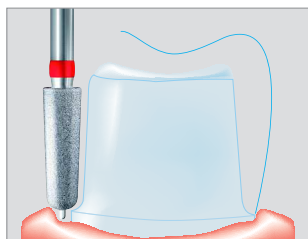
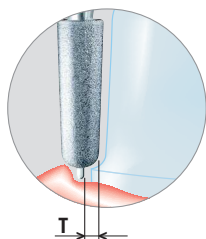
Risultati altamente estetici e biocompatibilità: sono questi i pregi dei restauri in ceramica integrale. Questo tipo di restauro richiede la preparazione di una spalla particolarmente larga e uniforme nel pieno rispetto della sostanza dentale. Gli strumenti diamantati dotati della punta di guida, disponibili con granulometria standard per la modellazione e granulometria fine per la rifinitura permettono di preparare spalle perfette.

**Restauraciones de cerámica integral**


La estética natural y la biocompatibilidad son ventajas que proporcionan las restauraciones de cerámica integral. Éstas requieren un margen de preparación amplio y uniforme, así como la máxima conservación de la estructura del diente. Estos instrumentos diamantados con punta guía están disponibles con granulado estándar para contorneado y con granulado fino para el acabado, lo que proporciona preparaciones de hombro óptimas.

**Restaurações de cerâmica total**

A estética natural e a biocompatibilidade são antagens que as restaurações de cerâmica total proporcionam. Estas requerem uma margem de preparação ampla e uniforme, bem como a máxima preservação da estrutura do dente. Estes instrumentos diamantados, com ponta guia, estão disponíveis com granulado estandardizado para contorno e com granulado fino para o acabamento e permitem preparações de ombro muito boas.

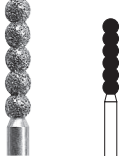


**652**  
Reducer  
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 510 544...	SG 652.314...	8,0 018

**653**  
Reducer  
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 510 534...	G 653.314...	10,0 018

**655**  
Reducer  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 516 524... • 806 314 516 544...	655.314... SG 655.314...	8,0 018 018

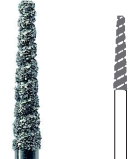
**656**  
Reducer  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 516 534... • 806 314 516 544...	G 656.314... SG 656.314...	10,0 018 018

RAPID GRINDER • RAPID GRINDER • RAPID GRINDER

**A848**  
Rapid Grinder  
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 A173 524...	A848.314...	10,0 A848 018



GRANULOMETRIE DELLE FRESE DIAMANTATE • TAMAÑOS DEL GRANO DE LOS DIAMANTES • TAMANHOS

Grana Grano Grão	sigla Abreviación Abreviação	granulometria / μ Tamaño grano / μ Tamanho grão / μ	codice colore Código color Código cor	N° ISO N° ISO N° ISO	
Extragrossa supergrueso super grosso	<b>SG</b>	181	Nero negro preto	<b>544</b>	Per la rapida asportazione e la rimozione di vecchie otturazioni Para la abrasión y eliminación más rápida de obturaciones antiguas Para redução e remoção rápida de obturações antigas
Grossa grueso grosso	<b>G</b>	151	Verde verde verde	<b>534</b>	Per la rapida asportazione e la sgrassatura Para una abrasión rápida Para redução rápida do esmalte e retoques prévios
Media estándar padrão	-	107 - 126	- - -	<b>524</b>	Per la preparazione universale della sostanza dentaria Para la abrasión de la sustancia dental Para abrasão universal de todos tecidos dentários
Fine fino fino	<b>F</b>	40	Rosso rojo vermelho	<b>514</b>	Per la finitura delle superfici dentarie preparate Para una ligera abrasión de superficies dentales preparadas Para acabamento de superfícies dentárias, previamente preparadas
Extrafine superfino superfino	<b>C</b>	20	Giallo amarillo amarelo	<b>504</b>	Per la finitura dei restauri in composito e dei bordi della cavità Para el acabado de obturaciones de composite y de los bordes de las obturaciones Para polimento fino de margens e de obturações a compósito
Ultrafine ultrafino ultrafino	<b>UF</b>	15	Bianco blanco branco	<b>494</b>	Per la levigatura di compositi, compomeri e altri materiali Para el alisado de composites, compómeros y otros materiales Para polimento final de compósitos, compómeros e outros materiais





**T811**  
 Doppio cono  
 Barril  
 Barril  
  




Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 038 534...	T811.314...C
			033

**T822**  
 Pera  
 Pera  
 Pêra  
  



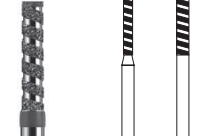
Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 237 544...	T822.314...SC
			012

**T830L**  
 Pera, lunga  
 Pera, larga  
 Pêra, longa  
  




Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 239 534...	T830L.314...C
		• T806 314 239 544...	T830L.314...SC
			4,0 5,0 5,0 5,0
			012 014 016 018

**T836**  
 Cilindro a punta piatta  
 Cilindro, punta plana  
 Cilindro, ponta plana  
  




Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 110 544...	T836.314...SC
			012

**T837**  
 Cilindro a punta piatta  
 Cilindro, punta plana  
 Cilindro, ponta plana  
  



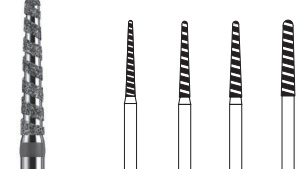
Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 111 544...	T837.314...SC
			8,0 8,0
			012 016

**T846**  
 Cono a punta piatta  
 Cono, punta plana  
 Cone, ponta plana  
  


Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 171 544...	T846.314...SC
			016

**T848**  
 Cono a punta piatta  
 Cono, punta plana  
 Cone, ponta plana  
  


Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 173 534...	T848.314...C
		• T806 314 173 544...	T848.314...SC
			10,0
			016 016

**T850**  
 Cono a punta arrotondata  
 Cono, punta redondeada  
 Cone, ponta redonda  
  


Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 199 534...	T850.314...C
		• T806 314 199 544...	T850.314...SC
			10,0 10,0 10,0 10,0
			012 014 016 018
			014 016 018

**T856**  
 Cono a punta arrotondata  
 Cono, punta redondeada  
 Cone, ponta redonda  
  

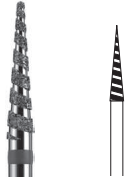

Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		• T806 314 198 544...	T856.314...SC
			8,0
			012



**T859**

Cono a punta  
Cono, puntiagudo  
Cone, pontiagudo

5

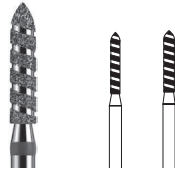


Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 166 544...	T859.314...SC	10,0 018

**T878**

Curettage  
Torpedo, cilindrico  
Torpedo, cilindrico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• T806 314 289 544...	T878.314...SC	012	014

**T878K**

Curettage  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• T806 314 298 544...	T878K.314...SC	014	016

**T879**

Curettage  
Torpedo, cilindrico  
Torpedo, cilindrico

5

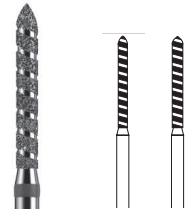


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		• T806 314 290 534...	T879.314...C		014	016
		• T806 314 290 544...	T879.314...SC	012		

**T879L**

Curettage, lungo  
Torpedo, lungo  
Torpedo, lungo

5

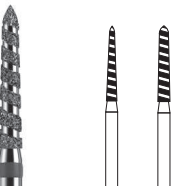


Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0
FG		• T806 314 291 544...	T879L.314...SC	012	014

**T879K**

Curettage  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5

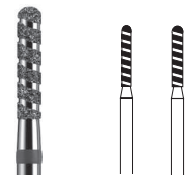


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• T806 314 299 534...	T879K.314...C	014	016
		• T806 314 299 544...	T879K.314...SC	014	016

**T881**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta arrotondata  
Cilindro, punta arrotondata

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• T806 314 141 534...	T881.314...C	012	014

**T882**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta arrotondata  
Cilindro, punta arrotondata

5

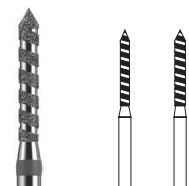


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• T806 314 142 534...	T882.314...C	012	014

**T886**

Cilindro a punta  
Cilindro, puntiagudo  
Cilindro, puntiagudo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• T806 314 131 544...	T886.314...SC	012	014



Preparazione cavità  
Preparación de cavidades  
Preparação de cavidades



Preparazione monconi per corone  
Preparación de coronas  
Preparação de coroas



Rifinitura otturazioni  
Preparación de obturaciones  
Preparação de obturações

• Anello verde: grossa • Anillo verde - grueso • Anel verde - grosso - 151µm ISO No. 534  
• Anello nero: extragrossa • Anillo negro - supergrosso • Anel preto - super grosso - 181µm ISO No. 544

**Frese PerioRed**

Per la detartrasi e la levigatura delicata della superficie radicolare.

Consigli per l'uso: operare con pressione di lavoro leggera (0,5 N), operare sempre in presenza di irrigazione (almeno 50 ml).

**Instrumentos PerioRed**

Para la limpieza y el alisado radicular no agresivo.


Consejos para su utilización: Trabajar con una suave presión (0,5 N), trabajar siempre con líquido refrigerador (mín. 50 ml).

**Instrumentos PerioRed**

Para a limpeza e alisamento radicular não agressivo.


Conselhos para a sua utilização: Trabalhar com uma suave pressão (0,5 N), trabalhar sempre com líquido refrigerador (mín. 50 ml).

**831**  
PerioRed - Diamante  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		• 806 205 267 524...	831.205...	012
		• 806 205 267 514...	F 831.205...	012
		• 806 205 267 504...	C 831.205...	012


**831L**  
PerioRed - Diamante  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		• 806 206 268 524...	831L.206...	012
		• 806 206 268 514...	F 831L.206...	012
		• 806 206 268 504...	C 831L.206...	012




**832**  
PerioRed - Diamante  
10.000 - 30.000  
3




Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		• 806 205 258 524...	832.205...	014
		• 806 205 258 514...	F 832.205...	014
		• 806 205 258 504...	C 832.205...	014

**832L**  
PerioRed - Diamante  
10.000 - 30.000  
3




Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		• 806 206 259 524...	832L.206...	014
		• 806 206 259 514...	F 832L.206...	014
		• 806 206 259 504...	C 832L.206...	014

**TC747**  
PerioRed Instrument I  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3

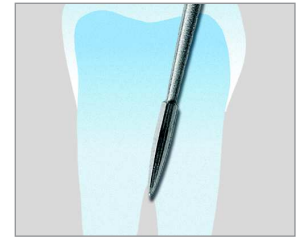


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		500 205 261 001...	TC747.205...	010


**TC747L**  
PerioRed Instrument II  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 261 001...	TC747L.206...	010




**TC758**  
PerioRed Instrument III  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA		500 204 258 001...	TC758.204...	012

**TC758L**  
PerioRed Instrument IV  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 258 001...	TC758L.206...	012

**PerioRed SET 40100SO**

La detartrasi della superficie radicolare è un importante presupposto per la salute paradontale.

Questo kit contenente 12 frese diamantate e 4 frese al tungsteno (TC 747/758) vi aiuta nell'asportazione meccanica delle concrezioni.

**PerioRed SET 40100SO**

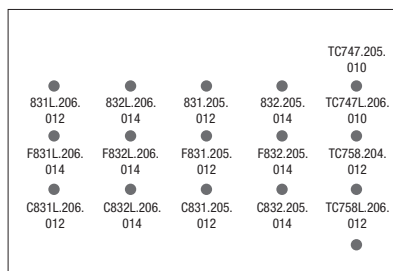
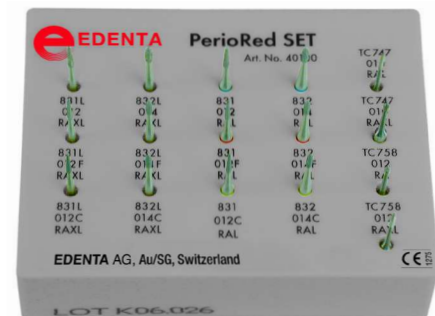
Unas raíces dentarias libres de concreciones son la condición indispensable para la salud periodontal.



Este surtido le ayudará en el tratamiento mecánico de las superficies radiculares con 12 instrumentos diamantados y 4 instrumentos de carburo de tungsteno (TC 747/758).

**PerioRed SET 40100SO**

Umás raíces dentárias livres de concreções são a condição indispensável para a saúde periodontal.

Este sortido ajudará no tratamento mecânico das superfícies radiculares com 12 instrumentos diamantados e 4 instrumentos de carbeto de tungstênio (TC 747/758).



 <b>Levigatura radicolare</b> Alisado radicular Alisamento radicular	 <b>Utilizzare spray d'acqua</b> Usar spray de água Usar spray de água	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anello blu: media</li> <li>• Anello rosso: fino</li> <li>• Anello giallo: superfino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anillo azul - estándar</li> <li>• Anillo rojo - fino</li> <li>• Anillo amarillo - superfino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anel azul - padrão</li> <li>• Anel vermelho - fino</li> <li>• Anel amarelo - superfino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 126µm ISO No.524</li> <li>– 40µm ISO No. 514</li> <li>– 20µm ISO No. 504</li> </ul>
--	---	---	---	--	--

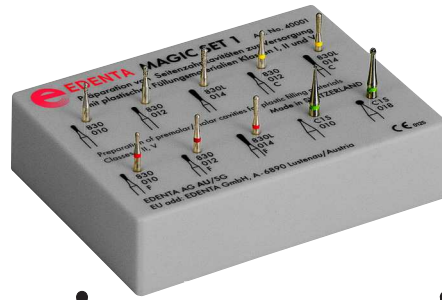
### 40001SO Magic Set 1

(I, II e V classi • Clases I, II y V • Classe I, II e V)

Preparazione di cavità nei posteriori per il restauro con materiali plastici.

Preparación de cavidades en dientes posteriores para la rehabilitación con materiales de obturación plásticos.

Preparação de cavidades em dentes posteriores para a reabilitação com materiais de obturação plásticos.



Shank	L mm	2,7	2,7	5,0	2,7	5,0	2,7	2,7	5,0	C1S.314.010	C1S.314.018
FG	Order No.	830.314.010	830.314.012	830L.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F830.314.010	F830.314.012	F830L.314.014	40	40
	Página - Página	76	76	76	76	76	76	76	76		

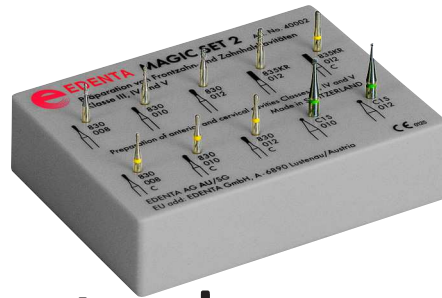
### 40002SO Magic Set 2

(III, IV e V classi • Clases III, IV y V • Classes III, IV e V)

Preparazione di cavità negli anteriori e a livello cervicale.

Preparación de cavidades en dientes anteriores y cervicales.

Preparação de cavidades em dentes anteriores e cervicais.



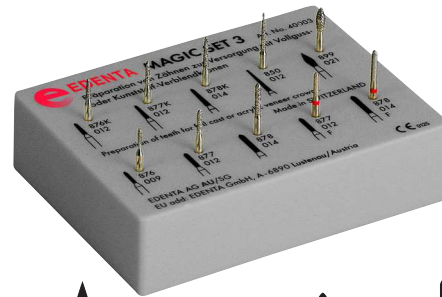
Shank	L mm	2,5	2,7	2,7	4,0	4,0	6,0	2,7	2,7	C1S.314.010	C1S.314.012
FG	Order No.	830.314.008	830.314.010	830.314.012	835KR.314.012	F835KR.314.012	836KR.314.010	F830.314.010	C830.314.012	40	40
	Página - Página	76	76	76	77	77	77	76	76		

### 40003SO Magic Set 3

Preparazione di monconi per corone fuse o corone veneer in resina.

Preparación de dientes para la rehabilitación con coronas metálicas macizas o con coronas revestidas con acrílico.

Preparação de dentes para a reabilitação com coroas metálicas maciças ou com coroas revestidas com acrílico.



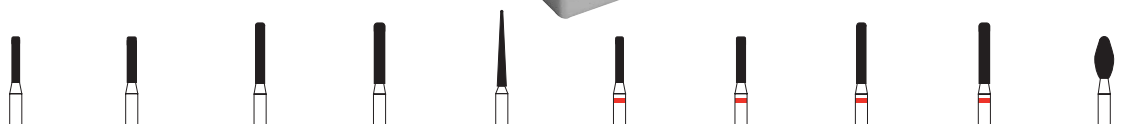
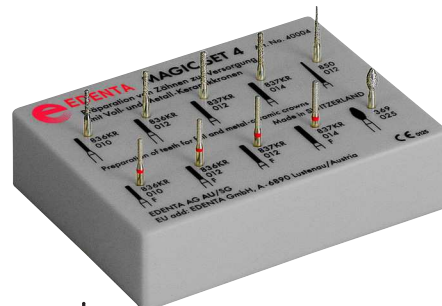
Shank	L mm	5,0	6,0	8,0	10,0	6,5	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0
FG	Order No.	876K.314.012	877K314.012	878K.314.014	850.314.012	899.314.021	876.314.009	877.314.012	878.314.014	F877.314.012	F878.314.014
	Página - Página	84	84	84	80	85	83	83	83	83	83

### 40004SO Magic Set 4

Preparazione di monconi per corone in ceramica integrale o in metallo-ceramica.

Preparación de dientes para la rehabilitación con coronas metálicas macizas o con coronas ceramometálicas.

Preparação de dentes para a reabilitação com coroas metálicas maciças ou com coroas metalo-cerâmicas.



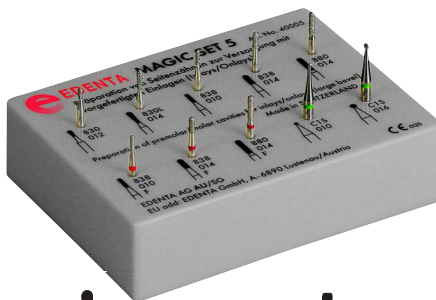
Shank	L mm	6,0	6,0	8,0	8,0	10,0	6,0	6,0	8,0	8,0	5,5
FG	Order No.	836KR.314.010	836KR.314.012	837KR.314.012	837KR.314.014	850.314.012	F836KR.314.010	F836KR.314.012	F837KR.314.012	F837KR.314.014	369.314.025
	Página - Página	77	77	77	77	80	77	77	77	77	77

### 40005SO Magic Set 5

Preparazione di denti laterali per il restauro con intarsi costruiti in laboratorio (inlay/onlay).

Preparación de dientes posteriores para la rehabilitación con inlays/onlays elaborados en el laboratorio.

Preparação de dentes posteriores para a reabilitação com inlays/onlays elaborados no laboratório.



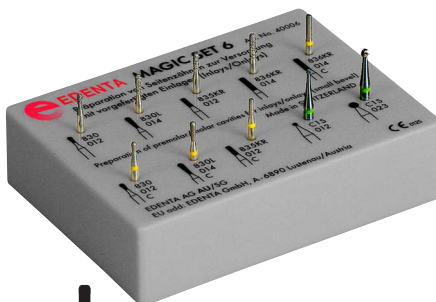
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	4,0	6,0	2,7	4,0	6,0	C1S.314.010	C1S.314.016
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	838.314.010	835KR.314.012	880.314.014	F830.314.010	F835KR.314.012	F880.314.014	C1S.314.010	C1S.314.016
	Pagina - Página	76	76	78	77	84	76	77	84	40	40

### 40006SO Magic Set 6

Preparazione di denti laterali per il restauro con intarsi costruiti in laboratorio (inlay/onlay).

Preparación de cavidades en dientes posteriores para la rehabilitación con inlays/onlays elaborados en el laboratorio.

Preparação de cavidades em dentes posteriores para a reabilitação com inlays/onlays elaborados no laboratório.



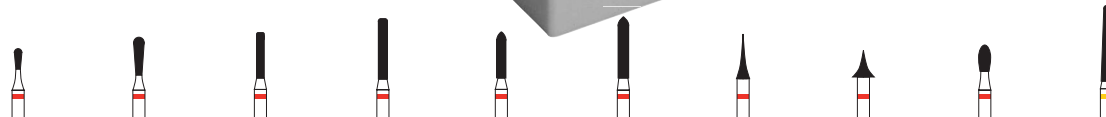
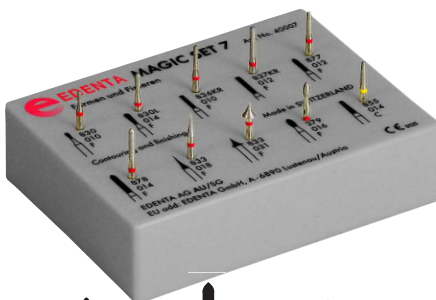
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	6,0	8,0	2,7	5,0	4,0	C1S.314.012	C1S.314.023
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	835KR.314.012	836KR.314.014	F837KR.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F835KR.314.012	C1S.314.012	C1S.314.023
	Pagina - Página	76	76	77	77	77	76	76	77	40	40

### 40007SO Magic Set 7

Per la contornatura e la finitura.

Conformación y acabado.

Dar forma e acabamento.



Shank	L mm	2,7	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0	5,9	3,5	3,5	10,0
FG	Order No.	F830.314.010	F830L.314.014	F836KR.314.010	F837KR.314.012	F877.314.012	F878.314.014	F833.314.018	F833.314.031	F379.314.016	C850.314.014
	Pagina - Página	76	76	77	77	83	83	86	86	86	80

**Kit Crown-Prep, strumenti diamantati per la preparazione delle corone in ceramica integrale realizzate con CAD/CAM.**  
 Per realizzare i manufatti in ceramica integrale con CAD/CAM è necessaria una preparazione specifica del moncone per questo tipo di ceramica, con i bordi arrotondati ed evitando interfasi nette. Il Kit CrownPrep raggruppa gli appositi strumenti diamantati per questo tipo di preparazione.

**Crown Prep-Set, Instrumentos de diamante para la preparación de coronas de cerámica realizadas con la tecnología CAD/CAM.**

En el trabajo con cerámica integral realizada con la tecnología CAD/CAM, es necesaria una preparación adecuada de la cerámica con bordes redondeados y sin transiciones bruscas. Los diamantes correspondientes para estas preparaciones están incluidos en el Crown Prep-Set.

**Crown Prep-Set, Instrumentos diamantados para a preparação de coroas em cerâmica, produzidas com a tecnologia CAD/CAM.**

Trabalhos em cerâmica integral realizados com a tecnologia CAD/CAM, requerem uma preparação adequada da cerâmica, com bordos arredondados e isentos de interfaces bruscas. O Kit Crown-Prep inclui os instrumentos diamantados indicados para este tipo de preparação.



40035SO

#### Diamonds Crown Prep-Set 40035SO

G837KR.314.012	G836KR.314.014
G856.314.021	F856.314.018
G856.314.018	F856.314.021
G856.314.012	
G379.314.023	F379.314.023

**Lavorazione della ceramica integrale-ZrO2 con strumenti diamantati dotati di acqua spray.**

Gli strumenti diamantati multilayer garantiscono una lunghissima durata nel tempo sulle ceramiche integrali sintetizzate. Il nuovo procedimento di produzione con il legame speciale della matrice previene il distacco dei singoli cristalli di diamante e allunga notevolmente la durata dello strumento. La diamantatura a grana fine garantisce una capacità di taglio ottimale e un'elevato potere abrasivo durante la separazione in presenza di vibrazioni ridotte.

**Tratamiento de cerámica integral-ZrO2 con instrumentos diamantados con refrigeración por agua.**

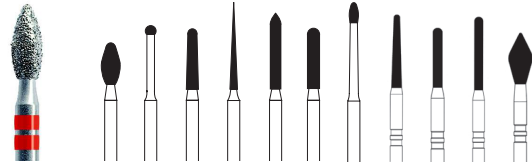
Los diamantes multicapa garantizan una aún mayor vida útil de los materiales de cerámica integral sinterizados. El nuevo proceso de fabricación con una matriz de unión especial evita la rotura del grano del diamante y aumenta la vida útil en gran medida. El diamantado de grano fino proporciona una gran capacidad de corte y una elevada abrasión con una vibración muy escasa.

**Tratamento de cerâmica total-ZrO2 com instrumentos diamantados e arrefecimento por água.**

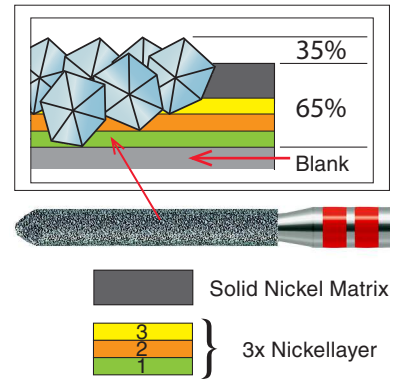
Os diamantes multilayer dispõem ainda de uma vida útil mais prolongada, mesmo quando aplicados em materiais de cerâmica total de elevada rigidez. O novo processo de fabricação, com uma adesão de matriz especial impede o destacamento isolado de grãos de diamante o que prolonga substancialmente a vida útil do instrumento. A camada diamantada de grão fino garante uma potência de corte ideal, bem como uma alta capacidade de abrasão durante o corte e isto sob um grau de vibração reduzido.

**K-Diamonds**

200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0	10,0	8,0	10,0	7,0
FG		●● K806 314 263 514...	KF369.314...	025									
		●● K806 314 263 504...	KC369.314...	025									
		○ K806 314 263 494...	KUF369.314...	025									
		●● K806 314 697 514...	KF801L.314...	014									
		●● K806 314 697 504...	KC801L.314...	014									
		○ K806 314 697 494...	KUF801L.314...	014									
		●● K806 314 198 514...	KF856.314...	016									
		●● K806 314 198 504...	KC856.314...	016									
		○ K806 314 198 494...	KUF856.314...	016									
		●● K806 314 167 514...	KF859L.314...	010									
		●● K806 314 167 504...	KC859L.314...	010									
		○ K806 314 167 494...	KUF859L.314...	010									
		●● K806 314 290 514...	KF879.314...	014									
		●● K806 314 290 504...	KC879.314...	014									
		○ K806 314 290 494...	KUF879.314...	014									
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...	016									
		●● K806 314 141 504...	KC881.314...	016									
		○ K806 314 141 494...	KUF881.314...	016									
		●● K806 315 277 514...	KF379L.315...	012									
		●● K806 314 199 524...	K850.314...	014									
		●● K806 314 199 524...	K850.314...	016									
		●● K806 314 141 524...	K881.314...	012									
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...	012									
		●● K806 314 142 524...	K882.314...	012									
	●● K806 314 033 524...	K899.314...	031										



**Impiego:**

- Adattamento oclusale
- Rifinitura delle componenti secondarie in ceramica integrale
- Alesatura
- Rimozione di corone in ceramica integrale
- Rimozione di restauri in ceramica integrale

**Aplicación:**

- Ajuste oclusal
- Rifinitura delle componenti secondarie in
- Abrasión de aditamentos de cerámica integral
- Trepanación
- Eliminación de coronas de cerámica integral
- Ajuste de restauraciones de cerámica integral

**Aplicação:**

- Ajustamento oclusal
- Desgaste de pilares em cerâmica total
- Trepanação
- Remoção de coroas em cerâmica total
- Adaptação de restaurações em cerâmica total

**Rimozione dei restauri interamente in ceramica**

Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie oclusale o del bordo incisale. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura.

**Eliminado toda la restauración de porcelana**

Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture.

**Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total**

Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direcção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado.

**K856**

Cono a punta arrotondata  
Cónica, punta redondeada  
Cónica, ponta redonda

max. 200.000 / opt. 200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
∅ <sub>10</sub> mm				
FG		●● K806 314 198 524...	K856.314...	016

**K881**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, ponta redonda

max. 200.000 / opt. 200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
∅ <sub>10</sub> mm				
FG		●● K806 314 141 524...	K881.314...	016

**K-Diamonds  
KF856 / KF881**

200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		●● K806 314 198 514...	KF856.314...	016	
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...		016





**Trepanazione in zirconio**

La cavità di accesso viene preparata in due fasi. ① La porcellana di rivestimento esterno viene dapprima rimossa con uno strumento diamantato senza perforare l'armatura in porcellana. ② L'armatura in porcellana è quindi perforata con uno strumento diamantato, lasciando uno spazio di 0.5 mm dalla porcellana cosmetica (per prevenire la rottura della porcellana cosmetica).

**Trepanación del zirconio**

El acceso a la cavidad se prepara en dos etapas. ① Se elimina primero la carilla de porcelana con un instrumento de diamante con cuidado de no perforar la estructura de la porcelana. ② Posteriormente se procede a perforar a estructura de porcelana con un instrumento de diamante dejando un espacio de 0,5 MM de la cerámica adherida. (para evitar que la cerámica adherida se rompa).

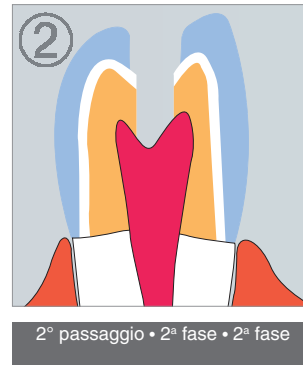
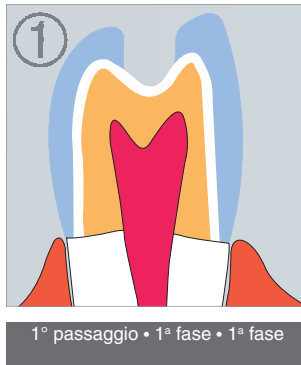
**Trepanação del zirconio**

O acesso á cavidade pulpar prepara-se em duas etapas. ① Elimina-se o revestimento externo de cerâmica com um instrumento diamantado tendo o cuidado de não perfurar a estrutura base de cerâmica. ② Posteriormente perfura-se a estrutura de cerâmica com um instrumento diamantado, deixando um espaço de 0,5 MM de cerâmica aderida. (para evitar a ruptura da mesma).

**K-Diamonds**

200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	10,0	8,0
FG		•• K806 314 263 514...	KF369.314...	025			
		•• K806 314 697 514...	KF801L.314...		014		
		•• K806 314 198 514...	KF856.314...			016	
		•• K806 314 290 514...	KF879.314...				014
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...				016

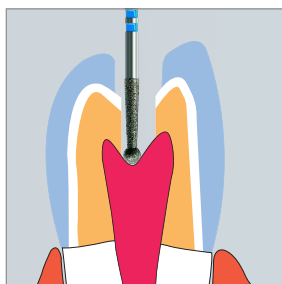


**ZirTec K802L**

Rotonda, con collo lungo conico  
Redonda larga con cuello cónico  
Redonda, com longa extensão cónica

opt. 200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size			US No.	021
∅ <sub>1/10</sub> mm				
FG		•• K806 314 494 524...	K802L.314...	021



**Trepanazione con K802L ZirTec Diamond**

Fresa diamantata K per la trepanazione dei restauri in ceramica integrale o zirconio. La fresa diamantata ZirTec facilita la realizzazione di un accesso diretto al canale radicolare e di un'apertura a imbuto della camera pulpare.

**Trepanación con diamante ZirTec K802L**

Fresa de diamante K para la trepanación de restauraciones de zirconia de cerámica integral. Con la fresa de diamante ZirTec resulta más fácil la creación de un acceso directo al canal radicular y también la creación de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar.

**Trepanação com K802L ZirTec Diamond**

Broca diamantada K para a trepanação de restaurações totalmente em zircônio. A broca diamantada ZirTec, facilita o acesso directo ao canal radicular e preparação de um acesso de forma afunilada á câmara pulpar.

**Diamanti-K a granulometria speciale da 80µm**

Gli abutment in zirconio sono la soluzione perfetta per le sovrastrutture integralmente in ceramica. La modellazione degli abutment viene effettuata con l'ausilio degli innovativi strumenti K-Diamonds. La granulometria speciale da 80 µm previene i danni alla ceramica integrale ed impedisce la formazione di cricche o il distacco dei cristalli dallo zirconio.

**Diamantes-K con granulato especial de 80µm**

Los pilares de óxido de zirconia son la solución perfecta para las supraestructuras de cerámica integral. La conformación de pilares se logra con los instrumentos de diamante K de nuevo desarrollo. El granulado especial de 80 µm evita posibles daños en la cerámica integral del óxido de zirconia.

**Diamantes-K com granulato especial de 80µm**

Os pilares de óxido de zircônio são a solução perfeita para supra construções de cerâmica total. A adaptação de pilares é feita facilmente, com os inovadores instrumentos de diamante K, desenvolvidos recentemente. O granulado especial de 80 µm evita possíveis danos na cerâmica total de óxido de zircônio.

**K856**

Tondo cono  
Ronda cono  
Cone rodada

max. 200.000 / opt. 200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size			US No.	016
∅ <sub>1/10</sub> mm				
FG		•• K806 314 198 524...	K856.314...	016



**K879**

Curettage  
Torpedo  
Torpedo

max. 200.000 / opt. 200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size			US No.	014
∅ <sub>1/10</sub> mm				
FG		•• K806 314 290 524...	K879.314...	014

**K881**

Tondo cilindro  
Ronda Cilindro  
Cilindro rodada

max. 200.000 / opt. 200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size			US No.	016
∅ <sub>1/10</sub> mm				
FG		•• K806 314 141 524...	K881.314...	016



Frese diamantate multi-layer con un rivestimento speciale.

Diamanti naturali ad altissima ritenzione garantiscono un'elevata durata nel tempo degli strumenti. Effetto autolimpicante grazie alla rapida asportazione della limatura.

Fresaggio a basso sviluppo di calore; taglio liscio; preparazione rapida e atraumatica.

Instrumentos diamantados con recubrimiento especial multicapa.

Máxima retención de los diamantes naturales y, por consiguiente, una vida útil muy larga de los instrumentos. Efecto autolimpicante gracias a la evacuación rápida del material abrasionado. Abrasión fría.





Crea unas superficies lisas. Preparación atraumática y más rápida.

Instrumentos diamantados com recobrimento especial multicamadas.

Máxima retenção dos diamantes naturais e, por conseguinte, uma vida útil muito extensa dos instrumentos. Efeito de auto limpeza graças à evacuação rápida do material abrasionado. Abrasão fria.

Cria umas superfícies lisas. Preparação atraumática e mais rápida.

**V368**  
Football  
Pelota rugby  
Bola rugby  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 257 524...	V 368.314...	020	
		• V806 314 257 514...	FV 368.314...	020	
		• V806 314 257 534...	GV 368.314...	020	023





**V379**  
Ovale  
Ovoide  
Ovóide  
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 277 534...	GV 379.314...	023

**V801**  
Pallina  
Bola  
Bola  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 001 524...	V 801.314...	014	021	
		• V806 314 001 514...	FV 801.314...		021	
		• V806 314 001 534...	GV 801.314...	014	021	023



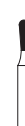

**V811**  
Doppio cono  
Barril  
Barril  
5





Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 038 534...	GV 811.314...	033

**V830L**  
Pera, lunga  
Pera, larga  
Pêra, longa  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 239 524...	V 830L.314...	012		
		• V806 314 239 534...	GV 830L.314...	012	014	016

**V835KR**  
Cilindro con bordo arrotondato  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, canto redondo  
5






Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 156 524...	V 835KR.314...	012
		• V806 314 156 534...	GV 835KR.314...	012

**V837KR**  
Cilindro con bordo arrotondato  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, canto redondo  
5





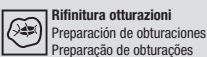
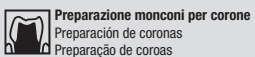
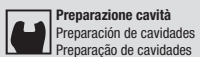
Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 158 524...	V 837KR.314...	014
		• V806 314 158 534...	GV 837KR.314...	014

**V847**  
Cono a punta piatta  
Cono, punta plana  
Cone, ponta plana  
5






Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 172 534...	GV 847.314...	014	016




**V847KR**  
 Cono con bordo arrotondato  
 Cono, canto redondeado  
 Cone, canto redondo



Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 546 534... GV847KR.314... 8,0 8,0  
 016 018

**V848**  
 Cono a punta piatta  
 Cono, punta plana  
 Cone, punta plana



Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 173 534... GV 848.314... 10,0  
 018

**V850**  
 Cono lungo con bordo arrotondato  
 Cono, lungo, canto redondeado  
 Cone, lungo, canto redondo



Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 199 524... V850.314... 10,0 10,0 10,0  
 • V806 314 199 514... FV850.314... 012 014  
 • V806 314 199 534... GV850.314... 012 014 016

**V855**  
 Cono lungo con bordo arrotondato  
 Cono, lungo, canto redondeado  
 Cone, lungo, canto redondo



Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 197 534... GV 855.314... 7,0  
 025

**V856**  
 Cono lungo con bordo arrotondato  
 Cono, lungo, canto redondeado  
 Cone, lungo, canto redondo



Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 198 534... GV856.314... 8,0 8,0 8,0 8,0  
 014 016 018 021

**V856L**  
 Cono lungo a bordo arrotondato  
 Cono, lungo, punta redondeada  
 Cone, lungo, punta redonda




Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 199 534... GV 856L.314... 9,0  
 018

**V858**  
 Cono a punta  
 Cono, puntigudo  
 Cone, pontigudo




Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 165 534... GV858.314... 8,0  
 014

**V862**  
 Fiamma  
 Llama  
 Chama







Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 249 534... GV 862.314... 8,0  
 014

**V863**  
 Fiamma  
 Llama  
 Chama



Shank L mm  
 ISO Order No.  
 FG • V806 314 250 524... V863.314... 10,0 10,0  
 • V806 314 250 514... FV863.314... 012 016  
 • V806 314 250 534... GV863.314... 012 016

 <b>Preparazione cavità</b> Preparación de cavidades Preparação de cavidades	 <b>Preparazione monconi per corone</b> Preparación de coronas Preparação de coroas	 <b>Rifinitura otturazioni</b> Preparación de obturaciones Preparação de obturações	 <b>Chirurgia maxillare</b> Cirurgia maxilofacial Cirurgia maxilofacial
--	--	--	--

• Blauer Ring standard • blue ring standard • bague bleue standard - 126µm ISO No. 524  
 • Roter Ring fein • red ring fine • bague rouge grain fin - 40µm ISO No. 514  
 • Grüner Ring grob • green ring coarse • bague verte gros grain - 151µm ISO No. 534

**DIACUT - FRESE DIAMANTATE • INSTRUMENTOS DIAMANTADOS • INSTRUMENTOS DIAMANTADOS**

**V878**

Cilindro lungo a punta conica  
Torpedo, largo  
Torpedo, lungo

5

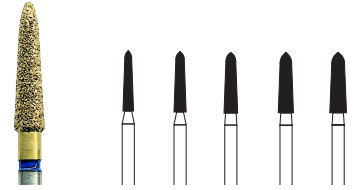


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 289 524...	V878.314...	010	012	
		• V806 314 289 514...	FV878.314...		012	
		• V806 314 289 534...	GV878.314...		012	014

**V878K**

Cilindro a punta conica  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 298 514...	FV878K.314...					022
		• V806 314 298 534...	GV878K.314...	014	016	018	020	022

**V879**

Cilindro lungo a punta conica  
Torpedo, largo  
Torpedo, lungo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• V806 314 290 524...	V879.314...	014
		• V806 314 290 514...	FV879.314...	014
		• V806 314 290 534...	GV879.314...	014

**V879K**

Cilindro a punta conica  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• V806 314 299 524...	V879K.314...	012	014	016	
		• V806 314 299 514...	FV879K.314...	012		016	
		• V806 314 299 534...	GV879K.314...	012	014	016	018

**V880**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta rotondeada  
Cilindro, punta redonda

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		• V806 314 140 534...	GV880.314...	012

**V881**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta rotondeada  
Cilindro, punta redonda

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• V806 314 141 524...	V881.314...	014	
		• V806 314 141 514...	FV881.314...	014	
		• V806 314 141 534...	GV881.314...	014	016

**V909**

Ruota  
Rueda  
Roda

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
FG		• V806 314 068 534...	GV909.314...	040

**DIAMANTI DIACUT TURBO - DIAMANTES TURBO DIACUT • DIAMANTES DIACUT TURBO**

**VT830L**

Pera, lungo  
Pera, largo  
Pêra, longo

max. 450.000 / opt. 70.000-220.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0
Size	Ø <sub>10</sub> mm			012	014
		• VT806 314 239 534...	VT830L.314...	012	014



**VT850**

Cono, lungo  
Cono, largo  
Cone, longo

max. 300.000 / opt. 70.000-140.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size	Ø <sub>10</sub> mm			016
		• VT806 314 199 534...	VT850.314...	016

**VT879**

Cilindro a punta  
Torpedo  
Torpedo

max. 300.000 / opt. 70.000-140.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size	Ø <sub>10</sub> mm			014
		• VT806 314 290 534...	VT879.314...	014

I diamanti degli strumenti diamantati WhiteTIGER sono legati al mandrino inossidabile e stratificati mediante il procedimento LLD.

L'elevata qualità di questi strumenti diamantati offre all'operatore notevoli vantaggi rispetto agli strumenti diamantati standard e permette di ottenere risultati perfetti in tutti i tipi di preparazione.

**Alto rendimento (Fig. 1/3)**

Il procedimento LLD-Bonding e la diamantatura in più strati garantisce una maggiore asportazione della sostanza (elevata abrasività) ed un minore sviluppo di calore (preparazione atraumatica).

**Superficie liscia (Fig. 2)**

Grazie alla rapida asportazione della sostanza, gli strumenti White TIGER mantengono la perfetta concentricità, senza vibrazioni (superficie fresata liscia).

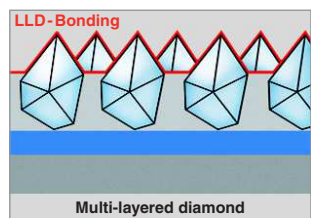


Fig. 1

Los diamantes de los instrumentos diamantados WhiteTIGER se fijan por medio de un procedimiento de fabricación LLD sobre el vástago de acero inoxidable formando varias capas y de forma duradera.

La alta calidad de estos instrumentos diamantados ofrece muchas ventajas al usuario frente al uso de instrumentos diamantados estándar y asegura unos resultados óptimos en todas las preparaciones.

**Alto rendimiento abrasivo (Fig. 1/3)**

Gracias a la unión LLD y al diamantado multicapa, tiene lugar una evacuación más rápida del material abrasionado (alto rendimiento abrasivo) y, por consiguiente, también una abrasión más fría (preparación atraumática).

**Superficies lisas (Fig. 2)**

Gracias a la evacuación rápida del material abrasionado, se consigue un giro concéntrico de características óptimas, exento de vibraciones, de los instrumentos White-TIGER (superficie lisa tras la abrasión).



Fig. 2

Os diamantes dos instrumentos diamantados WhiteTIGER fixam-se por meio dum procedimento de fabricação LLD sobre a haste de aço inoxidável formando várias capas e de forma duradoura.

A alta qualidade destes instrumentos diamantados oferece muitas vantagens ao usuário face ao uso de instrumentos diamantados padrão e assegura uns resultados óptimos em todas as preparações.

**Alto rendimento abrasivo (Fig. 1/3)**

Graças à união LLD e ao diamantado multicamadas, dá-se uma evacuação mais rápida do material abrasionado (alto rendimento abrasivo) e, por conseguinte, também uma abrasão mais fria (preparação atraumática).

**Superfícies lisas (Fig. 2)**

Graças à evacuação rápida do material abrasionado, consegue-se uma rotação concêntrica de características óptimas, isento de vibrações, dos instrumentos White-TIGER (corte suave).

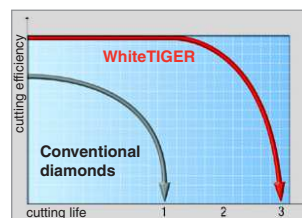


Fig. 3

**Durata massima di vita (Fig. 3)**

Grazie al procedimento LLD i grani di diamante non possono più staccarsi. La durata degli strumenti diamantati WhiteTIGER è di gran lunga maggiore rispetto agli strumenti standard. Negli strumenti standard i grani di diamante si staccano prima del tempo riducendone la durata.

**Applicazione**

In odontoiatria restaurativa ed estetica per:  
preparazione di monconi per corone  
preparazione di cavità  
preparazione per veneer in ceramica e resina  
rifinitura dei compositi

**Forme degli WhiteTIGER**

29 strumenti diamantati (forme)

**Granulometrie**

Grana media M / 107-126 µm / anello blu  
Extragrossa SG / 181 µm / anello nero  
Grana grossa G / 151 µm / anello verde  
Grana fine F / 40 µm / anello rosso

**Confezioni**

Confezioni da 3 pz.



Spalla labiale  
Hombro, vista vestibular  
Ombro, vista vestibular

**Máxima vida útil (Fig. 3)**

Gracias a la unión LLD, las partículas de diamante ya no pueden separarse. Ello permite multiplicar la vida útil de los instrumentos diamantados WhiteTIGER. En los instrumentos diamantados estándar las partículas de diamante se separan prematuramente de su ligazón, por lo cual la vida útil de los instrumentos resulta corta.

**Aplicación**

En la odontología restauradora y estética para:  
Preparación de muñones para coronas  
Preparación de cavidades  
Técnica de revestido estético en cerámica y acrílico  
Repasado fino de composites

**Formas WhiteTIGER**

29 instrumentos diamantados (formas)

**Tamaños de grano**

Estándar M / 107-126 µm / Anillo azul  
Supergrueso SG / 181 µm / Anillo negro  
Grueso G / 151 µm / Anillo verde  
Fino F / 40 µm / Anillo rojo

**Presentación**

3 unidades/envase



preparazione palatale  
Preparación palatina  
Preparação palatina

**Máxima vida útil (Fig. 3)**

Graças à união LLD, as partículas de diamante já não se podem separar. Isso permite aumentar a vida útil dos instrumentos diamantados WhiteTIGER. Nos instrumentos diamantados padrão as partículas de diamante separam-se prematuramente da sua ligação, razão pela qual a vida útil dos instrumentos encurta bastante.

**Aplicação**

Na odontologia restauradora e estética para:  
Preparação de troqueis para coroas  
Preparação de cavidades  
Técnica de facetas estéticas em cerâmica e acrílico  
Desgaste de compositos

**Formas WhiteTIGER**

29 instrumentos diamantados (formas)

**Tamanhos de grão**

Padrão M / 107-126 µm / Anel azul  
Super grosso SG / 181 µm / Anel preto  
Grosso G / 151 µm / Anel verde  
Fino F / 40 µm / Anel vermelho

**Apresentação**

3 unidades/embalagem



contornatura palatale  
Contorneado palatino  
Contorno palatino

**W368**

Football  
Pelota rugby  
Bola rugby

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	5,0
FG		• W806 314 257 524...	W 368.314...	020	
		• W806 314 257 514...	FW 368.314...	020	
		• W806 314 257 534...	GW 368.314...	020	023

**W379**

Ovale  
Ovoide  
Ovóide

3

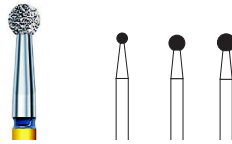


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 277 524...	W 379.314...	023
		• W806 314 277 514...	FW 379.314...	023
		• W806 314 277 534...	GW 379.314...	023

**W801**

Pallina  
Bola  
Bola

3



Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• W806 314 001 524...	W 801.314...	014	021	023
		• W806 314 001 514...	FW 801.314...	014	021	
		• W806 314 001 534...	GW 801.314...	014	021	023

**W811**

Doppio cono  
Barril  
Barril

3

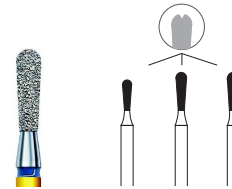


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 038 534...	GW 811.314...	033

**W830L**

Pera, lunga  
Pera, larga  
Pêra, longa

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0
FG		• W806 314 239 524...	W 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 514...	FW 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 534...	GW 830L.314...	012	014	016

**W835KR**

Cilindro con bordo arrotondato  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, canto roundo

3

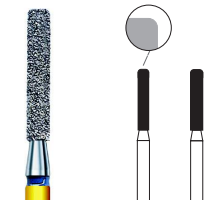


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,5
FG		• W806 314 156 524...	W 835KR.314...	012
		• W806 314 156 514...	FW 835KR.314...	012
		• W806 314 156 534...	GW 835KR.314...	012

**W837KR**

Cilindro con bordo arrotondato  
Cilindro, canto redondeado  
Cilindro, canto roundo

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,3	8,3
FG		• W806 314 158 524...	W 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 514...	FW 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 534...	GW 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 544...	SGW 837KR.314...		016

**W845KR**

Cono con bordo arrotondato  
Cono, canto redondeado  
Cone, canto roundo

3

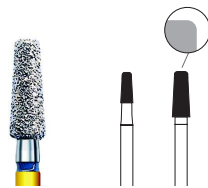


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0
FG		• W806 314 544 524...	W 845KR.314...	016

**W846KR**

Cono con bordo arrotondato  
Cono, canto redondeado  
Cone, canto roundo

3

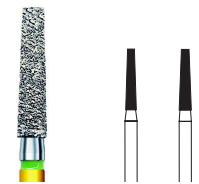


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 545 524...	W 846KR.314...	016	023

**W847**

Cono a punta piatta  
Cono, punta plana  
Cone, ponta plana

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 172 524...	W 847.314...		016
		• W806 314 172 534...	GW 847.314...	014	016

Preparazione cavità  
Preparación de cavidades  
Preparação de cavidades

Preparazione monconi per corone  
Preparación de coronas  
Preparação de coroas


Rifinitura otturazioni  
Preparación de obturaciones  
Preparação de obturações

Chirurgia mascellare  
Cirugía maxilofacial  
Cirurgia maxilofacial

- Anello blu: media
- Anello rosso: fina
- Anello verde: grossa
- Anello nero: extragrossa
- Anillo azul, estándar
- Anillo rojo, fino
- Anillo verde, grueso
- Anillo negro, supergrueso
- Anel azul, padrão
- Anel vermelho fino
- Anel verde, grosso
- Anel preto, super grosso
- 126µm ISO No. 524
- 40µm ISO No. 514
- 151µm ISO No. 534
- 181µm ISO No. 544

**W847KR**

Cono con bordo arrotondato  
Cono, canto redondeado  
Cone, canto redondo




3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 546 524...	W847KR.314...	016	
		• W806 314 546 514...	FW847KR.314...	016	
		• W806 314 546 534...	GW847KR.314...	016	018

**W848**

Cono a punta piatta  
Cono, punta plana  
Cone, punta plana




3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• W806 314 173 534...	GW848.314...	018

**W850**

Cono lungo con bordo arrotondato  
Cono, lungo, canto redondeado  
Cone, lungo, canto redondo



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 199 524...	W850.314...	012	014	
		• W806 314 199 514...	FW850.314...	012		
		• W806 314 199 534...	GW850.314...	012	014	016

**W855**

Cono lungo con bordo arrotondato  
Cono, lungo, canto redondeado  
Cone, lungo, canto redondo



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• W806 314 197 534...	GW855.314...	025

**W856**

Cono lungo con bordo arrotondato  
Cono, lungo, canto redondeado  
Cone, lungo, canto redondo



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 198 534...	GW856.314...	014	016	018	021

**W856L**

Cono lungo, a punta arrotondata  
Cono lungo, punta arrotondata  
Cone lungo, punta arrotondata




3

Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
FG		• W806 314 199 534...	GW856L.314...	018

**W858**

Cono a punta  
Cono, puntigudo  
Cone, pontigudo




3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• W806 314 165 534...	GW858.314...	014

**W860**

Fiamma  
Llama  
Chama




3

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		• W806 314 247 514...	FW860.314...	012

**W862**

Fiamma  
Llama  
Chama




3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• W806 314 249 534...	GW862.314...	014

**W863**

Fiamma  
Llama  
Chama



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• W806 314 250 524...	W863.314...	012	016
		• W806 314 250 514...	FW863.314...	012	016
		• W806 314 250 534...	GW863.314...	012	016



**W877K**

Curettege  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

3

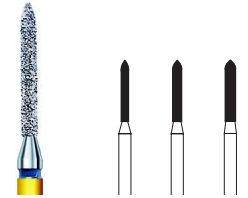


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 297 524...	W 877K.314...	012	016
		• W806 314 297 514...	FW 877K.314...	012	016
		• W806 314 297 534...	GW 877K.314...	012	016

**W878**

Curettege  
Torpedo, largo  
Torpedo, longo

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 289 524...	W 878.314...	010	012	014
		• W806 314 289 514...	FW 878.314...	010	012	014
		• W806 314 289 534...	GW 878.314...		012	014

**W878K**

Curettege  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 298 524...	W 878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 514...	FW 878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 534...	GW 878K.314...	014	016	018	020	022

**W879**

Curettege  
Torpedo, largo  
Torpedo, longo

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• W806 314 290 524...	W 879.314...	014
		• W806 314 290 514...	FW 879.314...	014
		• W806 314 290 534...	GW 879.314...	014

**W879K**

Curettege  
Torpedo, cónico  
Torpedo, cónico

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 299 524...	W 879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 514...	FW 879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 534...	GW 879K.314...	012	014	016	018

**W880**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, ponta redonda

3

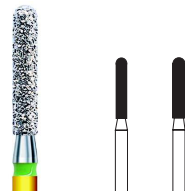


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		• W806 314 140 524...	W 880.314...	012
		• W806 314 140 514...	FW 880.314...	012
		• W806 314 140 534...	GW 880.314...	012

**W881**

Cilindro a punta arrotondata  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro, ponta redonda

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 141 524...	W 881.314...	014	
		• W806 314 141 514...	FW 881.314...	014	016
		• W806 314 141 534...	GW 881.314...	014	016

**W899**

Football  
Pelota rugby, alargada  
Bola rugby, alongada

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• W806 314 033 524...	W 899.314...	027
		• W806 314 033 514...	FW 899.314...	027
		• W806 314 033 534...	GW 899.314...	027

**W909**

Ruota  
Rueda  
Roda

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
FG		• W806 314 068 534...	GW 909.314...	040



Preparazione cavità  
Preparación de cavidades  
Preparação de cavidades



Preparazione monconi per corone  
Preparación de coronas  
Preparação de coroas



Rifinitura otturazioni  
Preparación de obturaciones  
Preparação de obturações

- Anello blu: media
- Anello rosso: fina
- Anello verde: grossa

- Anillo azul, estándar
- Anillo rojo, fino
- Anillo verde, grueso

- Anel azul, padrão
- Anel vermelho fino
- Anel verde, grosso

- 126µm ISO No. 524
- 40µm ISO No. 514
- 151µm ISO No. 534

**Applicazioni**

- Modellazione prossimale delle otturazioni
- Rimozione delle eccedenze prossimali nei restauri in composito, resine, vetroionomero ed amalgama
- Rimozione delle eccedenze di cemento dopo la cementazione di inlay, onlay e veneer

**Aplicaciones**

- Para la conformación proximal de obturaciones
- Remoción de excesos proximales en obturaciones de composite, acrílicos, cementos de ionómero de vidrio y amalgama
- Para la remoción de excesos de cemento después de cementar inlays, onlays y carillas

**Aplicações**

- Para dar forma na zona proximal de obturações
- Remoção de excessos proximais em obturações de compósito, acrílicos, cimentos de ionómero de vidro e amálgama
- Para a remoção de excessos de cimento depois de cimentar inlays, onlays e facetas

Strisce diamantate per finitura con dentatura a sega, con diamantatura unilaterale, sterilizzabili.

Tiras de acabado diamantadas con dentado de sierra y perforadas, con cobertura unilateral de granulado de diamante, esterilizables.

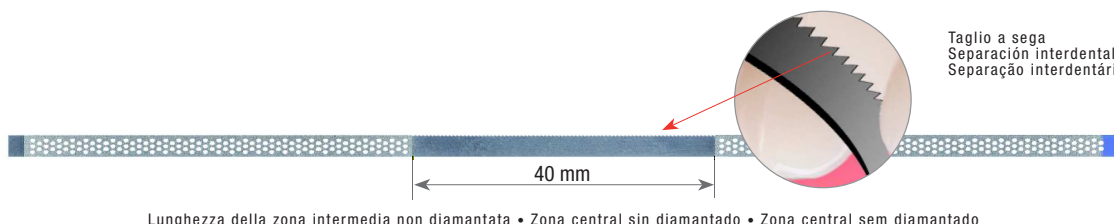
Tiras de acabado diamantadas con dentado de sierra y perforadas, con cobertura unilateral de granulado de diamante, esterilizables.



**PXDS2, PFXDS2**  
**PCXDS2**

coperto da un lato, perfor.  
revestido de un lado, perforado  
coberto de um lado, perforado

10



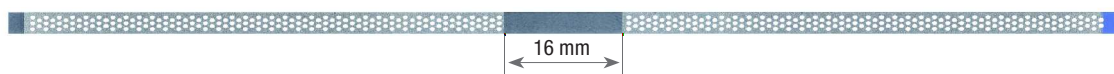
Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	2,50	2,50	2,50
<b>Order No.</b>	<b>PXDS2</b>	<b>PFXDS2</b>	<b>PCXDS2</b>

**PDS2, PFDS2**  
**PCDS2**

coperto da un lato, perfor.  
revestido de un lado, perforado  
coberto de um lado, perforado

10



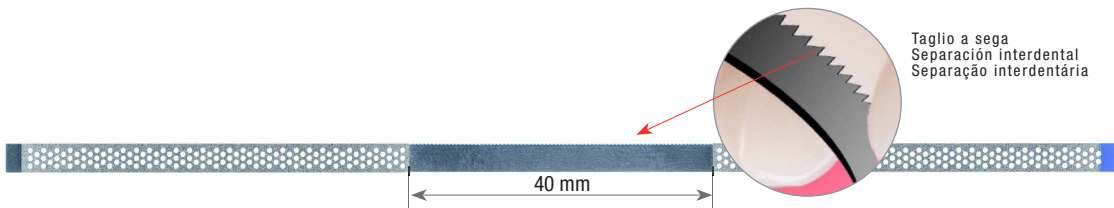
Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	2,50	2,50	2,50
<b>Order No.</b>	<b>PDS2</b>	<b>PFDS2</b>	<b>PCDS2</b>

**PXDS3, PFXDS3**  
**PCXDS3**

coperto da un lato, perfor.  
revestido de un lado, perforado  
coberto de um lado, perforado

10



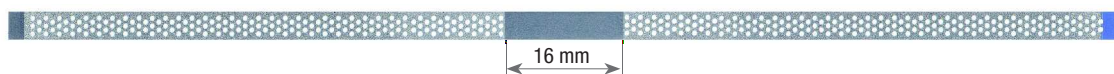
Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75	3,75
<b>Order No.</b>	<b>PXDS3</b>	<b>PFXDS3</b>	<b>PCXDS3</b>

**PDS3, PFDS3**  
**PCDS3**

coperto da un lato, perfor.  
revestido de un lado, perforado  
coberto de um lado, perforado

10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75	3,75
<b>Order No.</b>	<b>PDS3</b>	<b>PFDS3</b>	<b>PCDS3</b>

**Vantaggi**

- Modellazione anatomica, sicura delle zone prossimali
- Agevola il lavoro del dentista grazie alla rapida separazione interdentale con la parte seghettata
- La separazione è agevolata dalla larga zona non diamantata dentellata
- Dispendio di tempo minimo grazie alle parti seghettate e diamantate unite nello stesso strumento
- Elevata durata nel tempo grazie all'anima in metallo inossidabile ad alta resistenza
- Sterilizzabile

**Ventajas**

- Conformación anatómica segura de las zonas proximales
- Facilidad de trabajo gracias a una rápida separación interproximal con el dentado de sierra
- Simplificación del proceso de serrado gracias ala ancha zona sin diamantar en las tiras diamantadas con dentado de sierra
- Trabajo altamente eficiente gracias a la combinación de dentado en sierra y superficie de abrasión diamantada en un solo instrumento
- Alta rentabilidad gracias a la utilización de una base de metal inoxidable, altamente resistente
- Esterilizable

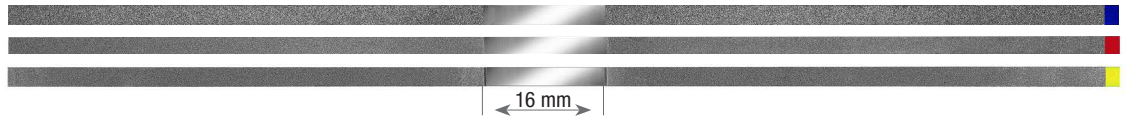
**Vantagens**

- Dar forma anatómica segura nas zonas proximais
- Facilidade de trabalho graças a uma rápida separação interproximal com as lâminas com forma de serra
- Simplificação do processo de corte graças à larga zona sem diamante nas tiras diamantadas com dentes de serra
- Trabalho altamente eficiente graças à combinação de dentes de serra e superfície de abrasão diamantada num só instrumento
- Alta rentabilidade graças à utilização duma base de metal inoxidável, altamente resistente
- Esterilizável

**DS2, FDS2, CDS2**

coperto da un lato  
revestido de un lado  
coberto de um lado

10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

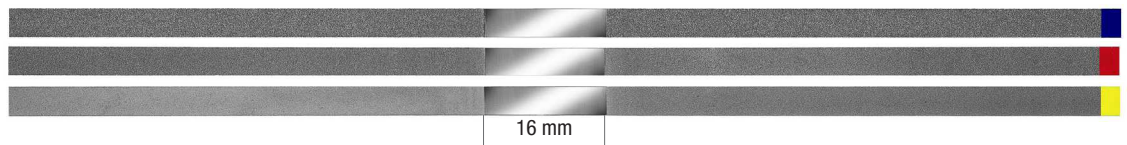
L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	2,5	2,5	2,5
<b>Order No.</b>	<b>DS2</b>	<b>FDS2</b>	<b>CDS2</b>

Strisce senza taglio a sega • Tira sin sepeación interdental • Tira sem separação interdentária

**DS3, FDS3, CDS3**

coperto da un lato  
revestido de un lado  
coberto de um lado

10



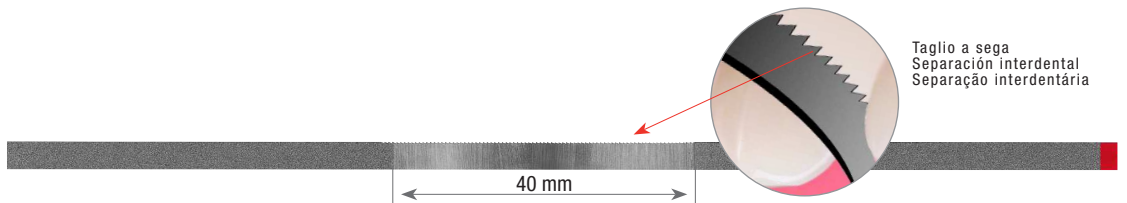
Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75	3,75
<b>Order No.</b>	<b>DS3</b>	<b>FDS3</b>	<b>CDS3</b>

**FXDS3, CXDS3**

coperto da un lato  
revestido de un lado  
coberto de um lado

10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147
Grana • Grano • Grão	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75
<b>Order No.</b>	<b>FXDS3</b>	<b>CXDS3</b>

**Strisce diamante larghe**

**Tiras diamantadas anchas**

**Tiras de diamante largas**

Guadagno di spazio riducendo gentilmente i contorni dei lati dei denti sovrapposti. Grazie alla riduzione interprossimale i denti hanno sufficiente spazio per allinearsi.

Gane espacio gracias al cuidadoso contorneado de los lados de los dientes superpuestos. Tras la reducción interproximal lo dientes tendrán el espacio suficiente para su alineación.

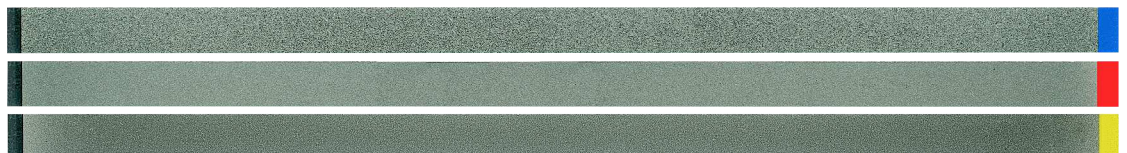
Ganhe espaço através de uma escultura cuidadosa do contorno de dentes sobrepostos. Graças á redução interproximal dos dentes, ganha-se espaço na arcada dentária para o seu re-alinhamento.



**DS6, FDS6, CDS6**

coperto da un lato, largo  
revestido de un lado, ancho  
coberto de um lado, largo

5



L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	6,0	6,0	6,0
<b>Order No.</b>	<b>DS6</b>	<b>FDS6</b>	<b>CDS6</b>

### StripFIX Sistema per strisce per rifinitura (impugnatura per supporto per strisce diamantate con sistema ad aggancio)

Ci sono diversi supporti per strisce diamantate che vengono tenuti tra le dita e che rendono difficile la lavorazione nella bocca a causa del poco spazio a disposizione. Con il sistema di nuova concezione StripFIX la lavorazione con le strisce diamantate può essere eseguita in modo più semplice e più controllato. Una impugnatura ergonomica e comoda da usare, con una speciale dentellatura, garantisce un maggiore controllo per un uso più sicuro del sistema di rifinitura StripFIX. Il sistema ad aggancio permette la sostituzione semplice e veloce del supporto per strisce diamantate, che può essere fissato in 4 posizioni diverse. In questo modo è possibile avere la ottimale posizione (angolo) di lavorazione della striscia diamantata, per un accesso più facile ai denti anteriori e posteriori. Tutti i componenti del sistema per strisce per rifinitura StripFIX possono essere sterilizzati in autoclave e riutilizzati.

#### Utilizzo

Per la rimozione dei residui di cemento, dopo la cementazione di corone, ponti, intarsi, onlays o faccette. Per la rifinitura e la lucidatura approssimale delle otturazioni, come pure per la rimozione degli eccessi di otturazione. Per gli igienisti dentali, per la rimozione di scoloriture che non possono essere raggiunte con gli strumenti. Nel riposizionamento interprossimale (IPR) per la riduzione approssimale dello smalto nel trattamento ortodontico.



### Sistema de tiras de pulido StripFIX

(Dispositivo de sujeción para tiras de diamante con sistema de conexión clic)

Existen diferentes tipos de agarre para las tiras de pulido de diamante que sólo permiten la sujeción entre los dedos, y que hacen que el trabajo en boca sea muy difícil debido al limitado espacio disponible. Con el recientemente desarrollado sistema de tiras de pulido StripFIX, el trabajo con tiras de pulido se convierte en una tarea más sencilla y mejor controlada. Este mango ergonómico y fácil de usar con agarre especial, garantiza un mayor control para el uso seguro del sistema de pulido StripFIX. El sistema de conexión clic permite un intercambio fácil y rápido de las tiras de pulido en el soporte. El soporte de las tiras de diamante puede ajustarse en 4 posiciones para fijar la posición (o ángulo) de trabajo óptima de las tiras de diamante y conseguir un acceso más sencillo a dientes anteriores y posteriores. Todos los componentes del sistema de pulido StripFIX son autoclavables y reutilizables.

#### Aplicaciones

Para la remoción de cemento tras el cementado de coronas, puentes, inlays, onlays o carillas. Para el pulido y acabado en reconstrucciones interproximales, así como también para la remoción de material excedente en las obturaciones. Para la remoción de tinciones a las que no se puede acceder con otros instrumentos. En la reducción interproximal (IPR) para la reducción de esmalte interproximal en ortodoncia.



### StripFIX Sistema para tiras de acabamento (manípulo para suportes de tiras diamantadas com sistema de encaixe -click)

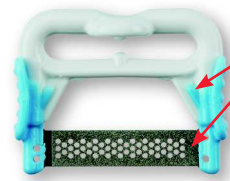
Existem no mercado diversos sistemas de suporte para tiras diamantadas de acabamento, que são apenas fixados entre os dedos, tornando muito difícil o trabalho intraoral condicionado por espaço limitado. Com o inovador sistema para tiras de acabamento StripFIX, desenvolvido recentemente, o trabalho com tiras diamantadas pode tornar-se mais simples e controlado. O manípulo ergonômico e funcional, com depressão especial, garante mais controle para uma aplicação segura do sistema de acabamento StripFIX. O sistema de encaixe -click permite a montagem fácil e rápida do suporte da tira diamantada. O suporte de tiras de acabamento é articulado e pode encaixar em 4 posições diferentes. É assim possível encontrar a posição de trabalho mais favorável (ângulo -/) que possibilite um acesso mais simples aos dentes anteriores ou posteriores no interior da cavidade oral. Todos os componentes do sistema StripFIX são autoclaváveis e reutilizáveis.

#### Aplicações

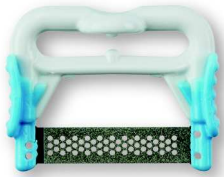
Para remoção de cimento após a cimentação de coroas, pontes, inlays, onlays ou facetas. Para acabamento e polimento de faces proximais de restaurações, bem como para retirar excessos de material de restauração. Higienistas orais podem utilizar o sistema StripFIX para remover pigmentações que não sejam acessíveis a instrumentos. Na reposição interproximal para redução de esmalte em procedimentos de ortodontia.



Supporto per strisce diamantate  
 Soporte de tiras de pulido diamantadas  
 Suporte de tira diamantada



Marcatura lato diamante  
 Marcación del lado del diamante  
 Marcação do lado diamantado



SF-M

Supporto per strisce diamantate SF-M grana media / blu – 45 µm / 0.13 mm, diamantatura monolaterale  
 Soporte de tiras de pulido diamantadas SF-M Grano medio / azul – 45 µm / 0.13 mm, un lado  
 Suporte de tira diamantada SF-C grão grosso / verde – 45 µm / 0.13 mm, revestimento unilaterial



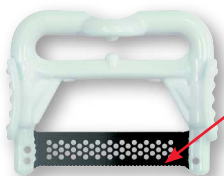
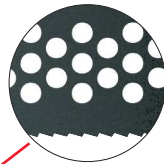
SF-F

Supporto per strisce diamantate SF-F grana fina / rossa – 30 µm / 0.10 mm, diamantatura monolaterale  
 Soporte de tiras de pulido diamantadas SF-F Grano fino / rojo – 30 µm / 0.10 mm, un lado  
 Suporte de tira diamantada SF-M grão médio / azul – 30 µm / 0.10 mm, revestimento unilaterial



SF-SF

Supporto per strisce diamantate SF-SF grana superfina / gialla – 15 µm / 0.08 mm, diamantatura monolaterale  
 Soporte de tiras de pulido diamantadas SF-SF Grano sœper fino / amarillo – 15 µm / 0.08 mm, un lado  
 Suporte de tira diamantada SF-SF grão superfino / amarelo – 45 µm / 0.08 mm, revestimento unilaterial



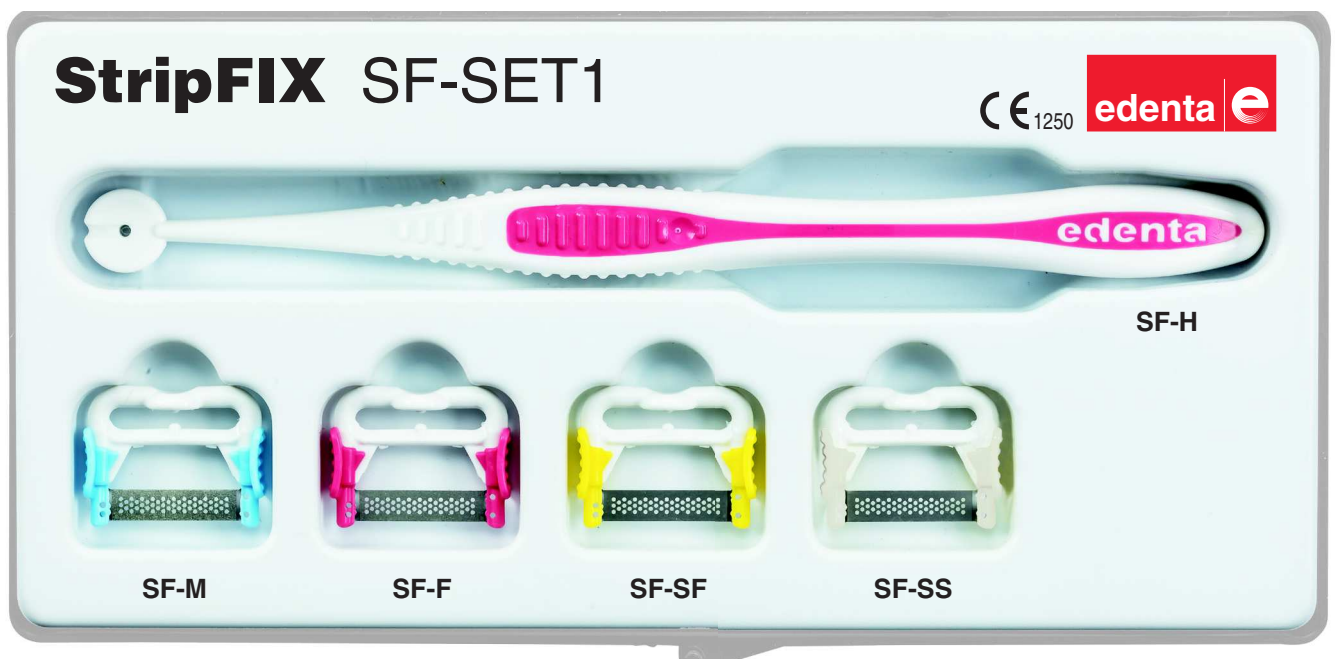
SF-SS

Supporto per strisce SF-SS dentatura a sega / bianca – 0.04 mm, senza diamantate  
 Soporte de tiras de SF-SS Dentado de sierra / blanco – 0.04 mm, sin diamantado  
 Suporte de tira diamantada SF-SS dentado tipo serra / branco – 0.04 mm

### StripFIX SET

Contiene un'impugnatura con speciale dentellatura e 4 supporti per strisce diamantate.  
 Contiene un mango con sujeción especial y 4 soportes de tiras diamantadas.  
 Inclui um manípulo com depressão especial e 4 suportes de tiras diamantadas.

Art.-No. SF-SET 1



StripFIX SF-SET1

CE 1250 edenta e

SF-H

SF-M

SF-F

SF-SF

SF-SS

### StripFIX Impugnatura (Art. Nr. SF-H) per supporto per strisce diamantate con sistema ad aggancio

L'impugnatura ergonomica e comoda da usare, con una speciale dentellatura, garantisce un maggiore controllo per un uso più sicuro del sistema di rifinitura StripFIX. Il sistema ad aggancio permette la sostituzione semplice e veloce del supporto per strisce diamantate.



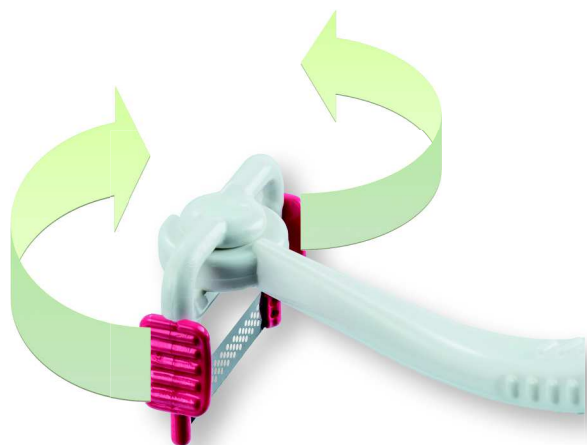
Art.-No. SF-H

### Mango StripFIX (Art. N°. SF-H) para soportes de tiras diamantadas con sistema de conexión clic

El mango ergonómico y de fácil manejo con agarre especial garantiza mayor control para un uso seguro del sistema de pulido StripFix. El sencillo sistema de conexión clic permite un cambio fácil y rápido de los soportes de tiras diamantadas.

### StripFIX Manípulo (Art.- No. SF-H) para soportes de tiras diamantadas con sistema de encaixe –klick

O manípulo ergonômico e funcional, com depressão especial, garante mais controle para uma aplicação segura do sistema StripFIX. O sistema de encaixe –klick permite a montagem fácil e rápida do suporte da tira diamantada.



#### Posizionamento del supporto per strisce diamantate StripFIX

Il supporto girevole per strisce diamantate può essere fissato in 4 posizioni. In questo modo può essere orientato nella posizione (angolo) ottimale di lavorazione della striscia diamantata, per un più facile accesso ai denti anteriori e posteriori.

#### Posicionamiento de los soportes de tiras diamantadas StripFIX

El soporte de tiras de diamante puede ajustarse en 4 posiciones. De este modo se fija la posición de trabajo óptima (o ángulo) de las tiras diamantadas, permitiendo un acceso sencillo a dientes anteriores y posteriores en la cavidad oral.

#### StripFIX Posicionamento do suporte de tiras diamantadas

O suporte de tiras de acabamento é articulado e pode encaixar em 4 posições diferentes. É assim possível encontrar a posição de trabalho mais favorável (ângulo -/), que possibilita um acesso mais simples aos dentes anteriores ou posteriores no interior da cavidade oral.

### StripFIX Supporto per strisce diamantate, utilizzo senza impugnatura

I supporti per strisce diamantate, con l'impugnatura o senza, possono essere usati solo tenendoli tra le dita, posizionando l'indice sul piattino della striscia diamantata e avere così un maggiore controllo per un uso sicuro della striscia diamantata.



#### Soporte de tiras diamantadas StripFIX, Uso sin mango

Los soportes de tiras diamantadas pueden utilizarse de igual manera con o sin el mango, sujetándolos simplemente entre los dedos. El dedo índice se posiciona en el disco donde se inserta la tira de pulido, garantizando así mayor control y un uso seguro de las tiras diamantadas.

#### StripFIX Suporte de tiras diamantadas, Aplicação sem manípulo

Os suportes de tiras diamantadas podem ser utilizados tanto com manípulo como sem manípulo, podendo apenas ser fixado com os dedos e aplicado. Neste tipo de utilização o dedo indicador é posicionado para a estabilização da tira diamantada, garantindo assim uma aplicação segura.

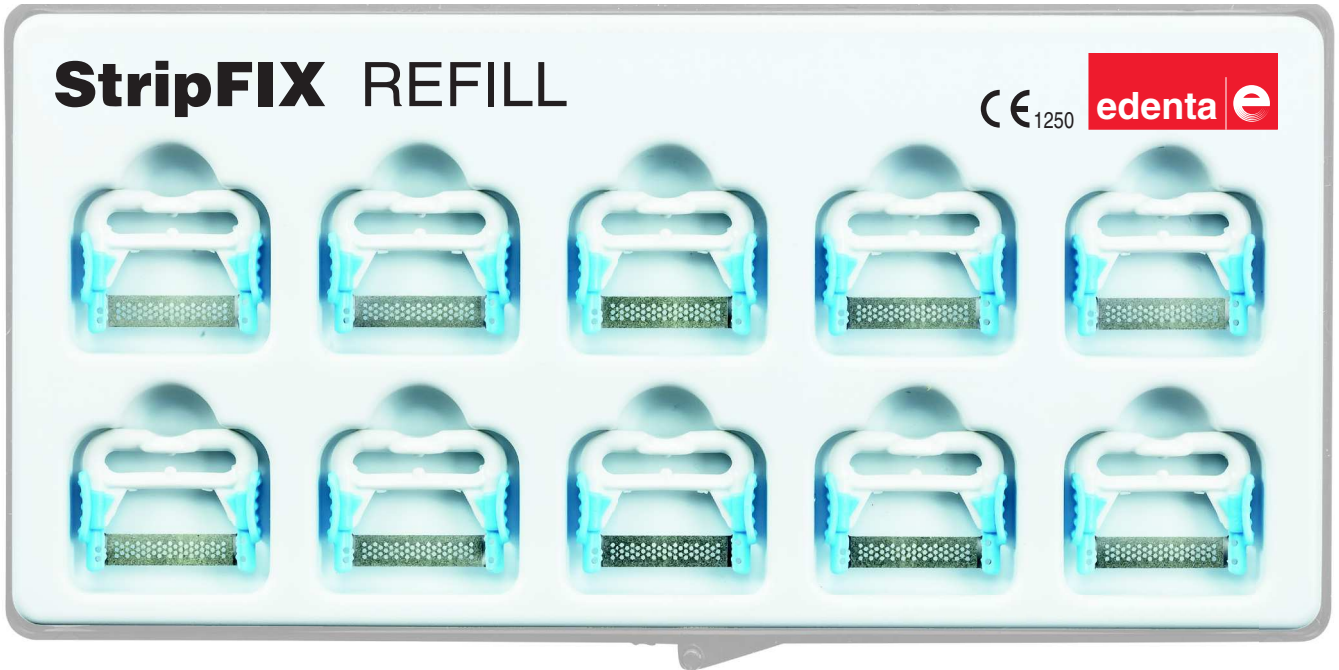


**StripFIX Refill SET**

Contiene 10 supporti per strisce diamantate.  
 Contiene 10 soportes de tiras diamantadas.  
 Inclui 10 suportes de tiras diamantadas.

**Art.-No.**

SF-M grana media - grano medio - grão médio  
 SF-F grana fina - grano fino - grão fino  
 SF-SF grana superfina - grano super fino - grão super fino  
 SF-SS denatura a sega - dentado de sierra - dente de serra



**StripFIX SF-H**

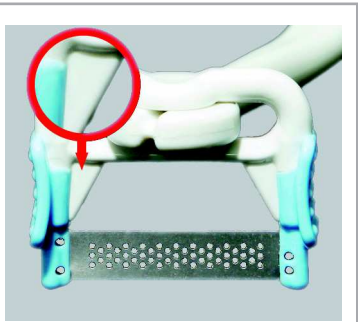
Contiene 2 impugnatura  
 Contiene 2 mango  
 Contém 2 punhos

**Art.-No. SF-H**

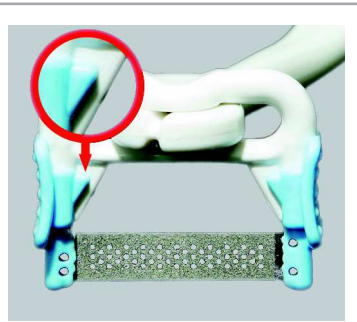


StripFIX

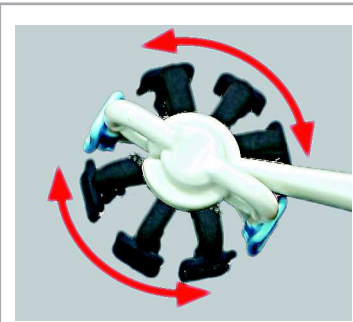
Consigli per l'uso  
 Consejos para su uso  
 Conselhos para o seu uso



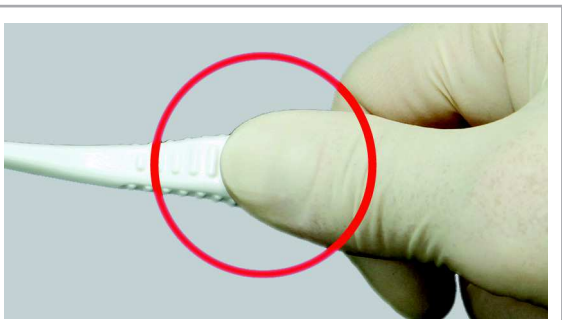
lato non diamantato  
 Lado no diamantado  
 Face n.º diamantada



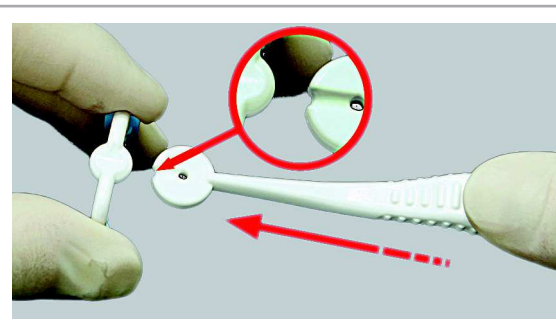
lato diamantato  
 Lado diamantado  
 Face diamantada



fissaggio in 4 posizioni  
 4 posiciones bloqueables  
 4 posições de encaixe



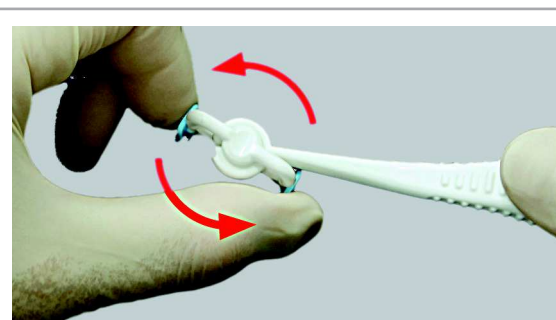
Fase 1  
 Paso 1  
 Passo 1



Fase 2  
 Paso 2  
 Passo 2



Fase 3  
 Paso 3  
 Passo 3



Fase 4  
 Paso 4  
 Passo 4

### Strumenti canalari

**Strumenti per preparazione del canale radicolare, caratterizzati da elevata flessibilità e capacità di taglio in endodonzia.**

Tutti gli strumenti sono dotati di punte non taglienti (punte atraumatiche).

L'elevata flessibilità garantisce il massimo di resistenza e sicurezza.

### Instrumentos endodónticos

**Instrumentos de preparação com uma alta flexibilidade e capacidade de corte, para tratamentos endodónticos.**

Todos os instrumentos possuem pontas não activas (pontas atraumáticas).

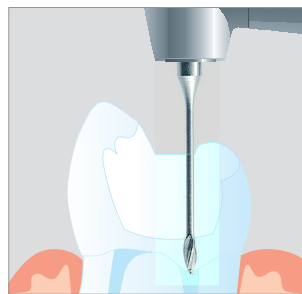
A sua elevada flexibilidade oferece a máxima resistência e segurança.

### Instrumentos endodónticos

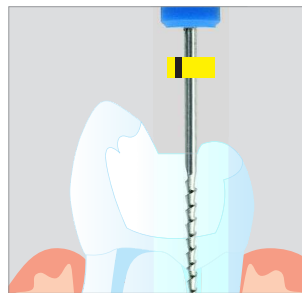
**Instrumentos de preparación con una alta flexibilidad y capacidad de corte, para tratamientos endodónticos.**

Todos los instrumentos poseen puntas no activas (puntas atraumáticas).

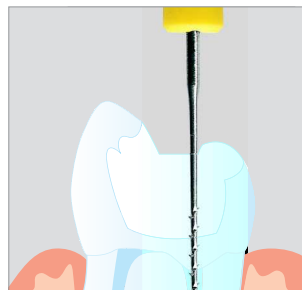
La elevada flexibilidad ofrece la máxima resistencia y seguridad.



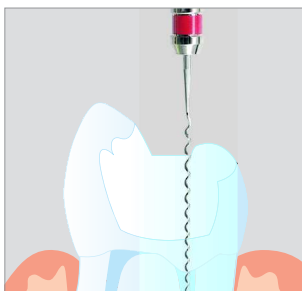
Allargamento del lume canalare con l'alesatore Gates.  
Ensanchamiento de la entrada con la fresa de Gates.  
Alargamento da entrada com a fresa de Gates.



Apertura del canale radicolare.  
Apertura del conducto radicular.  
Abertura do canal radicular.
















Estirpazione della polpa.  
Extirpación de la pulpa.  
Extirpação da polpa.



Otturazione canalare con il lentulo.  
Obturación del conducto radicular con el lentulo.  
Obturação do canal radicular com o lentúlo.

**STRUMENTI CANALARI**



INSTRUMENTOS PARA LA PREPARACIÓN DEL CONDUCTO RADICULAR  
 INSTRUMENTOS PARA A PREPARAÇÃO DO CANAL RADICULAR

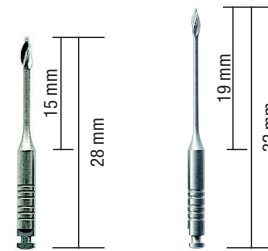
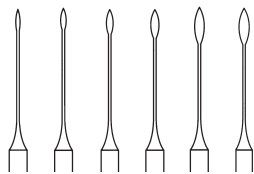
	<b>Seite Page</b>
 Gates Gates Gates	114
 Peeso Peeso Peeso	114
 Endobur	114
 Endo-Diamante Endo-Diamante Endo-Diamante	115
 Cono + con punta di sicurezza Cono + con punta de seguridad Cone + com ponta de segurança	115
 Endo	115
 Endo	116
 Endo	116
 Tiranervi Tiranervios Tiranervos	117
 Alesatori „K“ Escariador „K“ Alargador „K“	117
 Lime canalari „K“ Limas „K“ Limas „K“	117
 Lime Hedstroem Limas Hedstroem Limas Hedstroem	118
 NiTi Lime NiTi Limas NiTi Limas	119



Spingipasta „L“  
 Instrumento obturador „L“  
 Instrumento obturador „L“



<b>pagina Página</b>
118

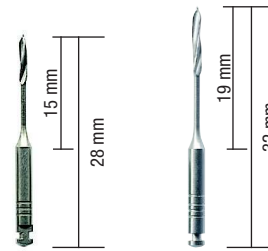
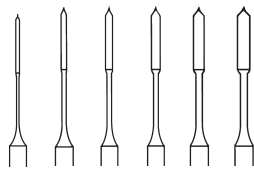
**180**    
Gates



<b>Shank</b>	Ø <sub>max.</sub>	450 - 800
<b>RA</b>	L=15	330 204 678 336 ... Assortment
<b>RA</b>	L=19	330 204 679 336 ... Assortment
		<b>Order No.</b> 180.15.204 ... 180.15.204 S0 180.19.204 ... 180.19.204 S0

	1	2	3	4	5	6
6	050	070	090	110	130	150
1	050	070	090	110	130	150
6	050	070	090	110	130	150
1	050	070	090	110	130	150

**183**    
Peeso

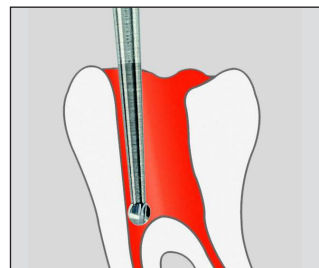
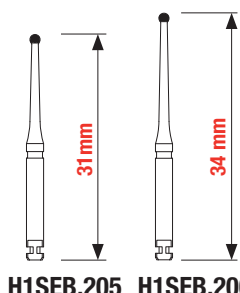
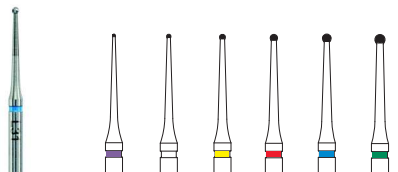


<b>Shank</b>	Ø <sub>max.</sub>	800 - 1.200
<b>RA</b>	L=15	330 204 682 336 ... Assortment
<b>RA</b>	L=19	330 204 683 336 ... Assortment
		<b>Order No.</b> 183.15.204 ... 183.15.204 S0 183.19.204 ... 183.19.204 S0

	1	2	3	4	5	6
6	070	090	110	130	150	170
1	070	090	110	130	150	170
6	070	090	110	130	150	170
1	070	090	110	130	150	170

Punta non tagliente con guida • Punta inactiva con guía • Ponta não activa com guia

**H1SEB.205 / 206**   
Pallina • Redondo • Redondo  
Ø<sub>max.</sub> 20.000  
Ø<sub>opt.</sub> 1.500  
5



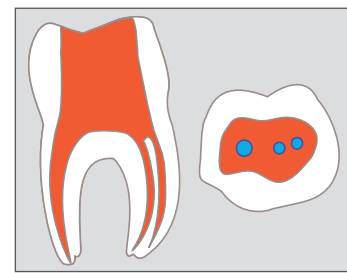
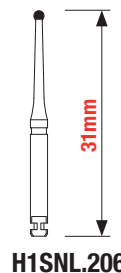
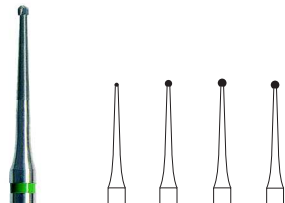
<b>Shank Size</b>	<b>L mm</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	004	006	008	010	012	014
Ø <sub>10</sub> mm									
<b>RAL</b>	500	205 004 006...	<b>H1SEB.205...</b>	004	006	008	010	012	014
<b>RAXL</b>	500	206 004 006...	<b>H1SEB.206...</b>	004	006	008	010	012	014

Nei trattamenti endodontici di denti con radici plurime, i canali non sono sempre immediatamente visibili e penetrabili. Per trovare un canale nascosto, è pertanto necessario realizzare prima un istmo parziale o per tutta la lunghezza. La nuova Endoburs è specialmente indicata per tali trattamenti.

En el tratamiento endodóntico de dientes multirradiculares, los canales no siempre se localizan y penetran de forma inmediata. En estos casos, debe mostrarse primero un istmo sobre una parte, o toda la longitud para encontrar un canal oculto. Las nuevas fresas para endodoncia son especialmente adecuadas en estos tratamientos.

Nos tratamentos endodónticos de dentes multirradiculares, os canais nem sempre são de imediato identificáveis e penetráveis. Nestes casos tem de ser exposto um istmo, em uma parte ou em toda a longitudo do canal, para encontrar o canal escondido. As inovadoras endoburs, de desenvolvimento recente, são especialmente adequadas para estes tratamentos.

**H1SNL**   
Pallina • Redondo • Redondo  
Ø<sub>max.</sub> 20.000 / opt. 1.500  
5



<b>Shank Size</b>	<b>L mm</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	006	008	010	012
Ø <sub>10</sub> mm							
<b>RAXL</b>	500	206 001 003...	<b>H1SNL.206...</b>	006	008	010	012

**H1SNL Endobur**

Alesatore endodontico speciale ad alta capacità di taglio per individuare tutti i canali nei denti a radici multiple. H1SNL possiede una capacità di taglio particolarmente elevata e consente all'operatore una buona visibilità sulle parti profonde della cavità per realizzare la cavità d'accesso al sistema radicolare. Da utilizzare nel contrangolo con micromotori a velocità da 1'500 a 2'000 giri/min., senza raffreddamento, a secco, esercitando una pressione moderata.

Fresa especial para endodoncia de gran eficacia para la búsqueda de todos los canales radiculares en piezas dentales con varias raíces. La fresa H1SNL tiene una especial eficacia y garantiza una buena visibilidad en cavidades profundas para la apertura del acceso a la cavidad del sistema de los canales radiculares. Aplicación en contraángulo con micromotor a 1.500 – 2.000 rpm, sin refrigeración. Secar y trabajar aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodôntia, com grande eficácia para definir a entrada dos canais radiculares em dentes multirradiculares. A fresa H1SNL tem uma eficácia especial e garante uma excelente visibilidade em cavidades profundas, na realização da cavidade de acesso ao sistema radicular. Utilização no contra-ângulo com o micromotor a 1.500-2.000 rpm, sem refrigeração. Secar o campo de trabalho e aplicar exercendo uma leve pressão.

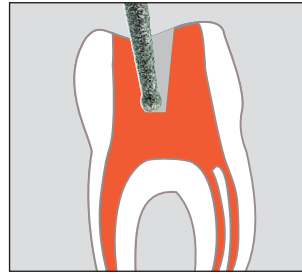


**802L**

Rotonda, ad estensione lunga  
Redonda larga con cuello  
Redonda, com base longa

↻ opt. 013-016 = 120.000  
↻ opt. 021 = 160.000

📦 5



Shank	L mm	10,0	10,0	10,0	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	013	016	021
∅ <sub>10</sub> mm		US No.			
<b>FG</b>	806 314 494 524...	<b>802L.314...</b>	013	016	021

**802L Endobur**

Fresa endodontica speciale per la rimozione del tetto della camera pulpare e per l'allargamento dell'apertura d'accesso per il trattamento canale di successo. Il collo lungo diamantato della fresa semplifica la realizzazione di linee diritte per l'accesso al canale radicolare e per l'accesso a forma d'imbuto alla camera pulpare. La granulometria speciale della diamantatura garantisce una rimozione veloce e senza traumi della sostanza dentale. Velocità 120.000 - 160.000 giri/min, esercitare una leggera pressione.

Fresa especial para endodoncia para la remoción del techo de la cámara pulpar y para el ensanchamiento de la apertura de acceso para un tratamiento radicular exitoso. El largo y diamantado mango del instrumento facilita la creación de un acceso directo al canal radicular y también la elaboración de un acceso a la cámara pulpar con forma de embudo. El especial granulado de diamante garantiza una remoción de la sustancia dental rápida y cuidadosa. Número óptimo de revoluciones 120000 – 160000 rpm aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodontia para a remoção do teto da câmara pulpar e para o alargamento da abertura de acesso, para um tratamento radicular de sucesso. O cabo do instrumento longo e diamantado facilita a criação de um acesso directo ao canal radicular e também a elaboração de um acesso à câmara pulpar com forma de funil. O granulado especial de diamante garante uma remoção rápida e cuidadosa da substancia dentária. Número ideal de rotações 120.000 -160.000 rpm. Trabalhar aplicando uma ligeira pressão.

**851**

Cono con punta di sicurezza  
Cono con punta de seguridad  
Cone com ponta de segurança

📦 5



**857**

Cono con punta di sicurezza, arrotondato  
Cono, punta redondeada, de seguridad  
Cone, ponta redonda, de segurança

📦 5



Shank	↻ <sub>max</sub> for Microm.	L mm	8,0	8,0	8,0	
		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	010	012	016
<b>FG</b>		806 314 219 524...	<b>851.314...</b>	010	012	
		• 806 314 219 514...	<b>F 851.314...</b>			
		• 806 314 219 534...	<b>G 851.314...</b>		012	016

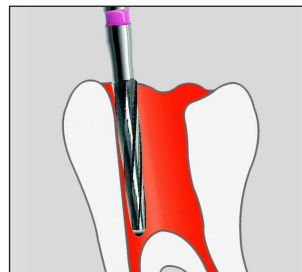
Shank	L mm	10,0	10,0	10,0	
	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	012	014	016
<b>FG</b>	806 314 220 524...	<b>857.314...</b>			
	• 806 314 220 514...	<b>F 857.314...</b>	012	014	016
	• 806 314 220 534...	<b>G 857.314...</b>			
	• 806 314 220 544...	<b>SG 857.314...</b>	012	014	016

**H152**

Cónica, a lunghezza maggiorata  
Cónica, extra larga  
Cónica, extra longa

↻ max. 120.000

📦 5



Shank	L mm	9,0	9,0	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	009	009
∅ <sub>10</sub> mm		US No.		
<b>FG</b>	• 500 314 210 295...	<b>H152.314...</b>	009	
<b>FGL</b>	• 500 315 210 295...	<b>H152.315...</b>		009

**H152 Endobur**

Fresa endodontica speciale con la parte attiva a cono lungo per realizzare l'accesso alla camera pulpare a forma d'imbuto. L'estremità arrotondata, non tagliente (safe end) impedisce alla fresa di penetrare nelle pareti canalari e nel fondo della camera pulpare. Velocità max. 120'000 giri/min; esercitare una pressione moderata.

Fresa especial para endodoncia con una configuración de corte larga y cónica para trabajar accesos con forma de embudo en la cámara pulpar. La punta redondeada no cortante de la fresa (safe end), evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Número máx. de revoluciones: 120.000 rpm. Trabajar aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodontia com uma configuração de corte longa e cónica para trabalhar acessos à câmara pulpar com forma de funil. A ponta arredondada não cortante da fresa (safe end), evita a penetração nas paredes do canal radicular e no pavimento da câmara pulpar. Número máx. de rotações 120.000 rpm. Trabalhar aplicando uma ligeira pressão.



**C269GK**

Pulp Chamber Expansion

↻ max. 160.000

📦 3



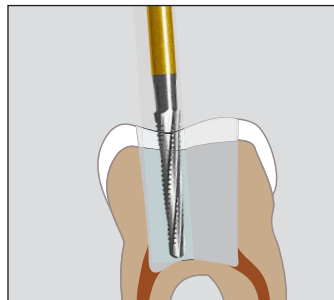
<b>Shank</b>		<b>L mm</b>	9,0
	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
<b>FGXL</b>	500 316 219 295...	C269GK.316...	016
<b>FGXXL</b>	500 317 219 295...	C269GK.317...	016

**C269GKS**

Espansione della camera pulpare  
Expansión de la cámara pulpar  
Expansão da câmara pulpar

↻ max. 100.000 / opt. 80.000

📦 3



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		9,0
<b>Size</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	016
∅/10 mm		<b>US No.</b>	
<b>FG</b>	500 314 219 296...	C269GKS.314...	016

**Fresa endodontica C269GKS**

Fresa endodontica speciale con tagliente lungo, conico con dentatura a taglio trasversale per realizzare un accesso ad imbuto alla camera pulpare. La dentatura a taglio trasversale assicura un funzionamento dolce e una rimozione efficace della sostanza dentale. La punta arrotondata, non tagliente della fresa (save end) impedisce di penetrare nelle pareti canalari e nel pavimento della camera pulpare. Da utilizzare dopo aver asportato il tetto della camera pulpare con la fresa endodontica 802L per allargare il foro di accesso necessario a garantire il buon esito del trattamento endodontico.

**Fresa Endo Acces C269GKS**

Fresa especial para endodoncia con una configuración para la abrasión más larga, más cónica y dentado transversal para la realización de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar. El dentado transversal garantiza una abrasión silenciosa y eficaz de la sustancia dental. La punta redonda de la fresa, no cortante (save end) evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Aplicación tras la remoción del

**Broca endodôntica C269GKS**

Broca endodôntica especial com configuração cortante longa, cônica e dentado transversal para criar um acesso à câmara pulpar, em forma de funil. O dentado transversal assegura a remoção tranquila e segura, de tecido dentário. A ponta do instrumento, arredondada e inativa (save end) impede a invasão inadvertida dos canais radiculares e/ou da base da câmara pulpar. Utilizar após a remoção do teto da câmara pulpar com a broca 802L, para alargar a abertura de acesso e garantir um tratamento endodôntico de sucesso.

**802L**

Rotonda, ad estensione lunga  
Redonda larga con cuello  
Redonda, com base longa

↻ opt. 013-016 = 120.000

↻ opt. 021 = 160.000

📦 5



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		10,0	10,0	10,0
	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	013	016	021
<b>FG</b>	806 314 494 524...	802L.314...	013	016	021

**Fresa endodontica** per sfondare il tetto camerale e allargare l'accesso alla camera pulpare. Il colletto lungo, diamantato della fresa facilita l'accesso diritto al canale radicolare e la realizzazione di un accesso a imbuto alla camera.

**Fresa de endodoncia** para la reducción del techo de la cámara pulpar y para el ensanchamiento de la apertura de acceso. El mango diamantado largo del instrumento, facilita la creación de un acceso directo al canal radicular y también la creación de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar.

**Brocas endodônticas** para a eliminação do tecto da câmara pulpar e para alargamento da cavidade de acesso. O longo pescoço diamantado do instrumento facilita a criação, tanto de um acesso directo ao canal radicular, como de um acesso de forma afunilada á câmara pulpar.

**C560**



ENDO

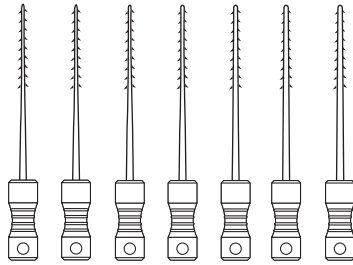
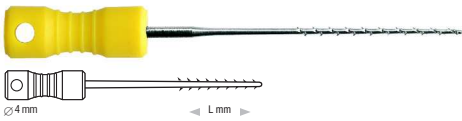
↻ max. 160.000

📦 3



<b>Shank</b>		<b>L mm</b>	4,0
	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
<b>FGXXL</b>	500 317 196 336...	C560.317...	008

**9107**     
 Tiranervi  
 Tiranervios  
 Tiranervos

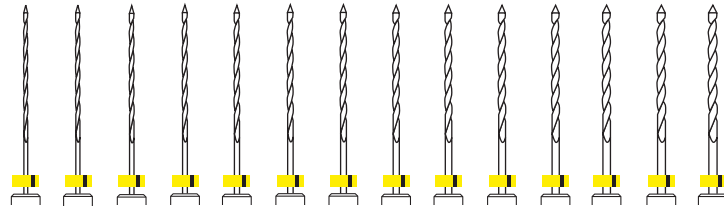
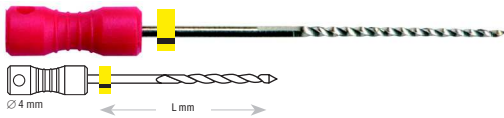


Shank	ISO	Order No.
<b>654</b> L=11	340 <b>654</b> 657 455 ...	<b>9107.11.654</b> ...
	Assortment	<b>9107.11.654S01</b>

ISO	020	025	030	035	040	050	060
6	020	025	030	035	040	050	060
1		025	030	035	040	050	060

Preparazione manuale: introdurre il tiranervi nel canale radicolare ed estirpare i tessuti pulpari avvolto intorno allo strumento eseguendo un giro di 180° - 360°.  
 Preparación manual: Introducir los tiranervios en el conducto radicular y extraerlos tras realizar un giro de 180° a 360° con el tejido pulpar enrollado.  
 Preparação manual: Introduzir os tiranervos no canal radicular e extrair depois de efectuar uma rotação de 180° a 360° com o tecido pulpar enrolado.




**171**     
 Alesatori „K“  
 Escariador „K“  
 Alargador „K“

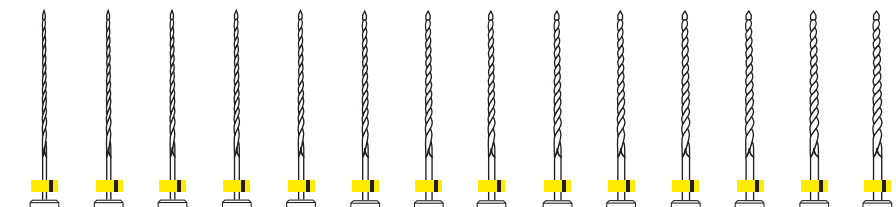


Shank	ISO	Order No.
<b>654</b> L=21	340 <b>654</b> 639 451 ...	<b>171.21.654</b> ...
	Assortments	<b>171.21.654S01</b>
<b>654</b> L=25	340 <b>654</b> 640 451 ...	<b>171.25.654</b> ...
	Assortments	<b>171.25.654S01</b>
<b>654</b> L=28	340 <b>654</b> 641 451 ...	<b>171.28.654</b> ...
	Assortments	<b>171.28.654S01</b>
<b>654</b> L=31	340 <b>654</b> 642 451 ...	<b>171.31.654</b> ...
	Assortments	<b>171.31.654S01</b>

ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080

Preparazione manuale: applicazione con movimento a pressione e rotazione in senso orario di max. 90°.  
 Preparación manual: Se utiliza con un movimiento de presión realizando un giro de máx. 90° en sentido de las agujas del reloj.  
 Preparação manual: Utiliza-se com um movimento de pressão realizando uma rotação de máx. 90° em sentido horário.



**173**     
 Lima „K“  
 Lima „K“  
 Lima „K“

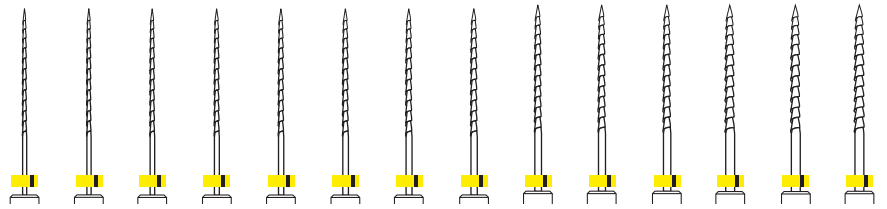
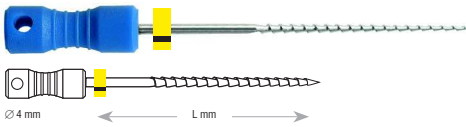


Shank	ISO	Order No.
<b>654</b> L=21	340 <b>654</b> 645 452 ...	<b>173.21.654</b> ...
	Assortments	<b>173.21.654S01</b>
<b>654</b> L=25	340 <b>654</b> 646 452 ...	<b>173.25.654</b> ...
	Assortments	<b>173.25.654S01</b>
<b>654</b> L=28	340 <b>654</b> 647 452 ...	<b>173.28.654</b> ...
	Assortments	<b>173.28.654S01</b>
<b>654</b> L=31	340 <b>654</b> 648 452 ...	<b>173.31.654</b> ...
	Assortments	<b>173.31.654S01</b>

ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080

Preparazione manuale: movimento alternato con rotazioni di max. 45° in senso orario.  
 Preparación manual: Movimientos de lima combinados con movimientos giratorios de máx. 45° en sentido de las agujas del reloj.  
 Preparação manual: Movimentos de lima combinados com movimentos giratórios de máx. 45° em sentido horário.


**174**    
 Lime Hedstroem  
 Limas Hedstroem  
 Limas Hedstroem

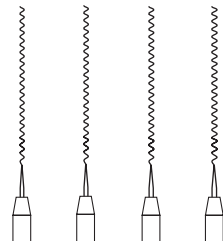
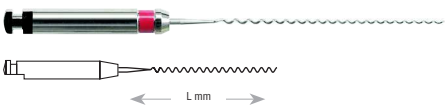


Shank	Ø max.	ISO	Order No.
<b>654</b>	L=21	340 <b>654</b> 650 453 ...	<b>174.21.654. ...</b>
		Assortments	<b>174.21.654 S01</b> <b>174.21.654 S02</b>
<b>654</b>	L=25	340 <b>654</b> 651 453 ...	<b>174.25.654. ...</b>
		Assortments	<b>174.25.654 S01</b> <b>174.25.654 S02</b>
<b>654</b>	L=28	340 <b>654</b> 652 453 ...	<b>174.28.654. ...</b>
		Assortments	<b>174.28.654 S01</b> <b>174.28.654 S02</b>
<b>654</b>	L=31	340 <b>654</b> 653 453 ...	<b>174.31.654. ...</b>
		Assortments	<b>174.31.654 S01</b> <b>174.31.654 S02</b>

Ø ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040						
1			015	020	025	030	035	040						
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080

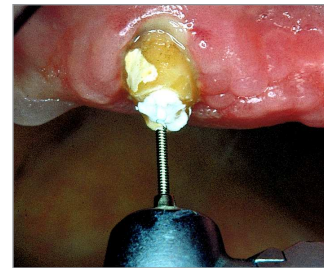
Preparazione manuale: effettuare movimenti di pressione e trazione, senza torsione.  
 Preparación manual: Realizar movimientos de presión y tracción, sin girar los instrumentos.  
 Preparação manual: Realizar movimentos de pressão e tração, sem rodar os instrumentos.

**178**     
 Spingipasta "L"  
 Instrumento obturador, tipo „L“  
 Instrumento obturador, tipo „L“



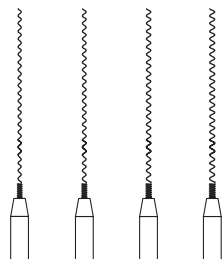
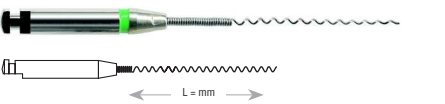
Shank	Ø max.	ISO	Order No.
<b>RA</b>	L=21	340 <b>204</b> 675 458 ...	<b>178.21.204. ...</b>
		Assortment	<b>178.21.204 S0</b>
<b>RA</b>	L=25	340 <b>204</b> 676 458 ...	<b>178.25.204. ...</b>
		Assortment	<b>178.25.204 S0</b>

Ø ISO	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040



Senza spirale di sicurezza. Contrangolo con codifica verde.  
 Sin espiral de seguridad. Contraángulo con código verde.  
 Sem espiral de segurança. Contra-ângulo com código verde.



**178S**     
 Spingipasta "L"  
 Instrumento obturador, tipo „L“  
 Instrumento obturador, tipo „L“



Shank	Ø max.	ISO	Order No.
<b>RA</b>	L=21	340 <b>204</b> 672 458 ...	<b>178S.21.204. ...</b>
		Assortment	<b>178S.21.204 S0</b>
<b>RA</b>	L=25	340 <b>204</b> 673 458 ...	<b>178S.25.204. ...</b>
		Assortment	<b>178S.25.204 S0</b>

Ø ISO	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040



Con spirale di sicurezza. Contrangolo con codifica verde.  
 Con espiral de seguridad. Contraángulo con código verde.  
 Com espiral de segurança. Contra-ângulo com código verde.

**.10**  

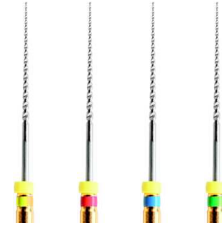
Allargacanalí  
Ensanchador  
Ensanchadores





Shank	U <sub>max</sub> 300	Order No.	ISO	035
RA	L=21	ST-10...	6	35

**.04**  

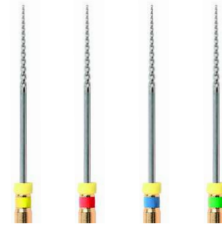
NiTi Lime  
NiTi Limas  
NiTi Limas



Shank	U <sub>max</sub> 300	Order No.	ISO	020	025	030	035
RA	L=25	NT-04...	6	20	25	30	35

**.06**  

NiTi Lime  
NiTi Limas  
NiTi Limas



Shank	U <sub>max</sub> 300	Order No.	ISO	020	025	030	035
RA	L=25	NT-06...	6	20	25	30	35

**Dimensioni dei canali**

Secondo la dimensione del canale, stretto, medio o largo, sono disponibili tre diversi set di strumenti.

**Tamaño de los canales**

Dependiendo de si el tamaño del canal es estrecho, medio o ancho, existen tres sets diferentes de instrumentos.

**Dimensão dos canais**

Existem três conjuntos de instrumentos em função da dimensão dos canais radiculares: estreito, médio ou largo.

**Assortments**

**SMALL** Art.-No. NT-901SO:  
1x ST-10.35 / NT-04.20 / NT-04.25 / NT-06.20 / NT-06.25

**MEDIUM** Art.-No. NT-902SO:  
1x ST-10.35 / NT-04.25 / NT-04.30 / NT-06.25 / NT-06.30

**LARGE** Art.-No. NT-903SO:  
1x ST-10.35 / NT-04.30 / NT-04.35 / NT-06.30 / NT-06.35



NT-901SO

NT-902SO

NT-903SO

**Avvertenze per l'uso**

Velocità massima manipolo = 300 giri/m.  
Usare un motore con forza di coppia regolabile:  
Forza di coppia per .04 = 1.5-1.8 Ncm  
Forza di coppia per .06 = 2.4-2.9 Ncm  
Esercitare solo una leggera pressione

**Indicaciones de uso**

Núm. max. de revoluciones del contraángulo = 300 rpm. Utilice un motor para regular el número de revoluciones:  
Número de revoluciones para .04 = 1.5-1.8 Ncm  
Número de revoluciones para .06 = 2.4-2.9 Ncm  
Trabajar ejerciendo una ligera presión

**Indicações de uso**

Nr. máx. de rotações do contraângulo = 300rpm. Utilizar um motor para regular o nr. de rotações.  
Nr. máx. de rotações para 0.4 = 1.5 -1:8 Ncm  
Nr. máx. de rotações para 0.6 = 2.4 -2:9 Ncm  
Trabalhar exercendo uma pressão ligeira

Small canal	Medium canal	Large canal
Orifice shaping	Orifice shaping	Orifice shaping
10% - 35	10% - 35	10% - 35
Crown-Down	Crown-Down	Crown-Down
6%-25	6%-30	6%-35
4%-25	4%-30	4%-35
6%-20	6%-25	6%-30
4%-20	4%-25	4%-30
Working Length determination	Working Length determination	Working Length determination
K-Files 010/015	K-Files 010/015	K-Files 010/015
Apical finishing	Apical finishing	Apical finishing
6%-20	6%-25	6%-30
4%-25	4%-30	4%-35
Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary
6%-25	6%-30	6%-35

**Svolgimento del trattamento (tecnica Crown Down)**

1. Preparare con la lima da 10 la zona coronale diritta dell'ingresso del canale.
2. Con una lima manuale K della dimensione 010/015 realizzare lo scivolo dell'ingresso e determinare la lunghezza di lavorazione (AL).
3. Preparare il canale con le lime da 06 e 04 fino a circa 3mm prima della fine della lunghezza di lavorazione (AL).
4. Effettuare ora la finitura apicale con le lime da 06 e da 04.

**Desarrollo del tratamiento (Técnica Crown Down)**

1. Preparación con entrada coronal recta al canal con la lima del número 10.
2. Trabajar el descenso con una lima K manual del número 010/015 y determinar la longitud de trabajo (LT)
3. Ahora se trabaja con la lima del número 06 y la lima del número 04 hasta aprox. 3mm antes de llegar a la longitud de trabajo (LT)
4. Ahora se realiza la terminación apical con la lima del número 06 y la lima del número 04.

**Técnica de tratamento (Crown Down)**

1. Preparar com a lima 10 a porção coronária do canal, dando-lhe uma forma recta.
2. Trabalhar em profundidade com uma lima manual K 010/015 e determinar o comprimento de trabalho (CT).
3. Preparar o canal com uma lima 06 e 04 até 3mm antes de alcançar o comprimento de trabalho (CT).
4. Efectuar agora a preparação apical final com uma lima nr.06 ou nr. 04.

**Perni radicolari con testa di ritenzione.**

Tutti i perni radicolari sono realizzati in lega di titanio ad alta resistenza meccanica, sono assolutamente inossidabili e biocompatibili.

La struttura dei perni radicolari garantisce una distribuzione omogenea delle forze ed un inserimento senza tensione.

**Pernos radiculares com cabeça de retenção.**

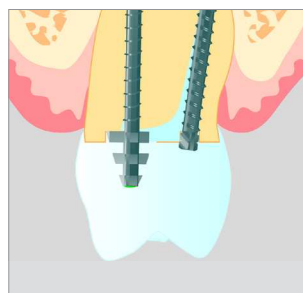
Todos os pernos radiculares são fabricados numa liga de titânio de elevada resistência mecânica, são absolutamente resistentes à corrosão e biocompatíveis.

O desenho dos pernos radiculares garante uma distribuição uniforme das forças e, em consequência, uma colocação livre de tensões.

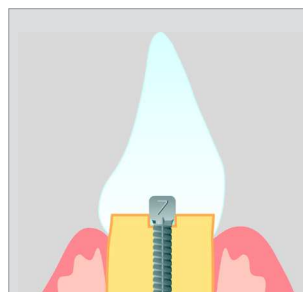
**Pernos radiculares con cabeza de retención.**

Todos los pernos radiculares están fabricados en una aleación de titanio de elevada resistencia mecánica, son absolutamente resistentes a la corrosión y biocompatibles.

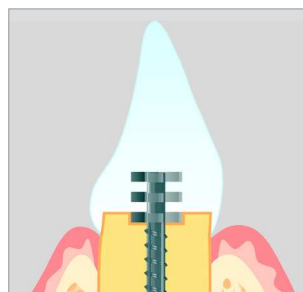
El diseño de los pernos radiculares garantiza una distribución uniforme de las fuerzas y, en consecuencia, una colocación libre de tensiones.



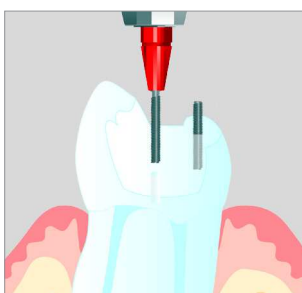
Vite endocanalare in un primo molare superiore con ricostruzione della corona.  
Anclaje radicular en un primer molar del maxilar superior, rehabilitado con una corona.  
Encaixe radicular num primeiro molar do maxilar superior, reabilitado com uma coroa.



Incisivo inferiore con la ricostruzione della corona ripristinata.  
Diente anterior de la mandíbula rehabilitado con una corona.  
Dente anterior da mandíbula reabilitado com uma coroa.









Ricostruzione della corona o otturazione in amalgama/composito.  
Pilar para corona o bien obturación de amalgama o composite.  
Pilar para coroa com obturação de amálgama ou compósito.



Retopin - sistema di perni parapulpari personalizzabili.  
Retopin, sistema de pernos parapulpares para el uso individualizado.  
Retopin, sistema de pernos intracanalares de uso individualizado.



**PERNI RADICOLARI**

PERNOS RADICULARES  
PERNOS RADICULARES

	<b>pagina Página</b>
 Head Master, attivo, conico Head Master, activo, cónico Head Master, activo, cónico	122
 Head Master, passivo, conico Head Master, pasivo, cónico Head Master, passivo, cónico	123
 Head Master, attivo, cilindrico Head Master, activo, cilíndrico Head Master, activo, cilíndrico	124
 Head Master, passivo, cilindrico Head Master, pasivo, cilíndrico Head Master, passivo, cilíndrico	125
 Pin Master, attivo Pin Master, activo Pin Master, activo	126
 Post Master, passivo Post Master, pasivo Post Master, passivo	127

**PERNI PARAPULPARI**

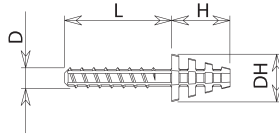
PERNOS PARAPULPARES  
PERNOS PARAPULPARES

	<b>pagina Página</b>
 Retopin Retopin Retopin	128
 Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet	129



**62**

Titanio  
Titanio  
Titânio  
(Ti6Al4V)



Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho	
gambo del perno ∅ • de vástago ∅ • de haste ∅	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm
<b>Assortimento • Surtido • Sortido</b>	<b>Order No.</b>
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo	
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular	
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 chave tubular	
<b>Ricambio • Reposición • Reposição</b>	<b>Order No.</b>
	10

1		2		3		4	
1.3		1.5		1.5		1.75	
6	13	7	13	7	13	9	13
2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
<b>6202 S0</b>	<b>6203 S0</b>	<b>6204 S0</b>	<b>6205 S0</b>	<b>6206 S0</b>	<b>6207 S0</b>	<b>6208 S0</b>	<b>6209 S0</b>
<b>6210 -10</b>	<b>6211 -10</b>	<b>6212 -10</b>	<b>6213 -10</b>	<b>6214 -10</b>	<b>6215 -10</b>	<b>6216 -10</b>	<b>6217 -10</b>

**183**

Peeso  
∅<sub>max.</sub> 800 - 1.200

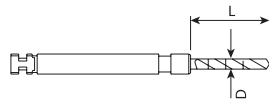


Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

2		3		3		4	
090	090	110	110	110	110	130	130

**63**

Alesatore  
Fresa  
Fresa  
∅<sub>max.</sub> 500 - 1.000

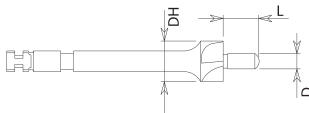


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho	
alesatore ∅ • de fresa ∅ • de fresa ∅	D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm
	<b>Order No.</b>

1		2		3		4	
1.2		1.4		1.4		1.65	
9	16	10	16	10	16	12	16
<b>6320 -3</b>	<b>6321 -3</b>	<b>6322 -3</b>	<b>6323 -3</b>	<b>6324 -3</b>	<b>6325 -3</b>	<b>6326 -3</b>	<b>6327 -3</b>

**63**

Fresa a spianare  
Fresa de planear  
Fresa de planar  
∅<sub>max.</sub> 2.000

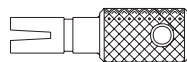


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho	
guida ∅ • de punta-guía ∅ • de ponta-guía ∅	D mm
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de ponta-guía	L mm
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm
	<b>Order No.</b>

1		2		3		4	
1.1		1.3		1.3		1.55	
4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.0	3.5	3.5	4.0	4.0	4.5	4.5
<b>6330 -3</b>	<b>6331 -3</b>	<b>6332 -3</b>	<b>6333 -3</b>	<b>6332 -3</b>	<b>6332 -3</b>	<b>6333 -3</b>	<b>6333 -3</b>

**63**

Chiave a tubo  
Llave tubular  
Chave tubular



Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código	
	<b>Order No.</b>

1		2		3		4	
<b>6350 -3</b>	<b>6351 -3</b>	<b>6352 -3</b>	<b>6352 -3</b>	<b>6352 -3</b>	<b>6352 -3</b>	<b>6353 -3</b>	<b>6353 -3</b>

**63**  
Titanio  
Titanio  
Titânio  
(Ti6Al4V)

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		D mm
gambo del perno $\varnothing$ • de vástago $\varnothing$ • de haste $\varnothing$		L mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste		H mm
testa $\varnothing$ • de cabeça $\varnothing$ • de cabeça $\varnothing$		DH mm
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça		H mm
<b>Assortimento • Surtido • Sortido</b>		<b>Order No.</b>
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo		
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular		
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular		
<b>Ricambio • Reposición • Reposição</b>		<b>Order No.</b>
		10

**183**  
Peeso  
 $\varnothing_{max}$  800 - 1.200

Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis		ISO	Order No.
		330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
		330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

**63**  
Alesatore  
Fresa  
Fresa  
 $\varnothing_{max}$  500 - 1.000

Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille		D mm
alesatore $\varnothing$ • de fresa $\varnothing$ • de fresa $\varnothing$		L mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa		<b>Order No.</b>
		3

**63**  
Fresa a spianare  
Fresa de planear  
Fresa de planar  
 $\varnothing_{max}$  2.000

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		D mm
guida $\varnothing$ • de punta-guía $\varnothing$ • de ponta-guía $\varnothing$		L mm
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de ponta-guía		DH mm
testa $\varnothing$ • de cabeça $\varnothing$ • de cabeça $\varnothing$		<b>Order No.</b>
		3

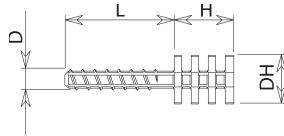
**63**  
Chiave a tubo  
Llave tubular  
Chave tubular

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código		Order No.
		3

1		2		3		4	
1.15		1.35		1.35		1.6	
6	13	7	13	7	13	9	13
2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
6302 SO	6303 SO	6304 SO	6305 SO	6306 SO	6307 SO	6308 SO	6309 SO
6310-10	6311-10	6312-10	6313-10	6314-10	6315-10	6316-10	6317-10
2		3		3		4	
090	090	110	110	110	110	130	130
1.2		1.4		1.4		1.65	
9	16	10	16	10	16	12	16
6320-3	6321-3	6322-3	6323-3	6324-3	6325-3	6326-3	6327-3
1.1		1.3		1.3		1.55	
4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.0	4.0	4.0	4.5	4.5
6330-3	6331-3	6332-3	6333-3				
1		2		3		4	
6350-3	6351-3	6352-3	6353-3				

**64**

Titanio  
Titanio  
Titânio  
(Ti6Al4V)



**Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho**

gambo del perno ∅ • de vástago ∅ • de haste ∅	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm
<b>Assortimento • Surtido • Sortido</b>	<b>Order No.</b>
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo	
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular	
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular	
<b>Ricambio • Reposición • Reposição</b>	<b>Order No.</b>
	10

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.3	1.5	1.5	1.75
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
<b>6402 SO</b>	<b>6403 SO</b>	<b>6404 SO</b>	<b>6405 SO</b>
<b>6406 SO</b>	<b>6407 SO</b>	<b>6408 SO</b>	<b>6409 SO</b>
<b>6410 - 10</b>	<b>6411 - 10</b>	<b>6412 - 10</b>	<b>6413 - 10</b>
<b>6414 - 10</b>	<b>6415 - 10</b>	<b>6416 - 10</b>	<b>6417 - 10</b>

**183**

Peeso  
∅<sub>max</sub> 800 - 1.200



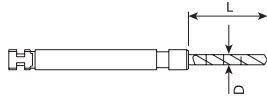
**Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis**

<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

<b>2</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
090	110	110	130
090	110	110	130

**63**

Alesatore  
Fresa  
Fresa  
∅<sub>max</sub> 500 - 1.000



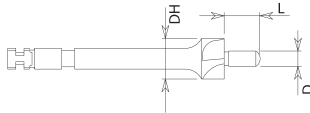
**Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho**

alesatore ∅ • de fresa ∅ • de fresa ∅	D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm
	<b>Order No.</b>
	3

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
<b>6320 - 3</b>	<b>6321 - 3</b>	<b>6322 - 3</b>	<b>6323 - 3</b>
<b>6324 - 3</b>	<b>6325 - 3</b>	<b>6326 - 3</b>	<b>6327 - 3</b>

**63**

Fresa a spianare  
Fresa de planear  
Fresa de planar  
∅<sub>max</sub> 2.000



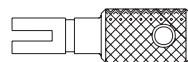
**Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho**

guida ∅ • de punta-guía ∅ • de punta-guía ∅	D mm
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de punta-guía	L mm
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm
	<b>Order No.</b>
	3

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
<b>6330 - 3</b>	<b>6331 - 3</b>	<b>6332 - 3</b>	<b>6333 - 3</b>

**64**

Chiave a tubo  
Llave tubular  
Chave tubular



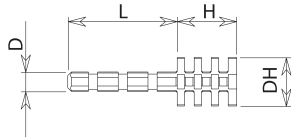
**Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código**

	<b>Order No.</b>
3	

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>6450 - 3</b>	<b>6451 - 3</b>	<b>6452 - 3</b>	<b>6453 - 3</b>

**65**

Titanio  
Titanio  
Titânio  
(Ti6Al4V)



Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho	
gambo del perno $\varnothing$ • de vástago $\varnothing$ • de haste $\varnothing$	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm
testa $\varnothing$ • de cabeça $\varnothing$ • de cabeça $\varnothing$	DH mm
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm
<b>Assortimento • Surtido • Sortido</b>	<b>Order No.</b>
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo	
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular	
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular	
<b>Ricambio • Reposición • Reposição</b>	<b>Order No.</b>
	10

**183**

Peeso

$\varnothing_{max}$  800 - 1.200

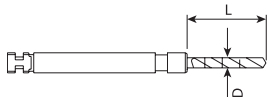


Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

**63**

Alesatore  
Fresa  
Fresa

$\varnothing_{max}$  500 - 1.000

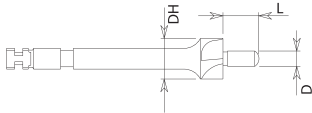


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho	
alesatore $\varnothing$ • de fresa $\varnothing$ • de fresa $\varnothing$	D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm
	<b>Order No.</b>

**63**

Fresa a spianare  
Fresa de planear  
Fresa de planar

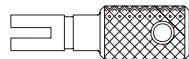
$\varnothing_{max}$  2.000



Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho	
guida $\varnothing$ • de punta-guia $\varnothing$ • de punta-guia $\varnothing$	D mm
Lunghezza guida • L. de punta-guia • L. de punta-guia	L mm
testa $\varnothing$ • de cabeça $\varnothing$ • de cabeça $\varnothing$	DH mm
	<b>Order No.</b>

**64**

Chiave a tubo  
Llave tubular  
Chave tubular

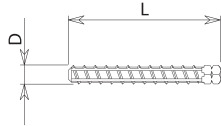


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código	
	<b>Order No.</b>

1		2		3		4	
1.15	13	1.35	13	1.35	13	1.6	13
6	2.5	7	3	7	3.5	9	4
6502 SO	6503 SO	6504 SO	6505 SO	6506 SO	6507 SO	6508 SO	6509 SO
6510-10	6511-10	6512-10	6513-10	6514-10	6515-10	6516-10	6517-10
2	3	3	4				
090	090	110	110	110	110	130	130
1.2	16	1.4	16	1.4	16	1.65	16
6320-3	6321-3	6322-3	6323-3	6324-3	6325-3	6326-3	6327-3
1.1	4.0	1.3	4.0	1.3	4.0	1.55	4.0
6330-3	6331-3	6332-3	6333-3				
3.0		3.5		4.0		4.5	
1	2	3	4				
6450-3	6451-3	6452-3	6453-3				

**61**

Titanio  
Titânio  
Titânio  
(Ti6Al4V)



Codifica cromatica / misura - Código de colores / Tamaño - Código de cores / Tamanho	
gambo del perno $\varnothing$ • de vástago $\varnothing$ • de haste $\varnothing$	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm
<b>Assortimento - Surtido - Sortido</b>	<b>Order No.</b>
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 chiave a tubo	
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 llave tubular	
10 pernos a rosca de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 Chave tubular	
<b>Ricambio - Reposición - Reposição</b>	<b>Order No.</b>
	10

1		2		4	
1.3		1.5		1.75	
8.75	16.5	10.85	16.5	13.9	16.5
<b>6102 S0</b>	<b>6103 S0</b>	<b>6104 S0</b>	<b>6105 S0</b>	<b>6106 S0</b>	<b>6107 S0</b>
<b>6110 - 10</b>	<b>6111 - 10</b>	<b>6112 - 10</b>	<b>6113 - 10</b>	<b>6114 - 10</b>	<b>6115 - 10</b>

**183**

Peeso  
 $\varnothing_{max}$  800 - 1.200

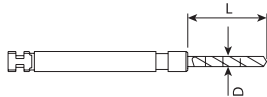


Codifica del gambo / anelli - Código del vástago / anillos - Código da haste / anéis	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

2		3		4	
090	090	110	110	110	110

**63**

Alesatore  
Fresa  
Fresa  
 $\varnothing_{max}$  500 - 1.000

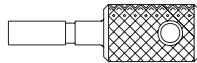


Codifica cromatica / misura - Código de colores / Tamaño - Código de cores / Tamanho	
alesatore $\varnothing$ • de fresa $\varnothing$ • de fresa $\varnothing$	D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm
	<b>Order No.</b>
	3

1		2		4	
1.2		1.4		1.65	
9	16	10	16	12	16
<b>6320 - 3</b>	<b>6321 - 3</b>	<b>6322 - 3</b>	<b>6323 - 3</b>	<b>6326 - 3</b>	<b>6327 - 3</b>

**61**

Chiave a tubo  
Llave tubular  
Chave tubular



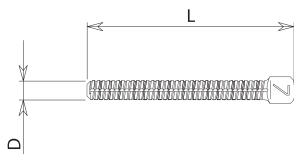
Codifica cromatica / misura - Código de colores / Tamaño - Código	
	<b>Order No.</b>
	3

1		2		4	
<b>6150 - 3</b>	<b>6151 - 3</b>	<b>6152 - 3</b>			



**60**

Titanio  
Titanio  
Titânio  
(Ti6Al4V)



**Misura • Tamaño • Tamanho**

gambo del perno $\varnothing$ • de vástago $\varnothing$ • de haste $\varnothing$	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm

**Assortimento • Surtido • Sortido**

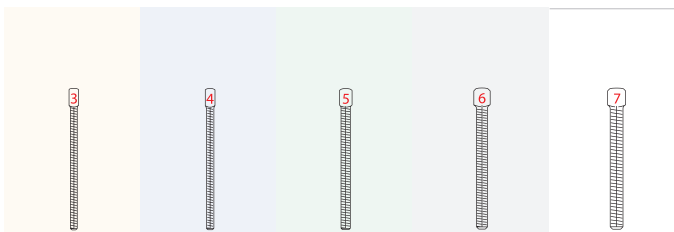
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore \*

10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa \*

10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa \*

**Ricambio • Reposición • Reposição**

	<b>Order No.</b>
	10



3	4	5	6	7
0.9	1.0	1.25	1.5	1.75
19	19	19	19	19
<b>6002 SO</b>	<b>6003 SO</b>	<b>6004 SO</b>	<b>6005 SO</b>	<b>6006 SO</b>

**183**

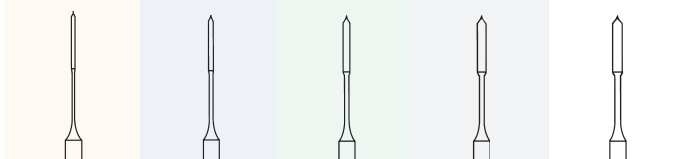
Peeso

$\varnothing_{max}$  800 - 1.200



**Codifica del gambo/anelli • Código del vástago/anillos • Código da haste/anéis**

<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

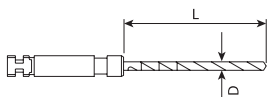


1	2	3	4	5
70	90	110	130	150

**60**

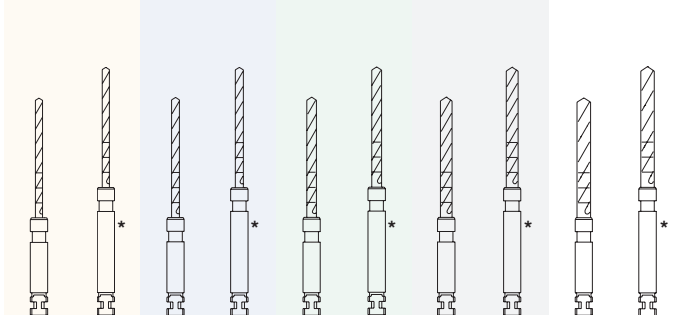
Alesatore  
Fresa  
Fresa

$\varnothing_{max}$  500 - 1.000

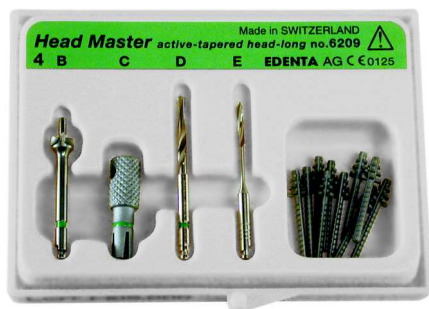


**Codifica cromatica/misura • Código de colores/Tamaño • Código de cores/Tamanho**

alesatore $\varnothing$ • de fresa $\varnothing$ • de fresa $\varnothing$	D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm
3	<b>Order No.</b>



3	4	5	6	7
0.95	1.05	1.30	1.55	1.80
16	16	16	16	16
<b>6020-3</b>	<b>6021-3</b>	<b>6022-3</b>	<b>6023-3</b>	<b>6024-3</b>
<b>6025-3</b>	<b>6026-3</b>	<b>6027-3</b>	<b>6028-3</b>	<b>6029-3</b>



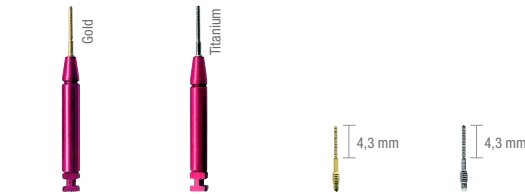
No. 6209 SO



No. 6217-10



**20**  
Retopin rosso  
Retopin rojo  
Retopin Vermelho  
max. 750



Misura • Tamaño • Tamanho  $\varnothing$ mm  
Assortimento • Surtido • Sortido  
Piccolo - pequeño - pequeno  
25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico  
25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango  
25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho  
Grande - grande - grande  
100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico  
100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango  
100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho

.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm
Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
2007 S0	2010 S0	2008 - 100	2011 - 100
2006 S0	2009 S0	<b>Ricambio Reposición Reposição</b> 100	

**2003**  
Pre-alesatore  
Fresa  
Fresa  
max. 1.000



Misura • Tamaño $\varnothing$ mm	.021" / 0.6 mm
Order No.	Order No.
	2003 - 6
	6

**20**  
Reto - Minipin verde  
Reto - Minipin verde  
Reto - Minipin verde  
max. 750



Misura • Tamaño • Tamanho  $\varnothing$ mm  
Assortimento • Surtido • Sortido  
Piccolo - pequeño - pequeno  
25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico  
25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango  
25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho  
Grande - grande - grande  
100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico  
100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango  
100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho

.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm
Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
2026 S0	2029 S0	2027 - 100	2030 - 100
2031 S0	2028 S0	<b>Ricambio Reposición Reposição</b> 100	

**2014**  
Pre-alesatore  
Fresa  
Fresa  
max. 1.000

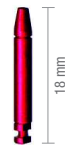


Misura • Tamaño $\varnothing$ mm	.017" / 0.5 mm
Order No.	Order No.
	2014 - 6
	6



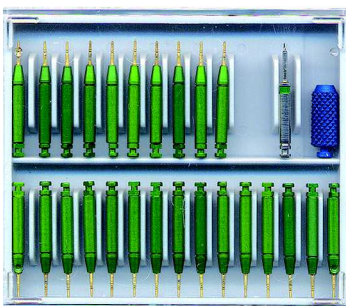
No. 2010 S0

**2037**  
Accessori  
Accesorios  
Acessórios



Order No.
2037 - 10
10

Mandrino per perni .021" / .017"  
Mandril para pernos .021" / .017"  
Mandril para pernos .021" / .017"



No. 2026 S0

**2038**  
Accessori  
Accesorios  
Acessórios



Order No.
2038 - 10
10

Mandrino di estensione da 4mm per Retopin .021"/Retopin .017"  
Mandril prolongado 4 mm para Retopin .021"/Reto-Minipin .017"  
Mandril prolongado 4 mm para Retopin .021"/Reto-Minipin .017"

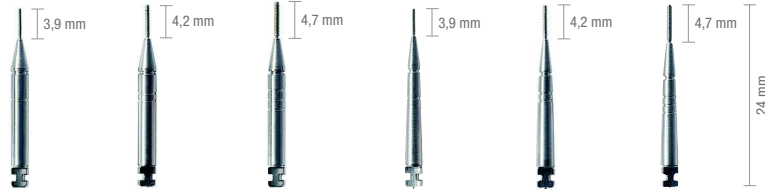
**Tri-Star**

Gambo cilindrico  
Vástago cilindrico  
Haste cilíndrica



**Tri-Jet**

Gambo conico • Vástago cónico • Haste cónica  
 ⌚<sub>max.</sub> 750



**Assotimento • Surtido • Sortido** ∅mm

.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
2013 S0	2016 S0	2018 S0	2021 S0	2023 S0	2025 S0

**Piccolo • pequeño • pequeno**

25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico  
 25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango  
 25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho

**Grande • grande • grande**

100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico  
 100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango  
 100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho

<b>TriStar</b>			<b>TriJet</b>		
2012 S0	2015 S0	2017 S0	2020 S0	2022 S0	2024 S0

**2014 / 2003 / 2019**

Pre-alesatore • Fresa • Fresa

⌚<sub>max.</sub> 1.000



**Misura • Tamaño • Tamanho**

.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
2014 - 6	2003 - 6	2019 - 6

6	6	6
---	---	---

**2004**

Accessori  
 Accesorios  
 Acessórios



**Order No.**  
 2004

1

Manico blu per avvitamento manuale dei perni.

Mango azul, para el atornillado manual de los pernos.

Punho azul, para o aperto manual dos pernos.



No. 2018 S0



Sistema di perni sfilabili  
 Sistemas de pernos  
 Sistemas de reconstrução

**ACCESSORI**  
**ACCESORIOS**  
**ACCESSÓRIOS**



Adattatore FG  
 Adaptador FG  
 Adabtador FG

**pagina**  
**Página**

131



Riduttori per Pinze  
 Vainas reductoras  
 Bainhas reductoras

131



Mandrini  
 Mandriles  
 Mandris

131



Portafrese in alluminio  
 Portafresas de aluminio  
 Portafresas de alumínio

132



Porta-frese, acciaio inox  
 Soporte para instrumentos,  
 acero inoxidable  
 Suporte para instrumentos,  
 aço inoxidável

132



Campionario con N. 250 diamantate FG  
 Carpeta con 250 piezas diamantes FG  
 Pasta de amostras com 250 diamantes FG

133-134



Valigetta per gommini odontoiatria  
 Valija para dentista  
 Mala de amostras dentista

133

**ACCESSORI**  
**ACCESORIOS**  
**ACCESSÓRIOS**



Pietra daimantata per dare forma  
 Piedra para rectificar diamantada  
 Pedra retificadora diamantada

**pagina**  
**Página**

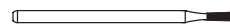
134



Pietra per pulizia  
 Piedra para limpiar  
 Pedra para limpeza

134

**ISTRUZIONI PER L'USO**  
**RECOMENDACIONES PARA EL USO**  
**RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO**



Tipi di gambo  
 Tipos de vástago  
 Tipos de haste

**pagina**  
**Página**

135

**Order No.**  
**G879.314...**

Esempio per l'ordinazione  
 Ejemplo de pedido  
 Exemplo de pedido

136



[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Istruzioni per l'uso  
 Recomendaciones para el uso  
 Recomendações de utilização

137-138

Stoccaggio e Immagazzinaggio  
 Observaciones para el almacenamiento  
 y la conservación  
 Condições de armazenamento e  
 conservação

139

Istruzione per l'uso Punta abrasiva / Spazzolini  
 Normas para su uso Polidores / Cepillos  
 Normas para seu uso Polidores / Escovas

140

Istruzioni per l'uso, strumenti endo  
 Recomendaciones para el uso,  
 instrumentos endo  
 Recomendações de utilização,  
 instrumentos endo

140-141

Informazioni produttore B30 / B31  
 Información fabricante B30 / B31  
 Informação fabricante B30 / B31

142

Velocità raccomandate  
 Velocidades recomendadas  
 Velocidades recomendadas

143

Simboli  
 Símbolos  
 Símbolos

144

Index, REF-Nr. / ISO-Nr.  
 Index, REF-Nr. / ISO-Nr.  
 Index, REF-Nr. / ISO-Nr.

145-148

**ADATTATORE FG,  
ACCIAIO INOSSIDABILE**

L'adattatore FG permette di montare qualsiasi strumento FG anche sul manipolo (Ø 2,35 mm).

El Adaptador FG permite fijar cualquier instrumento FG también en la pieza de mano (Ø 2,35 mm).

O Adaptador FG permite fixar qualquer instrumento FG também na peça de mão (Ø 2,35 mm).



**ADAPTADOR FG,  
ACERO INOXIDABLE**

FG Adaptatore permette di montare strumenti FG sul contra-ángulo (CA).

Adaptador FG permite fijar fresas en FG en contra-ángulo (CA).

Adaptador FG permite fixar fresas FG na contra-ángulo (CA).



**ADAPTADOR FG,  
AÇO INOXIDÁVEL**

L'adattatore FG permette di montare qualsiasi strumento FG anche sul manipolo (Ø 2,35 mm).

El Adaptador FG permite fijar cualquier instrumento FG también en la pieza de mano (Ø 2,35 mm).

O Adaptador FG permite fixar qualquer instrumento FG também na peça de mão (Ø 2,35 mm).



**Gambo • Vástago • Haste - 104 HP**

<b>L mm</b>	
Size Ø 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4010HP</b>
<b>ISO No. 330 104 ...</b>	602 436 016
	6/100
	20.000

**Gambo • Vástago • Haste - 204 RA**

<b>L mm</b>	
Size Ø 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4023RA</b>
<b>ISO No. 330 204 ...</b>	602 436 016
	6/100
	20.000

**Gambo • Vástago • Haste - 104 HP**

<b>L mm</b>	
Size Ø 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4022HP</b>
<b>ISO No. 330 104 ...</b>	612 434 016
	6/100
	20.000

13 mm	26 mm	34 mm	35 mm
<b>Order No.</b>	<b>4024RA</b>	<b>4026RA</b>	<b>4027RA</b>
<b>ISO No. 330 202 ...</b>	619 000 016		
<b>ISO No. 330 205 ...</b>		619 000 016	
<b>ISO No. 330 206 ...</b>			619 000 016
<b>ISO No. 330 104 ...</b>			619 000 016
	6/100	6/100	6/100
	20.000	20.000	20.000

**RIDUTTORI PER PINZE, NICHELATI**

Per pinze da Ø 2,35 mm a Ø 1,60 mm.

**VAINAS REDUCTORAS, NIQUELADAS**

Para pinza de 2,35 mm Ø a 1,60 mm Ø.

**BAINHAS REDUCTORAS, NIQUELADAS**

Para pinça de Ø 2,35 mm a Ø 1,60 mm.

<b>Order No.</b>	<b>4032</b>
	12/100
	20.000

**Sicuro e veloce:** Gli strumenti FG possono essere montati spingendoli semplicemente nell'adattatore per contrangoli CA o manipoli HP. Il gambo ha la funzione di una pinza autobloccante. Una volta inserito, lo strumento rimane nell'adattatore finché non ha perso l'affilatura. L'adattatore è realizzato in acciaio inossidabile speciale e può essere sterilizzato insieme allo strumento in tutte le soluzioni disinfettanti comuni e in autoclave.

**Seguridad y rapidez** al fijar sus instrumentos FG en el adaptador para contra-ángulo CA o pieza de mano PM, sencillamente introduciéndolos. El vástago está diseñado como una pinza de sujeción con autoapriete. Una vez introducido, el instrumento permanece dentro del adaptador hasta que se gasta. Gracias al acero especial inoxidable, el adaptador puede esterilizarse junto con el instrumento en todas las soluciones corrientes y en el autoclav.

**Segurança e rapidez** ao fixar os seus instrumentos FG no adaptador para contra-ângulo CA ou na peça de mão PM, simplesmente introduzindo-os. A haste está desenhada como uma pinça de sujeição com auto aperto. Uma vez introduzido, o instrumento permanece dentro do adaptador até se gastar. Graças ao aço especial inoxidável, o adaptador pode ser esterilizado junto com o instrumento em todas as soluções correntes e no autoclave.

**MANDRINI Snap-ON**

Per punte per profilassi

**MANDRILES Snap-on**

Para pulidores de profilaxia

**MANDRIS Snap-ON**

Para polidores de profilaxia



<b>Gambo • Vástago • Haste - 204 RA</b>	
<b>L mm</b>	5,0
Size Ø 1/10 mm	050
<b>Order No.</b>	<b>4037RA</b>
<b>ISO No. 311 204 ...</b>	607 372 050
	6/100
	2.000

**MANDRINI**

Per Screw-In per lucidatura

**MANDRILES**

Para Screw-In Polidores

**MANDRIS**

Para Screw-In Polidores



<b>L mm</b>	13,0
Size Ø 1/10 mm	screw
<b>Order No.</b>	<b>4039RA</b>
<b>ISO No. 330 204 ...</b>	001 300 000
	6
	15.000

**MANDRINI**

Per Flexi-Snap

**MANDRILES**

Para Flexi-Snap

**MANDRIS**

Para Flexi-Snap



<b>Order No.</b>	<b>4038RA</b>
<b>ISO No. 330 204 ...</b>	611 372 030
	6
	20.000



41 x 25 x 28  
10FG / 5RA  
40500



41 x 25 x 28  
10FG  
40510



73 x 25 x 30  
12FG / 6RA  
40530



TUT x 25 x 64  
23HP  
40580

Aluminium bur block



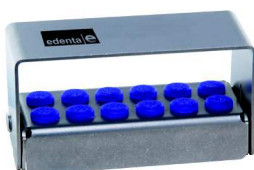
40600

Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	



40601

Dimensions	72 x 20 x 40mm
For 6 FG or RA Instruments / max. length: 37mm	



40602

Dimensions	61 x 25 x 30mm
For 12 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



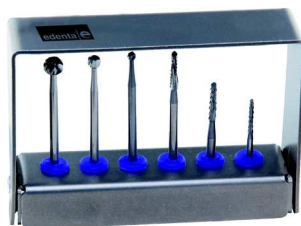
40603

Dimensions	42 x 25 x 30mm
For 8 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40610

Contents	8 Stk. / pcs.
----------	---------------



40600 (without instruments)



Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	

**Portafrese in alluminio per contenere ed organizzare lo strumentario da studio e da laboratorio. Questi portafrese innovativi sono utili per raggruppare gli strumenti in base alle metodiche di lavoro e di preparazione.**

Questo consente di svolgere il lavoro in modo più ergonomico e igienico. Il coperchio ribaltabile protegge gli strumenti contro la caduta. Tutti i portafrese possono essere lavati, disinfettati e sterilizzati in autoclave.

**Portafresas de aluminio para organizar los instrumentos en el gabinete dental y en el laboratorio. Los nuevos portafresas sirven para componer un juego de instrumentos para los diferentes métodos de tratamiento y técnicas de preparación.**

Permiten así un desarrollo ergonómico e higiénico del tratamiento. Una tapa oscilante evita que los instrumentos puedan caerse. Todos los portafresas pueden limpiarse, desinfectarse y esterilizarse en el autoclave.

**Portafresas de alumínio para organizar os instrumentos no gabinete dentário e no laboratório. Os novos portafresas servem para compor um jogo de instrumentos para os diferentes métodos de tratamento e técnicas de preparação.**

Permitem assim um procedimento ergonómico e higiénico do tratamento. Uma tampa oscilante evita que os instrumentos caiam. Todos os portafresas podem ser limpos, desinfectados e ser esterilizados no autoclave.

**Porta-frese**

I nuovi porta-frese, realizzati integralmente in acciaio inox, sono adatti per tutti i tipi di trattamento. La pulizia e la disinfezione degli strumenti possono essere effettuate direttamente nel porta-frese, inserendolo nell'apposita soluzione per strumenti o nel bagno ad ultrasuoni.

Infine si esegue la sterilizzazione in autoclave. I gambi degli strumenti sono tenuti da tappi in silicone universali che ne impediscono la caduta. I tappi in silicone permettono inoltre di inserire strumenti FG o CA per contrangolo.

**Soporte para instrumentos**

El nuevo soporte para instrumentos ha sido elaborado completamente con acero inoxidable y por ello es adecuado para todo tipo de tratamientos. La limpieza y desinfección del instrumento puede realizarse en el soporte e introducirse en el baño instrumental o también en el baño de ultrasonidos.

Además puede esterilizarse en autoclave. Los soportes para instrumentos tienen tapones de silicona universal y por ello no pueden producir ningún daño. Los tapones de silicona permiten el uso de instrumentos de contraángulo FG o CA.

**Suporte para instrumentos**

O novo suporte para instrumentos foi totalmente elaborado em aço inoxidável e pode por isso ser submetido a qualquer tipo de tratamento. A limpeza e desinfeção do instrumento pode ser realizado dentro do suporte, podendo o conjunto ser introduzido tanto no banho de instrumentos como no banho ultrassónico.

Álem disso pode ser esterilizado no autoclave. Os suportes para instrumentos, incluem tampões de silicone universal, o que evita a produção de danos. Os tampões de silicone permitem o uso de instrumentos de contra-ângulo FG e CA.



## Order No. M15



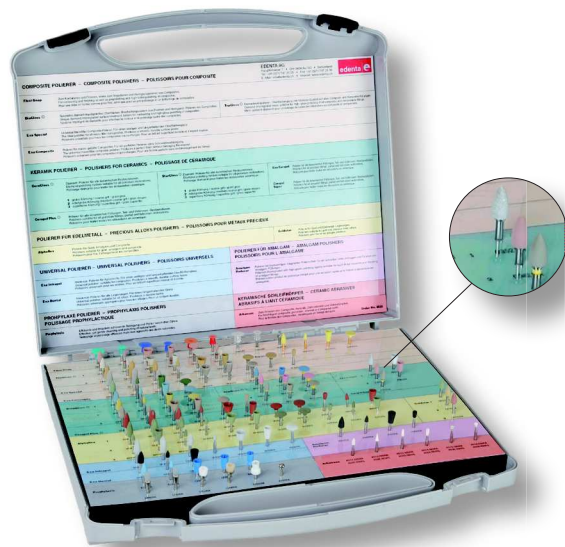
## Dentist

Campionario con N. 250 frese diamantate multilayer FG  
 Carpeta con 250 piezas de diamantes FG Multilayer  
 Pasta de amostras com 250 brocas diamantes FG Multilayer

B x H x T = 200 x 320 x 15 mm



## Order No. M25



## Dentist

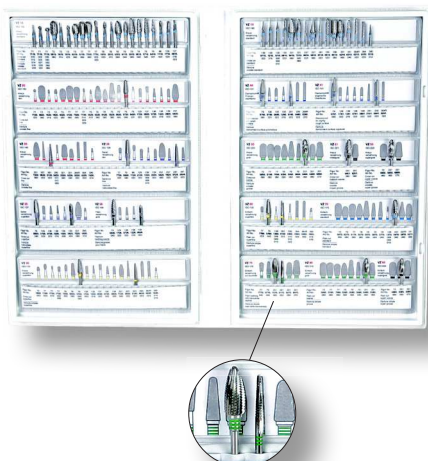
### Lucidanti / Pulidores / Pulidores

Valigetta per gommini odontoiatria con 131 strumenti  
 Valija para dentista con 131 instrumentos  
 Mala de amostras dentista de borrachas de polimento  
 com 131 instrumentos

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



## Order No. M10



## Laboratory

### Frese in carburo di tungsteno / Fresas de carburo de tungsteno / Fresas em Tungstênio

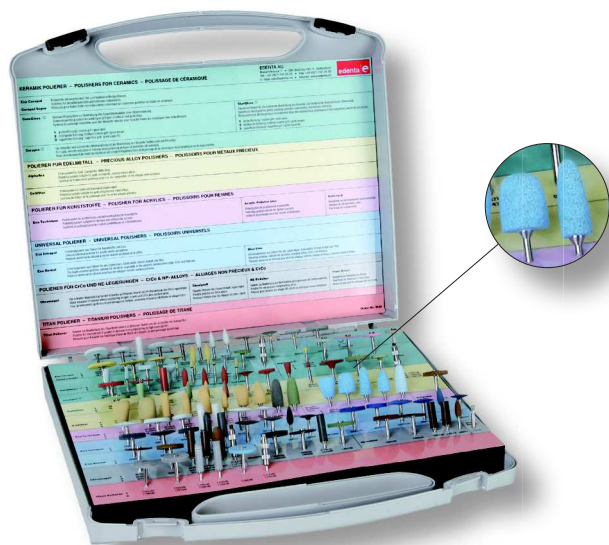
Valigetta per laboratorio  
 Valija para laboratorio  
 Mala de amostras laboratorio

B x H x T = 200 x 320 x 35 mm





## Order No. M20



## Laboratory

### Lucidanti / Pulidores / Pulidores

Valigetta per gommini laboratorio con 113 strumenti  
 Valija para laboratorio con 113 instrumentos  
 Mala de amostras laboratorio con 113 instrumentos

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



### PIETRA DIAMANTATA PER DARE FORMA

Diamantata sui due lati, per centrare e dare forma ai lucidanti di gomma e alle pietre abrasive.

Pietra diamantata per dare forma  
 Piedra para rectificar diamantada  
 Pedra retificadora diamantada

1

L mm

ISO

Order No.



### PIEDRA PARA RECTIFICAR DIAMANTADA

Con recubrimiento por ambas caras para centrar y conformar pulidores de goma y piedras.



116 mm

4060

### PEDRA RETIFICADORA DIAMANTADA

Para centrar, modelar e restaurar abrasivos deformados. Banho diamantado em ambos os lados. Para pedras e borrachas de polimento.

### PIETRA PER PULIZIA

Uno strumento diamantato sinterizzato ha bisogno di essere curato. Con la pietra per pulizia Nr. 9920, i diamanti sinterizzati dovrebbero essere puliti una volta ogni tanto. Un questo modo mantengono sempre una superficie pulita e affilata.

Pietra per pulizia  
 Piedra para limpiar  
 Pedra para limpeza

1

L mm

ISO

Order No.

### PIEDRA PARA LIMPIAR

Un diamante sinterizado requiere determinados cuidados. Con la piedra para limpiar No. 9920 debe limpiarse el diamante sinterizado de vez en cuando. De este modo dispondrá Ud. de una superficie cortante siempre limpia y afilada.



100 mm

9920

### PEDRA PARA LIMPEZA

Os instrumentos em Diamante Sinterizado também precisam de manutenção. A limpeza dos instrumentos de Diamante Sinterizado deve ser realizada com a Pedra de Limpeza no.9920. Eles não necessitam de limpeza com frequência, mas é muito importante para os instrumentos que as suas propriedades de corte, limpeza e trabalho em geral sejam mantidas intactas.

### Utilizzazione:

La pietra per pulizia deve essere usata bagnata. A tale scopo, immergere il blocco in acqua fino a che le bolle d'aria non salgano più in superficie. L'umidità del blocco impedisce la formazione della polvere e migliora notevolmente l'effetto pulente.

### Aplicación:

La piedra de limpieza deberá utilizarse en húmedo. Para ello, antes de utilizarlo, se sumerge el bloque en agua, hasta que dejan de ascender burbujas. La humedad del bloque evita la generación de polvo y mejora decisivamente el efecto limpiador.

### Aplicação:

A pedra de limpeza deve ser utilizada apenas quando húmida. Para tal, colocar o bloco em água antes da sua utilização, até que não se observe mais a formação de bolhas. A humidade do bloco evita a formação de resíduos e melhora efectivamente o resultado de limpeza.


<b>313 FG</b>	corto corto curta	L = 16 mm Ø 1,60 mm
<b>314 FG</b>	standard estándar padrão	L = 19 mm Ø 1,60 mm
<b>315 FGL</b>	lungo largo longo	L = 21 mm Ø 1,60 mm
<b>316 FGXL</b>	extralungo extralargo extra longo	L = 25 mm Ø 1,60 mm
<b>317 FGXXL</b>	ultralungo superlargo super longo	L = 30 mm Ø 1,60 mm



<b>204 RA</b>	standard estándar padrão	L = 22 mm Ø 2,35 mm
<b>205 RAL</b>	lungo largo longo	L = 26 mm Ø 2,35 mm
<b>206 RAXL</b>	extralungo extralargo extra longo	L = 34 mm Ø 2,35 mm



L 21 = 29 mm / L 25 = 35 mm

<b>654</b>		Ø 4 mm
------------	---	--------



<b>103 HP</b>	corto corto curta	L = 32 mm Ø 2,35 mm
<b>104 HP</b>	standard estándar padrão	L = 44 mm Ø 2,35 mm
<b>105 HPL</b>	lungo largo longo	L = 65 mm Ø 2,35 mm
<b>106 HPXL</b>	extralungo extralargo extra longo	L = 80 mm Ø 2,35 mm

**Modalità d'ordine**

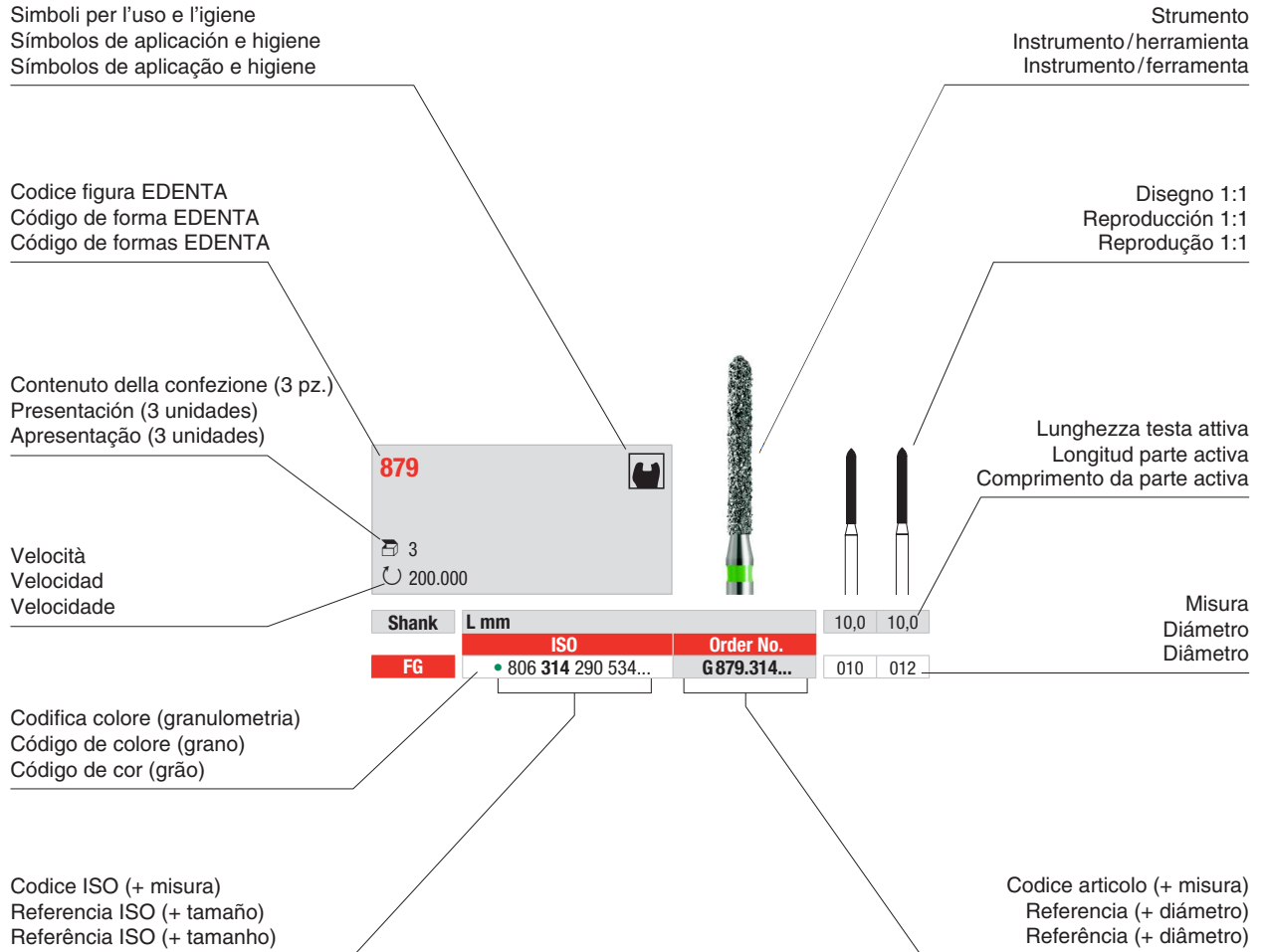
Potete ordinare lo strumentario desiderato indicando il codice articolo EDENTA o il codice ISO.  
Entrambi le opzioni garantiscono un'evasione perfetta del vostro ordine presso EDENTA.

**Possibilidades de pedido**

Ud. puede realizar el pedido de su instrumental deseado con la ayuda de la Ref. EDENTA o del sistema de numeración ISO.  
Ambas posibilidades garantizan un desarrollo ágil de su pedido a EDENTA siguiendo el proceso de los ejemplos de pedido.

**Possibilidades de pedido**

Pode realizar o pedido do seu instrumental com a ajuda da Ref. EDENTA ou do sistema de numeração ISO.  
Ambas as possibilidades garantem uma entrega eficiente do seu pedido à EDENTA seguindo o processo dos exemplos de pedido.



**Sistema di codifica ISO 6360**

Il codice ISO comprende una serie di numeri che si riferiscono a determinati dati dello strumento o dell'attrezzo e consentono un'identificazione univoca.

**Sistema de numeración ISO 6360**

La referencia ISO consta de un código de números fijo, que informa sobre determinadas especificaciones relacionadas con los instrumentos y herramientas, permitiendo una identificación inequívoca.

**Sistema de numeração ISO 6360**

A referência ISO consta de um código de números fixo, que informa sobre determinadas especificações relacionadas com os instrumentos e ferramentas, permitindo uma identificação inequívoca.



**Materiale della parte attiva**

- diamante, legante galvanico-metallico

**Material de la parte activa**

- Diamante, ligazón galvánica de metal

**Material da parte activa**

- Diamante, ligação galvánica de metal

**Gambo e lunghezza complessiva**

- FG, 19 mm secondo ISO 1797

**Vástago y longitud total**

- FG, 19 mm según ISO 1797

**Haste e comprimento total**

- FG, 19 mm segundo ISO 1797

**Forma e versione**

- Cilindro a punta
- grana grossa

**Forma y versión**

- Torpedo, cilíndrico
- Grano grueso

**Forma e versão**

- Torpedo, cilíndrico
- Grão grosso

**Misura nominale ISO 2157**

- diametro massimo della parte attiva (1/10 mm)

**Tamaño nominal ISO 2157**

- Diámetro máximo de la parte activa (en 1/10 mm)

**Tamanho nominal ISO 2157**

- Diámetro máximo da parte activa (em 1/10 mm)

Tutti gli strumenti sono stati concepiti e costruiti in base all'uso specifico previsto. L'uso improprio provoca danni ai tessuti, usura precoce, danni agli strumenti e rischi per gli operatori, i pazienti o terzi.

Todos los instrumentos han sido desarrollados y contruidos para sus aplicaciones específicas. El uso no conforme a su finalidad provoca lesiones en los tejidos, un desgaste prematuro, la destrucción de los instrumentos y representa un riesgo para el usuario, el paciente o terceros.

Todos os instrumentos foram desenhados e contruidos para suas aplicações específicas. O seu uso indevido provoca lesões nos tecidos, um desgaste prematuro, a destruição dos instrumentos e representa um risco para o usuário, o paciente ou terceiros.

**Indicazioni d'applicazione degli strumenti rotanti odontoiatrici e chirurgici**




**Observaciones para el uso de instrumentos rotativos de aplicación odontológica y quirúrgica**

**Informação para a utilização de instrumentos rotativos para dentistria e cirúrgia**

- Forme di strumenti non adeguate causano preparazioni sbagliate.
- Numeri di giri troppo alti in parti di lavoro troppo grandi mettono in pericolo la stabilità degli strumenti.
- Numeri di giri troppo alti nelle vicinanze della polpa dentaria mettono in pericolo la loro vitalità, la stesso vale per la tecnica di raffreddamento insufficiente.
- Fare attenzione all'indicazione del numero di giri sull'imballaggio.
- Turbina e Micromotore devono essere in perfetto stato. Il buon funzionamento degli ugelli deve essere costantemente controllato. Sono necessari come minimo 50ml/min. con un numero di giri >1500 al minuto per garantire un sicuro raffreddamento del materiale di lavorazione.
- Agli strumenti con una lunghezza totale di >19 mm ed un diametro della testa >1.8 mm (ISO -018) è necessario un ulteriore raffreddamento esterno.
- L'irrigazione delle superfici da preparare non deve essere compromessa da una scorretta tecnica d'aspirazione, poiché anche la deviazione dello spruzzo d'acqua può causare danni da surriscaldamento.
- Lavorare, secondo della maniera di preparazione, con una forza di pressione di 0.3 - 2N.
- Durante la lavorazione occorre evitare di usare gli strumenti a mò die leva e con angolazioni errate (Elevato pericolo di rottura).
- Strumenti senza uso della forza mettere profonda come possibile e verificare una posizione solida.
- Montare gli strumenti il più profondamente possibile senza uso di violenza e controllare che siano ben fissati. Strumenti estremamente appuntiti, si consumano più velocemente nella parte anteriore a causa del diametro inferiore. Per ottenere condizioni ottimali di lavoro e lunga durata di questi strumenti, si consiglia di usarli con minore pressione.

- Los diseños de instrumento desfavorables tienen como consecuencia preparaciones de formas incorrectas.
- Los regímenes de revoluciones demasiado elevados con secciones de trabajo demasiado grandes representan un riesgo para la estabilidad de los instrumentos.
- Los regímenes de revoluciones demasiado altos en proximidad de la pulpa representan un riesgo para la vitalidad del diente al igual que una técnica de refrigeración insuficiente.
- Deberá observarse el régimen de revoluciones indicado sobre el envoltorio.
- Los sistemas de propulsión deberán encontrarse en perfecto estado técnico. Es preciso asegurar una refrigeración adecuada con spray de agua (mínimo 50 ml/min) sobre la sección de trabajo para todos los regímenes de revoluciones superiores a 1500 min-1.
- Para los instrumentos de una longitud superior a 19 mm y un diámetro de la cabeza superior a 1.8 mm (ISO -018), realizar también un sistema de refrigeración exterior.
- La humectación de las superficies a preparar no deberá comprometerse con una técnica de aspiración incorrecta. La desviación del spray puede provocar daños por sobrecalentamiento.
- Según el tipo de preparación deberá trabajarse con una presión de 0.3 - 2N.
- Es preciso evitar un bloqueo debido a una presión excesiva, así como los ladeos y el efecto palanca (mayor riesgo de fractura).
- Introduzca en la medida en que sea posible, sin aplicar fuerza, y compruebe que están bien fijados.
- Los instrumentos extemadamente puntagudos se desgastan con más rapidez en el sector anterior debido a su menor circunferencia. A fin de evitar una reducción de su vida útil, estos instrumentos deberán utilizarse con un tacto especial y ejerciendo muy poca presión.

- A utilização de instrumentos não adequados dar origem a preparações incorretas.
- Se o instrumento de corte for de tamanho grande e for utilizado a uma velocidade excessiva há um risco de fractura do instrumento.
- Velocidades excessivas na proximidade da polpa representam um perigo para a integridade da mesma. O mesmo pode acontecer se não houver uma boa técnica de arrefecimento a água.
- Deve-se obedecer as velocidades indicadas nas embalagens.
- A peça de mão tem de estar boas condições de funcionamento. É essencial a utilização de um bom arrefecimento a água (mínimo de 50ml/min) sobre a zona na qual se está a trabalhar com uma velocidade superior a 1500 min-1.
- Em instrumentos com um comprimento total de >19mm e um diâmetro de cabeça de >1.8mm (ISO -018) é necessário arrefecimento exterior complementar.
- É necessário humidificar da zona na qual se está a trabalhar mas deve haver também uma aspiração eficiente. O desvio do arrefecimento pode causar danos por sobre aquecimento.
- Dependendo do tipo de preparação que se pretende efectuar deve-se trabalhar com uma pressão de 0.3 - 2N.
- É fundamental evitar um bloqueio dos instrumentos devido a uma pressão excessiva assim como também se deve evitar fazer um movimento de alavanca ou de inclinação (Elevado risco de fractura).
- Fixe os instrum. sem uso de o mais fundo poss. e verifique se estão bem austados.
- Os instrumentos pontiagudos desgastam-se com maior rapidez nas pontas devido ao seu tamanho reduzido. Para prolongar a vida destes instrumentos, deve-se exercer menos pressão, trabalhando com maior suavidade.

- Usare strumenti Turbo in tutta la loro superficie.
- Solchi di profondità causati da strumenti diamanti con una granulometria >ISO 524, devono essere lisciati.
- Strumenti danneggiati, deformati o non correttamente rotanti vanno immediatamente scartati e non devono più essere utilizzati.
- Secondo dell'uso si consigliano occhiali di protezione.
- Tutti gli strumenti rotanti prima di essere impiegati sul paziente e dopo ogni uso devono essere disinfettati, puliti e sterilizzati.
- Consigliamo di sterilizzare i lucidanti a 134°C / 2.1 bar; 5 min..
- Per evitare i danneggiamenti dei contatti è necessario di utilizzare supporti.
- Attenersi assolutamente ai tempi indicati dalla casa produttrice del bagno di pulizia e disinfezione. Se gli strumenti rimangono immersi troppo a lungo nel bagno vi è il rischio di corrosione (con possibile rottura dello strumento), di cancellamento del codice cromatico e di ossidazione.
- Per la disinfezione dei lucidanti in silicone non possono essere utilizzati bagni alcalini.
- No immergere nell'alcol i lucidanti!
- Gli spazzolini / Flexi-Snap sono da considerarsi prodotti monouso! 
- Los instrumentos Turbo deberán aplicarse con toda su superficie.
- Las asperezas producidas con un recubrimiento de diamante >ISO 524, deben ser eliminadas.
- Los instrumentos dañados, torcidos o que hayan perdido su giro concéntrico deberán descartarse inmediatamente y dejarse de utilizar.
- Según la aplicación, se recomienda llevar protección de los ojos.
- Antes de su primera utilización en pacientes e inmediatamente después de su uso, los instrumentos rotativos deberán desinfectarse, limpiarse, secarse y esterilizarse.
- Recomendamos esterilizar los pulidores a 134°C / 2.1 barios durante 5 min.
- Para evitar daños debido al contacto con otros objetos, se deben utilizar soportes adecuados.
- La utilización de productos desinfectantes inadecuados y/o un tiempo de sumersión demasiado prologado en la solución desinfectante pueden provocar corrosión (aumenta el riesgo de fractura) y decoloraciones, así como el desprendimiento del anillo de color.
- Para desinfectar pulidores de silicona no deberán utilizarse soluciones alcalinas.
- No introducir los pulidores en alcohol!
- Utilizar los cepillos / Flexi-Snap como un sólo producto! 
- Deve ser utilizada toda a superfície dos instrumentos Turbo durante a sua aplicação.
- As asperezas produzidas com uma broca com um recobrimento em diamante de no. ISO maior que 524 têm de ser eliminadas.
- Os instrumentos danificados, torcidos ou que já não tenham uma rotação concêntrica devem ser imediatamente descartados e não mais utilizados.
- Dependendo do tipo de utilização é aconselhado o uso de óculos de proteção.
- Os instrumentos rotativos devem ser desinfectados, limpos, secos e esterilizados antes da sua primeira utilização em pacientes e imediatamente após a sua utilização.
- Recomendamos esterilizar os polidores a 134°C / 2.1 bar durante 5 minutos.
- Para evitar estragos por contacto é necessário de suportes.
- A utilização de produtos de desinfeção inadequados e um excessivo tempo de imers dos instrumentos numa solução de desinfectante podem provocar a corrosão (aumenta o risco de fractura) e a descoloração dos instrumentos assim como o desprendimento do anel de código de cor.
- Não se deve utilizar soluções alcalinas para a desinfeção de polidores de silicone.
- Polidores não devem ser colocados em álcool!
- Escovas / Flexi-Snap devem ser descartáveis! 



**Attenersi alle istruzioni per l'uso**  
**www.edenta.com**




**Observar las instrucciones de uso**  
**www.edenta.com**




**Observar as instruções de uso**  
**www.edenta.com**


**Stoccaggio e Immagazzinaggio:**

- Secco, protetto da eventuale contaminazione. Gli strumenti sono generalmente da proteggere contro acidi, agenti chimici, temperature elevate o cambiamenti elevati di temperatura.
- **Osservare le direttive del Robert-Koch-Institut – sezione E3 (requisiti d'igiene in odontoiatria), e le norme di legge e d'igiene vigenti nel vostro paese!**
- **Gli strumenti di acciaio** non sono indicati né per la preparazione in apparecchio né per la sterilizzazione a vapore. Dovrebbero essere usati appositi strumenti di carburo di tungsteno.
- Articoli **monouso** (contrassegnati con ) sulla confezione non possono essere usati una seconda volta. La sicurezza di utilizzo di questi prodotti non può essere garantita nel caso essi siano usati di nuovo, a causa del rischio di infezione e/o della mancanza della garanzia di sicurezza.
- La durata della vita del prodotto è stabilita dal grado di usura e di danneggiamenti causati dall'uso dello stesso.
- **Parti di alluminio anodizzato** (per es. Bur block 40500 fino a 40580 e mandrini Retopin) perdono il loro colore durante il normale procedimento di pulizia e negli appositi apparecchi di pulizia e disinfezione. Durante la loro preparazione devono essere usati disinfettanti e soluzioni pulenti specifici per tali strumenti.

**Observaciones para el almacenamiento y la conservación:**

- En seco y protegidos contra la recontaminación. Por norma general los instrumentos deberán preservarse de los productos químicos, los ácidos, el calor a las oscilaciones de temperatura extremas.
- **Obsérvense las recomendaciones del Instituto Robert-Koch – sección E3 (Exigencias de Higiene en la Odontología), o las recomendaciones legales y de higiene vigentes en su país!**
- **Los instrumentos de acero** no son aptos para el ciclo de higiene mecánica ni para el esterilizador de vapor. Deberá cambiarse a un instrumento equivalente de carburo de tungsteno.
- No está permitida la reutilización de **los artículos de un solo uso** (identificados en el envase con ). No se puede garantizar una utilización exenta de riesgos en caso de volver a utilizar estos productos, puesto que existe un riesgo de infección y/o no está garantizada la seguridad de los productos.
- El fin de la vida útil del producto la determina por norma general el desgaste y los daños ocasionados por el uso.
- **Los componentes de aluminio anodizados de color** (p.ej. Bur block 40500 hasta 40580 y el Mandril Retopin) pierden su color al ser sometidos a los procedimientos de limpieza convencionales o al ser tratados en el aparato de limpieza y desinfección. Para su ciclo de higiene deberán utilizarse productos de limpieza y desinfección específicos para este tipo de materiales.

**Condições de armazenamento e conservação:**

- Num local seco e protegido contra a recontaminação. Por norma devem-se proteger os instrumentos dos produtos químicos, ácidos, calor e variações extremas de temperatura.
- **Observem-se as recomendações do Instituto Robert-Koch – secção E3 (as exigências de higiene na Medicina Dentária), ou observem-se as normas legais e de higiene vigentes no seu país!**
- **Instrumentos em aço** não se adequam nem para a preparação mecânica, nem para o esterilizador a vapor. Devem neste caso, ser substituídos por instrumentos adequados em tungsténio.
- **Artigos descartáveis** (Assinalados com ) na embalagem) não podem ser reutilizados. Não se pode garantir uma reutilização destes produtos isenta de riscos, uma vez que existe um risco de infeção e/ou a segurança dos mesmos não é real.
- O fim da vida útil dos instrumentos é determinada pelo desgaste e/ou danificação decorrente do uso.
- Segmentos dos instrumentos em alumínio **anodizado** (por ex. Bur block 40500 até 40580 e o mandril Retopin), perdem a cor através da utilização de processos de limpeza correntes, bem como no aparelho de limpeza e desinfeção. Recomenda-se o processamento destes instrumentos utilizando produtos adequados.



**Istruzioni per l'uso**

**Punte abrasive / Spazzolini**

- Per ridurre al minimo lo sviluppo di calore si raccomanda di lucidare con una pressione di contatto bassa.
- Lucidare sempre eseguendo movimenti rotatori.
- Per ottenere un effetto lucido a specchio usare tutti i componenti sequenziali di un sistema per lucidatura.
- Si consiglia l'uso di occhiali di protezione.

**Strumenti endodontici**

- Usare gli strumenti di diametro progressivamente superiore.
- Non tralasciare nessuno degli strumenti sequenziali.
- Gli strumenti di diametro piccolo sono sottoposti a maggiori sollecitazioni; pertanto devono essere usati una volta sola.
- Non usare gli strumenti di misura grande per i canali curvi = rischio di fratture strumentali e perforazione.
- Dopo ogni uso assicurarsi che gli strumenti non presentino deformazioni o usura.
- Proteggere i pazienti contro la caduta degli strumenti nelle vie aero-digestive applicando la diga o fissando gli strumenti con una catenella o un filo.
- Eliminare frequentemente i detriti di dentina per evitare che i taglienti si impastino: sciacquare con soluzione NaOCl al 2,5% dopo ogni strumentazione.
- Si consiglia di non riutilizzare gli strumenti che sono stati usati per la preparazione di canali con un profilo molto curvato.

**Strumentario manuale**

**Tiranervi 9107** (aghi per estirpazione)

- Introdurre il tiranervi spingendolo nel canale radicolare; estrarlo dopo aver eseguito un movimento rotatorio di 180°.

**Alesatori K 171**

- Movimento alternato/rotatorio in senso orario di max. 90°.

**Lime K 173**

- Movimento "a raspa" con rotazione in senso orario di max. 45°. Metodi di lavorazione: peres. step back, step down, balanced force.

**Lime Hedstroem 174**

- Movimento alternato, senza rotazione. La rotazione può provocare il blocco delle lame. Dopo l'allargamento del canale con alesatori K o lime K si dovrebbe scegliere una lima Hedstroem di misura inferiore o analoga a quella dello strumento K.

**Normas para su uso**

**Pulidores / Cepillos**

- Para minimizar la generación de calor sólo deberá pulirse aplicando una presión de trabajo mínima.
- Pulir siempre con movimientos circulares.
- Para obtener un alto brillo es necesario seguir sucesivamente todas las fases de los sistemas de pulido multifase.
- Se recomienda utilizar unas gafas protectoras.

**Instrumentos endodónticos**

- Utilizar los instrumentos en orden ascendente.
- No omitir ningún tamaño.
- Los tamaños pequeños sufren un mayor desgaste, por este motivo sólo deberán utilizarse una sola vez.
- Los tamaños grandes no están indicados para conductos fuertemente curvados = riesgo de fractura y perforación.
- Después de cada uso los instrumentos deberán someterse a un escrupuloso control para detectar desgastes y deformaciones.
- Proteger a los pacientes contra la aspiración de los instrumentos. Estos deberán asegurarse mediante un dique de goma, pequeñas cadenas o hilos.
- La evacuación frecuente de las virutas dentinarias evita el embardarnamiento de los fillos, irrigar regularmente con solución de NaOCl al 2,5 % después de aplicar cada instrumento.
- Los instrumentos utilizados para la instrumentación de conductos fuertemente curvados, deberán sustituirse tras un uso único.

**Instrumentos de uso manual**

**Tiranervios 9107** (agujas de extirpación)

- Introducir en el conducto con movimientos pulsativos y extraer después de realizar un movimiento de rotación de 180°.

**Lima K 171**

- Movimento pulsativo/rotativo en sentido de las agujas del reloj, máx. 90°.

**Limas K 173**

- Movimento de lima, máx. 45° en sentido de las agujas del reloj. Métodos de preparación, p.ej. step back, step down, balanced force.

**Limas Hedstroem 174**

- Movimento pulsativo y de tracción sin rotación. El movimiento rotativo puede encasquillar los afilados fillos. Si el conducto se ensanchó con fresas o limas K, la lima Hedstroem utilizada a continuación deberá ser de un tamaño menor o igual.

**Normas para seu uso**

**Polidores / Escovas**

- Para minimizar a libertação de calor só se deverá polir aplicando uma pressão de trabalho mínima.
- Polir sempre com movimentos circulares.
- Para obter um alto brilho é necessário seguir sucessivamente todas as fases dos sistemas de polimento multifase.
- Recomendamos a utilização de óculos de protecção.

**Instrumentos endodónticos**

- Utilizar os instrumentos em ordem ascendente.
- Não omitir nenhum tamanho.
- Os tamanhos pequenos sofrem um maior desgaste, por este motivo apenas se deverão utilizar uma única vez.
- Os tamanhos grandes não estão indicados para canais acentuadamente curvos = risco de fractura e perfuração.
- Depois de cada uso os instrumentos deverão ser submetidos a um escrupuloso controlo para detectar desgastes e deformações.
- Proteger os pacientes contra a aspiração dos instrumentos. Estes deverão ser protegidos mediante o uso dum dique de borracha, pequenas correntes ou fios.
- A evacuação frequente das lascas dentinárias evita o empapar das lâminas, irrigar regularmente com solução de NaOCl a 2,5 % depois de aplicar cada instrumento.
- Os instrumentos utilizados para a instrumentação de canais muito curvos, deverão ser substituídos após uma única utilização.

**Instrumentos de uso manual**

**Tiranervos 9107** (agulhas de extirpação)

- Introduzir no canal com movimentos pulsativos e extrair depois de realizar um movimento de rotação de 180°.

**Lima K 171**

- Movimento pulsativo/rotativo no sentido horário, máx. 90°.

**Limas K 173**

- Movimento de lima, máx. 45° em sentido horário. Métodos de preparação, p.ex. step back, step down, força balanceada.

**Limas Hedstroem 174**

- Movimento pulsativo e de tracção sem rotação. O movimento rotativo pode prender as lâminas afiadas. Se o canal foi alargado com fresas ou limas K, a lima Hedstroem utilizada de seguida deverá ser de um tamanho menor ou igual.

**Strumentario meccanico**

**Gates**

- Contrangolo verde, velocità 450 – 800 min-1. Per la preparazione della porzione coronale del canale radicolare, prima o dopo l'uso delle lime o degli alesatori K.

**Peeso**

- Contrangolo verde, velocità 800 – 1200 min-1. Per l'esposizione del lume canale e l'allargamento della porzione coronale.

**Allargacanal**

- Contrangolo verde, velocità 800 – 1200 min-1. Per la preparazione del lume canale e l'allargamento della porzione coronale.

**Strumentario per otturazioni canalari**

**Spingipasta tipo "L" 178/178S**

- Contrangolo verde. Immergere lo spingipasta nel materiale da otturazione. Con il contrangolo disinserito, introdurre lo strumento delicatamente quasi fino all'apice. Applicare il materiale da otturazione facendo girare lo strumento a 800 min-1 e ritirandolo lentamente.

**Lime endodontiche NT**

- Non superare in nessun caso la velocità massima consentita di 300 giri/min, il superamento della velocità massima consentita può provocare la rottura dello strumento.
- Usare un motore endodontico con valore di coppia regolabile.
- Valore di coppia massimo 1,5 Ncm fino a 1,8 Ncm per strumenti con conicità .04. Valore di coppia massimo 2,4 Ncm fino a 2,9 Ncm per strumenti con conicità .06.

**Sequenza della preparazione (Metodo Crown-down)**

- Preparare l'ingresso coronale diritto con la lima nr. 10.
- Con uno strumento K a mano 010/015 preparare il percorso, determinare la lunghezza di lavorazione (AL).
- Con una lima .06 e una lima .04 preparare il canale fino a circa 3 mm prima della fine della lunghezza di lavorazione (AL).
- Terminare la preparazione apicale finale con una lima .06 e una lima .04.

**Instrumentos de uso mecánico**

**Gates**

- Contraángulo verde, 450 - 800 min-1. Para la preparación de la sección coronaria del conducto radicular, antes o después de utilizar limas o fresas K.

**Peeso**

- Contraángulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Sólo para descubrir las entradas de los conductos y para ensanchar la parte coronaria.

**Ensanchador del conducto radicular**

- Contraángulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Para la preparación de la entrada del conducto radicular y para ensanchar la parte coronaria.

**Instrumentos para la obturación radicular**

**Instrumento obturador tipo „L“ 178/178S**

- Contraángulo verde. Sumergir el instrumento obturador en el material de obturación, introducirlo cuidadosamente hasta la proximidad del ápice con el contraángulo parado y a continuación, introducir el material de obturación mediante una rotación a 800 min-1 mientras se extrae lentamente el instrumento.

**Limas NT Endo**

- Prestar atención al número máximo de revoluciones de 300/min, dado que un exceso puede conducir a la rotura del instrumento.
- Utilizar un motor de endodocia con torque ajustable.
- Torque máximo 1,5 Ncm hasta 1,8 Ncm para instrumentos con conicidad .04. Torque máximo 2,4 Ncm hasta 2,9 Ncm para instrumentos con conicidad .06.

**Secuencia de preparación (Método Crowndown)**

- Preparación del acceso recto coronal con lima nº10.
- Determinar la longitud de trabajo (AL) con un instrumento K manual 010/015 para crear la trayectoria.
- Con una lima .06 y una lima .04 preparar hasta 3 mm antes de llegar a la longitud de trabajo (AL).
- A continuación, la preparación apical se realiza con una lima .06 y una lima .04.

**Instrumentos de uso mecânico**

**Gates**

- Contra-ângulo verde, 450 - 800 min-1. Para a preparação da secção coronária do canal radicular, antes ou depois de utilizar limas ou fresas K.

**Peeso**

- Contra-ângulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Só para abrir as entradas dos canais e para alargar a parte coronária.

**Alargador do canal radicular**

- Contra-ângulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Para a preparação da entrada o canal radicular e para alargar a parte coronária.

**Instrumentos para a obturação radicular**

**Instrumento obturador tipo „L“ 178/178S**

- Contra-ângulo verde. Submergir o instrumento obturador no material de obturação, introduzir cuidadosamente até à proximidade do ápice com o contra-ângulo parado e em seguida, introduzir o material de obturação mediante uma rotação a 800 min-1 enquanto se extrai lentamente o instrumento.

**Limas NT Endo**

- Respeitar rigorosamente o numero máx. de rotações permitido, de 300/min, uma rotação mais elevada pode conduzir a fracturas do instrumento.
- Utilize um motor para endodontia que possua um momento de rotação ajustável.
- Momento de rotação máximo, entre 1,5 Ncm e 1,8 Ncm, para instrumentos com conicidade .04. Momento de rotação máximo, entre 2,4 Ncm e 2,9 Ncm, para instrumentos com conicidade 06.

**Sequência da preparação (Método Crown-Down)**

- Preparar um acesso coronário directo com a lima Nr. 10.
- Preparar o acesso radicular, com um instrumento K para uso manual 010/015, determinar o comprimento de trabalho (CT).
- Preparar o canal com uma lima.06 e com uma lima .04 ca.3 mm mais curta, do que o comprimento de trabalho (CT).
- Finalmente, terminar a preparação apical com uma lima .06 e com uma lima.04.

**Informazioni produttore (B31)**  
**Información fabricante (B31)**  
**Informação fabricante (B31)**



[www.edenta.com](http://www.edenta.com)


B31 - 06 / 2019




**Informazioni del produttore**  
 per la preparazione di strumenti riutilizzabili nello studio odontoiatrico, per utenti con appropriata qualifica secondo le norme DIN EN ISO 17664.

**Prodotti medici semicritici B / Uso non invasivo**

**Prodotti:**  
 Gli strumenti entrano in contatto con la mucosa o con epidermide malata a causa di patologia. Queste informazioni del produttore sono valide per tutti gli strumenti dentali forniti da Edenta usati per i seguenti trattamenti non invasivi (trattamenti preventivi / restaurativi / ortodontici), come pure per gli strumenti per podologia. Questi sono i lucidanti, gli abrasivi ceramici, gli strumenti rotanti di carburo di tungsteno, di metallo duro, di acciaio e diamantati, utilizzati per la preparazione dei monconi per corone, per la rimozione e la lavorazione di otturazioni o per la separazione di corone.

**Importanti informazioni:**  
 Gli strumenti nuovi non sterili, prima di essere usati la prima volta, devono essere preparati. Per la disinfezione di lucidanti e degli abrasivi ceramici non devono essere usate soluzioni alcaline. Attenersi alle informazioni del produttore riguardo la concentrazione e i tempi di azione. Gli articoli monouso, segnati sulla confezione con , prima del loro primo uso possono essere disinfettati solo manualmente (non nell'apparecchio di pulizia e sterilizzazione) con un disinfettante adatto (per es. HELVEMED Instrument Forte). I mandrini FlexiSnap possono essere riutilizzati, sterilizzati nell'apparecchio di pulizia e disinfezione e sterilizzati a vapore. Parti di alluminio colorato anodizzato (per es. Bur block 40500 fino a 40590 e il mandrino Retopin), durante le normali operazioni di pulizia e negli apparecchi di pulizia e disinfezione, perdono il loro colore. Per la preparazione devono essere usati speciali soluzioni detergenti e disinfettanti adatte a questo scopo (per es. HELVEMED Instrument Thermo EC). Gli strumenti di acciaio per utensili (tracce d'acciaio) non sono adatti per la preparazione meccanica e per la sterilizzazione a vapore e possono solo essere disinfettati manualmente con una soluzione adatta (per es. HELVEMED Instrument Forte). Si dovrebbe cambiare strumento e utilizzare un corrispondente strumento di carburo di tungsteno.

**Limite del numero di preparazioni:**  
 I seguenti valori sono valori dati dall'esperienza per il numero di preparazioni (durata di vita del prodotto) dei gruppi di prodotti qui di seguito elencati:

Strumenti di acciaio inox:	- 10x	Strumenti diamantati:	- 10x
Strumenti di carburo di tungsteno / ceramica:	- 15x	Lucidanti / abrasivi a legante ceramico:	- 10x

La riprocessazione ripetuta non ha alcun effetto sulle prestazioni dello strumento poiché tutti i materiali di questi strumenti consentono una rielaborazione multipla. La fine della durata del prodotto viene principalmente stabilita solo dall'usura e dai danni risultanti dall'uso dello strumento. La fine della durata del prodotto (punto in cui una nuova preparazione non può più essere considerata sicura) viene definita dagli strumenti difettosi, per es. la diamantatura mancante, lame rotte/spaccate, parti di lavoro fratturate, superfici corrose, strumenti piegati, ecc.). La fine della durata degli strumenti viene garantita dal preparatore (con speciale corso di formazione), che elimina gli strumenti difettosi. In questo modo viene garantito che solo gli strumenti meccanicamente non danneggiati, durante la relativa preparazione possano venire preparati in modo sicuro e riproducibile.

Gli articoli monouso (segnati sulla confezione con ) non sono ammessi per il riuso. In caso di riuso di questi prodotti, non è possibile garantire la loro utilizzazione senza pericoli, poiché esiste il rischio di infezione e/o la sicurezza dei prodotti non è più assicurata.



**Posto di lavoro:**  
 Misure igieniche efficaci secondo la normativa specifica vigente nel Paese.

**Conservazione / Trasporto:**  
 Subito dopo l'uso mettere gli strumenti in una appropriata soluzione detergente/disinfettante (non alcalina e priva di aldeide) in un apposito contenitore (per es. in un Fräsator), e dopo un massimo di un'ora effettuare la nuova preparazione. Attenersi alle istruzioni del produttore riguardo la concentrazione e i tempi di azione. Gli strumenti dovrebbero essere trasportati fino al luogo della preparazione nel Fräsator.

**Pulizia e disinfezione:**  
 Secondo le disposizioni della commissione per l'igiene ospedaliera e la prevenzione delle infezioni (KRINKO) e dell'Istituto Robert Koch (RKI), la successiva preparazione avviene preferibilmente meccanicamente e la disinfezione preferibilmente termica.

Seite: 1 von 3

B30 - 06 / 2019

**Informazioni del produttore**  
 per la preparazione di strumenti riutilizzabili nello studio odontoiatrico, per utenti con appropriata qualifica secondo le norme DIN EN ISO 17664.

**Prodotti medici critici B / Uso invasivo**


**Prodotti:**  
 Strumenti che perforano l'epidermide o la mucosa ed entrano in contatto con il sangue, i tessuti o gli organi interni, incluse le ferite. Queste informazioni del produttore sono valide per tutti gli strumenti dentali forniti da Edenta usati per trattamenti chirurgici o endodontici. Questi sono gli strumenti diamantati e di carburo di tungsteno, strumenti di acciaio inox, come pure strumenti per canali radicolari di acciaio inox o nichel-titanio.

**Importanti informazioni:**  
 Gli strumenti nuovi non sterili, prima di essere usati la prima volta, devono essere preparati. Parti di alluminio colorato anodizzato (per es. Bur block 40500 fino a 40590 e il mandrino Retopin), durante le normali operazioni di pulizia e negli apparecchi di pulizia e disinfezione, perdono il loro colore. Per la preparazione devono essere usati speciali soluzioni detergenti e disinfettanti adatte a questo scopo (per es. HELVEMED Instrument Thermo EC). Attenersi alle informazioni del produttore riguardo la concentrazione e i tempi di azione. Prima della preparazione gli Endo Stopper devono essere rimossi dallo strumento per canale radicolare.

**Limite del numero di preparazioni:**  
 I seguenti valori sono valori dati dall'esperienza per il numero di preparazioni (durata di vita del prodotto) dei gruppi di prodotti qui di seguito elencati:

Strumenti di acciaio inox:	- 10x	Strumenti Endodontici:	canali larghi	- mass. 6x
Strumenti di carburo di tungsteno / ceramica:	- 15x		Canali medi	- mass. 3x
Strumenti diamantati:	- 10x		Canali stretti	usare solo 1 volta

La riprocessazione ripetuta non ha alcun effetto sulle prestazioni dello strumento poiché tutti i materiali di questi strumenti consentono una rielaborazione multipla. La fine della durata del prodotto viene principalmente stabilita solo dall'usura e dai danni risultanti dall'uso dello strumento. La fine della durata del prodotto (punto in cui una nuova preparazione non può più essere considerata sicura) viene definita dagli strumenti difettosi, per es. la diamantatura mancante, lame rotte/spaccate, parti di lavoro fratturate, superfici corrose, strumenti piegati, ecc.). La fine della durata degli strumenti viene garantita dal preparatore (con speciale corso di formazione), che elimina gli strumenti difettosi. In questo modo viene garantito che solo gli strumenti meccanicamente non danneggiati, durante la relativa preparazione possano venire preparati in modo sicuro e riproducibile.

Gli articoli monouso (segnati sulla confezione con ) non sono ammessi per il riuso. In caso di riuso di questi prodotti, non è possibile garantire la loro utilizzazione senza pericoli, poiché esiste il rischio di infezione e/o la sicurezza dei prodotti non è più assicurata.

**Posto di lavoro:**  
 Misure igieniche efficaci secondo la normativa specifica vigente nel Paese.


**Conservazione / Trasporto:**  
 Subito dopo l'uso mettere gli strumenti in una appropriata soluzione detergente/disinfettante (non alcalina e priva di aldeide) in un apposito contenitore (per es. in un Fräsator), e dopo un massimo di un'ora effettuare la nuova preparazione. Durante la pulizia di strumenti con raffreddamento interno si richiede una speciale cautela. Sciocquare con cura gli strumenti con raffreddamento interno usando acqua completamente desalinizzata (VE). Se i condotti del liquido di raffreddamento sono otturati, sostituire lo strumento. Attenersi alle istruzioni del produttore riguardo la concentrazione e il tempo di azione. Gli strumenti dovrebbero essere trasportati fino al luogo della preparazione nel Fräsator.

**Pulizia e disinfezione:**  
 Secondo le disposizioni della commissione per l'igiene ospedaliera e la prevenzione delle infezioni (KRINKO) e dell'Istituto Robert Koch (RKI), la successiva preparazione avviene preferibilmente meccanicamente e la disinfezione preferibilmente termica.

Seite: 1 von 3

**Informazioni produttore (B31)**  
**Prodotti medici semicritici B**

Per la preparazione di strumenti riutilizzabili nello studio odontoiatrico, per utenti con appropriata qualifica secondo le norme DIN EN ISO 17664.




[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Centro Download => Avvertenze per l'uso e la sicurezza

**Informazioni produttore (B30)**  
**Prodotti medici critici B**

Per la preparazione di strumenti riutilizzabili nello studio odontoiatrico, per utenti con appropriata qualifica secondo le norme DIN EN ISO 17664.




[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Centro Download => Avvertenze per l'uso e la sicurezza

**Información fabricante (B31)**  
**Productos médicos semicríticos B**

Para el reprocesamiento de instrumentos reutilizables en la clínica dental orientada a usuarios con la cualificación adecuada según DIN EN ISO 17664.




[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Centro de descargas => Indicaciones de uso y seguridad

**Información fabricante (B30)**  
**Productos médicos críticos B**

Para el reprocesamiento de instrumentos reutilizables en la clínica dental orientada a usuarios con la cualificación adecuada según DIN EN ISO 17664.




[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Centro de descargas => Indicaciones de uso y seguridad

**Informação fabricante (B31)**  
**Produtos médicos semi-críticos B**

Para o reprocessamento de instrumentos dentários, re-esterilizáveis no consultório dentário. A ser utilizado por operadores devidamente qualificados, de acordo com a norma DIN EN ISO 17664.




[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Centro da descarga => Instruções de utilização e segurança

**Informação fabricante (B30)**  
**Produtos médicos críticos B**

Para o reprocessamento de instrumentos dentários, re-esterilizáveis no consultório dentário. A ser utilizado por operadores devidamente qualificados, de acordo com a norma DIN EN ISO 17664.



[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Centro da descarga => Instruções de utilização e segurança

## Manual Preparation

Manufacturer's information on the reprocessing of resterilisable instruments in accordance with DIN EN ISO 17664 and the recommendations of the RKI Robert Koch Institute).

### 1 Pre-cleaning

- Place the instruments in an aldehyde-free cleaning / disinfection solution (e.g. in a bur cleaning stand) immediately after use. Alkaline solutions should **not** be used for the disinfection of polishers and ceramic abrasives. Adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time.

### 2 Cleaning / Disinfection



- Rinse rough contamination under clean running water and remove using a hard plastic brush.
- Clean and disinfect the instruments using a suitable agent (adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time), preferably in an ultrasonic cleaner at max. 45°C (risk of protein coagulation). Place the instruments in a suitable instrument holder (instruments should not come into contact).
- As the vibrations in the ultrasonic cleaner can be absorbed by the materials of the polishers and ceramic abrasives, these should only be prepared in an instrument bath using a suitable alcohol-free solution.
- After the reaction time, thoroughly rinse the disinfectant residue from the instruments with clean, running water (use of fully desalinated water in the final rinse stage prevents spots).
- Start the appropriate programme.
- The use of fully desalinated water in the final rinse stage prevents spots.

### 3 Drying

- Dry instruments and remove residual moisture – if there is any – (preferably with clean, dry compressed air). Concentrate particularly on areas that are difficult to access.

### 4 Visual check

#### Check for cleanness and integrity

- if there is visible residual contamination, repeat cleaning and disinfection.
- discard faulty instruments (missing diamond coating, blunt/ chipped blades, fractured work sections, corroded surfaces, bent instruments etc.)

#### Instruments semi-critical B

##### Non-invasive use

Instruments come into contact with mucosa or pathologically changed skin.

This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for the following non-invasive (preventive/ restorative, dental prosthetic / orthodontic treatments) measures:

these are polishers, ceramic abrasives, rotary ceramic, tungsten and diamond instruments used for cavity and crown preparations, for filling removal and preparation or for crown cutting.

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with manual preparation of the instruments!!!

#### Instruments critical B

##### Invasive use

Instruments, which penetrate the skin or mucosa and consequently come into contact with blood, inner tissues or organs, including wounds.

This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for surgical, periodontal or endodontic measures: these are tungsten-carbide and diamond rotary instruments and also rust-proof stainless steel or ceramic instruments as well as steel or nickel-titanium root canal instruments (including manual root canal instruments).

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with manual preparation of the instruments!!!

### 5 Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments unpacked in a suitable instrument holder.
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

### Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments packed in suitable packaging for sterilising goods (see DIN 58952/53 and EN 868).
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

### 6 Storage

- Store protected from dust, moisture and recontamination and observe the storage periods (see DIN 58953).

#### ! Note !

**New instruments supplied non-sterile must be prepared before initial use.**

**Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.

**Single-use products** (identified on the packaging with ) are not approved for reuse.

**FlexiSnap mandrels** are reusable, can be used in a CDM and are steam sterilisable. **FlexiSnap discs** are single-use products and can **only be manually** (unsuitable for CDM and steam steriliser) **disinfected** using a suitable disinfectant (e.g. HELVEMED Instrument Forte) before initial use.

**Colour-anodised aluminium units** (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a CDM. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials (e.g. HELVEMED Instrument Thermo EC), should be used during preparation.

## Mechanical Preparation

Manufacturer's information on the reprocessing of resterilisable instruments in accordance with DIN EN ISO 17664 and the recommendations of the RKI Robert Koch Institute).

### 1 Pre-cleaning

- Place the instruments in an aldehyde-free cleaning / disinfection solution (e.g. in a bur cleaning stand) immediately after use. Alkaline solutions should **not** be used for the disinfection of polishers and ceramic abrasives. Adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time.

### 2 Cleaning / Disinfection



- Rinse the instruments under clean, running water before mechanical preparation to ensure that no residue of the cleaning / disinfection solution gets into the machine.
- Instruments should not come into contact during cleaning, therefore place in a suitable instrument holder.
- Place the instrument holder (the instrument holder should be placed in the cleaning and disinfection machine with the lid open) in the cleaning and disinfection machine (CDM), so that the spray jet is targeted directly onto the instruments.
- Use suitable agent and dosage according to the information on the label and the CDM manufacturer's instructions.
- Start the appropriate programme.
- The use of fully desalinated water is recommended in the final rinse stage to prevent spots.

### 3 Drying

- When the programme is finished, take the instruments out of the CDM and remove residual moisture – if there is any – (preferably with clean, dry compressed air). Concentrate particularly on areas that are difficult to access.

### 4 Visual check

#### Check for cleanness and integrity

- if there is visible residual contamination, repeat cleaning and disinfection.
- discard faulty instruments (missing diamond coating, blunt / chipped blades, fractured work sections, corroded surfaces, bent instruments etc.)

#### Instruments semi-critical B

##### Non-invasive use

Instruments come into contact with mucosa or pathologically changed skin.  
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for the following non-invasive (preventive / restorative, dental prosthetic/ orthodontic treatments) measures: these are polishers, ceramic abrasives, rotary ceramic, tungsten and diamond instruments used for cavity and crown preparations, for filling removal and preparation or for crown cutting.

Subsequent sterilisation in a steam steriliser can be omitted with verifiable disinfection in a cleaning and disinfection machine!!!

#### Instruments critical B

##### Invasive use

Instruments, which penetrate the skin or mucosa and consequently come into contact with blood, inner tissues or organs, including wounds.  
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for surgical, periodontal or endodontic measures: these are tungsten-carbide and diamond rotary instruments and also rust-proof stainless steel or ceramic instruments as well as steel or nickel-titanium root canal instruments (including manual root canal instruments).

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with critical B instruments!!!

### 5 Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments unpacked in a suitable instrument holder.
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

### Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments wrapped in suitable packaging for sterilising goods (see DIN 58952/53 and EN 868).
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

### 6 Storage

- Store protected from dust, moisture and recontamination and observe the storage periods (see DIN 58953).

#### ! Note !

**New instruments supplied non-sterile must be processed before initial use.**

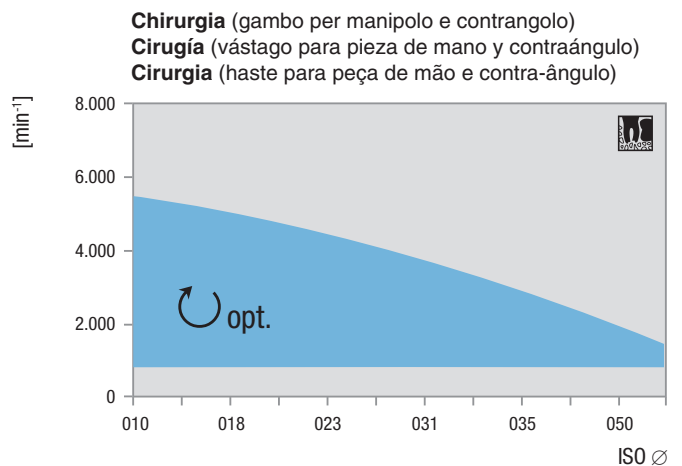
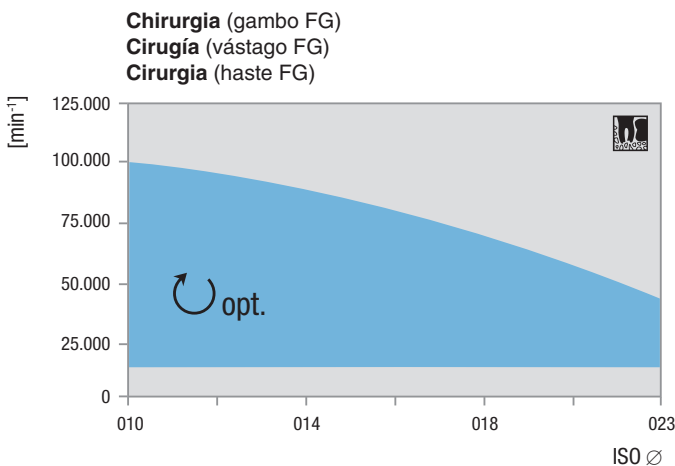
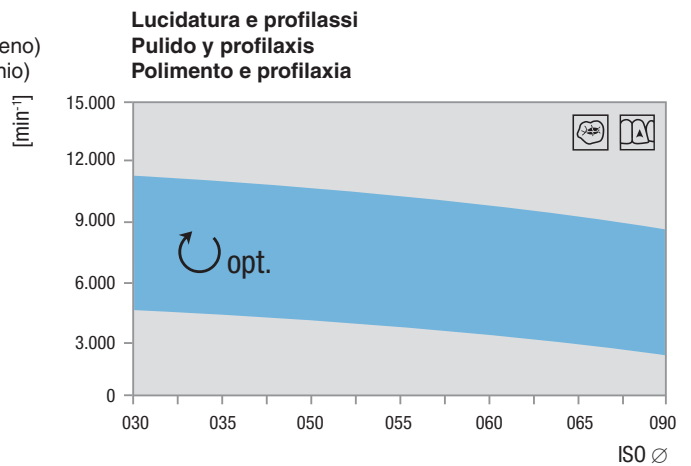
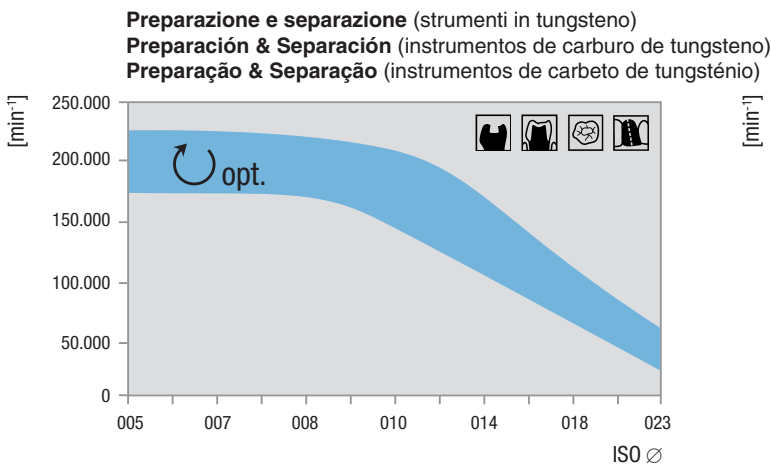
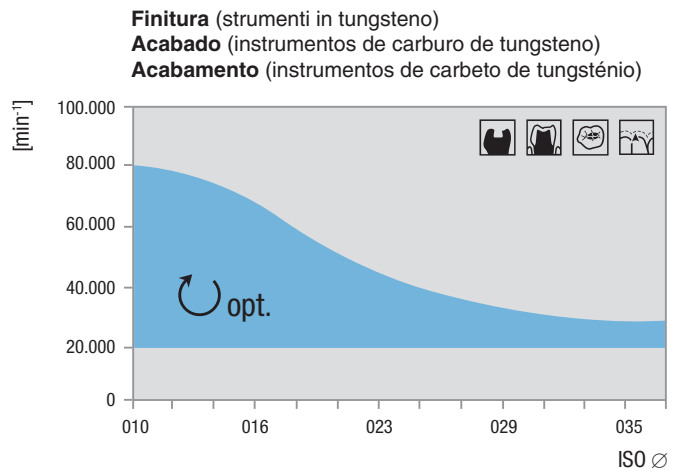
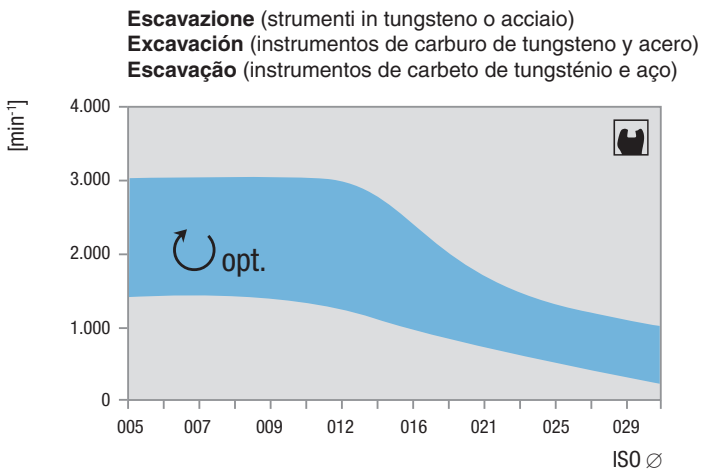
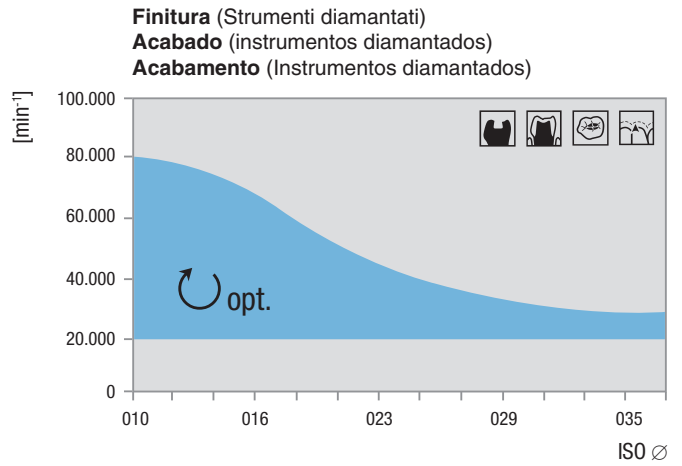
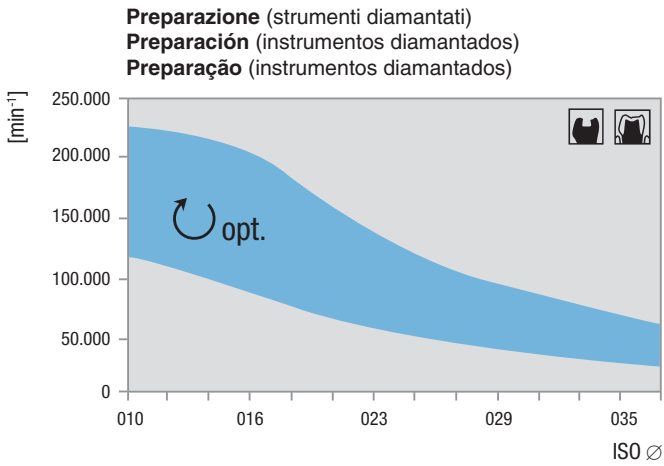
**Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.

**Single-use products** (identified on the packaging with ) are not approved for reuse.

**FlexiSnap mandrels** are reusable, can be used in a CDM and are steam sterilisable. **FlexiSnap discs** are single-use products and can **only be manually** (unsuitable for CDM and steam steriliser) **disinfected** using a suitable disinfectant (e.g. HELVEMED Instrument Forte)
















**Colour-anodised aluminium units** (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a CDM. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials (e.g. HELVEMED Instrument Thermo EC), should be used during preparation.







Per indicare gli usi specifici vengono usati dei simboli.  
 Para indicar el uso conforme a su finalidad se utilizan símbolos.  
 São utilizados símbolos para indicar utilizações específicas.

	Produttore Fabricante Fabricante		Data di produzione Fecha de fabricación Data de fabricação 2019-09		Prodotto medical Producto médico Produto médico
	Resina acrilica Técnica del acrílico Resinas acrílicas		Preparazione di cavità Preparación de cavidades Preparação de cavidade		Pedicure e podologia Pedicura y padologia Quiropadia e pedicure
	Costruzione di modelli Elaboración de modelos Fabricação de modelos		Preparazione di corone Preparación de coronas Preparação coronária		Ultrasuoni Ultrasonido Ultrasons
	Ponti e corone Técnica de coronas y puentes Técnica de prótese fixa		Rimozione di vecchie otturazioni Apertura de obturaciones antiguas Remoção de obturações antigas		Termodisinfettante Desinfectador térmico Termodesinfecção
	Protesi scheletrate Técnica de esqueléticos Técnica de esqueléticas		Lavorazione di otturazioni Reparado de obturaciones Preparação de obturações		Autoclave Autoclave Autoclave
	Lavor. superficie occlusale di metallo Reparado oclusal aleaciones Desgaste oclusal - ligas		Lisciatura di radici Alisado radicular Alisamento radicular		Autoclave non applicare Autoclave no aplicar Autoclave nem aplicar
	Lavor. superficie occlusale di ceramica Reparado oclusal cerámica Desgaste oclusal - cerâmica		Profilassi Profilaxis Profilaxia		Numero d'ordine Referencia No. de artigo
	Ceramica e ricoperture estetiche Técnica de recubrimiento y cerámica Facetas acrílicas e em cerâmica		Trattamento canalare Endodonzia Tratamento de canal		Numero ISO No. ISO No. ISO
	Tecnica di fresaggio Técnica de fresado Técnica de fresagem		Sistema di perni sfilabili Sistemas de pernos Sistemas de reconstrução		Attenersi alle istruzioni per l'uso Observar las instrucciones de uso Observar as instruções de uso <b>www.edenta.com</b>
	Tecnica di fresaggio Técnica de fresado Técnica de fresagem		Separazione di corone Separación de coronas Separação coronária		Velocità massima permessa Velocidad máxima permitida Velocidade máxima permitida
	Tecnica di fresaggio Técnica de fresado Técnica de fresagem		Chirurgia mascellare Cirugía maxilofacial Cirurgia maxilofacial		Velocità consigliata Velocidad recomendada Velocidade recomendada
	Tecnica di fresaggio Técnica de fresado Técnica de fresagem		Ortodonzia Ortodonzia Tratamento ortodôntico		Monouso Uso único Descartável
	Tecnica di fresaggio Técnica de fresado Técnica de fresagem		Implantologia Implantología Implantologia		Utilizzare spray d'acqua Usar spray de agua Usar spray de água
	Tecnica di fresaggio Técnica de fresado Técnica de fresagem		Punta non tagliente Punta sin corte Ponta não de corte		Quantità nella confezione Unidades por envase Conteúdo
	Tecnica di fresaggio Técnica de fresado Técnica de fresagem		Smusso di sicurezza Chañlán de la seguridad Chanfradura da segurança		Bordi arrotondati Bordes redondeados Bordas arredondadas
	Numero di lotto – rende possibile l'identificazione del numero di produzione N° de lote – permite el seguimiento de correspondiente lote de producción N° de lote – permite a identificação do lote de produção correspondente		Senza spray d'acqua Sin spray de agua Sem spray de água		

Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página
1	001001	68	AS 14	110505	37	63 Head Master			173 28	647452	117
AS 01	243505	37	AS 15	013505	37	konisch	123		173 31	648452	117
BAMBINO	--	86	M 15		133	64 Head Master			174 21	650453	118
C 1	001001	40	AS 16	001505	37	zylindrisch	124		174 25	651453	118
C 1 S	001003	40	AS 17 SO		37	65 Head Master			174 28	652453	118
C 1 SX	001190	40	AS 18 SO		37	zylindrisch	125		174 31	653453	118
C 1 SXN	004009	40	20	Retopin	128	0080 SO	--	35	0175	194176	29
C 1 SDR	004005	40	M 20		134	0089 SO	--	33	178 21	675458	118
GSD 1	411534	62	21	107006	68	0090 SO	--	35	178 25	676458	118
H 1	001001	45	C 21	107006	41	0110	194190	29	178S 21	672458	118
H 1 SNL	001003	61, 114	C 21 R	137006	41	0120	194140	29	178S 25	673458	118
KS0	143524	84	H 21	107006	45	0130	257503	17	180 15	678336	114
KS0F	143514	84	H 21 R	137006	45	0131	292503	17	180 19	679336	114
KS1	143544	84	T 21 X	107019	48	0132	243503	17	183 15	682336	114-122
KS1L	143544	84	T 21 XR	137019	41,48	TC 132	699071	50	183 19	683336	114
KS2	143544	84	C 22 GK	217001	41	TC 132 F	699041	50	186 RF	684377	64
KS3	143544	84	C 22 AGK	217006	41	TC 132 UF	699031	50	HISEB 205	004006	114
TM 05	--	88	C 22 ALGK	219006	41	0133	243503	17	HISEB 206	004006	114
TM 10	--	88	C 23 R	194006	42	BRY 0133	243493	17	HISNL 206	001003	114
TM 15	--	88	H 23	168006	45	TC 133	159071	50	210 L	428364	65
TM 20	--	88	H 23 L	171006	45	TC 133 F	159041	50	229	486001	65
2	010001	68	T 23 XR	194019	48	TC 133 UF	159031	50	229 L	555001	65
AS 02	161505	37	M 25		133	0134	030503	17	H 245	234006	46
C 2	010001	41	0030	257513	17	TC 134	164071	50	H 245 PC	234008	47
DS 2	--	106	TC 30	010175	49	TC 134 F	164041	50	TC 246	495071	50
CDS 2	--	106	0031	292513	17	TC 134 UF	164031	50	TC 246 L	496071	51
FDS 2	--	106	C 31	107007	42	TC 134 S	164072	54	TC 246 LUF	496031	51
H 2	010001	45	C 31 R	137007	42	0135	030503	17	TC 246 UF	495031	50
PDS 2	--	105	H 31	107007	46	BRY 0135	030493	17	TC 247	195071	51
PCDS 2	--	105	H 31 R	137007	46	TC 135	166071	50	TC 247 F	195041	51
PFDS 2	--	105	H 31 PC	107008	47	TC 135 F	166041	50	TC 247 UF	195031	51
PFXDS 2	--	105	H 31 RPC	137008	47,48	TC 135 UF	166031	50	TC 248	534072	51
PCXDS 2	--	105	0032	243513	17	TC 135 S	166072	54	STT 249	--	63
PXDS 2	--	105	0033	243513	17	0136	304503	17	STT 250	--	63
AS 03	171505	37	H 33	168007	46	0138	303503	17	C 254	415296	58
CDS 3	--	105	H 33 L	171007	46	0139	225503	17	C 254 A	415298	58
CXDS 3	--	105	H 33 LGK	217006	46	C 141	001291	56	C 254 AAC	415298	58
DS 3	--	105	0034	030513	17	C 141 A	001298	56	D 254	199534	62
FDS 3	--	105	C 34	138293	42	C 141 AC	001298	56	G 254	415524	62
FXDS 3	--	105	C 34 L	139293	42	C 151	199336	57	C 255 A	597295	59
PDS 3	--	105	C 35 L	137009	43	H 152	210295	115	C 262	408299	59
PCDS 3	--	105	0035	030513	17	TC 152 N	210072	54	C 267	210295	59
PFDS 3	--	105	0036	304513	17	0153	243503	17	C 269	199295	59
PCXDS 3	--	105	36	107002	69	BRY 0153	243493	17	C 269 GK	219295	59, 116
PFXDS 3	--	105	C 36 RS	137293	42	0155	030503	17	C 269 GKS	219296	60, 116
PXDS 3	--	105	38	168002	69	C 157	196336	57	TC 275	157072	51
AS 04	110505	37	0038	303513	17	C 161	408295	57	TC 280	535072	51
C 4 AK	138019	42	0039	225513	17	RF A	408297	71	TC 281 K	296072	51
C 4 AKL	139019	42	TC 41	001071	49	RF B	408297	71	TC 282	288072	51
NT- 04	--	119	TC 41 N	001071	54	RF C	408291	71	TC 282 K	297072	51
AS 05	013505	37	TC 41 UF	001031	49	RF 161	408295	70	TC 283	289072	52
AS 06	001505	37	TC 46	254072	49	C 162	408297	57	TC 283 K	298072	52
CDS 6	--	105	TC 46 N	254072	54	C 162 A	408298	57	TC 284	290072	52
DS 6	--	105	TC 47	233072	49	C 162 AC	408297	57	TC 284 K	299072	52
FDS 6	--	105	TC 47 L	234072	49	RF 162	408297	70	TC 284 KN	299072	54
NT- 06	--	119	TC 48 L	249072	49	C 162 S	408337	57	TC 297	158072	52
C 7 L	234006	41	TC 48 LF	249042	49	C 163 A	408298	57	TC 300	169072	52
H 7	232001	45	TC 48 LUF	249032	49	RF 163	406297	70	0332	243514	15
H 7 PC	232008	47	TC 48 LS	249073	54	C 166	409297	57	0333	243514	15
T 7 X	232019	48	TC 48 L	249072	60	C 166 A	409298	58	0334	030514	15
T 7 XL	234019	48	TC 48 LUF	249032	60	C 166 SAC	409337	58	0335	030514	15
M 10		133	TC 49	107072	50	RF 166	409297	70	0336	304514	15
ST- 10	--	119	TC 50	465071	50	C 167	410297	58	332	243533	13
SF-SET 1		108	TC 50 A	474071	50	RF 167	410297	70	333	243533	13
SF-M		108	TC 50 AF	474041	50	RF 168	411297	71	335	030533	13
SF-F		108	TC 50 AUF	474031	50	RF 169	412297	71	336	304533	13
SF-SF		108	0053	243513	17	171 21	639451	117	TC 336	198072	52, 53
SF-SS		108	0055	030513	17	171 25	640451	117	0339	225514	15
SF-H		108-110	60 Post Master		127	171 28	641451	117	0352	243525	15
AS 11	243505	37	61 Pin Master		126	171 31	642451	117	0355	030525	15
AS 12	161505	37	62 Head Master			173 21	645452	117	0362	243515	15
AS 13	171505	37	konisch		122	173 25	646452	117	0365	030515	15

Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	
	368	257524	86	0630 SO	--	33	W 801	001524	102	832	258524	55,93
C	368	257504	86	0631	012533	27	802	002524	74	832 L	259524	55,93
F	368	257514	86	0632	201533	27	802 L	494524	115,116	C 832	258504	55,93
FV	368	257514	98	0634	273533	27	F 802	002514	74	C 832 L	259504	55,93
FW	368	257514	102	0636	243533	27	G 802	002534	74	F 832	258514	55,93
G	368	257534	86	0641	012513	27	K 802 L	494524	97	F 832 L	259514	55,93
GV	368	257534	98	0642	201513	27	SG 802	002544	74	833	466524	86
GW	368	257534	102	0644	273513	27	805	010524	74	C 833	466504	86
SG	368	257544	86	0646	243513	27	F 805	010514	74	F 833	466514	86
UF	368	257494	86	0651	012514	27	G 805	010534	74	0834	030523	11
V	368	257524	98	0652	201514	27	SG 805	010544	74	834	552524	76
W	368	257524	102	SG 652	510544	90	806	019524	74	834 A	000524	76
	369	263524	86	G 653	510534	90	G 806	019534	74	0835	030523	11
C	369	263504	86	0653	107514	27	SG 806	019544	74	835	107524	76
F	369	263514	86	0654	273514	27	807	225524	75	835 KR	156524	77
G	369	263534	86	0655	237514	27	807 L	226524	75	F 835	107514	76
KF	369	263514	96,97	655	516524	90	G 807	225534	75	F 835 KR	156514	77
KC	369	263504	96	SG 655	516544	90	SG 807	225544	75	FW 835 KR	156514	102
KUF	369	263494	96	0656	243514	27	808	014524	75	G 835	107534	76
F	370	507514	86	G 656	516534	90	0810	289190	29	G 835 KR	156534	77
G	370	507534	86	SG 656	516544	90	811	038524	75	GV 835 KR	156534	98
	0372	243504	15	0657	273514	27	G 811	038534	75	GW 835 KR	156534	102
TC	375	172072	52	0659	243514	27	SG 811	038544	75	SG 835	107544	76
TC	375 R	198072	53	0661	012534	27	T 811 C	038534	91	SG 835 KR	156544	77
TC	377	168072	53	GF 661	243513	37	GV 811	038534	98	V 835 KR	156524	98
TC	378	184072	53	0662	201534	27	GW 811	038534	102	W 835 KR	156524	102
TC	378 N	184072	54	0663	107534	27	813	032524	75	0836	304523	11
T	379 X	277019	41	GM 663	243523	37	813 L	523524	75	836	110524	77
TC	379	277072	60	0664	273534	27	G 813	032524	75	836 KR	157524	77
TC	379 UF	277032	60	0665	237534	27	G 813 L	523534	75	F 836	110514	77
TC	379 N	277072	54	0666	243534	27	SG 813	032544	75	F 836 KR	157514	77
	379	277524	86	0667	273534	27	815	040524	75	G 836	110534	77
C	379	277504	86	0669	243534	27	G 815	040534	75	G 836 KR	157534	77
F	379	277514	86	0671	012536	27	817	041524	75	SG 836	110544	77
FW	379	277514	102	0672	201536	27	G 817	041534	75	SG 836 KR	157544	77
G	379	277534	86	0673	107536	27	818	042524	75	T 836 SC	110544	91
GW	379	277534	102	0674	273536	27	G 818	042534	75	837	111524	77
KF	379 L	277514	96	0675	237536	27	0820	289140	29	837 KR	158524	77
SG	379	277544	86	0676	243536	27	820	043524	75	837 L	112524	78
TC	379	277072	53	0677	273536	27	822	237524	76	F 837	111514	77
TC	379 F	277042	53	0679	243536	27	F 822	237514	76	F 837 KR	158514	77
TC	379 G	277092	53	0710	198190	29	G 822	237534	76	F 837 L	112514	78
TC	379 GK	279072	53	0720	197140	29	SG 822	237544	76	FW 837 KR	158514	102
TC	379 UF	277032	53	0730	057516	10	T 822 SC	237544	91	G 837	111534	77
TC	379 S	277073	54	0731	292516	10	825	304524	76	G 837 KR	158534	77
GV	379	277534	98	0732	243516	10	0830	257523	11	G 837 L	112534	78
W	379	277524	102	0733	243516	10	830	238524	76	GV 837 KR	158534	98
	0390 SO	--	31	0734	030516	10	830 L	239524	76	GW 837 KR	158534	102
	390	274524	86	0735	030516	10	C 830	238504	76	V 837 KR	158524	98
C	390	274504	86	0736	304516	10	C 830 L	239504	76	SG 837	111544	77
F	390	274514	86	0738	303516	10	F 830	238514	76	SG 837 KR	158544	77
TC	390	274072	53	0739	255516	10	F 830 L	239514	76	SG 837 L	112544	78
TC	390 S	274073	54	TC 747	261001	55,93	FW 830 L	239514	102	SGW 837 KR	158544	102
TC	390 UF	274032	53	TC 747 L	261001	55,93	G 830	238534	76	T 837 SC	111544	91
	392	465524	86	TC 758	258001	55,93	G 830 L	239534	76	W 837 KR	158524	102
C	392	465504	86	TC 758 L	258001	55,93	GV 830 L	239534	98	838	137524	78
F	392	465514	86	0790 SO	--	31	GW 830 L	239534	102	G 838	137534	78
	0410	292190	29	801	001524	74	SG 830	238544	76	SG 838	137544	78
	0420	292140	29	801 L	697524	74	SG 830 L	239544	76	839	150524	78
	0432	243514	19	C 801	001504	74	T 830 LC	239534	91	F 839	150514	78
	0433	243514	19	F 801	001514	74	T 830 LSC	239544	91	840	722524	78
	0435	030514	19	FW 801	001514	102	V 830 L	239524	98	842	113524	78
	0530	257524	19	G 801	001534	74	VT 830 L	239534	100	G 842	113534	78
	0531	292524	19	G 801 L	697534	74	W 830 L	239524	102	SG 842	113544	78
	0532	243524	19	GV 801	001534	98	0831	292523	11	GF 844	199 F/G	78
	0533	243524	19	GW 801	001534	102	831	267524	55,93	845	170524	78
	0534	030524	19	KF 801 L	697514	96,97	831 L	268524	55,93	845 KR	544524	79
	0535	030524	19	KC 801 L	697504	96	C 831	267504	55,93	F 845 KR	544514	79
	0536	304524	19	KUF 801 L	697494	96	C 831 L	268504	55,93	G 845	170534	78
C	560	196336	60, 116	SG 801	001544	74	F 831	267514	55,93	G 845 KR	544534	79
GF	601	001513	37	SG 801 L	697544	74	F 831 L	268514	55,93	W 845 KR	544524	102
GF	602	001513	37	V 801	001524	98	0832	243523	11	846	171524	79

Cod. art. N° REF	N° ISO	Página Página	Cod. art. N° REF	N° ISO	Página Página	Cod. art. N° REF	N° ISO	Página Página	Cod. art. N° REF	N° ISO	Página Página
G 846 KR	545524	79	SG 855	197544	81	FW 863	250514	103	KUF 879	290494	96
G 846 S	183534	79	GV 855	197534	99	G 863	250534	82	SG 879	290544	83
F 846 KR	545514	79	GW 855	197534	103	G 863 L	252534	82	SG 879 K	299544	83
G 846	171534	79	856	198524	81	GV 863	250534	99	SG 879 L	291544	83
G 846 KR	545534	79	856 L	199524	81	GW 863	250534	103	T 879 C	290534	92
T 846 SC	171544	91	C 856	198504	81	SG 863	250544	82	T 879 SC	290544	92
W 846 KR	545524	102	F 856	198514	81	UF 863	250494	82	T 879 LSC	291544	92
847	172524	79	F 856 L	199514	81	863 SE	256524	82	T 879 KC	299534	92
847 KR	546524	79	G 856	198534	81	V 863	250524	99	T 879 KSC	299544	92
C 847	172504	79	G 856 L	199534	81	W 863	250524	103	V 879	290524	100
F 847	172514	79	GV 856	198534	99	864	251524	83	V 879 K	299524	100
F 847 KR	546514	79	GV 856 L	199534	99	C 864	251504	83	VT 879	290534	100
FW 847 KR	546514	103	GW 856	198534	103	F 864	251514	83	W 879	290524	104
G 847	172534	79	GW 856 L	199534	103	G 864	251534	83	W 879 K	299524	104
G 847 KR	546534	79	K 856	198524	44,96,97	SG 864	251544	83	880	140524	84
GV 847	172534	98	KF 856	198514	44,96,97	868 A	000524	76	F 880	140514	84
GV 847 KR	546534	99	KC 856	198504	96	874	534524	83	FW 880	140514	104
GW 847	172534	102	KUF 856	198494	96	874 K	536524	84	G 880	140534	84
GW 847 KR	546534	103	SG 856	198544	81	875	535524	83	GV 880	140534	100
SG 847	172544	79	SG 856 L	199544	81	876	287524	83	GW 880	140534	104
TC 847 KRG	546092	53	T 856 SC	198544	91	876 K	296524	84	SG 880	140544	84
W 847	172524	102	TC 856 G	198092	53	877	288524	83	W 880	140524	104
W 847 KR	546524	103	857	220524	81, 115	877 K	297524	84	881	141524	84
A 848	173524	90	F 857	220514	81, 115	F 877	288514	83	SG 881 KS	146544	84
848 L	174524	80	G 857	220534	81, 115	FW 877 K	297514	104	C 881	141504	84
C 848	173504	79	SG 857	220544	81, 115	G 877	288534	83	F 881	141514	84
F 848	173514	79	858	165524	81	GW 877 K	297534	104	FV 881	141514	100
G 848	173534	79	C 858	165504	81	W 877 K	297524	104	FW 881	141514	104
G 848 L	174534	80	F 858	165514	81	878	289524	83	G 881	141534	84
SG 848	173544	79	G 858	165534	81	878 K	298524	84	GV 881	141534	100
SG 848 L	174544	80	GW 858	165534	103	C 878	289504	83	GW 881	141534	104
T 848 C	173534	91	SG 858	165544	81	F 878	289514	83	K 881	141524	44,96,97
T 848 LC	174534	91	GV 858	165534	103	F 878 K	298514	84	KF 881	141514	44,96,97
T 848 SC	173544	91	859	166524	81	FV 878	289514	100	KC 881	141504	96
GV 848	173534	99	859 L	167524	82	FV 878 K	298514	100	KUF 881	141494	96
GW 848	173534	103	C 859	166504	81	FW 878	289514	104	SG 881	141544	84
849	196524	80	C 859 L	167504	96	FW 878 K	298514	104	T 881 C	141534	92
F 849	196514	80	F 859	166514	81	G 878	289534	83	V 881	141524	100
G 849	196534	80	F 859 L	167514	96	G 878 K	298534	84	W 881	141524	104
850	199524	80	G 859	166534	81	GV 878	289534	100	882	142524	85
850 KR	553524	80	G 859 L	167534	82	GV 878 K	298534	100	C 882	142504	85
850 L	200524	80	KF 859 L	167514	96	GW 878	289534	104	F 882	142514	85
C 850	199504	80	KC 859 L	167504	96	GW 878 K	298534	104	G 882	142534	85
C 850 L	200504	80	KUF 859 L	167494	96	SG 878	289544	83	K 882	142524	96
F 850	199514	80	SG 859	166544	81	SG 878 K	298544	84	SG 882	142544	85
F 850 L	200514	80	SG 859 L	167544	82	T 878 SC	289544	92	T 882 C	142534	92
FV 850	199514	99	T 859 SC	166544	92	T 878 KC	298534	92	883	539524	85
FW 850	199514	103	UF 859	166494	81	T 878 KSC	298544	92	G 883	539534	85
G 850	199534	80	860	247524	82	V 878	289524	100	884	129524	85
G 850 KR	553534	80	C 860	247504	82	W 878	289524	104	G 884	129534	85
G 850 L	200534	80	F 860	247514	82	W 878 K	298524	104	885	130524	85
GV 850	199534	99	FW 860	247514	103	879	290524	83	F 885	130514	85
GW 850	199534	103	G 860	247534	82	879 K	299524	84	G 885	130534	85
K 850	199524	96	SG 860	247544	82	879 L	291524	83	SG 885	130544	85
SG 850	199544	80	861	248524	82	C 879	290504	83	886	131524	85
SG 850 KR	553544	80	861 SE	255524	82	F 879	290514	83	F 886	131514	85
SG 850 L	200544	80	C 861	248504	82	F 879 K	299514	84	G 886	131534	85
T 850 C	199534	91	F 861	248514	82	F 879 L	291514	83	SG 886	131544	85
T 850 SC	199544	91	G 861	248534	82	FV 879	290514	100	T 886 C	131534	92
V 850	199524	99	862	249524	82	FV 879 K	299514	100	T 886 SC	131544	92
VT 850	199534	100	C 862	249504	82	FW 879	290514	104	888	496524	85
W 850	199524	103	F 862	249514	82	FW 879 K	299514	104	F 888	496514	85
851	219524	80, 115	G 862	249534	82	G 879	290534	83	G 888	496534	85
F 851	219514	80, 115	GW 862	249534	103	G 879 K	299534	84	889	540524	85
G 851	219534	80, 115	SG 862	249544	82	G 879 L	291534	83	C 889	540504	85
852	164524	80	UF 862	249494	82	GV 879	290534	100	F 889	540514	85
C 852	164504	80	GV 862	249534	99	GV 879 K	299534	100	G 889	540534	85
F 852	164514	80	863	250524	82	GW 879	290534	104	SG 889	540544	85
G 852	164534	80	863 L	252524	82	GW 879 K	299534	104	898	213524	85
SG 852	164544	80	C 863	250504	82	K 879	290524	97	F 898	213514	85
855	197524	81	F 863	250514	82	KF 879	290514	96,97	G 898	213534	85
G 855	197534	81	FV 863	250514	99	KC 879	290504	96	899	033524	85

Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página
F 899	033514	85	1290	370501	11	3035	030523	13			
FW 899	033514	104	1291	370501	11	3036	304523	13			
G 899	033534	85	1295 SO	--	11	3039	099523	13			
GW 899	033534	104	1332	243534	15	4010	602436	131			
K 899	033524	96	1333	243534	15	4022	612434	131			
SG 899	033544	85	1470	110400	23	4023	602436	131			
W 899	033524	104	1471	243400	23	4024	--	131			
NT- 901 SO		119	1472	225400	23	4025	--	131			
NT- 902 SO		119	1473	107400	23	4026	--	131			
NT- 903 SO		119	1475	110600	23	4027	--	131			
909	068524	86	1476	243600	23	4032	--	131			
G 909	068534	86	1477	225600	23	4037	607372	21,23,131			
GV 909	068534	100	1478	107600	23	4038	611372	11,131			
GW 909	068534	104	1480	110500	23	4039	001300	21,23,131			
SG 909	068544	86	1481	225500	23	4060	--	132			
0932	243534	19	1482	110400	23	5114	370523	44			
0933	243534	19	1483	225400	23	5210	263190	29			
0935	030534	19	1485	110600	23	5220	263140	29			
0939	225534	19	1486	225600	23	5275	263176	29			
970	463524	87	1490	110500	23	AC 5453	274224	29			
F 970	463514	87	1491	243500	23	5610	194190	29			
C 972	270504	87	1500	110514	25	5620	194140	29			
F 972	270514	87	1501	243514	25	AC 5675	194176	29			
980	463524	87	1502	225514	25	5775	194176	29			
F 980	463514	87	1710	141190	29	6075	263176	29			
F 985	463514	87	1720	141140	29	6110	257190	29			
986	464524	87	18032	243522	17	6120	257140	29			
C 986	464504	87	18132	243511	17	7210	274190	29			
F 986	464514	87	18232	243502	17	7220	274140	29			
0990 SO	--	33	19032	243522	9	7275	274176	29			
0991 SO	--	33	19033	243522	9	7775	237176	29			
F 998	508514	89	19034	030522	9	9107	657455	117			
SG 998	508544	89	19035	030522	9	9920	--	134			
VKP 998	508524	89	19038	303522	9	20032	243521	9			
1032	243534	9	19039	225522	9	20033	243521	9			
1033	243534	9	19040 SO	--	31	20035	030521	9			
1035	030534	9	19050 SO	--	36	20038	303521	9			
1039	099534	9	1932	243532	9	20039	099521	9			
1132	243520	9	1933	243532	9	30032	243513	13			
1133	243520	9	1934	030532	9	30033	243513	13			
1135	030520	9	1935	030532	9	30035	030513	13			
1139	099520	9	1938	303532	9	30036	304513	13			
1232	243512	21	1939	225532	9	30039	099513	13			
1233	243512	21	1940 SO	--	31	30040 SO	--	31			
1235	030512	21	1945 SO	--	35	30045 SO	--	35			
1238	034512	21	2003	--	128	30055 SO	--	36			
1239	034511	21	2004	--	129	40001 SO	--	94			
1240	034500	21	2014	--	129	40002 SO	--	94			
1241	034400	21	2019	--	129	40003 SO	--	94			
1242	034600	21	2037	--	128	40004 SO	--	94			
1243	034500	21	2038	--	128	40005 SO	--	95			
1244	034400	21	2100	372524	29	40006 SO	--	95			
1245	034600	21	2110 SO	--	29	40007 SO	--	95			
1246	034500	24	R2520 RA	243533	13	40035 SO	--	95			
1247	034400	24	R2530 RA	243523	13	40100 SO	--	55,93			
1248	036500	24	ST2530 RA	243524	13	40500	--	132			
1249	036400	24	R2540 RA	243513	13	40510	--	132			
1250	225500	24	ST2540 RA	243514	13	40530	--	132			
1251	034500	21	R2620 RA	030533	13	40580	--	132			
1252	034400	21	R2630 RA	030523	13	40600	--	132			
1253	034600	21	ST2630 RA	243524	13	40601	--	132			
1254	225400	24	R2640 RA	030513	13	40602	--	132			
1255	110500	23	ST2640 RA	030514	13	40603	--	132			
1256	243500	19/23	R2720 RA	304533	13	40610	--	132			
1257	225500	19/23	R2730 RA	304523	13	Tri - Star	--	129			
1259	107500	23	ST2730 RA	304524	13	Tri - Jet	--	129			
1260	370531	11	R2740 RA	304513	13						
1261	370531	11	ST2740 RA	304514	13						
1270	370521	11	R2830 RA	099523	13						
1271	370521	11	R2840 RA	099513	13						
1280	370511	11	3032	243523	13						
1281	370511	11	3033	243523	13						





**[www.edenta.com](http://www.edenta.com)**

**EDENTA AG**

Hauptstrasse 7 / CH-9434 Au/SG / Switzerland / Tel.: +41 (0)71 747 25 25 / Fax +41 (0)71 747 25 50  
E - Mail: [info@edenta.ch](mailto:info@edenta.ch) / Internet: [www.edenta.com](http://www.edenta.com)

**EDENTA Etablissement**

Industriestrasse 13 / LI-9486 Schaanwald / Liechtenstein / Tel.: +423 375 20 50 / Fax +423 375 20 55  
E - Mail: [info@edenta.com](mailto:info@edenta.com) / Internet: [www.edenta.com](http://www.edenta.com)

**ODONTOIATRIA**  
ODONTÓLOGO  
DENTISTA